

Kalender

1907.

TARTU ÜLIKOOL
1632
UNIVERSITAS TARTUENSIS

Versicherungs-Gesellschaft
„ROSSIJA"

gegründet im Jahre 1881
in St. Petersburg, Morskaja 37.
Grund- und Reserve-Capitalien 58.000.000 Rbl.

Die Gesellschaft schließt:

Lebensversicherungen,

nämlich: Versicherungen von Kapitalien und Renten zur Sicherstellung der Familie oder des eigenen Alters, von Aussteuern für Mädchen, Stipendien für Knaben u. dergl., zu besonders vorteilhaften Bedingungen und mit Anteil der Versicherten am Gewinne der Gesellschaft.

Am 1. Januar 1906 waren bei der Gesellschaft „Rossija" 82 948 Personen versichert, mit einem Gesamt-Capital von 173.005,000 Rubel.

Unfallversicherungen,

sowohl einzelner Personen, als auch Kollektiv-Versicherungen von Beamten und Arbeitern auf Fabriken und bei sonstigen Unternehmungen mit Prämienermäßigung infolge der Verrechnung der Dividenden; Passagier-Versicherungen, gültig auf Lebenszeit, für ein Jahr oder auf kürzere Dauer.

Feuerversicherungen

beweglichen und unbeweglichen Eigentums jeder Art (Gebäude, Maschinen, Waren, Möbel etc.)

Transportversicherungen:

See-, Fluß- und Land-Transport-Versicherungen, sowie Versicherungen von Schiffskörpern.

Glasversicherungen:

Versicherung von Glasgegenständen gegen Bruch und Zerschlagen.

Nähere Auskünfte werden erteilt und gedruckte Antragsformulare verabfolgt durch das Hauptcomptoir in St. Petersburg (Morskaja, eigenes Haus, Nr. 37), durch den General-Agenten der Gesellschaft in Reval, Herrn **Ernst Bätge**, Langstr. eig. Haus, Nr. 66 und durch die Agenten in allen Städten des Reiches.

Versicherungs-Billete zu Passagier-Versicherungen auf Eisenbahnen und Dampfschiffen werden auch auf den Eisenbahnstationen und den Landungsplätzen der Dampfschiffe verabfolgt.










Photographisches Atelier

E. Reisberg,

Inhaber der Firma Bernhard Lais.

Reval,

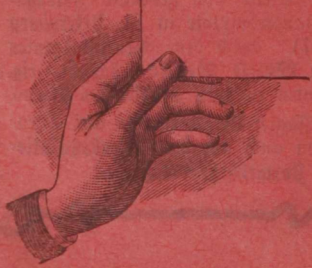
vis-á-vis der Duma,

empfiehlt sich zur

tadellos künstlerischen Ausführung aller in das Fach der

modernen Photographie

schlagenden Arbeiten.

Revalscher

protestantischer

Kalender

für das Jahr

1907

welches ein Gemeinjahr von 365 Tagen ist,

nebst

Adreßbuch für Ehstland.

Reval.
Druck u. Verlag d. Buchdr. d. „Revalschen Zeitung".

Handelshaus

Leopold Biek

Lehmstrasse, Telephon 212,

empfiehlt sein reichassortiertes

Lager

sämtlicher Neuheiten

in

Kurz- u. Modewaren

Papier- u. Schreibwaren

en gros und **en detail.**

Billige und feste Preise.

Alex. Akuloff,

REVAL,

Lehmstrasse I, Haus Demin.

Erste Revaler

Postkarten-Zentrale

En gros und **En détail.**

Permanenter Eingang u. Ausstellung von Neuheiten.

Direkte Verbindungen mit ersten Häusern aller Länder.

Gratulations-Karten,

Luxuspapier,

Visitenkarten,

Postkarten-Albums.

Postkarten zum Aquarellieren und Federzeichnen.

H. Stolzmann,

vorm. **Joh. Seedorf**

Reval, Langstrasse Nr. 1.



1896.



1897.

Herren-

Garderoben-Geschäft

empfiehlt sich zur

Anfertigung von Garderoben

nach den neuesten Façons bei prompter Bedienung und soliden Preisen.

Lager von russischen und englischen Stoffen.

Specialität: Damen- und Herren-Reitkleider.

Die Buchdruckerei
der
Revalschen Zeitung,
Reval, Breitstr. 5. Telephon 137,
hält stets auf Lager:
Deutsche Revaler Gesangbücher,
brochirt und gebunden.
Revaler Kalender
nebst
Adressbuch für Estland.
Kellerbücher nebst Abschriften. Bücher für die landw. Buchführung. Brennereibücher nebst Abschriften. Declarationen. Hausbücher. Miethcontracte. Vollmachten verschied. Art.
Blanquette für
Anweisungen, Quittungen und Rechnungen.
Anfertigung von Visitenkarten in kürzester Zeit.

Erklärung der Kalenderzeichen.

● Neumond.) Erstes Viertel. ○ Vollmond.
(Letztes Viertel.

Abkürzungen.

V. Vormittag, d. h. zwischen Mitternacht und Mittag.
N. Nachmittag, d. h. zwischen Mittag und Mitternacht.
U. Uhr, M. Minuten (mittlerer Revaler Zeit).

Von den vier Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang am 8. März, um 7 Uhr abends.
Nachtgleiche.

Sommers-Anfang am 9. Juni, um 3 Uhr nachmittags.
Längster Tag.

Herbst-Anfang am 11. September, um 6 Uhr morgens.
Nachtgleiche.

Winters-Anfang am 10. December, um 1 Uhr morgens.
Kürzester Tag.

Die zwölf Himmelszeichen.

♈	Widder.	♌	Löwe.	♐	Schütze
♉	Stier.	♍	Jungfrau.	♑	Steinbock.
♊	Zwillinge.	♎	Waage.	♒	Wassermann.
♋	Krebs.	♏	Skorpion.	♓	Fische.

1) Von der Beschneidung Christi. Luc. 2, 21.

M.	1	**Neujahr** ●	♌	14 Robert
D.	2	Abel	♌	15 Dietrich
M.	3	Enoch	♌	16 Giesebrecht
D.	4	Methusalem	♍	17 Anton
Fr.	5	Simeon	♍	18 Franziska
S.	6	**Heil. 3 Könige**	♎	19 Sara

2) Das Kind Jesus. Luc. 2, 41—52.

S.	7	**1. S. nach Ep.**	♎	20 2. S. n. Ep.
M.	8	Erhard ☽	♎	21 Agnes
D.	9	Beatus	♎	22 Magdalena
M.	10	Paul d. Eins.	♎	23 Charlotte
D.	11	Ephraim	♏	24 Timotheus
Fr.	12	Reinhold	♏	25 Pauli Bek.
S.	13	Hilarius	♏	26 Hans

3) Die Hochzeit zu Kana. Joh. 2, 1—11.

S.	14	**2. S. nach Ep.**	♏	27 Septuages.
M.	15	Dietrich	♏	28 Carl
D.	16	Giesebrecht ☉	♐	29 Samuel
M.	17	Anton	♐	30 Adelgunde
D.	18	Franziska	♑	31 Virgilius
Fr.	19	Sara	♑	**1 Februar**
S.	20	Fabian, Seb.	♑	2 Mar. Lichtm.

4) Vom Aussätz. u. Gichtbr. Matth. 8, 1—13.

S.	21	**3. S. nach Ep.**	♑	3 Sexagesimä
M.	22	Magdalena	♒	4 Veronika
D.	23	Charlotte	♒	5 Agathe
M.	24	Timotheus ☾	♒	6 Dorothea
D.	25	Pauli Bek.	♓	7 Richard
Fr.	26	Hans	♓	8 Salomon
S.	27	Chrysostom.	♓	9 Apollonia

5) Von d. Arbeitern im Weinb. Matth. 20, 1—16.

S.	28	**4. S. nach Ep.**	♌	10 Estomihi
M.	29	Samuel	♌	11 Euphrosine
D.	30	Adelgunde ●	♌	12 Fastnacht
M.	31	Virgilius	♍	13 Aschermittw.

● Neumond am 1. um 7 Uhr Vorm.

☽ Erstes Viertel am 8. um 10 Uhr Vorm.

☉ Vollmond am 16. um 3 U. Nachm.

☾ Letztes Viertel am 24. um 4 Uhr Nachm.

● Neumond a. 30. um 8 Uhr Vorm.

Festtage.

1. Neujahr.
6. Erscheinung Christi.

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

Visitenkarten
in eleganten Cartons empfiehlt die **Buchdr. der „Rev. Ztg."**

Verlobungs- und Trauungskarten in geschmackvoller Ausführung liefert in kürzester Zeit die **Buchdr. d. „Rev. Ztg."**

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson**, Königstraße.

D.	1	Brigitte	♑	14	Valentin
Fr.	2	**Mar. Lichtm.**	♑	15	Faustina
S.	3	Hanna	♑	16	Juliane
6)		Von viererlei Acker. Luc. 8, 4—15.			
S.	4	**5. S. nach Ep.**	♒	17	1. Invocavit
M.	5	Agathe	♓	18	Concordia
D.	6	Dorothea	♓	19	Simon. Ap.
M.	7	Richard ☽	♈	20	Quatember
D.	8	Salomon	♈	21	Esaias
Fr.	9	Apollonia	♉	22	Petri Stuhlf
S.	10	Pauline	♉	23	Wilhelmine
7)		Jesus verk. sein Leiden. Luc. 18, 31—43.			
S.	11	**6. S. n. Ep. Tr.**	♊	24	2. Reminisc.
M.	12	Eulalia	♊	25	Alma
D.	13	Elwine	♋	26	Victor
M.	14	Valentin	♋	27	Livia
D.	15	Faustina ☉	♌	28	Leander
Fr.	16	Juliane	♌	**1**	**März**
S.	17	Constantia	♌	2	Medea
8)		Christi Versuchung. Matth. 4, 1—11.			
S.	18	**Septuagesimä**	♌	3	3. Oculi
M.	19	Simon Ap.	♌	4	Adrian
D.	20	Eucharius	♍	5	Aurora
M.	21	Esaias	♍	6	Gottfried
D.	22	Petri Stuhlf. ☾	♍	7	Perpetua
Fr.	23	Wilhelmine	♎	8	Cyprianus
S.	24	**Matth. Ap.**	♎	9	Prudentius
9)		Vom Canan. Weibe. Matth. 15, 21—28.			
S.	25	**Sexagesimä**	♏	10	4. Lätare
M.	26	Victor	♏	11	Constantin
D.	27	Livia	♏	12	Gregorius
M.	28	Leander	♐	13	Ernst

☽ Erstes Viertel am 7. um 6 Uhr Vorm.

☉ Vollmond am 15. um 7 Uhr Abds.

☾ Letztes Viertel am 22. um 2 Uhr Morg.

Festtage.

2. Mariä Lichtmeß.

Am 19. Gedächtnißtag d. Aufhebung der Leibeigenschaft in Rußland.

D.	1	Albinus ●	♓	14 Zacharias
Fr.	2	Medea } Butter-	♉	15 Mathilde
S.	3	Kuniug. } woche.	♉	16 Alexander

10) Jesus treibt d. Teufel aus. Luc. 11, 14—28.

S.	4	**Estomihi**	♈	17 5. Judica
M.	5	Aurora	♈	18 Joseph
D.	6	**Fastnacht**	♈	19 Olga
M.	7	**Aschermittw.**	♈	20 Benedict
D.	8	Cyprianus	♊	21 Raphael
Fr.	9	Prudentius)	♊	22 Theodor
S.	10	Michäus	♊	23 Casimir

11) Speisung der 5000 Mann. Joh. 6, 1—15.

S.	11	**1. Invocavit**	♋	24 Palmsonntag
M.	12	Gregorius	♋	25 Mariä Verk.
D.	13	Ernst	♌	26 Emanuel
M.	14	**Bußtag** Quat.	♌	27 Gustav
D.	15	Mathilde	♌	28 Gründonn.
Fr.	16	Alexander ☸	♌	29 Charfreitag
S.	17	Gertrud	♌	30 Detlaus

12) Von Christi Steinigung. Joh. 8, 46—59.

S.	18	**2. Reminiscere**	♌	31 Ostersonntag
M.	19	Joseph	♌	**1** Osterm. **Ap.**
D.	20	Olga	♍	2 Pauline
M.	21	Benedict	♍	3 Ferdinand
D.	22	Raphael	♍	4 Ambrosius
Fr.	23	Theodor (	♍	5 Maximus
S.	24	Casimir	♍	6 Cölestin

13) Christi Einz. in Jerusalem. Matth. 21, 1—9.

S.	25	**Mariä Verk.**	♎	7 1. Quasim.
M.	26	Emanuel	♎	8 Liborius
D.	27	Gustav	♎	9 Bogislaus
M.	28	Gideon	♎	10 Ezechiel
D.	29	Philippine	♎	11 Leo
Fr.	30	Adonis ●	♎	12 Julius
S.	31	Detlaus	♓	13 Justinus

● Neumond am 1. um 7 Uhr Vorm.

) Erstes Viertel am 9. um 2 Uhr Morg.

☸ Vollmond am 16. um 9 Uhr Abds.

(Letztes Viertel a. 23. um 10 Uhr Vorm.

● Neumond am 30. um 8 Uhr Abds.

Frühlings-Anfang

8. März.

Festtage.

Am 2. u. 3. Freitag u. Sonnabend in der Butterwoche.

Am 14. Buß- und Bettag.

Am 25. Mariä Verkündigung.

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

Visitenkarten
in eleganten Cartons empfiehlt die **Buchdr. der „Rev. Ztg."**

Verlobungs- und Trauungskarten in geschmackvoller Ausführung liefert in kürzester Zeit die **Buchdr. d. „Rev. Ztg."**

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson**, Königstraße.

14) Christi Auferstehung. Mark. 16, 1—8.

S.	1	**4. Lätare**	♓	14	2. Mis. Dom.
M.	2	Pauline	♓	15	Olympia
D.	3	Ferdinand	♈	16	Charisius
M.	4	Ambrosius	♈	17	Rudolph
D.	5	Maximus	♉	18	Valerian
Fr.	6	Cölestin	♉	19	Timon
S.	7	Aaron)	♊	20	Jacobine

15) Vom ungläubigen Thomas. Joh. 20, 19—31.

S.	8	**5. Judica**	♊	21	3. Jubilate
M.	9	Bogislaus	♋	22	Cajus
D.	10	Ezechiel	♋	23	Georg
M.	11	Leo	♌	24	Albert
D.	12	Julius	♌	25	Ev. Marcus
Fr.	13	Justinus	♌	26	Ezechias
S.	14	Tiburtius	♌	27	Anastasius

16) Christus, der gute Hirt. Joh. 0, 12—16.

S.	15	**Palmsonnt.** ☸	♍	28	4. Cantate
M.	16	Charisius	♍	29	Raimund
D	17	Rudolph	♍	30	Erastus
M.	18	Valerian	♎	**1**	**Mai**
D.	19	**Gründonnerst.**	♎	2	Sigismund
Fr.	20	**Charfreitag**	♎	3	†Erfindung
S.	21	Alexandra (	♐	4	Florian

17) Ueb. ein Kleines erfolg. Leiden. Joh. 16, 16—23.

S.	22	**Ostersonntag**	♐	5	5. Rogate
M.	23	**Ostermontag**	♑	6	Susanne
D.	24	Albert	♑	7	Ulrike
M.	25	Ev. Markus	♑	8	Stanislaus
D.	26	Ezechias	♑	9	Chr. Himmelf.
Fr.	27	Anastasius	♑	10	Gordian
S.	28	Vitalis	♓	11	Pankratius

18) Von Christi Hing. z. Vater. Joh. 16, 5—15.

S.	29	**1. Quasimod.** ●	♓	12	6. Exaudi
M.	30	Erastus	♈	13	Servatius

) Erstes Viertel am 7. um 10 Uhr Abds.

☸ Vollmond am 15. um 7 Uhr Vorm.

(Letztes Viertel am 21. um 4 Uhr Nachm.

● Neumond am 29. um 10 Uhr Vormittags.

Festtage.

Am 15. Palmsonntag.

Am 19. Gründonnerstag.

Am 20. Charfreitag.

Am 22. Ostersonntag.

Am 23. Ostermontag.

Am 23. Namensfest Ihrer Maj. der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

D.	1	Ap. Phil. Jac.	14	Christian
M.	2	Sigismund	15	Sophie
D.	3	†Erfindung	16	Peregrinus
Fr.	4	Florian	17	Fanny
S.	5	Gotthard	18	Erich

19) Chr. lehrt in s. Namen beten. Joh. 16, 23—33.

S.	6	**2. Miser. Dom.**	19	Pfingstfest
M.	7	Ulrike)	20	Pfingstmont.
D.	8	Stanislaus	21	Arthur
M.	9	**St. Nicolai**	22	Quatember
D.	10	Gordian	23	Desiderius
Fr.	11	Pankratius	24	Ehster
S.	12	Henriette	25	Urbanus

20) Von d. Verh. d. h. Geistes. Joh. 15, 26—16, 4.

S.	13	**3. Jubilate**	26	Trinitatis
M.	14	**Christian** ❁	27	Ludolph
D.	15	Sophie	28	Wilhelm
M.	16	Peregrinus	29	Maximilian
D.	17	Fanny	30	Wigand
Fr.	18	Erich	31	Petronella
S.	19	Philipp	**1**	**Juni**

21) Von d. Send. d. heil. Geistes. Joh. 14, 23—31

S.	20	**4. Cantate**	2	1. n. Trin.
M.	21	Arthur (	3	Erasmus
D.	22	Emilie	4	Darius
M.	23	Desiderius	5	Bonifacius
D.	24	Esther, Quat.	6	Artemius
Fr.	25	**Urbanus**	7	Lucretia
S.	26	Eduard	8	Medardus

22) Christi Gesp. m. Nicodemus. Joh. 3, 1—15.

S.	27	**5. Rogate**	9	2. n. Trin.
M.	28	Wilhelm	10	Flavius
D.	29	Maximilian ●	11	Sigrid
M.	30	Wigand	12	Basilides
D.	31	**Chr. Himmelf.**	13	Tobias

) Erstes Viertel am 7. um 2 Uhr Nachmittags.

❁ Vollm. am 14. u. 3 Uhr Nachm.

(Letztes Viertel am 21. um 11 Uhr Abends.

● Neumond am 29. um 1 Uhr Morg.

Festtage.

Am 6. Geburtsfest Sr. Maj. d. Kaisers Nikolai Alexandrowitsch.

Am 9. Fest des heil. Wunderth. Nikolaus.

Am 14. Krönungsfest Ihrer Kaiserlichen Majestäten.

Am 25. Geburtsfest Ihrer Maj. der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

Am 31. Christi Himmelfahrt.

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

Visitenkarten
in eleganten Cartons empfiehlt die **Buchdr. der „Rev. Ztg."**

Verlobungs- und Trauungskarten in geschmackvoller Ausführung liefert in kürzester Zeit die **Buchdr. d. „Rev. Ztg."**

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson**, Königstraße.

Fr.	1	Gottschalk		14 Quatember
S.	2	Marcellus		15 Vitus
		23) Vom reichen Manne. Luc. 16, 19—31.		
S.	3	**6. Exaudi**		16 3. n. Trin.
M.	4	Darius		17 Nicander
D.	5	Bonifacius		18 Auguste
M.	6	Artemius ☽		19 Gervasius
D.	7	Lucretia		20 Rahel
Fr.	8	Medardus		21 Caroline
S.	9	Bertram		22 Basilius
		24) Vom großen Abendmahl. Luc. 14, 16—24.		
S.	10	**Pfingstsonntag**		23 4. n. Trin.
M.	11	**Pfingstmontag**		24 Joh. d. T.
D.	12	Basilides ●		25 Febronia
M.	13	Quatember		26 Jeremias
D.	14	Jenny		27 7 Schläfer
Fr.	15	Vitus		28 Josua
S.	16	Justine		29 Peter u. Paul
		25) Vom verl. Schaf u. Groschen. Luc. 15, 1—10		
S.	17	**Trinitatis**		30 5. n. Trin.
M.	18	Auguste		**1 Juli**
D.	19	Victor ☾		2 Mar. Heimsuch.
M.	20	Gervasius		3 Cornelius
D.	21	Rahel		4 Ulrich
Fr.	22	Caroline		5 Anselm
S.	23	Basilius		6 Hektor
		26) Vom Splitter im Auge. Luc. 6, 36—42.		
S.	24	**Joh. d. T.**		7 6. n. Trin.
M.	25	Febronia		8 Kilian
D.	26	Jeremias		9 Cyrillus
M.	27	7 Schläfer ○		10 7 Brüder
D.	28	Josua		11 Eleonore
Fr.	29	**Ap. Petri u. P.**		12 Heinrich
S.	30	Lucina		13 Margarethe

☽ Erstes Viertel am 6. um 4 Uhr Morg.

● Vollmond a. 12. um 10 Uhr Abds.

☾ Letztes Viertel am 19. um 6 Uhr Vormittags.

○ Neumond am 27. um 4 Uhr Nachmittags.

Sommer-Anfang

am 9. Juni.

Längster Tag.

Festtage.

Am 10. Pfingstsonntag.

Am 11. Pfingstmontag.

Am 24. Fest Johannis des Täufers.

Am 29. Fest d. heil. Apostel Petrus und Paulus.

---

27) Von Petri reichem Fischzuge. Luc. 5, 1—11.

S.	1	**2. n. Trin.**	14	7. n. Trin.
M.	2	**Maria Heimf.**	15	Ap. Theil.
D.	3	Cornelius	16	Auguft
M.	4	Ulrich	17	Alexius
D.	5	Anfelm ☽	18	Roſine
Fr.	6	Hektor	19	Friederike
S.	7	Demetrius	20	Elias

28) Phariſäer-Selbſtgerecht. Matth. 5, 20—26.

S.	8	**3. n. Trin.**	21	8. n. Trin.
M.	9	Cyrillus	22	Maria Mgd.
D.	10	7 Brüder	23	Oscar
M.	11	Eleonore	24	Chriſtine
D.	12	Heinrich ●	25	Ap. Jacobus
Fr.	13	Margarethe	26	Anna
S.	14	Lydia	27	Martha

29) Jeſus ſpeiſt 4000 Mann. Mark. 8, 1—9.

S.	15	**4. n. Trin.**	28	9. n. Trin.
M.	16	Auguſt	29	Beatrix
D.	17	Alexius	30	Germanus
M.	18	Roſine	31	Chriſtfried
D.	19	Friederike ☾	**1**	**Auguſt**
Fr.	20	Elias	2	Hannibal
S.	21	Daniel	3	Eleaſar

30) Von d. falſch. Propheten. Matth. 7, 13—23.

S.	22	**5. n. Trin.**	4	10. n. Trin.
M.	23	Oskar	5	Oswald
D.	24	Chriſtine	6	Verkl. Chriſti
M.	25	Ap. Jacobus	7	Aline
D.	26	Anna	8	Gerhard
Fr.	27	Martha ○	9	Romanus
S.	28	Pantaleon	10	Laurentius

31) Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1—12.

S.	29	**6. n. Trin.**	11	11. n. Trin.
M.	30	**Germanus**	12	Clara
D.	31	Chriſtfried	13	Hildebert

☽ Erſtes Viertel am 5. um 2 Uhr Nachmittags

● Vollmond a. 12. um 5 Uhr Morgens.

☾ Letztes Viertel am 19. um 3 Uhr Morgens.

○ Neumond am 27. um 4 Uhr Nachmittags.

Feſttage.

Am 22. Namensfeſt Ihrer Maj. der Kaiſerin-Mutter Maria Feodorowna.

Am 30. Geburtsfeſt Sr. Kaiſ. Hoh. des Herrn u. Großf. Thronfolgers Alexei Nikolajewitſch.

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

Druckſachen aller Art
werden correct und geſchmackvoll hergeſtellt in der **Buchdr. der „Rev. Ztg."**

Abonnements auf die **„Revalsche Zeitung“** werden werktäglich entgegengenommen in der Expedition, Breit-Straße 5.

Flügel, Pianinos und Harmoniums der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

M.	1 Petri Kettenfest	14	Clementine
D.	2 Hannibal	15	Mariä Him.
Fr.	3 Eleasar)	16	Isaak
S.	4 Dominicus	17	Willibald
	32) Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41—48.		
S.	5 **7. n. Trin.**	18	12. n. Trin.
M.	6 **Verkl. Christi**	19	Sebaldus
D.	7 Aline	20	Bernhard
M.	8 Gerhard	21	Ruth
D.	9 Romanus	22	Philibert
Fr.	10 Laurentius ●	23	Zachäus
S.	11 Hermann	24	Bartholom.
	33) Vom Pharisäer u. Zöllner. Luc. 18, 9—14.		
S.	12 **8. n. Trin.**	25	13. n. Trin.
M.	13 Hildebert	26	Irenäus
D.	14 Clementine	27	Gebhard
M.	15 **Mariä Him.**	28	Augustinus
D.	16 Isaak	29	Joh. Enth.
Fr.	17 Willibald (	30	Benjamin
S.	18 Helene	31	Rebekka
	34) Vom Taubstummen. Mark. 7, 31—35.		
S.	19 **9. n. Trin.**	**1**	**Septemb.**
M.	20 Bernhard	2	Elise
D.	21 Ruth	3	Bertha
M.	22 Philibert	4	Theodosia
D.	23 Zachäus	5	Moses
Fr.	24 Bartholomäus	6	Magnus
S.	25 Ludwig ○	7	Regina
	35) Vom barmh. Samariter. Luc. 10, 23—37.		
S.	26 **10. n. Trin.**	8	Mariä Geb.
M.	27 Gebhard	9	Bruno
D.	28 Augustinus	10	Albertine
M.	29 **Joh. Enth.**	11	Ewald
D.	30 **Benjamin**	12	Erna
F.	31 Rebekka	13	Amatus

) Erstes Viertel am 3. um 10 Uhr Abends.

● Vollmond a. 10. um 1 Uhr Morg.

(Letztes Viertel am 17. um 6 Uhr Abends.

○ Neumond a. 25. um 8 Uhr Vormittags.

Festtage.

Am 6. Verklärung Christi.

Am 15. Mariä Himmelfahrt.

Am 29. Johannis Enthauptung.

Am 30. Ritterfest des Ordens des heil. Alexander-Newski.

S.	1 Aegidius		14 † Erhöhung
36)	Von den 10 Aussätzigen. Luc. 17, 11—19.		
S.	2 **11. n. Trin.** ☽		15 16. n. Trin.
M.	3 Bertha		16 Leontine
D.	4 Theodosia		17 Josephine
M.	5 Moses		18 Quatember
D.	6 Magnus		19 Werner
Fr.	7 Regina		20 Emil
S.	8 **Mariä Geb.** ○		21 Matthäus
37)	Vom Mammonsdienst. Matth. 6, 24—34.		
S.	9 **12. n. Trin.**		22 17. n. Trin.
M.	10 Albertine		23 Joh. Empf.
D.	11 Ewald		24 Cleophas
M.	12 Erna		25 Joh. Theol.
D.	13 Amatus		26 Adolph
Fr.	14 † **Erhöhung**		27 Wenzeslaus
S.	15 Nikodemus		28 St. Michael
38)	Der Jüngling zu Nain. Luc. 7, 11—17.		
S.	16 **13. n. Trin.** ☾		29 18. n. Trin.
M.	17 Josephine		30 Hieronymus
D.	18 Gottlob		**1 October**
M.	19 Werner Quat.		2 Woldemar
D.	20 Emil		3 Jairus
Fr.	21 Ap. Matthäus		4 Franz
S.	22 Moritz		5 Friedebert
39)	Der Wassersüchtige. Luc. 14, 1—11.		
S.	23 **14. n. Trin.**		6 Erntedankfest
M.	24 Joh. Empf. ●		7 Amalie
D.	25 Cleophas		8 Thomasia
M.	26 **Joh. Theol.**		9 Dionysius
D.	27 Adolph		10 Arved
Fr.	28 Wenzeslaus		11 Burchard
S.	29 **St. Michael**		12 Wallfried
40)	Vom vorn. Gebote. Matth. 22, 34—46.		
S.	30 **15. n. Trin.**		13 Theresia

☽ Erstes Viertel am 2. um 5 Uhr Morg.

○ Vollmond am 8. um 11 U. Abds.

☾ Letztes Viertel am 16. um 1 Uhr Nachm.

● Neumond a. 24. um 10 U. Abds.

Herbst-Anfang

am 11. September.

Festtage.

Am 8. Mariä Geburt.

Am 14. † Erhöhung.

Am 29. St. Michaelis.

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

Druckfachen aller Art
werden correct und geschmackvoll hergestellt in der **Buchdr. der „Rev. Ztg."**

Abonnements auf die **„Revalsche Zeitung"** werden werktäglich entgegengenommen in der Expedition, Breit-Straße 5.

Flügel, Pianinos und Harmoniums

der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

M.	1	**Mar. Sch.** ☽		14 Calixtus
D.	2	Woldemar		15 Hedwig
M.	3	Jairus		16 Gallus
D.	4	Franz		17 Ida
Fr.	5	**Friedebert**		18 Ev. Lucas
S.	6	Louise		19 Leonhard
		41) Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8.		
S.	7	**16. n. T. Ernte f.**		20 21. n. Trin.
M.	8	Dionysius ●		21 Ursula
D.	9	Arved		22 Cordula
M.	10	Burchard		23 Severin
D.	11	Wallfried		24 Salome
Fr.	12	Theresia		25 Adelheid
S.	13	Calixtus		26 Amandus
		42) Vom hochzeitlich. Kleide. Matth 22, 1—14.		
S.	14	**17. n. Trin.**		27 22. n. Trin.
M.	15	Hedwig		28 Simon Juda
D.	16	Gallus ☾		29 Engelhard
M.	17	**Ida**		30 Absalon
D.	18	Ev. Lukas		31 Reform.-Fest
Fr.	19	Leonhard		**1 Novemb.**
S.	20	Felician		2 Aller Seelen
		43) Vom Sohne des König. Joh. 4, 47—54.		
S.	21	**18. n. Trin.**		3 23. n. Trin.
M.	22	**Cordula**		4 Otto
D.	23	Severin		5 Blandina
M.	24	Salome ●		6 Caspar
D.	25	Adelheid		7 Balthasar
Fr.	26	Amandus		8 Claudius
S.	27	Capitolin		9 Jobst
		44) Vom Schalksknechte. Matth. 18, 21—35.		
S.	28	**19. n. Trin.**		10 Mart. Luther
M.	29	Engelhard		11 Mart. Bisch.
D.	30	Absalon ☽		12 Jonas
M.	31	Wolfgang		13 Arkadius

☽ Erstes Viertel am 1. um 11 Uhr Vorm.

● Vollmond am 8. um 10 U. Vorm.

☾ Letztes Viertel am 16. um 9 Uhr Vorm.

● Neumond am 24. um 11 U. Vorm.

☽ Erstes Viertel am 30. um 6 Uhr Abends.

Festtage.

Am 1. Mariä Schutz und Fürbitte.

Am 5. Namensfest Sr Kais. Hoh. des Großfürsten Thronfolgers Alexei Nikolajewitsch.

Am 17. Gedächtnißfest zur Errettung der Erhabenen Kaiserlichen Familie aus Lebensgefahr bei Borki.

Am 21. Fest der Thronbesteigung Sr. Majestät Kaiser Nikolai II.

Am 22. Feier des Reformationsfestes in Ehstland.

Am 22. Fest des Wunders am Bilde der heiligen Mutter Gottes zu Kasan.

D.	1 Aller Heiligen		14 Friedrich
Fr.	2 Aller Seelen		15 Leopold
S.	3 Gottlieb		16 Edmund
	45) Vom Zinsgroschen. Matth. 22, 15—22.		
S.	4 **20. n. Trin.**		17 25. n. Trin.
M.	5 Blandina		18 Elisabeth
D.	6 Caspar		19 Georgine
M.	7 Balthasaar ✪		20 Mariä Opf.
D.	8 Claudius		21 Cäcilie
Fr.	9 Jobst		22 Clemens
S.	10 Martin Luther		23 Leberecht
	46) Jairi Töchterlein. Matth. 9, 18—26.		
S.	11 **21. n. Trin.**		24 26. n. Trin.
M.	12 Jonas		25 Todtenfest
D.	13 Arkadius		26 Conrad
M.	14 **Friedrich**		27 Jeanette
D.	15 Leopold ☾		28 Günther
Fr.	16 Edmund		29 Eberhard
S.	17 Hugo		30 Ap. Andreas
	47) V. Greuel d. Verwüstung. Matth. 24, 15-28.		
S.	18 **22. n. Trin.**		**1 Dec.** 1. Adv.
M.	19 Elisabeth		2 Candidus
D.	20 Georgine		3 Natalie
M.	21 **Mariä Opf.**		4 Barbara
D.	22 Cäcilie ●		5 Sabina
Fr.	23 Clemens		6 St. Nicolaus
S.	24 Leberecht		7 Antonie
	48) Vom jüngsten Gericht. Matth 25, 31—46.		
S.	25 **Totenfest**		8 2. Ad. Mar. E.
M.	26 Conrad		9 Joachim
D.	27 Jeanette		10 Judith
M.	28 Günther		11 Pontus
D.	29 Eberhard ☽		12 Ottilie
F.	30 Ap. Andreas		13 St. Lucia

✪ Vollmond am 7. um 1 Uhr Morg.

☾ Letztes Viertel am 15. um 5 Uhr Morgens.

● Neumond am 22. um 12 Uhr Mitternachts.

☽ Erstes Viertel am 29. um 2 Uhr Morg.

Festtage.

Am 14. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin-Mutter Maria Feodorowna.

Am 21. Mariä Opfer.

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson,** Königstraße.

Visitenkarten
in eleganten Cartons empfiehlt die **Buchdr. der „Rev. Ztg."**

Verlobungs- und Trauungskarten in geschmackvoller Ausführung liefert in kürzester Zeit die **Buchdr. d. „Rev. Ztg."**

Flügel, Pianinos und Harmoniums
der renommirtesten in- und ausländischen Fabriken, Lager von Miethinstrumenten. **Carl Jürgenson**, Königstraße.

S.	1	Arnold	♑	14 Ingeborg
49) Christi Einz. in Jerusalem. Matth. 21, 1—9				
S.	2	**1. Advent**	♑	15 3. Advent
M.	3	Natalie	♒	16 Eveline
D.	4	Barbara	♒	17 Ignatius
M.	5	Sabina	♓	18 Christoph
D.	6	**St. Nicolaus** ☼	♓	19 Quatember
Fr.	7	Antonie	♈	20 Abraham
S.	8	Mar. Empf	♈	21 Ap. Thomas
50) Von d. Zeich. d jüngst. Tages. Luc. 21, 25—36.				
S.	9	**2. Advent**	♉	22 4. Advent
M.	10	Judith	♉	23 Dagobert
D.	11	Pontus	♊	24 Adam, Eva
M.	12	Ottilie	♊	25 Weihnachten
D.	13	St Lucia	♋	26 St. Stephan
Fr.	14	Nikasius	♋	27 Ev. Johan.
S.	15	Johanna (	♌	28 U. Kindlein
51) Joh. Botsch. an Christum. Matth 11, 2—10.				
S.	16	**3. Advent**	♌	29 S. n. Weihn.
M.	17	Ignatius	♌	30 David
D.	18	Christoph	♍	31 Sylvester
M.	19	Quatember	♍	**1 Jan. 1908**
D.	20	Abraham	♎	2 Abel, Seth
Fr.	21	Ap. Thomas ●	♎	3 Enoch
S.	22	Beate	♎	4 Methusalem
52) Johannis Zeugniß. Joh. 1, 19—28.				
S.	23	**4. Advent**	♏	5 1. S. n. N.
M.	24	Adam, Eva	♏	6 Heil. 3 Kön.
D.	25	**Weihnachten**	♐	7 Erhard
M.	26	St. Stephan	♐	8 Beatus
D.	27	Joh. Evang.	♐	9 Paul d. Eins.
Fr.	28	Unsch. Kindl.)	♑	10 Eph aim
S.	29	Noah	♑	11 Reinhold
53) Von Simeon und Hanna. Luc. 2, 33—40.				
S.	30	**S. n. Weihn.**	♒	12 1. S. n. Ep.
M.	31	Sylvester	♒	13 Hilarius

☼ Vollmond am 6. um 7 Uhr Abds.

(Letztes Viertel am 15. um 12 Uhr Mitternachts.

● Neumond a. 21. um 5 U. Vorm.

) Erstes Viertel am 28. um 3 Uhr Morgens.

Winter-Anfang

am 10. Dec.

Kürzester Tag.

Festtage.

Am 6. Namensfest Sr. Maj d. Kaisers Nikolai Alexandrowitsch. — Heil. Nikolaus der Wunderthäter.

Am 25. Geb. Christi.

Die Planeten.

Vier innere: Merkur. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 88 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 5 Min. — Venus: Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 225 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St. 21 Min. 22 Sec. — Erde: Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 365 T 5. St. 48 Min. 48 Sec. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St. 56 Min. 4 Sec. — Der Mond läuft um die Erde in 27 T. 8 St. — Mars. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 1 Jahr 322 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 37 Min. 20 Sec. — 282 mittlere, deren Umlaufszeit zwischen 3 und 6 Jahren liegt: Ceres, Pallas, Juno, Vesta 2c. 2c. 2c.

Vier äußere: Jupiter. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 11 J. 315 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 9 St. 56 M. 27 S. — Saturn. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 29 J. 167 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 10 St. 29 Min. 17 Sec. — Uranus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 84 J. 6 T. — Neptun. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 164 Jahre 225 Tage.

Von den Sonnen- und Mondfinsternissen im Jahre 1907.

Im Jahre 1907 werden zwei Sonnenfinsternisse und zwei Mondfinsternisse stattfinden, doch wird in unseren Gegenden nur die zweite Mondfinsternis zum Teil sichtbar sein.

Die erste Sonnenfinsternis ist eine totale und ereignet sich in den Vormittagsstunden des **14.** Januar. Sie beginnt um **4** Uhr **53** Min. morgens im Westen von Konit am persischem Golf, erstreckt sich über Aegypten, das östliche Europa und fast ganz Asien und endet um 9 Uhr 18 Min. vormittags in der Nähe von Kap Hinosaki an der Nordküste Japans. Die totale Verfinsterung wird hauptsächlich in Mittelasien zu sehen sein.

Die erste Mondfinsternis findet in den ersten Nachmittagsstunden des **29.** Januar statt. Sie dauert von 1 Uhr 6 Min. bis 4 Uhr 10 Min. und ist eine partielle. Die Sichtbarkeit erstreckt sich über Nordamerika, den großen Ozean, Australien, Asien, den indischen Ozean und das östliche Europa.

Die zweite Sonnenfinsternis ist eine ringförmige und findet in den Nachmittagsstunden des 10. Juli statt. Sie beginnt im Westen von Südamerika um 1 Uhr 35 Min. und endet um 7 Uhr 14 Min. mitten in der südlichen Hälfte des atlantischen Ozeans.

Die zweite Mondfinsternis ist gleichfalls eine partielle und ereignet sich in den letzten Morgenstunden des 25. Juli. Sie beginnt um 4 Uhr 4 Min. und endet um 6 Uhr 41 Min. und wird in der westlichen Hälfte Europas, in Afrika, im atlantischen Ozean, in Amerika und in der östlichen Hälfte des großen Ozeans zu sehen sein.

Sonnen-Auf- und Untergang in Reval im Jahre 1907,

nach Revaler Zeit.

Monat.	Aufg.	Untrg.	Monat.	Aufg.	Untrg.	Monat.	Aufg.	Untrg.
Jan. 1.	8,47.	3,32.	Mai 1.	3,31.	8,22.	Spt. 1.	5,23.	6,28.
„ 11.	8,30.	3,55.	„ 11.	3,10.	8,45.	„ 11.	5,46.	5,58.
„ 21.	8 09.	4,20.	„ 21.	2,53.	9,03.	„ 21.	6,09.	5,28.
Fbr. 1.	7,42.	4,48.	Juni1.	2,43.	9,17.	Oct. 1.	6,33.	4,59.
„ 11.	7,15.	5,13.	„ 11.	2.42.	9,22.	„ 11.	6,57.	4,31.
„ 21.	6 47.	5,38.	„ 21.	2,50.	9,18.	„ 21.	7,22.	4,05.
Mrz. 1.	6,23.	5,57.	Juli 1.	3,04.	9,06.	Nov. 1.	7,49.	3,39.
„ 11.	5,54.	6.21.	„ 11.	3,23.	8,48.	„ 11.	8,13.	3,19.
„ 21.	5,24.	6,45.	„ 21.	3,46.	8,25.	„ 21.	8,34.	3,06.
Apr. 1.	4,52.	7,11.	Aug. 1.	4,11.	7,57.	Dec. 1.	8,50.	2,59.
„ 11.	4,23.	7,35.	„ 11.	4,34.	7,29.	„ 11.	8,58.	3,01.
„ 21.	3,56.	7,59.	„ 21.	4,58.	7,00.	„ 21.	8,57.	3,11.

Anmerkung. Zur Umrechn. nach St. Petersb. Zeit sind 23 Min. hinzu zu zählen.

Das Russische Kaiserhaus.

Seine Kaiserliche Majestät, Herr und Kaiser **Nicolai Alexandrowitsch,** Selbstherrscher ganz Rußlands, geb. den 6. Mai 1868 (Namensfest am 6. December).

Die Erhabene Mutter des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserliche Majestät, Herrin und Kaiserin **Maria Feodorowna**, geb. den 14. November 1847 (Namensfest 22. Juli); war vermählt mit dem Kaiser Alexander III. (in Gott entschlafen den 20. October 1894).

Die Erhabene Gemahlin des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserliche Majestät, Herrin und Kaiserin **Alexandra Feodorowna**, geb den 25. Mai 1872 (Namensfest 23. April); vermählt seit dem 14. November 1894, Tochter des Großherzogs von Hessen Ludwig IV. und seiner Gemahlin der Großherzogin Alice.

Seine Kaiserliche Hoheit, Thronfolger Cäsarewitsch und Großfürst **Alexei Nikolajewitsch**, geb. den 30. Juli 1904 (Namensfest am 5. October.

Die Erhabenen Töchter des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserlichen Hoheiten, Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. den 3. November 1895 (Namensfest 11. Juli); Tatjana Nikolajewna, geb. den 29. Mai 1897 (Namensfest 12. Januar); Maria Nikolajewna, geb. den 14. Juni 1899 (Namensfest 22. Juli). Anastasia Nikolajewna, geb. den 5. Juni 1901 (Namensfest 22. December).

Der erhabene Bruder des Herrn und Kaisers:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Michail Alexandrowitsch, geb. den 22. November 1878 (Namenfest 22. Nov.).

Die erhabenen Schwestern des Herrn und Kaisers:

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Xenia Alexandrowna (siehe unten).

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Olga Alexandrowna, geb. den 1. Juni 1882 (Namensfest 11. Juli). Vermählt seit dem 27. Juli 1901 mit Seiner Hoheit dem Prinzen Peter Alexandrowitsch, Herzog von Oldenburg.

Die Erhabenen Onkel und Tanten des Herrn und Kaisers.

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Wladimir Alexandrowitsch, geb. den 10. April 1847 (Namensfest 15. Juli). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit Großfürstin Marta Pawlowna, geb. den 2 Mai 1854 (Namensfest 22. Juli). Deren Kinder: Ihre Kaiserlichen Hoheiten: Großfürst Kyrill Wladimirowitsch, geb. den 30. September 1876 (Namensfest 11 Mai); Großfürst Boris Wladimirowitsch, geb. den 12 November 1877, (Namensfest 2. Mai); Großfürst Andrei Wladimirowitsch, geb. den 2. Mai 1879 (Namensfest 30. November); Großfürstin Helene Wladimirowna,

geb. den 17. Januar 1882 (Namensfest 21. Mai). Vermählt seit dem 16. August 1902 mit Seiner Königlichen Hoheit dem Thronfolger von Griechenland Nikolai Georgiewitsch.

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Alexei Alexandrowitsch, geb. den 2. Januar 1850 (Namensfest 20. Mai).

Ihre Kais. Hoheit Großfürstin Jelisaweta Fordorowna, geb. den 20. October 1864 (Namensfest 5. Sept.); war vermählt mit Seiner Kais. Hoheit, dem Großfürsten Sergij Alexandrowitsch († 4. Februar 1905).

Seine Kaiserl. Hoheit Großfürst Paul Alexandrowitsch, geb. den 21. September 1860 (Namensfest 29. Juni); war vermählt mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin Alexandra Georgijewna († 12. Sept. 1891). Seine Kinder: Seine Kaiserl Hoheit Großfürst Dimitri Pawlowitsch, geb. den 6. September 1891 (Namensfest 21. September); Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Maria Pawlowna, geb. den 6. April 1890 (Namensfest 22. Juli).

Ihre Kaiserl. Hoheit, Großfürstin Maria Alexandrowna, geb. den 5. October 1853 (Namensfest 22. Juli); war vermählt mit Seiner Königlichen Hoheit, dem Prinzen Alfred Ernst Albert von Groß-Britannien, Herzog von Sachsen-Coburg-Gotha.

Ihre Kaiserl. Hoheit, Großfürstin Alexandra Josifowna, geb. den 26. Juni 1830 (Namensfest 23. April); war vermählt mit Seiner Kaiserl. Hoheit, dem Großfürsten Konstantin Nikolajewitsch († 13. Januar 1892).

Ihre Kinder: Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Nikolai Konstantinowitsch, geb. den 2. Februar 1850 (Namensfest 6. December). Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Konstantin Konstantinowitsch, geb. den 10. August 1858 (Namensfest 21. Mai). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit Großfürstin Jelissaweta Mawrikijewna, geb. den 13. Januar 1865 (Namensfest 5. Sept.). Deren Kinder: Ihre Hoheiten. Fürst Joann Konstantinowitsch, geb. den 23. Juni 1886 (Namensfest 24. Juni); Fürst Gawriil Konstantinowitsch, geb. den 3. Juli 1887 (Namensfest 13. Juli); Fürst Konstantin Konstantinowitsch, geb. den 20. December 1890 (Namensfest 21. Mai); Fürst Oleg Konstantinowitsch, geb. den 15. November 1892 (Namensfest 20. Sept.); Fürst Igorj Konstantinowitsch, geb. den 29. Mai 1894 (Namensfest 5. Juni); Fürst Georg Konstantinowitsch, geb. den 23. April 1903 (Namensfest 23. April). Fürstin Tatjana Konstantinowna, geb. den 11. Januar 1890 (Namensfest 12. Januar).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Dimitri Konstantinowitsch, geb. den 1. Juni 1860 (Namensfest 21. September).

Ihre Kaiserliche Hoheit, Königin der Hellenen, Olga Konstantinowna, geb. den 22. Aug. 1851 (Namensfest 11. Juli); vermählt mit Seiner Majestät, dem König der Hellenen, Georg I.

Ihre Kaiserl. Hoheit, Großfürstin Wera Konstantinowna, geb. den 4. Febr. 1854 (Namensfest 17. Sept.); war vermählt mit Sr. Königl. Hoheit, dem Herzoge Wilhelm Eugen v. Württemberg.

Seine Kaiserliche, Hoheit, Großfürst Nikolai Nikolajewitsch, geb. den 6. November 1856 (Namensfest 27. Juli);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Peter Nikolajewitsch, geb. den 10. Januar 1864 (Namensfest 29. Juni). Seine Gemahlin Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Miliza Nikolajewna, geb. den 14. Juli 1866 (Namensfest 19. Juli). Deren Kinder: Seine Hoheit, Fürst Roman Petrowitsch, geb. den 5. Oct. 1896 (Namensfest 19. Juli): Ihre Hoheiten, Fürstin Marina Petrowna, geb. den 28. Februar 1892 (Namensfest 28. Februar); Fürstin Nadeshda Petrowna, geb. den 3. März 1898 (Namensfest 17. September).

Seine Kaiserl. Hoheit, Großfürst Michail Nikolajewitsch, geb. den 13. Oct. 1832 (Namensfest 8. November); war verm. mit Ihrer Kaiserl. Hoheit, Großfürstin Olga Feodorowna († 31. März 1891).

Seine Kinder: Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Nikolai Michailowitsch, geb. den 14. April 1859 (Namensfest 6. Dec.).

Seine Kaiserl. Hoheit, Großfürst Michail Michailowitsch, geb. den 4. October 1861 (Namensfest 8. November).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Georgij Michailowitsch, geb. den 11. August 1863 (Namensfest 26. November).

Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Maria Georgiewna, geb. den 20. Febr. 1876 (Namensfest 22. Juli).

Deren Tochter: Ihre Hoheit Fürstin Nina Georgiewna, geb. den 7. Juni 1901 (Namensfest 14 Jan.); Ihre Hoheit Fürstin Xenia Georgiewna, geb. d. 9. Aug. 1903 (Namensfest 24. Jan.)

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Alexander Michailowitsch, geb. den 1. April 1866 (Namensfest 30. August). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Xenia Alexandrowna, geb. den 25. März 1875 (Namensfest 24. Januar). Deren Kinder: Seine Hoheit Fürst Andrei Alexandrowitsch, geb. 12. Januar 1897 (Namensfest 30. November); Seine Hoheit Fürst Feodor Alexandrowitsch, geb. den 11. December 1898 (Namensfest 16. Mai); Se. Hoheit Fürst Nikita Alexandrowitsch, geb. den 4. Januar 1900 (Namensfest 24. Juni); Se. Hoheit Fürst Dimitri Alexandrowitsch, geb. den 2. August 1901 (Namensfest 26. October); Seine Hoheit Fürst Rostislaw Alexandrowitsch, geb. den 11. November 1902 (Namensfest den 14. März); Ihre Hoheit Fürstin Irina Alexandrowna, geb. den 3. Juli 1895 (Namensfest 5. Mai).

Seine Kaiserl. Hoheit, Großfürst Sergij Michailowitsch, geb. den 25. September 1869 (Namensfest 25. September).

Ihre Kaiserl. Hoheit, Großfürstin Anastassia Michailowna, geb. den 16. Juli 1860 (Namensfest 22. Dec.); war vermählt mit Seiner Königl. Hoheit, dem Großherzog Friedrich Franz von Mecklenburg-Schwerin.

Postverbindungen Ehstlands.

Die Postcomptoirs sind an folgenden Tagen vollständig **geschlossen:** am 1. Oster- u. 1. Weihnachtsfeiertage. — Annahme und Ausgabe jeglicher Postcorrespondenz sowie Marken-Verkauf im Rev. Post- und Telegraphen-Comptoir: nur von **9—11** Uhr: Neujahr, Mariä Verk. (25. März), Charfreitag u. Sonnabend vor Ostern, 2. Osterfeiertag, an den Namenstagen JJ. KK. MM. des Kaisers und der Kaiserinnen; von **8—11** U.. Hl. 3 Könige (6. Jan.), Mariä Reinig. (2. Febr.), Himmelfahrstag, Verkl. Christi (6. Aug.), Mariä Himmelf. (15. Aug.), Mariä Geb. (8. Sept.), Kreuzes-Erhöhung (14. Sept.), Mariä S. u. F. (1. Oct.), Mariä Opfer (21. Nov.), am 2. Pfingst- u. 2. Weihnachtsfeiertage und an allen Sonntagen.

A. Des Revaler Post- und Telegraphen-Comptoirs.

Geldbriefe, Transferte u. Packete, die 2 St., recomm. Briefe, die 1½, einf. Briefe, die ½ St$_6$ vor Abgang der Posten abgegeben worden, werden mit derselben Post expedirt.

1) Annahme u. Ausgabe v. Geldbriefen, Wertpapieren, Transferten u. Paken täglich v. 8—2 U. Recomm. Briefe v. 8. U. Morg. bis 2 U. Nachm. u. v. 4—6 U. Nachm. Marken-Verkauf v. 8. U. Morg. bis 9 U. Ab. Sparkasse geöffnet v. 8—2 u. v. 4—5. U. Ab. 2) Ausgabe sämmtlicher Correspondenz täglich von 8—2 Uhr. 3) Ankunft der Posten: von St. Petersburg, Pleskau, Warschau, Jurjew, Riga, Haggers, Rappel, Weißenstein, Merjama, Fellin, Pernau und Baltischport nach Ankunft der Eisenbahnzüge von Kolk am Montag und Donnerstag um 5 Uhr Nachm., von Püchtitz am Dienstag, Donnerstag, Sonnabend und Sonntag über Jewe nach Ankunft der Eisenbahnzüge; von Hapsal, Leal u. Arensburg die gewöhnliche Post am Dienstag, Donnerstag u. Sonntag u. die einpferdige Post v. Hapsal, Leal. nach Ank. d. Zuges aus Hapsal. 4) Abgang d. Posten: n. St. Petersb, Pleskau, Warschau, Jurjew, Riga täglich mit dem Morgen- und Abendzuge; nach Haggers, Rappel, Weißenstein, Merjama, Fellin und Pernau täglich mit dem Abendzuge, nach Püchtitz am Dienstag, Donnerstag, Freitag und Sonntag über Jewe mit dem Abendzuge, nach Kolk am Dienstag und Freitag, um 8 Uhr Morgens; nach Hapsal, Leal und Arensburg die gewöhnliche Post täglich mit dem Hapsalsch. Zuge, und nach Baltischport täglich um 11 Uhr Vormittags.

¶ Anm. Auf dem Bahnhof werden sowohl einfache, als auch recomm. Briefe — letztere bis kurz vor Abgang des abendlichen Postzuges (7 Uhr 10 Min) — entgegengenommen.

B. Des Jeweschen Post- und Telegraphen Comptoirs.

1) Annahme von Geldsummen ꝛc. täglich von 8—2 U., von simplen Briefen von 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 2) Die Ausgabe geschieht: von 8—2 Uhr Nachm., der einfachen Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 3) Ankunft der Posten: täglich mit dem Zuge.

C. Des Wesenbergschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 U. 2) Annahme der simplen Correspondenz von 8—2 u. 5—7 U. Abds. 3) Ausgabe jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 U., die der simplen Correspondenz von 8—2 u. 5—7 U. 4) Ankunft und Abfertigung der Posten: täglich mit dem Zuge.

D. Des Weißensteinschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme von Geldbriefen, Werthpapieren, Packeten und recomm. Briefen täglich v. 8—2, der einf. Corresp. v. 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 2) Ausgabe von Werthpacken ꝛc. täglich von 8—2, der einf. Correspondenz von 8—2 und von 5—7 Uhr Abends. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

E. Des Hapsalschen Post- und Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8 bis 2 Uhr, der einfachen Correspondenz von 5—7 Uhr Abends. 2) Ausgabe jeglicher Corresp. von 8 bis 2 Uhr, der einfachen noch von 5 bis 7 Uhr Abends. 3) Ankunft der Posten: die gewöhnliche Post am Dienstag, Donnerstag u. Sonntag, die einpferdige Post am Montag, Mittwoch, Freitag u. Sonnabend um 3 Uhr Nachm.

F. Des Tapsschen Post-Comptoirs.

1) Annahme jegl. Corresp. täglich von 8 bis 2 Uhr, die der simplen Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr. 2) Ausgabe täglich von 8—2 Uhr Nachm. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

G. Der Lealschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. täglich v. 8—2 Uhr, der einf. noch v. 5—7 Uhr Abds. 2) Ausg. von 9—2, der einfachen täglich von 9—2 Mittags und 5—7 Uhr Abds.

H Der Werderschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. von 8—2, die der einfachen noch von 5—7 Uhr Abends. 2) Ausgabe von 8—2 und 5—7 U. Abds.

I. Der Merjamaschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. v. 8—2, die der einf. v. 8—2 und 5—7 U. Abds. 2) Ausgabe jegl. Corresp. von 8—2 und 5—7 Uhr Abds.

K. Der Baltischportschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. tägl. v. 8 bis 2 Uhr, die der simplen Corresp. v. 8—2 u. 5—7 U. 2) Ausgabe tägl. von 8—2 U. Nachm. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

Der Kegelschen Post-Abtheilung, ebenso wie bei der Baltischportschen.

L. Der Aßschen und Katharinenschen Post-Abtheilungen.

1) Annahme jegl. Corresp. tägl. v. 8—2 U., der einf. noch v. 5—7 U. Abds. 2) Ausg. jegl. Art Corresp. v. 9 U. Morg. bis 2 Uhr Mtgs., der simplen v. 9 U. Morgens bis 2 Uhr Mtgs. und von 5—7 Uhr Abds.

M. Der Rakkeschen Post-Abtheilung.

1) Annahme und Ausgabe jegl. Art Corresp. von 8—2 Uhr Mittags, der einfachen noch von 5—7. 2) Ankunft der Posten aus Weißenstein am Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag um 8 Uhr Abds., mit der Eisenbahn tägl. 3) Abfertigung (Montag einspännige Post) Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend um 9 Uhr Morgens nach Weißenstein, mit der Bahn täglich.

N. Der Püchtizschen Post-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. täglich von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5—7 Uhr Ab. 2) Ausgabe täglich von 8—2 und von 5—7 Uhr Abds. 3) Abfertigung der Post über Jewe Montag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend Abends. 4) Ankunft an denselben Tagen Morgens.

O. Der Rappelschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Correspondenz täglich von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5—7 Uhr Ab. 2) Ausgabe täglich von 8—2 und von 5—7 Uhr Abds. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

P. Der Haggersschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5—7 Uhr Abds. 2) Ausgabe tägl. von 8—2 u. 5—7 U. Abds. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

Q. Der Livländischen Post- und Tesegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. v. 8—2 Uhr, die der einf. v. 8—2 u. 5—7 U. Ab. 2) Ausgabe jegl. Corresp. v. 8—2 u. 5—7 U. Ab.

R. Der Sülamäggischen Post- u. Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. v. 8—2 U., die der einf. v. 8—2 u. 5—7 U. Ab. 2) Ausg. jegl. Corresp. v. 8—2 u. v. 5—7 U. Ab.

S. Der Ampelschen Post-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. v. 8—2 U., die der einf. v. 8—2 u. 5—7 U. Ab. 2) Ausg. jegl. Corresp. v. 8—2 u. 5—7 U. Ab.

T. Die übrigen Poststationen.

Annahme u. Ausg. simpl. Corresp. tägl. v. 8 U. Morg. bis 8 U. Ab.

Annahme u. Ausg. simpl. Corresp. auf den Stationen der Baltischen Eisenbahn täg ich.

Außerdem findet noch statt: Verkauf v. Marken, Annahme u. Ausgabe einfacher u. r. comm. Corresp. (in- u. ausländischer) und Annahme und Ausgabe von inländischen Geldbriefen und Packen. Geldbriefe, jedoch nur bis 200 R. an folgende Gemeindeverwaltungen: 1) Kolk, Ankunft der Posten in Reval am Montag u. am Donnerst. um 5 U. Nachm. u. Abfertig. derselb. aus Reval am Dienstag u. am Freitag um 9 U. Morg., 2) Isaak, 3) Patzal, 4) Paschlep, 5) Saulep, 6) Keinis, 7) Newe.

Verzeichniß der Poststationen nebst Progonberechnung.

Von Reval nach Hapsal, Werder und Arensburg.	Werst.	Auf den Stationen zu zahlen.	Auf den einzelnen Stationen zu zahlen für 2 Pferde. Rbl.	Kop.	Anzahl der Pferde.
Von Reval bis Friedrichshoff . .	19¼		1	54	36
„ Friedrichshoff bis Liwa . .	25¾		2	6	38
„ Liwa bis Risti	20½		1	64	32
„ Risti bis Hapsal . . .	33		2	64	30
	98½				
Nach Arensburg:					
Von Risti bis Turpel	19½		1	56	16
Von Turpel bis Leal . . .	24¾		1	98	14
Von Leal bis Werder . . .	21½		1	72	16
Von Werder über den gr. Sund bis Kuiwast.	7¼		—	58	18
„ Kuiwast bis Wachtna . . .	19		1	52	10
Von Wachtna über den kl. Sund bis Orrisaar.	3		—	24	8
„ Orrisaar bis Neu-Lewel . .	29		2	32	14
„ Neu-Lewel bis Arensburg	26		2	8	14
	150				
Von Reval nach Arensburg . .	215½				
Von Werder nach Pernau:					
Von Werder bis Leal.	21½				
„ Leal bis Raja.	28¾				
„ Raja bis Pernau . . .	26¾				
	77				

4 Kop. pr. Werst u. Pferd.

Verbindungsweg zwischen Hapsal, Pernau und Weißenstein.

Von Tois bis Reval	31½	Werst.
„ „ „ Runafer	22½	„
„ „ „ Friedrichshof	28¼	„
„ „ „ Liwa	28	„
Von Runafer bis Liwa	13½	„
„ Turpel nach Werjama	35	„
„ „ „ Jeddefer	31	„

Von Reval über Rakke nach Weißenstein.

Von Rakke nach Marien-Magdalenen	16	Werst	1 Rbl.	28 Kop
„ Marien-Magdalenen bis Weißenstein	31¼	„	2 „	50 „

Von Reval über Charlottenhof nach Weißenstein:

Von Charlottenhof bis Arrawet	20	Werst	1 Rbl.	20 Kop
„ Arrawet bis Weißenstein	33	„	2 „	64 „

Von Reval über Taps nach Weißenstein:

Von Taps bis Arrawet	22	Werst	1 Rbl.	32 Kop
„ Arrawet bis Weißenstein	33	„	2 „	64 „

Von Reval über Rasik nach Risti:

Von Rasik bis Risti-Neuenhof	27	Werst.
„ Risti bis Kappa	29	„

Außer der Progon wird auf jeder Poststation noch 10 Kop. pro Pferd Kronsgebühr erhoben.

Land-Posten.

Cournal und **Rosenhagen**: Gr. Strandpforte, Haus Koch 99.
Faehna und **Wittenpöwel**: Breitstr., Haus Bar. Stackelberg 9.
St. Jürgens: Lehmpf.-Boulev., Haus 17, Handlung Rotermann.
Rehhat und **Faeht**: Kasansche Str., Haus Fahle 3.
Wiems: Langstr., Handlung Paul Meyer.
Kostifer: Rosenkranzstr. Haus Baron Rosen 3.
Groß-Sauß: Schmiedestr., H. Hoeppener 31, Compt. Hoeppener&Co.
Wait und **Arowal**: Karlskirchenplatz 11, Haus Baron Toll.
Hark und **Kautel**: Lehmstr., Haus Demin 1, Handlung Demin.
Moik: Molkerei Moik, Ritterstr., Haus Raudith

Einfache mit Marken versehene Briefe können in die am Posthause, am Bahnhofsgebäude, in der Langstraße, Neugasse, Baltischportschen, Pernauschen, Ecke der kl. Pernauschen und Tatarenstraße, Jurjewschen und Narvschen Straße, am großen Markte, Lindenstraße, Westbatterie, Haus Toll bei der Karls-Kirche, auf dem Dom, im Hafen beim Zollhause und im Post-Comptoir, sowie im Sommer beim Bade-Salon und Hotel de France in Catharinenthal ausgestellten Briefkasten gelegt werden.

Auszug aus dem Postreglement.

Die mit der Post zu versendende Correspondenz wird getheilt in „einfache und „versicherte". Zur einfachen Correspondenz gehören: einfache und offene Briefe, Briefe mit der Aufschrift **„заказное"**, Banderolen, Packen ohne Werth; zur versicherten Correspondenz: Geldbriefe, Werthpackete.

I. a. Simple Briefe. 1. Zu diesen gehören: auswärtige und städtische. 2. Das Porto für jedes Loth eines frankirten inländischen (bis 5 Pfd. schwer) beträgt 7 Kop., für je 15 Gramm (1¼ Loth) eines frankirten internationalen Briefes 10 Kop, das für einen Stadtpostbrief, bis 1 Pfd. schwer, 3 Kop. 3. Für jedes Loth eines unvollständig frankirten inländischen und für je 15 Gramm eines unfrankirten internationalen Briefes, sowie für einen Stadtpostbrief wird das doppelte Porto vom Empfänger erhoben.

b. Briefe mit der Aufschrift „заказное", „Récommandée". 5. Als solche können geschlossene (bis 5 Pfd.) und offene Briefe und Kreuzbandsendungen versandt werden. 6. Für diesen Brief werden erhoben: für inländische 7 Kop. resp. 2 Kop. für je 4 Loth bei Kreuzbandsendungen, 7 K. (Geschäftspapiere) u. 3 K. (Waarenproben), Gewichtgeld für's Loth (ausl. 10 Kop.) und außerdem, so auch bei Kreuzbandsendungen 2c. 7 Kop. (ausl. 10 K.) für das Recommandiren (заказъ). 7. Sollte ein solcher Brief auf der Post verloren gehen, so hat der Absender das Recht, eine Entschädigung von 10 Rbl. pro Brief zu beanspruchen. 8. Die Zahlung für solchen Brief geschieht durch das Aufkleben von Postmarken auf die Seite

der Umhüllung, auf der die Adresse steht. 9. Wenn die Briefe dem Gewichte nach nicht vollständig bezahlt sind oder auf der Adresse sich Correcturen bemerkbar machen, so werden dieselben als simple Briefe weiter befördert. 10. Für das Recepisse des Adressaten bei internationaler Correspondenz sind 10 Kop. zu zahlen.

II. Offene Briefe. 11. Der Inhalt eines offenen Briefes darf nicht gegen die Gesetze der Ordnung und des Anstandes verstoßen und keine beleidigenden Worte enthalten; ebenso darf nichts an den Brief angeklebt oder angenäht werden. 12. Für die Versendung der inländischen Postkarte werden 3 Kop., ins Ausland 4 Kop. erhoben.

III. Banderolirte (Kreuzband-) Sendungen. 13. Das Porto beträgt 2 Kop. für je 4 Loth einer inländischen oder je 50 Gramm einer internationalen Sendung mit Geschäftspapieren, Drucksachen und Waarenproben, wobei der Minimal-Portosatz für Geschäftspapiere mit 7 K. (Ausl. 10 K.) und für Waarenproben mit 3 K. (Ausl. 4 K.) normirt ist. 14. Das Maximalgewicht für banderolirte Sendungen ist folgendes: bei Drucksachen und Geschäftspapieren 128 Loth (4 Pfd.) für inländische, 2000 Gramm (2 Kilogr.) für internationale Correspondenz; bei Waarenproben 27 Loth für inländische und 350 Gramm für internationale Correspondenz, wobei der Umfang der Sendungen mit Warenproben nicht überschreiten darf: 6 Werschok Länge, 4 Werschok Breite u. 2 Werschok Höhe bei inländ., oder 30 cm. Länge, 20 cm. Breite und 10 cm. Höhe bei internationalen Sendungen. 15. Banderolirte Sendungen dürfen weder Briefe noch etwas Handschriftliches enthalten 16. Als Geschäftspapiere[1]) werden angesehen: alle handschriftlichen oder gezeichneten (ganz oder zum Theil) Documente und Gegenstände, welche nicht den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragen, als: gerichtliche Papiere aller Art, notarielle und andere derartige Acten, Frachtbriefe oder Connoissemente, Facturen, verschiedene Documente von Assecuranz-Compagnien, Copien oder Excerpte von Privatacten, welche auf Stempel- oder gewöhnlichem Papiere geschrieben sind, handschriftliche Notenblätter oder Partituren, besonders versandte Manuscripte von Werken 2c. 17. Als Drucksachen[2]) werden angesehen: Zeitungen und andere periodische Schriften, broschirte oder gebundene Bücher, Broschüren, Musiknoten, Visiten- u. Adreßkarten, Correcturen von Drucksachen mit oder ohne Manuscript, Gravüren, Photographien, Zeichnungen Pläne, geographische Karten, Kataloge, Preis-Courante u. Ankündigungen aller Art, gedruckt, gravirt lithographirt oder autographirt, überhaupt allerlei typographische Abzüge und Vervielfältigungen auf Papier, Pergament oder Pappe, welche durch Lithographie oder ein anderes leicht kenntliches Verfahren hergestellt sind, mit Ausnahme durch die Hand oder Copirpresse hergestellter Abdrücke. Im internationalen Weltpostverkehr können auch die auf poligraphischem, hektographischem 2c. Wege hergestellten Drucksachen laut dem für Banderolen mit

1) дѣловыя бумаги, 2) печатные листы.

Drucksachen festgesetzten ermäßigten Preise versandt werden, wenn dieselben in den Postanstalten selbst, in einer Anzahl von nicht weniger als 20 völlig gleichen Exemplaren, wenn auch an verschiedene Adressen abgegeben werden. Zu dem ermäßigten Portosatz werden nicht befördert Marken und Frankaturzeichen, ob für den Gebrauch geeignet oder nicht, und überhaupt alle gedruckten Reproductionen, welche die Bedeutung von Werthzeichen haben. — Als den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragend werden nicht angesehen: Unterschriften des Absenders oder Angabe von Namen, Firma und Stand, der Zeit und des Ortes der Absendung; handschriftliche Widmungen oder Dedicationen des Autors, Striche oder Zeichen, welche nur den Zweck haben, die Aufmerksamkeit auf gewisse Stellen des Textes zu leiten, Preisnotirungen auf Börsenanzeigern oder Markt-Preiscouranten und Bemerkungen auf Correcturen von Druck- und Musikerzeugnissen, welche sich auf den Text oder die Ausstattung beziehen. 18. Als Waarenproben werden angesehen nur Gegenstände, welche keinen Verkaufswerth haben und aus Abschnitten oder Bruchstücken von Gegenständen, aus Geweben, Körnern, Samen, Mehl ꝛc., aber in so geringer Quantität bestehen, daß sie nicht als Waarensendung angesehen werden können. Die Waarenproben dürfen nichts Handschriftliches enthalten, mit Ausnahme des Namens und der Firma des Absenders, der Adresse des Empfängers, des Fabrik- oder Handelszeichens, der Nummern und Preise, und müssen in Säckchen, Kisten, Schachteln oder bewegliche Hüllen geschlossen sein. 19. Es dürfen Waarenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere in einer Sendung vereinigt werden, jedoch nur unter der Bedingung, daß jede Art der Sendung, einzeln genommen, das für dieselbe festgesetzte Maximum an Gewicht und Umfang und das Gesammtgewicht der ganzen Sendung 4 Pfd. in der inländischen und 2 Kilogramm in der internationalen Correspondenz nicht übersteigt.

IV. Packen ohne Werth und Werthpacken. 20 Packen müssen in Kasten, Leder, Wachstuch oder Leinewand abgeliefert werden. Packen bis 7 Pfd. zur Versendung zwischen Orten, die an der Eisenbahn belegen sind, können auch in starkes Papier unter Kreuzband von Wachstuch oder Leinewand verschlossen sein. 21. Jeder Packen muß mit einer starken Schnur, aus einem Stück, kreuzweise umwunden sein und mit Namen und Wohnort des Absenders bezeichnet sein. 22. Packen können auf die Post gegeben werden mit oder ohne Angabe des Werthes. 23. Das Gewicht darf 3 Pud nicht übersteigen. 24. Packen ohne Werth oder im Werthe von nicht über 10 Rbl. und nicht schwerer als 5 Pfund können dem Adressaten gegen Zahlung von 15 Kop. in's Haus getragen werden (in Petersburg und Moskau im Werthe von nicht über 50 Rbl. und nicht schwerer als 15. Pfd. gegen eine Zahlung von 20 Kop.). Wenn die Zustellung bei der Aufgabe des Packens bezahlt wird, dann muß

auf dem Packen bemerkt stehen „доставка на домъ уплачена". Solche Packen können dem Empfänger auf seinen Wunsch in's Haus gebracht werden, in welchem Falle auf die Anzeige „Прошу доставить на домъ" mit dem Namen (ohne Beglaubigung) zu schreiben und dieselbe ohne Postmarken in einen Briefkasten zu legen ist, worauf beim Empfange 15 Kop. zu zahlen sind. Werthpacken müssen die Aufschrift „цѣнная" tragen, und der Werth muß in vollen Rubeln mit Buchstaben bezeichnet sein. 25. Laut Verfügung des Ministers des Inneren trat vom 1. Juli 1904 folgende, bedeutend ermäßigte Posttaxe für inländische Packetsendungen in Kraft, der sogenannte Zonentarif, der das ganze russische Reich in drei Zonen theilt, u. zw. gehören zur

I. Zone: das europäische Rußland und Transkaukasien;

II. „ West-Sibirien und Turkestan, das Transkaspische und Turgai-Gebiet;

III. „ Ost-Sibirien, die Gouvernements Jenissei u. Irkutsk, das Amurgebiet, Transbaikalien, das Gebiet Jakutsk, das Küstengebiet (Приморская область) und Sachalin, das Kwantunggebiet und die Mandschurei.

Die Gewichtsgebühr beträgt:

	Innerhalb der I. Zone.	Aus der I. zur II. Zone.	Aus der I. zur III. Zone.
Für Packen an Gew. nicht über 2 Pf. . .	25 Kop.	45 Kop.	65 Kop.
Für Packen üb. 2 bis 7 Pf.	45 „	85 „	125 „
Für Packen üb. 7 bis 12 Pf.	65 „	125 „	185 „

Über 12 Pf. bis 3 Pud für jedes weitere Pf. oder Theile eines Pf. bei Entfernung bis 500 Werst 5 Kop., 500—1000 Werst 10 Kop., 1000—2000 Werst 20 Kop., 2000—3000 Werst 25 Kop., 3000—4000 Werst 30 Kop, über 4000 Werst 35 Kop. pro Pf.

Außer der Gewichtsgebühr wird für jeden inländischen Packen mit declarirtem Werth die Versicherungsgebühr erhoben in demselben Maaße, wie solches für Geld- oder Werthpackete geschieht.

26. Seit dem 1. April 1904 sind für Packetsendungen besondere Karten (Begleitadressen) eingeführt, welche außer der Adresse des Empfängers und derjenigen des Absenders auch briefliche Mitteilungen enthalten dürfen. Diese Begleit-Adreßkarten (сопроводительный адресъ) sind für Packen mit Werth (rosa) und für Packen ohne Werth (weiß) in jeder Postanstalt für 1/2 Kop. das Stück zu haben. Die Begleichung sämmtlicher Postgebühren hat

mittelst Postmarken zu geschehen, mit welchen die Adreßkarte im vollen, den Gebühren entsprechenden Betrage zu bekleben ist. 27. Die Packen werden bei ihrer Ausgabe nur geoffnet, wenn begründeter Verdacht vorliegt, daß verbotene Gegenstände sich darin befinden. 28. Für das Verlorengehen von Packen ohne Werth verantwortet die Post nicht. 29. Für Werthpacken wird der angegebene Preis dem Absender wieder erstattet. 30. Packen über 45000 Rbl. Werth werden zur Versendung nicht angenommen.

Anmerk. Zum Nähen der Umhüllung der Packen darf nur einerlei Zwirn benutzt werden; bei in's Ausland bestimmten Packen darf die Naht nicht auswendig sein.

V. Geldpackete. 31. Unter „Geldpacketen" werden verstanden: Briefe mit Einlagen von Creditbilleten und klingender Münze, Reichsschuldscheinen, Tresorscheinen, Actien, Obligationen, Coupons und Talons, unbeschriebenem Stempel- und Wechselpapier. Die zu versendenden Geldsummen und Werthpapiere unterliegen der Zahlung der Assecuranz. 32. Klingende Münze darf in Briefen versandt werden: Kupfer bis zu 9¾ K., Silber bis zu 4 R. 95 K. u. Gold bis 30 Rbl. 33. In Geldbriefe können offene Briefe und andere Papiere hineingelegt werden. 34. Geldbriefe müssen offen auf die Post gegeben werden. 35. Wenn Werthpapiere als Geldbriefe versandt werden, mit oder ohne Beilage von Geldsummen, so muß einer solchen Einlage vom Absender ein Verzeichniß in russischer Sprache mit seiner Unterschrift, unter namentlicher Angabe der Anzahl der abzufertigenden Papiere, je nach deren besonderer Bezeichnung ihres Werthes und der Summe des baaren Geldes, beigefügt sein. Die Summe aller Werthe muß in Ziffern und mit Buchstaben angegeben werden. In dem Verzeichnisse dürfen keine Radirungen oder Abänderungen vorkommen. Anmerkung. Bei Uebersendung von Baarsummen allein ist kein Verzeichniß nothwendig. 36. Die Umhüllung eines Geldpackets muß dem Gewichte entsprechend aus starkem dauerhaften Papier, Wachstuch oder Leinewand bestehen. 37. Die Umhüllung eines Geldpackets im Gewichte bis zu einem Pfunde kann von Papier sein; im Gewichte bis zu 5 Pf. von Papier, welches auf Lein geklebt ist; im Gewichte von über 5 Pf. aber muß die Umhüllung durchaus aus Wachstuch od. Leinewand bestehen. 38. Auf der Adreßseite muß die Angabe „Geldeinlage" (денежный) stehen, unter Angabe der Summe aller eingeschlossenen Werthe mit Buchstaben. 39. Vom 1. Juli 1904 sind sämmtliche Postgebühren für Geld- und Werthpackete durch Aufkleben von Postmarken in entsprechendem Betrage zu begleichen. Die Postmarken müssen auf der oberen rechten Ecke der Adreßseite des Geld- oder Werthpacketes aufgeklebt werden u. zw. nicht ganz dicht neben einander, sondern in kleinen Abständen, wobei d. Rand des Couverts nicht beklebt werden darf. Die bei Geld- u. Werthpacketen in Betracht kommenden Postgebühren sind folgende: 1.

a) die Gewichtsgebühr (inländische): 7 Kop. pro Loth; und b) die Versicherungsgebühr: für Baarbeträge oder Werthe bis zu 10 Rbl. incl. — 10 Kop.; über 10 Rbl. bis zu 100 Rbl. — 25 K.; über 100 bis zu 200 Rbl. — 40 Kop.; über 200 bis zu 300 Rbl. — 55 Kop.; über 300 bis zu 400 Rbl. — 70 Kop. u. s. w. für jede 100 Rbl. — 15 Kop. theurer. 2. Die Gewichtsgebühr für ausländische Geld- und Werthsendungen beträgt 10 Kop. pro Loth. Die Assecuranz beträgt 4 Kop. pro 112 Rbl. 50 Kop. für Deutschland, Oesterreich-Ungarn, Rumänien; 10 Kop. pro 112 R. 50 Kop. für Schweden, Norwegen, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Spanien, Italien, Luxemburg, die Niederlande, Portugal, Serbien, Frankreich, d. Schweiz; 14 K. für d. Türkei, Brasilien, Gr. Britannien, Argentin. Republik, China, Egypten, Sudan, Br.-Indien, St. Helena u. s. w. 40. Klingende Münze in geringer Quantität muß derart in Papier eingeschlossen sein, daß sie sich nicht hin- u. herbewegen kann. 41. Klingende Münze in größeren Quantitäten muß zuvor in starke Leinewand und hierauf in Leder verpackt sein. Die Adresse wird auf den Beutel geschrieben. 42 Für die Versendung von klingender Münze wird erhoben: das Gewichtgeld nach der Taxe für Packen, die Assecuranz nach der Taxe für Geldsummen. 43. Das Gewicht eines Geldpackets darf nicht 20 Pfd. und das eines Beutels nicht 60 Pfd. übersteigen. 44. Bei Sendungen von Werthpapieren kann der Absender den Werth derselben bestimmen; doch darf dieser nicht unter dem Nominalwerthe angegeben sein oder das Doppelte des Nominalwerthes übersteigen. 45. Der Halbimperial ist zu 5 Rbl. 15 Kop. zu berechnen. 46. Für ein verloren gegangenes Geldpacket leistet die Krone vollen Ersatz.

VI. Transferirung von Geld. Der höchste Betrag jeglichen Transferts (per Post od. per Telegraph) ist auf die Summe von 500 Rbl. beschränkt. Für die Transferirung bis zur Höhe von 25 Rbl. wird 15 Kop. für jedes Transfert, von 25—100 Rbl. 25 Kop., von 100—125 Rbl. 40 Kop., von 125—200 Rbl. 50 Kop. usw. erhoben bei der Transferirung per Telegraph aber, außerdem noch eine Zahlung nach dem Telegraphentarif für ein gewöhnliches Telegramm von 20 Worten mit 1 Rbl. 15 Kop. für das europ. Rußland und 2 Rbl. 15 Kop. für das asiat. Rußland, aber für Transferte von über 500 Rbl. für ein Telegramm von 25 Worten mit 1 Rbl. 40 Kop. für das europ. Rußland und 2 Rbl. 65 Kop. für das asiat. Rußland. Die Post- und Telegraphen-Anstalten

nehmen von den Absendern zur Transferirung Baarsummen (Gold zu dem vom Finanzministerium festgesetzten Curse), begleitet von besonderen Blankets mit Talons an, welche vom Post- und Telegraphen-Ressort in dreierlei Gestalt mit beigefügtem Stempel von 15, resp. 25 Kop. und ohne solchen angefertigt werden. Die Transfert-Blankets werden in allen Post- und Telegraphen-Anstalten zum Preise von einer Kopeke für 2 Blankets ohne Stempel verkauft. Für Blankets mit dem Stempel wird nur der auf diesem angegebene Betrag, d. h. 15, resp. 25 Kop. erhoben Die Postgebühr für Transferte auf Blankets ohne Stempel wird bei der Aufgabe des Transferts in gewöhnlichen Postmarken entrichtet, die auf die Vorderseite des Blankets von den Absendern selbst aufgeklebt werden. Die Telegraphengebühr wird in Baar bezahlt. Auf der Vorderseite des Transfert-Blankets, auf der ersten Zeile muß vom Absender deutlich geschrieben werden: „по почтѣ“ (per Post) oder „по телеграфу“ (per Telegraph), je nach dem, auf welche Weise das Geld übermittelt werden soll. Bei der Uebermittelung per Telegraph wird das Telegramm, übereinstimmend mit dem vorgewiesenen Blanket, von der Post- oder Telegraphen-Anstalt, welche das Transfert übernommen, angefertigt. Die Rückseite des an dem Blanket haftenden Talons hat die Bestimmung als Postkarte zu dienen, und ist es daher dem Absender einer „per-Post“-Transferts freigestellt, diese mit einer brieflichen Nachricht an den Adressaten auszufüllen Ueber den Empfang von Geld zum Transferiren wird dem Absender kostenfrei eine Quittung ertheilt. Nach dem Empfange des Transferts am Bestimmungsorte wird dem Adressaten das Geld in's Haus zugestellt, wofür er 10 Kopeken pro Transfert zu entrichten hat. Gleichzeitig hiermit wird dem Adressaten der Talon des „per Post“ Transferts verabfolgt. An Orten, in denen eine Zustellung von Geldbriefen ins Haus eingeführt ist, können die transferirten Summen den Adressaten auf ihren Wunsch nach dem Reglement über die Zustellung von Geldsendungen ins Haus zugestellt werden. Im Falle Abhandenkommens des Transferts auf der Post retournirt das Post- und Telegraphen-Ressort dem Absender die zur Uebermittelung empfangene Summe, oder sendet auf seinen Wunsch ein Duplicat des Transferts ab, ohne dafür eine besondere Zahlung zu erheben. Bei den Geldtransfert-Operationen kommen die für die Versendung von Geldbriefen geltenden Regeln zur Anwendung insoweit sie nicht durch obige Regeln abgeändert werden.

VII. Werthpackete. 47. Packete mit Werthpapieren können entweder geschlossen oder offen auf die Post gegeben werden. 48 Ein geschlossenes Packet darf nicht mit weniger als 5 gleichen Siegeln verschlossen sein. 49. Auf der Adresse muß notirt stehen „Werthpacken“ (Цѣнный), der Werth selbst aber in Rubeln mit

Buchstaben ausgeschrieben sein. 50. Auf geschlossenen Couverts muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Außerdem muß der Post ein besonderes Papier mit einem Abdruck desselben Lacksiegels, mit welchem das Packet versiegelt worden, und mit dem Namen und dem Wohnort des Absenders, sowie der Adresse des Empfängers eingereicht werden. Alle Aufschriften auf dem Packet und dem Papier müssen von einer und derselb. Hand u. mit derselb. Tinte geschrieben sein. 51. Jedem offenen Werthpackete ist in russischer Sprache ein Verzeichniß der in demselben befindlichen Werthpapiere, welche der Assecuranz unterliegen mit der Unterschrift des Absenders beizufügen. 52. Die Summe des Werthes der Papiere ist in Rubeln (ohne Kopeken) in Ziffern und mit Buchstaben anzugeben. Dabei dürfen weder Radirungen noch Verbesserungen oder Abänderungen vorkommen. 53. In einem offenen Werthpackete dürfen Werthpapiere bis zum Betrage von 15,000 R. (Kupfer bis 9¾ K., Silber bis 4 R. 95 K., Gold bis 30 Rbl. Scheine bis 1000 Rbl.); in einem geschlossenen aber nicht über 500 Rbl. versandt werden. 54. Bei der Versendung von Werthpapieren steht es dem Absender frei, jedes beliebige Document, selbst Bankbillete oder 100rublige Prämienscheine, ganz nach seinem Wunsche über oder unter deren Werth zu versichern und zwar von 1 Rbl. bis zu 15,000 Rbl. 55. Das Gewicht eines offenen Werthpackets darf nicht 20 Pfd., das eines geschlossenen nicht 10 Pfd. übersteigen. 56. Für die Versendung eines Werthpackets werden erhoben: 7 K. (für's Ausland 10 K.) pr. Loth Gewichtgeld, die Assecuranz nach der Geldtaxe. 57. Für den Fall des Verlorengehens eines Werthpackets oder einzelner Papiere aus demselben ersetzt die Krone den fehlenden Betrag. 58. Das Postressort verantwortet für die Unversehrtheit der Siegel des ihm zur Versendung übergebenen geschlossenen Werthpackets. Dem entsprechend ist Adressat berechtigt, die Annahme eines ihm etwa mit beschädigten Siegeln übergebenen Couverts zu verweigern. Die Transferirung von Geld nach obigen Regeln bezieht sich auf das ganze europ. Rußland, Kaukasus, Turkestansche u. Transkaspische Gebiete.

VIII. Allgemeine Regeln bei der Versendung von Correspondenzen. 59. Brennbare, ätzende und leicht entzündbare Stoffe dürfen nicht durch die Post versandt werden. 60. In simplen Briefen dürfen weder Geldsummen, noch Werthpapiere versandt werden, in Packen weder Geldsummen, noch Werthpapiere oder geschlossene Briefe. 61. Die Versendung von unschädlichen Flüssigkeiten in größeren Quantitäten ist nur gestattet, wenn solche in Flaschen von dickem Glase sich befinden, die sorgfältig verkorkt, in hermetisch verschlossene Metallgefäße gelegt und wenn letztere von einem starken hölzernen Kasten umgeben sind. 62. Für geschlossene Briefe, die in Packen sich vorfinden, wird 1 R. pr. Loth Strafe

erhoben. 63. Von den in den Packen vorgefundenen Geldsummen wird z. Besten d. Krone 1/4 confiscirt. 64. Für d. Versendung nicht erlaubter Gegenstände unter Kreuzband wird 1 Rbl. pr. Loth Strafe erhoben. 65. Sollten in Packen unbanderol. Tabak, Cigarren oder Papyros vorgefunden werden, so sind solche nur in dem Falle d. Empfänger auszuliefern, wenn er ein Patent darüber vorweist, daß ihm der Handel mit solchen Waaren gestattet ist. Kann er darüber keinen Ausweis liefern, so unterliegt der Packen der Confiscation. 66. Den Behörden und Beamten ist es gestattet, ohne Zahlung des Gewichtgeldes zu versenden: simple officielle Briefe, Packen ohne Werth, Geldpackete. 67. Auf allen unter Angabe des Werthes durch die Post zu befördernden geschlossenen Werthpacketen und Packeten muß der Name und Wohnort des Absenders verzeichnet stehen. 68. Zurückgesandte recommandirte Briefe, Geld- und Werthpackete und Packen werden dem Absender nur gegen Rücklieferung der Empfangsquittung ausgehändigt. 69. Für den Fall, daß Geld- oder Werthpäckete auf der Post verloren gehen, steht den Absendern im Laufe zweier Jahre das Recht zu, den Wiederersatz von Seiten der Krone zu reclamiren. Nach Ablauf dieser Frist hat er alle Ansprüche darauf verloren. 70. Wenn Jemand die an ihn adressirte Correspondenz nicht persönlich, sondern durch bevollmächtigte Personen von der Post zu erhalten wünscht, ist er verpflichtet, schriftlich um die Ausfertigung eines Billets bei derjenigen Postanstalt einzukommen, von wo er seine Correspondenzen abholen zu lassen beabsichtigt. In dem Gesuche muß speciell die Art der Correspondenz, welche dem Vorzeiger auszuliefern ist, bezeichnet sein, ob simple Correspondenz oder Postanzeigen, recommandirte Briefe, Geldpackete, Werthpackete, Packen ohne Werth oder Werthpacken. Die Unterschrift des Bittstellers muß durch die örtliche Polizeibehörde oder für Dienende von der Obrigkeit attestirt sein. Das Billet wird dem Adressaten nur für das laufende Jahr ausgestellt. Auf den Anzeigen hat Adressat den Namen desjenigen anzugeben, dem das Werthobject auszuhändigen ist, und solches durch seine Unterschrift zu bescheinigen. Wünscht Adressat persönlich seine Werth-Correspondenz zu empfangen, so hat er auf der Anzeige nur seinen Namen zu verzeichnen. 71. Wenn ein Billet verloren geht oder unbrauchbar wird, kann ein neues gegen Zahlung von 25 Kop. ertheilt werden. Ueber das Verlorengehen muß der örtlichen Postverwaltung schriftliche Anzeige gemacht werden. 72. Sollten alle drei Seiten des Billets bereits beschrieben sein, so muß ein neues Billet gegen Erhebung von 25 Kop. ausgegeben werden. Das Anheften von Blättern ist nicht gestattet. 73. Der Preis eines Billets in den Gouvernementsstädten ist auf 1 Rbl. 50 Kop., in den Kreisstädten auf 1 Rbl. festgestellt. 74. Wenn der eine Postanzeige vorzeigende Adressat dem Postbeamten unbekannt ist, so

muß er seinen Paß vorweisen od. eine polizeil. Attestation über die Authenticität seiner Person unt. Beidrückung d. Kronssiegels od. einer dem Postbeamten bekannten Persönlichkeit einreichen. Die Vollmachten auf den Postanzeigen müssen ebenfalls bescheinigt sein. Attestationen über die Authenticität dienender Personen oder die Richtigkeit der Unterschrift können auch von deren Obrigkeit unter Beidrückung des Kronssiegels gegeben werden. 75. Für retour- oder weitergesandte Packen wird das Gewichtgeld von Neuem erhoben. 76. Correspondenzen, die wegen Nichtermittelung des Adressaten nicht haben abgeliefert werden können, werden auf der Post 2 Monate aufbewahrt. 77. Correspondenzen mit der Aufschrift „Poste restante", „До востребованія" werden 2 Monate aufbewahrt. 78. Zurückgesandte Correspondenzen werden in den betreffenden Postanstalten 2 Monate aufbewahrt. 79. Ein unvollständig bezahlter Brief kann dem Abgeber gegen die dem Gewichte entsprechende Zuzahlung zurückgegeben werden.

IX. Nachnahmesendungen. 1. Mit Nachnahmezahlungen im Betrage bis zu 500 Rbl. können recommandirte Briefe, recommandirte Banderole-Sendungen, Werthpackete und sonstige Sendungen belegt werden. In's Ausland sind solche nicht zulässig. 2. Der Absender von Nachnahmesendungen ist verpflichtet: a) auf der Adressenseite oben die zur Nachnahme bestimmte Summe mit Buchstaben und Ziffern: „Mit Nachnahme von — R. — K." (Съ наложеннымъ платежемъ въ — р. — к.) und b) seine volle und genaue Adresse auf dem Brief anzugeben. 3. Für eine Correspondenz mit Nachnahme wird vom Absender außer dem Porto eine besondere Commissionsgebühr von 2 Kop. pr. Rbl. der Nachnahme in baarem Gelde erhoben (Minimum 10 Kop.). 4 Alle Nachnahmesendungen werden im Postbureau selbst aufgegeben. In den Postkasten vorgefundene werden nicht weiter befördert. 5. Ueber die Nachnahme erhält der Absender eine Quittung. 6. Am Bestimmungsort erhält der Adressat eine Anzeige über das Eintreffen der Nachnahme-Sendung, worauf hin derselbe die letztere in dem Postbureau selbst, nachdem er die Nachnahme voll bezahlt (Theilzahlungen sind nicht zulässig) und über den Empfang und die geleistete Zahlung quittirt hat, ausgeliefert erhält. 7. Die Nachnahme wird von der Post als Geldtransfert an den Aufgabeort abgesandt, worauf der Absender eine Postanzeige erhält, auf welche hin er baares Geld ausgehändigt erhält. 8. Das Post- und Telegraphenressort übernimmt keine Verantwortung dafür, daß die Nachnahmezahlung vom Adressaten bezahlt wird. Dasselbe haftet für das Geld nur von dem Moment an, wo es in seinen Besitz gelangt ist. Die Nichtbezahlung der Nachnahme seitens des Adressaten giebt kein Recht auf den Anspruch einer Rückzahlung der Commissionsgebühr. Wenn der Adressat die Entgegennahme der Nachnahme-

sendung verweigert, so wird dieselbe ohne Verzögerung an den Ort, wo sie aufgegeben war, behufs Rückgabe an den Absender zurückgesandt. 9. In allem Uebrigen haben auch bei Nachnahmesendungen die allgemeinen Regeln Anwendung.

X. Ueber die Versendung periodischer Zeitschriften. Für die Versendung in Rußland erscheinender periodischer Zeitschriften werden von dem von der Expedition incl. der Versendungskosten festgesetzten Abonnementspreise erhoben: a) für Zeitschriften, die erscheinen: nicht mehr als 6 mal jährlich 8% = 40 Kop. Minimum; **nicht mehr als einmal monatlich 10% (niedrigste Zahlung 40 Kop. jährlich)**; b) **nicht mehr als zweimal monatlich 12% (niedrigste Zahlung 60 Kop.)**, c) **nicht mehr als einmal wöchentlich 14%** (niedrigste Zahlung 80 Kop.), d) nicht mehr als zweimal wöchentlich 16% (niedrigste Zahlung 1 Rbl.), e) nicht mehr als einmal täglich 18% (niedrigste Zahlung 1 Rbl. 20 Kop. jährlich) nicht mehr als zweimal täglich 20% = 1 Rbl. 40 Kop. Minimum.

XI. Sparkasse. Geöffnet v. 8 bis 2 Uhr Mittags u. 4 bis 5 Uhr Nachmittags. Einlagen werden zu 25, 50, 75 Kop. und in ganzen Rubeln angenommen und mit 3 6/10 pCt. jährlich verzinst.

Zum internationalen Postverein nicht gehörige Länder, nach denen die Sendung offener Briefe nicht gestattet ist:

1) Afrika: Ascension, Capland, Betschuanaland und Natal, St. Helena, Transvaal, Oranje-Freistaat.

2) Australien: West- und Süd-Australien, Victoria, Neu-Süd-Wales, Queensland und Neu-Seeland, Tasmania (Vandiemensland), die sonstigen britischen Colonien und unabhängigen Inselgruppen außer Hawaii und dem Schutzgebiet der deutscher Neu-Guinea-Compagnie.

Telegraphenwesen.

Auszug aus dem Telegraphen-Reglement.

Telegramme werden im Revalschen Post- und Telegraphen-Comptoir zu jeder Tages- und Nachtzeit entgegengenommen. Sie müssen mit Tinte deutlich auf einer Seite des Blattes geschrieben sein und dürfen nicht ungebräuchliche Wortverbindungen und Abkürzungen enthalten. Die Unterschrift kann weggelassen werden. Die Folgen einer ungenauen oder unvollständigen Adresse hat der Aufgeber zu tragen. — Das Comptoir verantwortet nicht für die Folgen, welche durch ungenaue Uebergabe eintreten und übernimmt nicht die Bestellung zu einem vorher bestimmten Termin. — Wenn der Aufgeber für Rückantwort zu bezahlen wünscht und zwar für 10 Worte, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Antwort 10 bezahlt" in ausländ. Telegrammen „RP 10", welches letztere als ein Wort gezählt wird. Verlangt er eine größere oder kleinere Rückantwort, so muß die Zahl der Worte genannt

ein; z. B. „Antwort 20 bezahlt", „RP 20". Die Zahlung für Rückantworten auf Telegrammen, die nach Eisenbahnstationen oder in's Ausland adressirt sind, darf den Preis eines Telegrammes von 30 Worten nicht übersteigen — Dem Adressaten oder Empfänger des Telegrammes mit bezahlter Rückantwort wird eine 6 Wochen giltige Quittung über die vom Aufgeber für die Antwort eingezahlte Summe ausgeliefert, welche Antwort alsdann in einem beliebigen Telegraphencomptoir des Inlandes und an eine beliebige Telegraphenanstalt des In- und Auslandes aufgegeben werden kann. Will der Empfänger eine Antwort geben, welche den auf der Quittung angegebenen Gebührensatz übersteigt, so muß er das Fehlende zuzahlen, entgegengesetzten Falls wird ein Rest nicht zurückgezahlt. Wenn der Adressat nicht die Quittung der bezahlten Antwort benutzt hat, so kann der Absender innerhalb 4 Wochen das Geld zurückverlangen. Auf Eisenbahnstationen wird das von dem Aufgeber für die Antwort eingezahlte Geld dem Adressaten ausgezahlt. Telegramme werden nach der Reihenfolge ihrer Einlieferungszeit übergeben; wünscht der Aufgeber jedoch, daß sein Telegramm vor allen anderen Privat-Telegrammen übergeben und bestellt wird, so macht er über der Adresse den Vermerk „Dringend" und entrichtet das Dreifache des gewöhnlichen Preises. Dergleichen Telegramme können an alle Telegraphencomptoirs des russischen Reiches adressirt sein, außerdem nach Deutschland, Rumänien, Serbien, Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Spanien, Portugal, Italien, Griechenland, Norwegen, Oesterreich-Ungarn, Türkei, Dänemark, Schweden, Luxemburg, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Tunis und Japan. — Wünscht der Aufgeber zu erfahren, um welche Zeit das Telegramm dem Empfänger zugestellt worden, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Empfangsanzeige bezahlt", bei ausländischen Depeschen „PC", und entrichtet dafür den gewöhnlichen Preis für ein Telegramm von 10 Worten. — Der Aufgeber kann seine Depesche vollständig collationiren lassen, zu welchem Behuf er über der Adresse die Bemerkung „Collation bezahlt", in ausländischen Depeschen „TC", hinschreibt. In solchem Falle erhöht sich der Preis für die Depesche um ein viertel. — Ist ein Telegramm an mehrere in demselben Ort wohnhafte Adressaten gerichtet, so wird denselben von dem Adreßbureau je ein Exemplar des Telegrammes mit der betreffenden Adresse zugeschickt und hat der Aufgeber für jede Copie 20 Kop. extra zu entrichten. — Für jede Copie dringender Depeschen werden 40 Kop. erhoben. — In den Depeschen mit Copien muß vor der Adresse stehen: Für Rußland: 2 Adressen. 3 Adressen u. s. w. Fürs Ausland: (TM 2), (TM 3) u. s. w. — Telegramme können mit beglaubigter Unterschrift aufgegeben werden. — Telegramme, welch nach Ortschaften geschickt werden sollen, welche keine Telegraphenverbinoung haben, werden an das nächstliegende Telegraphencomptoir adressirt und von da per Post, Estafette oder Boten

eingeschickt. — Für Weiterbeförderung von Depeschen im Inlande per Post wird 7 Kop., für Estafette oder Boten aber laut den in den Telegraphencomptoirs befindlichen Tabellen vom Aufgeber Zahlung erhoben. Ist dem Comptoir der Preis für derartige Weiterbeförderung nicht bekannt, so giebt der Absender die Entfernung in Werften auf und deponirt 10 Kop. pro Werst. Erweist es sich, daß der Aufgeber für Weiterbeförderung zu wenig Geld deponirt hat, so zahlt er nach, im entgegengesetzten Falle bleibt das Telegramm unbefördert liegen, und dem Aufgeber wird das ursprünglich zu wenig deponirte Geld zurückgezahlt. Hat er zu viel deponirt, so wird ihm der Rest zurückgezahlt. Soll die Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen erfolgen, so muß seitens des Absenders mit dem Vorsteher der Eisenbahnstation eine Uebereinkunft darüber getroffen sein. Die Gebühr für Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen ist vom Aufgeber der Depeschen nicht zu erheben. — Bei ausländischen Depeschen wird die Weiterbeförderungsgebühr vom Empfänger erhoben. — Erweist es sich, daß bei der Annahme eines Telegrammes zu wenig Gebühr erhoben ist, so hat der Absender nachzuzahlen. Irrthümlich zu viel erhobenes Geld wird zurückgezahlt. — Die Absender von Telegrammen können behufs Zurückhaltung oder Vervollständigung derselben an das Adreßcomptoir telegraphiren. Ebenso können Empfänger telegraphische Berichtigungen von ihnen erhaltener Depeschen verlangen. Solche Depeschen werden zu den amtlichen Telegrammen gerechnet, müssen bei der Aufgabe bezahlt werden, und wird das Geld für Berichtigungs-Telegramme nur dann zurückgezahlt, wenn das ursprüngliche Telegramm durch ein Versehen des Telegraphen verstümmelt ist. — Die Absender von Privatdepeschen können auf Wunsch bei gehöriger Legitimirung, z. B. Beilage der Depeschenquittung, beglaubigte Copien von ihren Depeschen erhalten. Sie haben deshalb an das Comptoir schriftliche Eingabe unter Beischluß von zwei Stempelmarken zu 60 Kop. zu machen. Für die Copie wird 20 Kop. erhoben. — Ist der Adressat einer Depesche nicht zu Hause und Niemand im Quartier, dem gegen Quittung das Telegramm übergeben werden kann, so wird dem Adressaten eine Meldung hinterlassen, das Telegramm in das Telegraphencomptoir zurückgebracht, woselbst es dem Adressaten, sobald er sich meldet, ausgehändigt wird. Wenn ein unbestelltes Telegramm innerhalb 6 Wochen nicht abgeholt wird, so wird es vernichtet. Ist wegen Unauffindbarkeit des Adressaten ein Telegramm nicht bestellbar, so wird der Absender desselben davon amtlich benachrichtigt, falls das Telegramm aber nachher bestellt wird, erhält der Absender sofort eine zweite amtliche Benachrichtigung über die Zustellung desselben. — Alles vom Aufgeber Geschriebene und zur Uebergabe Bestimmte, einschließlich aller Bemerkungen über bezahlte Antwort, Collation, Beglaubigung, Empfangsanzeige, Art der Weiter-

reförderung u. s. w., unterliegt der Taxe. Jeder getrennt stehende Buchstabe oder jede getrennt stehende Ziffer und jeder durch Apostrophe getrennte Worttheil gilt als 1 Wort. — Privattelegramme in Geheimschrift sind mit Ausnahme kaufmännischer Handelsmarken verboten. — Für die Bezeichnung „Eigenhändig abzugeben" genügt der Vermerk „MP". — Bei der Anwendung von verabredeten Worten (nur im ausl. kaufmännischen Verkehr gestattet) wird jedes Wort von mehr als 10 Buchstaben oder 5 Ziffern gleich zwei, resp. mehr Worten gerechnet. — Die Länge eines Wortes ist auf 15 Buchst. festgesetzt. Hat ein Wort mehr Buchstaben, so gilt es für 2 Worte, ebenso wird jedes unterstrichene oder in Klammern oder zwischen Anführungszeichen gesetzte Wort bis 2 Worte gezählt. Je 5 Ziffern werden als 1 Wort gezählt. Ein Punkt, Komma od. Strich zwischen den Ziffern einer Zahl, sowie der Bruchstrich bei Brüchen zählt für eine Ziffer. Im Uebrigen werden Interpunktionen beim Tarifiren nicht in Anschlag gebracht.

Die Gebühren für Depeschen inländ. Correspondenz bestehen aus einer Grundtaxe und einer Zahlung für jedes Wort. Die Grundtaxe für das ganze russische Reich, Mandschurei u. Kwantung beträgt 15 Kop. Die Taxe pro Wort beträgt: für Stadttelegramme 1, für Telegramme nach dem europäischen Rußland incl. Kaukasus 5, für Telegramme nach dem asiatischen Rußland 10 Kop. und in die Mandschurei und Kwantung 15 Kop.

Wort-Tarif nach dem Auslande:

Nach Oesterreich-Ungarn 11 Kop., Belgien 17, Bulgarien 9, Bosnien u. Herzegowina 17, Groß-Britannien 18, Deutschland 11, Gibraltar 23, Griechenland 26, Dänemark 15, Spanien 21, Italien 18, Luxemburg 17, Niederlande 14, Norwegen 16, Portugal 23, Rumänien 8, Serbien 9, Türkei 26, Frankreich 15, Montenegro 17, Schweiz 17, Schweden 14, Malta 26, Marokko 27, Algier und Tunis 19, Annam 1.63, Arabien 41, Birma 74, Egypten 51—69, China 75, Korea 1.22, Persien 24, Senegal 75, Siam 1.58, Ostindien 74, Singapore 1.19, Tonking 1.59, Japan 1.31, Ceylon 78, Java 1.43.

Von Reval nach den Vereinigten Staaten und Canada, für jedes Wort je nach den verschiedenen Staaten von 73—2.06, nach Westindien 2.31—2.55, Mexico 98—1.48, Südamerika 1.67—6.97, Columbien 2.61, Peru 283, Brasilien 1.67—2.89

Nach Süd- und Westaustralien, Victoria, Neu-Süd-Wales, Queensland, Tasmania 1.15, N.-Seeland 1.30, N.-Caledonien 1.47. Nach Ost-Afrika 1.41—4.07, Süd-Afrika 1.17—4.43, West-Afrika 3.10.

Ergänzende Bestimmungen zum Postreglement.

(Seite 25 und Seite 30 und 31.)

Die Ausfolgung der versicherten Correspondenz an die Absender, die die Postquittung über die Annahme verloren haben, findet nach folgenden Regeln statt:

1) Zum Empfange der nicht an ihre Adresse ausgefolgten versicherten Correspondenz, auf deren Umschlag der Familienname und der Wohnort des Absenders, der die Postquittung verloren, bemerkt sind, muß dieser bei der Postanstalt, bei welcher sich die erwähnte Correspondenz befindet, eine schriftliche Eingabe machen und eine Beglaubigung der Identität vorstellen. Nach Prüfung der von ihm vorgestellten Beweise, daß die Correspondenz ihm gehört (die Prüfung erfolgt u. A. durch Oeffnung der Correspondenz, wobei der Absender den Inhalt angeben muß), genehmigt der Chef der betreffenden Postanstalt aus eigener Machtvollkommenheit die Ausfolgung der Correspondenz bei jeglicher Summe. Der Umschlag der ausgefolgten Correspondenz verbleibt bei den Acten der Postanstalt zur Rechtfertigung der stattgehabten Ausgabe und vom Absender wird ein Revers darüber verlangt, daß im Falle irgend Jemandes Beschwerde über die Ausfolgung der Correspondenz, er, der Absender, die ganze materielle Verantwortung übernimmt, ohne das Postressort irgend welchen Verlusten in dieser Angelegenheit auszusetzen.

2) Der im P. 1 dargelegte Modus erstreckt sich auch auf die Auszahlung von Postanweisungen an die Absender und ebenso auch auf Dienstpostanweisungen (in ausgeführtem Auftrage), im Falle vom Absender die Quittung über die Postannahme der Postanweisung und der Correspondenz mit Nachnahme verloren worden.

3) Die versicherte Correspondenz, auf deren Umschlag der Familienname und die Adresse des Absenders nicht angegeben ist, wird diesem, falls er die Postquittung verloren hat, nur in dem Falle nach der in P. 1 angeführten Ordnung ausgefolgt, wenn ihr Werth fünfzig Rubel nicht übersteigt.

4) Zum Empfange der versicherten Correspondenz im Werthe von über 50 Rbl., auf deren Umschlag der Familienname und die Adresse des Absenders nicht angegeben ist, muß der Letztere, im Falle er die Quittung verloren, eine Publication in der örtlichen Gouvernements- oder Gebiets-Zeitung (in St. Petersburg und Moskau aber in den Polizei-Zeitungen), je nach dem Aufgabeort der Correspondenz an die Post, erlassen und sodann eine Eingabe über den Verlust der Quittung und Ausfolgung der Correspondenz bei der örtlichen Haupt-Post- oder Post- und Telegraphen-Verwaltung machen und ein Exemplar der Zeitung, in der die Publication enthalten, sowie einen Identitätsnachweis vorstellen. Die Correspondenz wird dann dem Absender, mit Genehmigung der örtlichen Verwaltung nach Ablauf von drei Monaten nach dem Tage der

Publication ausgefolgt, wobei vom Absender der Umschlag der Correspondenz und der im P. 1 erwähnte Revers gefordert wird.

Die Zustellung ins Haus von Geld- und Werthsendungen (mit Ausnahme von Packetsendungen mit Nachnahmezahlung) und Geldtransferts **auf Wunsch der Absender** findet auf folgenden Grundlagen statt:

1) Der Zustellung ins Haus unterliegen Geldsendungen und Transferts im Betrage, der 500 Rbl. nicht übersteigt.

2) Die Adressenseite der Geldsendung oder des Transferts, die nach Aufgabe des Absenders der Zustellung ins Haus unterliegen, werden von der Postanstalt mit dem Stempel „Zustellung ins Haus, bezahlt" versehen.

3) Für die Zustellung werden dem Absender je 10 Kopeken für jede Sendung oder Transfert erhoben.

4) Die Ausfolgung der Geldsendung und des Transferts im Hause erfolgt nur an den Adressaten persönlich und dabei nur an den des Lesens und Schreibens Kundigen nach dem gegenwärtigen Modus, der für die Zustellung von Packetsendungen ins Haus auf Wunsch der Absender eingeführt ist.

5) Geldsendungen und Transferte mit bezahlter Zustellung ins Haus werden nur nach den Städten und Ortschaften des Reichs angenommen, in denen Post- u. Telegraphen-Comptoirs vorhanden sind, mit Ausnahme der Goub. Tiflis mit dem Bezirk Sakatala, Baku, Jelissawetpol, Kutais, Eriwan, Irkutsk, Jenisseisk u. Jakutsk, dem Gebiet Kars, dem Amur- und Küsten-Gebiet mit der Insel Sachalin und dem Kwantung-Gebiet. Geldsendungen u. Transferts mit bezahlter Zustellung ins Haus, die nach den in den vorerwähnten Gouvernements und Gebieten belegenen Orten adressirt sind, werden einstweilen nicht angenommen.

Gleichzeitig mit der Inkraftsetzung dieser Verordnung (vom 1. Januar 1904) wird die Zustellung ins Haus von Geld- und Werthsendungen und Geldtransferts (mit Ausschluß von Packetsendungen mit Nachnahmezahlung und Geldsendungen und Transferts mit Nachnahmeeingängen) im Betrage bis zu 200 Rbl. für jede Sendung oder Transfert in allen den Orten auf Wunsch der Adressaten (Empfänger) eingeführt, in denen bisher die Zustellung von Geldsendungen und Transferts ins Haus nur zum Betrage bis 50 oder 100 Rbl. zulässig ist.

Das Revalsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

(Ecke der Rüst- u. Apothekerstr., 24/26.)

Bezirkschef des Rigaer Post- und Telegraphen-Bezirks: Coll.-Rath u. Ritter Ingenieur Nowitzky.

Chef des Rev. Post- u. Telegraphen-Comptoirs: Staatsrath u. Ritter R. J. Mühlwerk (Postcomptoir, von 11 Uhr ab).

Gehilfe: Coll.-R. u. Ritter D. A. Solotnitzky.
Post- u. Telegraphenbeamter 1. Cl.: Hofr. u. Ritter M. Brickmann.
Post- u. Telegraphenbeamte 2. Cl.: Hofrath u. Ritter G. v. Hesse. Coll.-Ass. u. Ritter A. A. Kellner.
Post- u. Telegraphenbeamte 3. Cl.: Coll.-Ass. u. Ritt. F. Mühlwerk, Tit.-R. G. Bublewitsch, Gouv.-Secr. E. Kusmin.
Post- u. Telegraphenbeamte 4. Cl.: Coll.-Ass. A. Tamm, Tit.-Rath F. Leiner, Coll.-Registrator G. Lauritz, E. Laban, Coll.-Reg A. Jegoroff, Coll.-Reg. F. Laurberg, Gouv.-Secr. H. Reichenbach, Coll.-Reg. J. Beckmann, Coll.-Reg. M. Bytschkoff, E. A. Schilling.
Post- u. Telegraphenbeamte 5. Cl.: Tit.-Rath M. Perna, T. Loik, Tit.-Rath N. Bulgakoff, Bertha Widutz, Gerda Mühlwerk, J. Peters, J. Anto, P. Günther, J. Ustallo, J. Drechsler, K. Bersing, T. Kulbitzky, J. Thomson, Sinaide Petrowa.
Post- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: H. Otto, A. Mankin, A. Schulz, Fr. Andrekson, K. Trofimow, J. Kahlberg, O. Jacoby, J. Kama, J. Ossenenko, A. Usen, A. Prantz, K. Staak, E. Jamul, H. Imelik, J. Tochwelmann, J. Mits, A. Sachris, Alide Arronem, J. Lukkermann, K. Rea, H. Kristal, J. Julla.
Telegr.-Mechaniker A. Mischarin.
Leitungsaufseher höh. Kategorie: A. Keskül D. Bulatow; nied. Kateg.: A. Lüle.

Das Wesenbergsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Coll.-Ass. u. Ritter J. Wetzkakting.
Gehilfe: Hofr. G. P. Mieländer.
Post- u. Telegraphenbeamter 4. Cl.: Coll.-Ass. J. F. Weber.
Post- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: höherer Kategorie: R. Wink, P. Andreson; nied. Kateg.: K. Freirik, K. Rosenstein, J. Otsa, J. Karklin.
Leitungsaufseher: Gouv.-Secr. G. Mitrofanow, J. Mutsenaeck.

Das Hapsalsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Gouv.-Secr. N. P Andrejew.
Gehilfe: Gouv.-Secr. F. Polsky.
Post- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: M. Riimann.
Post- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: N. Krasnogorsky, E. Duppur, J. Warblane.
Leitungsaufseher: Wernitzky, Wingisaar.

Das Weißensteinsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Hofrath und Ritter S. G. Jelissejew.
Gehilfe: Coll.-Secr. G. Schmidt.
Post- u. Telegraphenbeamte 5. Cl.: A. Mikk, H. Kaik.

Das Kertellsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef:
Gehilfe: G. Norvit.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: Pachkel.
Leitungsaufseher: J. Tison.

Die Lealsche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef (stellv.): O. Kirsch.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: A. Krusemäggi.

Die Merjamasche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef (stellv.):
Leitungsaufseher: F. Esterling.

Die Werdersche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef (stellv.): A. Kapsi.
Leitungsaufseher: E. Wital.

Die Dagerortsche Telephonstation.
Leitungsaufseher: Trofimow.

Die Port-Kundasche Tel.-Station.
Vorsteher: C. Ehwert.

Die Orrisaarsche Post- u. Tel.-Abth.
Chef: Coll.-Ass. J. J. Pielbusch.
Leitungsaufseher: P. G. Kuldsepp.

Die Kolksche Telegraphen-Station.
Vorsteherin: Bertha Mollin.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: R. Mets.
Leitungsaufseher: P. Kaktin.

Die Baltischportsche Post- u. T.-Abth.
Chef (stellv.): Schwalbe.
Post- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: E. Beloglasow, Kappmann.

Das Jewesche Post- u. Tel.-Compt.
Chef: Coll.-Ass. u. Ritter P. Kaske.
Post- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: C. Büstrow.

Das Tapssche Post-Comptoir.
Chef: Coll.-Secr. J. Remberg.
Gehilfen (stellv.): Post- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: Coll.-Reg. J. Saarm; Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl. höherer Kateg.: S. Grawa.

Die Ampelsche Post-Abtheilung.
Chef: Coll.-Reg. P. Opmann.

Die Aßsche Postabtheilung.
Chef: J. M. Litwinow.

Die Nakkesche Postabtheilung.
Chef (stellv.): J. Serg.

Die Püchtitzsche Postabtheilung
Chef: T. Schnur.

Die Rappelsche Post- und Tel.-Abth.
Chef: Colleg.-Reg. J. Peterson.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: P. Mürson.

Die Haggersche Post- u. Tel.-Abth.
Chef (stellv.): Krumin.

Die Postabth. Isaak (bei Jewe).
Vorsteher: M. A. Selli.

Die Postabth. (bei der Gemeindeverwaltung) **Kolk** (bei Rasik).
Vorsteher: Toppenberg.

Die Liiwasche Post- u. Tel.-Abth.
Chef (stellv.): A. Laasi.
Leitungsaufseher: J. Ehrmann.

Die Katharinensche Post-Abth.
Chef (stellv.): P. Mets.

Die Hungerburgsche Post- und Telegraphen-Abth.
Chef: Coll.-Reg. Jakuschewsky.
Gehilfe: Coll.-Reg. J. Fedotow.
Post- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: J. Niemann.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: Keiw.

Die Kegelsche Post-Abtheilung.
Chef: Coll.-Reg. K. Frey.

Die Sillamäggische Post- u. T.-Abth.
Chef: Goud.-Secr. J. Poljakow.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.:

Die Kuiwastsche Post- u. Tel.-Abth.
Chef: Coll.-Ass. O. Decklau.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.:

Die Post- und Telegraphen.-Abth. Dago-Keinis.
Vorsteher (stellv.): W. Silin.

Die Nargensche Telephonstation.
Leitungsaufseher: von Thön.

Telegraphen-Abtheilung Hochland:
Chef: A. Torn.

Telephon-Abth. Nömme (Cordon) über Rasik.
Vorsteher: St.-Rittm. Enquist.

Telephon-Abtheilung Worms.
Leitungsaufseher: Coll.-Secr. S. W. Kremnikow.

Telephon-Abth. Odensholm.
Leitungsaufseher: P. J. Iwanow.

Telephon-Abth. Spithamn.
Vorsteher: St.-Rittm. Nikitin.

Telephon-Abth. Kokscher.
Vorsteher: N. Wassiljew.

Telephon-Abth. Surrop.
Vorsteher: Gordo-Syssojew.

Die Merrekülsche Post- u. Tel.-Abth.
Chef (stellv.): K. Predit.
Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl. W. Skuja.

Fellin-Revaler Zufuhrbahn.

Betriebschef: Oberingenieur Kryschanowski in Pernau. Geh.: Ing. Baschkewitz in Weißenstein.
Reval-Hafen (Passagier-Bahnhof) Stationsvorsteher: Verabschiedeter Cornet des Finnl. Leibgarde-Regiments Ustin Lukaschewitsch.
Reval-Hauptstation (Rangir-Bahnhof bei der Pernauschen Straße). Stationsvorsteher: Peterson.

Stationen von Reval bis Fellin (Moisekül).	Billet-Preis.		Kinder-Billet.	
	II. Cl. R. K.	III. Cl. R. K.	II. Cl. R. K.	III. Cl. R. K.
Reval-Hafen	—	—	—	—
Reval-Hauptstation	—17	—10	—09	—05
Sack	—49	—29	—25	—15
Loal (beim Gute Koil)	—92	—55	—46	—28
Haggud-Plattform	—	—	—	—
Hermet-Buffet (Rappel, beim Gute Waldau)	1.47	—88	—74	—44
Kedenpäh	1.67	1.—	—84	—50
Lelle (Postabth. mit Annahme und Ausgabe jeglicher Correspondenz) (Pferdepoststation)	1.96	1.17	—98	—59
Lauri (Kerro) (Postcompt.)	2.21	1.33	1.11	—67
Kollo-Plattform	—	—	—	—
Allenkül-Buffet (Turgel) (Knotenpunkt für die Linie nach Weißenstein.)	2.65	1.59	1.33	—80
Kerrefer-Plattform	—	—	—	—
Wöchma (Pferdepoststation)	3.25	1.95	1.63	—98
Olluftfer (Post- u. Telegraphenabth.)	3.51	2.10	1.76	1.05
Surgefer-Plattform	—	—	—	—
Fellin	4.08	2.45	2 .04	1.25
Weißenstein	2.99	1.79	1.50	—90

Anmerkung. Für einen Platz im Schlafwaggon 2. Cl. ist 1 Rbl. 50 Kop. für die ganze Strecke bis Fellin, Pernau und Walk zuzuzahlen.

Auf der Station Reval-Hafen findet die Waarenannahme vom 1. Oct. bis 1. April von 8 Uhr Morg. bis 12 Uhr Mittags und von 1 bis 4 Uhr Nachm. statt, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 12 Uhr Morgens; vom 1. April bis 1. Oct. von 7 Uhr Mrgs. bis 12 Uhr Mttgs. und von 1—6 Uhr Nachm., an Sonn- und Feiertagen von 7—12 Uhr Mttgs.

Baltische Eisenbahn.

(Verwaltung der Baltischen und Riga-Pleskauschen Krons-Eisenbahnen in St. Petersburg, Galernaja 32).

Chef d. Baltischen Bahn: Ing. d. Wasser- u. Wege-Communication Wirkl. Staatsr. August Germanowitsch Kajanus in St. Petersburg.

Ingenieur für bes. Aufträge und 3. Stellv. d. Chefs: Coll.-Rath A. S. Sholkewitsch, Petersburg.

Kanzleidirector: Pers. Ehrenbürg P. F. Pleskow, Petersburg.

Hauptbuchhalter: Sjamochwalow in Petersburg.

Chef d. Commerzabtheil.: Pers. Ehrenb. S. A. Bilenkin, Petersburg.

Chef d. Material-Abth: Coll.-Ass E. D. Kondratjew, Petersburg.

Medicinische Abth.: Dr. Pluschkin u. Dr. Goromulinsky.

Remonte-Dienst. Chef. und 2. Stellv. d. Chefs: Ober-Ing. vacant.

Strecken-Ing.: Ing. Sjasronow.

Betriebs-Dienst. Chef: Wegebau-Ing. Tit.-Rath L. M. Schtscherbakow. Petersburg. Betriebsrevisor: Ing Snamerowsky Reval. Waarencomptoirchef i. Reval: W. Green.

Maschinendienst. Chef u 1. Stellv. d. Chefs: Ing.-Techn Staatsr. B. B. Ssuchinski, Petersburg. Chef d. Hauptwerkstätte in Reval: Ing.-Techn. Stefanowsky Abth.-Chef: Ing. Techn. Anufrijew.

Controleur d. Contrale d. Balt. u. Riga-Pskow. Eisenb.: Kiprijanow.

Telegraphendienst. Chef Coll.-Ass. W. A. Seest, Petersburg.

Abtheilungschef d. Betriebsdienst.: F. F. Iwanow in Gatschina.

Revisor d. Telegraphendienstes: Wassiljew.

Chef des Elevators in Reval: A. Meybaum.

Stations-Vorsteher. Baltischport: R. Lehmann. Reval: J. J. Gorjajew. Wesenberg: J. K. Sjymanowitsch. Waiwara: Brauer. Narva: Kopf. Hapsal: S. J. Kaskelaine. St. Petersburg: J. W. Gromow. Gatschina: Sinizew. Jurjew: Ehrenstein.

Gendarmerie-Verwaltung. Chef: Gen.-Major Pissanow, Petersburg. Abtheil.-Chefs: 1) Obristl. Nik. Alexejew. Krasnogorski in Reval (Lindenstr., Haus Kotke. 2) Rittmeister Gorlenko in St. Petersburg.

Die Revalsche Eisenbahn-Abtheilung.

Chef: Hofrath Pustynski.

Die Annahme und Ausgabe der Waaren auf den Stationen St. Petersburg, Oranienbaum, Waarenstation Gatschina, Narva, Wesenberg, Reval, Walk, Riga, Pleskau und Jurjew ist, wie folgt, festgesetzt worden.

Eilgut: 1) Die Annahme und Ausgabe von Eilgut erfolgt täglich von 8 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends.

Frachtgut: 2) Die Annahme u. Ausgabe der Frachtgüter erfolgt: vom 1. April bis zum 1. October v. 7—12 Uhr Vorm. u. von 1—6 Uhr Nachm; vom 1 October bis zum 1. April v. 8—12 Uhr Vorm. u. v. 1—4 Uhr Nachm. 3) Die Annahme u. Ausgabe

von Frachtgut findet überhaupt nicht statt zu Neujahr, Heilige drei Könige, Sonntag der Butterwoche, am Buß- u. Bettage, Mariä Verkünd., am Charfreitag, an den ersten 2 Osterfeiertagen, am Himmelfahrtstage, am Pfingstsonntage, am Johannitage, am 15. August, am 8. September u. an den Tagen des Weihnachtsfestes. 4) Die Annahme u. Ausgabe von Waaren findet statt v. 8—11 U. Vorm.: a) an den Sonntagen, b) am 2. Febr., 9. Mai, 29. Juni, 6. u. 29. Aug., 14. u. 26. Sept., 1. u. 22. Oct., 21. Nov., 6. u. 27. Dec., c) an Geburts- und Namenstagen Sr. Kais. Majestät, der Kaiserin, des Thronfolgers; am Thronbesteigungs- und Krönungstage; d) am Freitag u. Sonnabend der Butterwoche, am Gründonnerstage, in der Osterwoche mit Ausnahme der zwei ersten Tage, am Himmelfahrtstage und Pfingsten. 5) Von 7—12 Uhr Vormittags findet die Annahme und Ausgabe von Waaren statt am Tage vor dem ersten Weihnachtsfeiertage und am Sonnabend vor Ostern.

Auf den Stationen, welche oben nicht angeführt sind, muß die Annahme und Ausgabe der Waaren stattfinden täglich von 7 Uhr Morgens bis 7 U. Abends, mit Ausnahme der unter Pkt. 3 angeführten Feiertage, an welchen Tagen die Annahme und Ausgabe überhaupt nicht stattfindet.

Die Entfernung der Eisenbahn-Stationen von einander beträgt auf der Linie von Reval nach:

St. Petersburg.				Jurjew und Riga.			
Werst.	Station.	Werst.	Station.	Werst.	Station.	Werst.	Station.
6	Dwigatel	12	Sfala	14	Laakt		Middendorff*
14	Laakt	10	Jamburg	14	Rasik	21	Bockenhof
14	Rasik		Tikopis*	9	Kedder		Kenen*
9	Kedder		(Assik)	16	Charlottenhof	21	Sagnitz
16	Charlottenhof	12	Weymarn	13	Lechts	13	Walk
13	Lechts		Jastrebino*	7	Taps		Saulek*
7	Taps	12	Moloskowizi	14	Tamsal	26	Stackeln
13	Catharinen	13	Wruda	9	Aß	19	Wolmar
12	Wesenberg	10	Wolossowo	12	Rakke		Lode*
	Wayküll*	9	Kikerino	9	Weggewa	26	Wenden
17	Kappel	8	Jelisawetino		Pedja*	18	Ramotzkoe
10	Sonda	11	Woiskowizy		(Brasch)	9	Ligat
10	Isenhof	9	Gatschino	19	Laisholm	10	Segewold
9	Kochtel		Pudostj*		Kersel*	12	Hinzenberg
	Sompäh*	12	Taitzy				Rodenpois*
13	Jewe [Orro*	8	KrasnoeSselo	25	Tabbifer		Jegel*
17	Waiwara		Gorelowo*	21	Jurjew	34	Riga, Alex.-
8	Korff	11	Ligowo		Rüggen*		Pforte.
15	Narwa	13	St. Petersb.	24	Elwa	6	Riga, Stadt.

* Plattform.

Zonentarif

für Passagierbillets, sowie für Gepäck im Gewicht von 10 Pfd.

Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck 10 Pfd.	Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck 10 Pfd.
	I. Kl. R. K.	II. Kl. R. K.	III. K. R. K.	K.		I. Kl. R. K.	II. Kl. R. K.	III. K. R. K.	K.
1	0 23	0 14	0 9	0,35	35	1 28	0 77	0 51	2,01
2	0 23	0 14	0 9	0,35	36	1 30	0 78	0 52	2,07
3	0 23	0 14	0 9	0,35	37	1 33	0 80	0 53	2,13
4	0 23	0 14	0 9	0,35	38	1 38	0 83	0 55	2,19
5	0 23	0 14	0 9	0,35	39	1 40	0 84	0 56	2,24
6	0 23	0 14	0 9	0,35	40	1 45	0 87	0 58	2,30
7	0 25	0 15	0 10	0,40	41	1 48	0 89	0 59	2,36
8	0 30	0 18	0 12	0,46	42	1 53	0 92	0 61	2,42
9	0 33	0 20	0 13	0,52	43	1 55	0 93	0 62	2,47
10	0 38	0 23	0 15	0,58	44	1 58	0 95	0 63	2,53
11	0 40	0 24	0 16	0,63	45	1 60	0 96	0 64	2,59
12	0 43	0 26	0 17	0,69	46	1 68	1 1	0 67	2,65
13	0 45	0 27	0 18	0,75	47	1 70	1 2	0 68	2,70
14	0 53	0 32	0 21	0,81	48	1 73	1 4	0 69	2,76
15	0 55	0 33	0 22	0,86	49	1 75	1 5	0 70	2,82
16	0 58	0 35	0 23	0,92	50	1 80	1 8	0 72	2,88
17	0 60	0 36	0 24	0,98	51	1 85	1 11	0 74	2,93
18	0 65	0 39	0 26	1,04	52	1 88	1 13	0 75	2,99
19	0 70	0 42	0 28	1,09	53	1 90	1 14	0 76	3,05
20	0 73	0 44	0 29	1,15	54	1 95	1 17	0 78	3,11
21	0 75	0 45	0 30	1,21	55	1 98	1 19	0 79	3,16
22	0 80	0 48	0 32	1,27	56	2 3	1 22	0 81	3,22
23	0 83	0 50	0 33	1,32	57	2 5	1 23	0 82	3,28
24	0 88	0 53	0 35	1,38	58	2 10	1 26	0 84	3,34
25	0 90	0 54	0 36	1,44	59	2 13	1 28	0 85	3,39
26	0 95	0 57	0 38	1,50	60	2 15	1 29	0 86	3,45
27	0 98	0 59	0 39	1,55	61	2 18	1 31	0 87	3,51
28	1 —	0 60	0 40	1,61	62	2 25	1 35	0 90	3,57
29	1 3	0 62	0 41	1,67	63	2 28	1 37	0 91	3,62
30	1 10	0 66	0 44	1,73	64	2 30	1 38	0 92	3,68
31	1 13	0 68	0 45	1,78	65	2 33	1 40	0 93	3,74
32	1 15	0 69	0 46	1,84	66	2 38	1 43	0 95	3,80
33	1 18	0 71	0 47	1,90	67	2 43	1 46	0 97	3,85
34	1 23	0 74	0 49	1,96	68	2 45	1 47	0 98	3,91

Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck 10 Pfd.	Werst.	Für Passagierbillets.			Für Gepäck 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K.			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
69	2 48	1 49	0 99	3,97	109	3 90	2 34	1 56	6,27
70	2 53	1 52	1 1	4,03	110	3 98	2 39	1 59	6,33
71	2 55	1 53	1 2	4,08	111	4 —	2 40	1 60	6,38
72	2 60	1 56	1 4	4,14	112	4 3	2 42	1 61	6,44
73	2 63	1 58	1 5	4,20	113	4 5	2 43	1 62	6,50
74	2 68	1 61	1 7	4,26	114	4 10	2 46	1 64	6,56
75	2 70	1 62	1 8	4,31	115	4 15	2 49	1 66	6,61
76	2 73	1 64	1 9	4,37	116	4 18	2 51	1 67	6,67
77	2 75	1 65	1 10	4,43	117	4 20	2 52	1 68	6,73
78	2 83	1 70	1 13	4,49	118	4 25	2 55	1 70	6,79
79	2 85	1 71	1 14	4,54	119	4 28	2 57	1 71	6,84
80	2 88	1 73	1 15	4,60	120	4 33	2 60	1 73	6,90
81	2 90	1 74	1 16	4,66	121	4 35	2 61	1 74	6,96
82	2 95	1 77	1 18	4,72	122	4 40	2 64	1 76	7,02
83	3 —	1 80	1 20	4,77	123	4 43	2 66	1 77	7,07
84	3 3	1 82	1 21	4,83	124	4 45	2 67	1 78	7,13
85	3 5	1 83	1 22	4,89	125	4 48	2 69	1 79	7,19
86	3 10	1 86	1 24	4,95	126	4 55	2 73	1 82	7,25
87	3 13	1 88	1 25	5,00	127	4 58	2 75	1 83	7,30
88	3 18	1 91	1 27	5,06	128	4 60	2 76	1 84	7,36
89	3 20	1 92	1 28	5,12	129	4 63	2 78	1 85	7,42
90	3 25	1 95	1 30	5,18	130	4 68	2 81	1 87	7,48
91	3 28	1 97	1 31	5,23	131	4 73	2 84	1 89	7,53
92	3 30	1 98	1 32	5,29	132	4 75	2 85	1 90	7,59
93	3 33	2 —	1 33	5,35	133	4 78	2 87	1 91	7,65
94	3 40	2 4	1 36	5,41	134	4 83	2 90	1 93	7,71
95	3 43	2 6	1 37	5,46	135	4 85	2 91	1 94	7,76
96	3 45	2 7	1 38	5,52	136	4 90	2 94	1 96	7,82
97	3 48	2 9	1 39	5,58	137	4 93	2 96	1 97	7,88
98	3 53	2 12	1 41	5,64	138	4 98	2 99	1 99	7,94
99	3 58	2 15	1 43	5,69	139	5 —	3 —	2 —	7,99
100	3 60	2 16	1 44	5,75	140	5 3	3 2	2 1	8,05
101	3 63	2 18	1 45	5,81	141	5 5	3 3	2 2	8,11
102	3 68	2 21	1 47	5,87	142	5 13	3 8	2 5	8,17
103	3 70	2 22	1 48	5,92	143	5 15	3 9	2 6	8,22
104	3 75	2 25	1 50	5,98	144	5 18	3 11	2 7	8,28
105	3 78	2 27	1 51	6,04	145	5 20	3 12	2 8	8,34
106	3 83	2 30	1 53	6,10	146	5 25	3 15	2 10	8,40
107	3 85	2 31	1 54	6,15	147	5 30	3 18	2 12	8,45
108	3 88	2 33	1 55	6,21	148	5 33	3 20	2 13	8,51

Werst.	Für Passagier-billets.			Für Gepäck 10 Pfd.	Werst.	Für Passagier-billets.			Für Gepäck 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K.			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
149	5 35	3 21	2 14	8,57	189	6 40	3 84	2 56	10,87
150	5 40	3 24	2 16	8,63	190	6 43	3 86	2 57	10,93
151	5 43	3 26	2 17	8,68	191	6 45	3 87	2 58	10,98
152	5 48	3 29	2 19	8,74	192	6 48	3 89	2 59	11,04
153	5 50	3 30	2 20	8,80	193	6 50	3 90	2 60	11,10
154	5 55	3 33	2 22	8,86	194	6 53	3 92	2 61	11,16
155	5 58	3 35	2 23	8,91	195	6 55	3 93	2 62	11,21
156	5 60	3 36	2 24	8,97	196	6 55	3 93	2 62	11,27
157	5 63	3 38	2 25	9,03	197	6 58	3 95	2 63	11,33
158	5 70	3 42	2 28	9,09	198	6 60	3 96	2 64	11,39
159	5 73	3 44	2 29	9,14	199	6 63	3 98	2 65	11,44
160	5 75	3 45	2 30	9,20	200	6 65	3 99	2 66	11,50
161	5 78	3 47	2 31	9,26	201	6 68	4 1	2 67	11,56
162	5 80	3 48	2 32	9,32	202	6 70	4 2	2 68	11,62
163	5 83	3 50	2 33	9,37	203	6 73	4 4	2 69	11,67
164	5 85	3 51	2 34	9,43	204	6 75	4 5	2 70	11,73
165	5 88	3 53	2 35	9,49	205	6 78	4 7	2 71	11,79
166	5 88	3 53	2 35	9,55	206	6 78	4 7	2 71	11,85
167	5 90	3 54	2 36	9,60	207	6 80	4 8	2 72	11,90
168	5 93	3 56	2 37	9,66	208	6 83	4 10	2 73	11,96
169	5 95	3 57	2 38	9,72	209	6 85	4 11	2 74	12,02
170	5 98	3 59	2 39	9,78	210	6 88	4 13	2 75	12,08
171	6 —	3 60	2 40	9,83	211	6 90	4 14	2 76	12,13
172	6 3	3 62	2 41	9,89	212	6 93	4 16	2 77	12,19
173	6 5	3 63	2 42	9,95	213	6 95	4 17	2 78	12,25
174	6 8	3 65	2 43	10,01	214	6 98	4 19	2 79	12,31
175	6 10	3 66	2 44	10,06	215	7 —	4 20	2 80	12,36
176	6 10	3 66	2 44	10,12	216	7 —	4 20	5 80	12,42
177	6 13	3 68	2 45	10,18	217	7 3	4 22	2 81	12,48
178	6 15	3 69	2 46	10,24	218	7 5	4 23	2 82	12,54
179	6 18	3 71	2 47	10,29	219	7 8	4 25	2 83	12,59
180	6 20	3 72	2 48	10,35	220	7 10	4 26	2 84	12,65
181	6 23	3 74	2 49	10,41	221	7 13	4 28	2 85	12,71
182	6 25	3 75	2 50	10,47	222	7 15	4 29	2 86	12,77
183	6 28	3 77	2 51	10,52	223	7 18	4 31	2 87	12,82
184	6 30	3 78	2 52	10,58	224	7 20	4 32	2 88	12,88
185	6 33	3 80	2 53	10,64	225	7 23	4 34	2 89	12,94
186	6 33	3 80	2 53	10,70	226	7 23	4 34	2 89	13,00
187	6 35	3 81	2 54	10,75	227	7 25	4 35	2 90	13,05
188	6 38	3 83	2 55	10,81	228	7 28	4 37	2 91	13,11

Werst	Für Passagierbillets.			Für Gepäck 10 Pfd.	Werst	Für Passagierbillets.			Für Gepäck 10 Pfd.
	I. Kl.	II. Kl.	III. K.			I. Kl.	II. Kl.	III. K.	
	R. K.	R. K.	R. K.	K.		R. K.	R. K.	R. K.	K.
229	7 30	4 38	2 92	13,17	2 65	8 13	4 88	3 25	15,24
230	7 33	4 40	2 93	13.23	2 66	8 13	4 88	3 25	15,30
231	7 35	4 41	2 94	13,28	2 67	8 15	4 89	3 26	15,35
232	7 38	4 43	2 95	13,34	2 68	8 18	4 91	3 27	15,41
233	7 40	4 44	2 96	13,40	2 69	8 20	4 92	3 28	15,47
234	7 43	4 46	2 97	13,46	2 70	8 23	4 94	3 29	15,53
235	7 45	4 47	2 98	13,51	2 71	8 25	4 95	3 30	15,58
236	7 45	4 47	2 98	13,57	2 72	8 28	4 97	3 31	15,64
237	7 48	4 49	2 99	13,63	2 73	8 30	4 98	3 32	15,70
238	7 50	4 50	3 —	13,69	2 74	8 33	5 —	3 33	15,76
239	7 53	4 52	3 1	13,74	2 75	8 35	5 1	3 34	15,81
240	7 55	4 53	3 2	13,80	2 76	8 35	5 1	3 34	15,87
241	7 58	4 55	3 3	13,86	2 77	8 38	5 3	3 35	15,93
242	7 60	4 56	3 4	13,92	2 78	8 40	5 4	3 36	15,99
243	7 63	4 58	3 5	13,97	2 79	8 43	5 6	3 37	16,04
244	7 65	4 59	3 6	14,03	2 80	8 45	5 7	3 38	16,10
245	7 68	4 61	3 7	14,09	2 81	8 48	5 9	3 39	16,16
246	7 68	4 61	3 7	14,15	2 82	8 50	5 10	3 40	16,22
247	7 70	4 62	3 8	14,20	2 83	8 53	5 12	3 41	16,27
248	7 73	4 64	3 9	14,26	2 84	8 55	5 13	3 42	16,33
249	7 75	4 65	3 10	14,32	2 85	8 58	5 15	3 43	16,39
250	7 78	4 67	3 11	14,38	2 86	8 58	5 15	3 43	16,45
251	7 80	4 68	3 12	14,43	2 87	8 60	5 16	3 44	16,50
252	7 83	4 70	3 13	14,49	2 88	8 63	5 18	3 45	16,56
253	7 85	4 71	3 14	14,55	2 89	8 65	5 19	3 46	16,62
254	7 88	4 73	3 15	14,61	2 90	8 68	5 21	3 47	16,68
255	7 90	4 74	3 16	14 66	2 91	8 70	5 22	3 48	16,73
256	7 90	4 74	3 16	14,72	2 92	8 73	5 24	3 49	16,79
257	7 93	4 76	3 17	14,78	2 93	8 75	5 25	3 50	16,85
258	7 95	4 77	3 18	14,84	2 94	8 78	5 27	3 51	16,91
259	7 98	4 79	3 19	14,89	2 95	8 80	5 28	3 52	16,96
260	8 —	4 80	3 20	14,95	2 96	8 80	5 28	3 52	17,02
261	8 3	4 82	3 21	15,01	2 97	8 83	5 30	3 53	17,08
262	8 5	4 83	3 22	15,07	2 98	8 85	5 31	3 54	17,14
263	8 8	4 85	3 23	15,12	2 99	8 88	5 33	3 55	17,19
264	8 10	4 86	3 24	15,18	3 00	8 90	5 34	3 56	17,25

Werst.	Zone.	Für Passagierbillets. I. Kl. R. K.	II. Kl. R. K.	III. K. R. K.	Für Gepäck 10 Pfd. K.	Werst.	Zone.	Für Passagierbillets. I. Kl. R. K.	II. Kl. R. K.	III. K. R. K.	Für Gepäck 10 Pfd. K.
301— 325	1	9 50	5 70	3 80	17,25	2211—2260	51	34 50	20 70	13 80	**92,25**
326— 350	2	10 —	6 —	4 —	18,75	2261—2310	52	35 —	21 —	14 —	**93,75**
351— 375	3	10 50	6 30	4 20	20,25	2311—2360	53	35 50	21 30	14 20	**95,25**
376— 400	4	11 —	6 60	4 40	21,75	2361—2410	54	36 —	21 60	14 40	**96,75**
401— 425	5	11 50	6 90	4 60	23,25	2411—2460	55	36 50	21 90	14 60	**98,25**
426— 450	6	12 —	7 20	4 80	24,75	2461—2510	56	37 —	22 20	14 80	**99,75**
451— 475	7	12 50	7 50	5 —	26,25	2511—2560	57	37 50	22 50	15 —	**101,25**
476— 500	8	13 —	7 80	5 20	27,75	2561—2610	58	38 —	22 80	15 20	**102,75**
501— 530	9	13 50	8 10	5 40	29,25	2611—2660	59	38 50	23 10	15 40	**104,25**
531— 560	10	14 —	8 40	5 60	30,75	2661—2710	60	39 —	23 40	15 60	**105,75**
361— 590	11	14 50	8 70	5 80	32,25	2711—2760	61	39 50	23 70	15 80	**107,25**
591— 620	12	15 —	9 —	6 —	33,75	2761—2810	62	40 —	24 —	16 —	**108,75**
621— 650	13	15 50	9 30	6 20	35,25	2811—2860	63	40 50	24 30	16 20	**110,25**
651— 680	14	16 —	9 60	6 40	36,75	2861—2910	64	41 —	24 60	16 40	**111,75**
681— 710	15	16 50	9 90	6 60	38,25	2911—2960	65	41 50	24 90	16 60	**113,25**
711— 745	16	17 —	10 20	6 80	39,75	2961—3010	66	42 —	25 20	16 80	**114,75**
746— 780	17	17 50	10 50	7 —	41,25	3011—3060	67	42 50	25 50	17 —	**116,25**
781— 815	18	18 —	10 80	7 20	42,75	3061—3110	68	43 —	25 80	17 20	**117,75**
816— 850	19	18 50	11 10	7 40	44,25	3111—3160	69	43 50	26 10	17 40	**119,25**
851— 885	20	19 —	11 40	7 60	45,75	3161—3210	70	44 —	26 40	17 60	**120,75**
886— 920	21	19 50	11 70	7 80	47,25	3211—3260	71	44 50	26 70	17 80	**122,25**
921— 955	22	20 —	12 —	8 —	48,75	3261—3310	72	45 —	27 —	18 —	**123,75**
956— 990	23	20 50	12 30	8 20	50,25	3311—3360	73	45 50	27 30	18 20	**125,25**
991—1030	24	21 —	12 60	8 40	51,75	3361—3410	74	46 —	27 60	18 40	**126,75**
1031—1070	25	21 50	12 90	8 60	53,25	3411—3460	75	46 50	27 90	18 60	**128,25**
1071—1110	26	22 —	13 20	8 80	54,75	3461—3510	76	47 —	28 20	18 80	**129,75**
1111—1150	27	22 50	13 30	9 —	56,25	3511—3560	77	47 50	28 50	19 —	**131,25**
1151—1190	28	23 —	13 80	9 20	57,75	3561—3610	78	48 —	28 80	19 20	**132,75**
1191—1230	29	23 50	14 10	6 40	59,25	3611—3660	79	48 50	29 10	19 40	**134,25**
1231—1270	30	24 —	14 40	9 60	60,75	3661—3710	80	49 —	29 40	19 60	**135,75**
1271—1310	31	24 50	14 70	9 80	62,25	3711—3760	81	49 50	29 70	19 80	**137,25**
1311—1350	32	25 —	15 —	10 —	63,75	3761—3810	82	50 —	30 —	20 —	**138,75**
1351—1390	33	25 50	15 30	10 20	65,25	3811—3860	83	50 50	30 30	20 20	**140,25**
1391—1430	34	26 —	15 60	10 40	66,75	3861—3910	84	51 —	30 60	20 40	**141,75**
1431—1470	35	26 50	15 90	10 60	68,25	3911—3960	85	51 50	30 90	20 60	**143,25**
1471—1510	36	27 —	16 20	10 80	69,75	3961—4010	86	52 —	31 20	20 80	**144,75**
1511—1560	37	27 50	16 50	11 —	71,25	4011—4060	87	52 50	31 50	21 —	**146,25**
1561—1610	38	28 —	16 80	11 20	72,75	4061—4110	88	53 —	31 80	21 20	**147,75**
1611—1660	39	28 50	17 10	11 40	74,25	4111—4160	89	53 50	32 10	21 40	**149,25**
1661—1710	40	29 —	17 40	11 60	75,75	4161—4210	90	54 —	32 40	21 60	**150,75**
1711—1760	41	29 50	17 70	11 80	77,25	4211—4260	91	54 50	32 70	21 80	**152,25**
1761—1810	42	30 —	18 —	12 —	78,75	4261—4310	92	55 —	33 —	22 —	**153,75**
1811—1860	43	30 50	18 30	12 20	80,25	4311—4360	93	55 50	33 30	22 20	**155,25**
1861—1910	44	31 —	18 60	12 40	81,75	4361—4410	94	56 —	33 60	22 40	**156,75**
1911—1960	45	31 50	18 90	12 60	83,25	4411—4460	95	56 50	33 90	22 60	**158,25**
1961—2010	46	32 —	19 20	12 80	84,75	4461—4510	96	57 —	34 20	22 80	**159,75**
2011—2060	47	32 50	19 50	13 —	86,25	4511—4560	97	57 50	34 50	23 —	**161,25**
2061—2110	48	33 —	19 80	13 20	87,75	4561—4610	98	58 —	34 80	23 20	**162,75**
2111—2160	49	33 50	20 10	13 40	89,25	4611—4660	99	58 50	35 10	23 40	**164,25**
2161—2210	50	34 —	20 40	13 60	90,75	4661—4710	100	59 —	35 40	23 60	**165,75**

Zinsberechnung für ein Capital von 100 Rbl.

	1 %.	2 %.	3 %.	4 %.	5 %.	6 %.	7 %.	8 %.	9 %.	10 %.
Für 1 Monat	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.	R. K.
„ 2 „	8 1/3	16 2/3	— 25	— 33 1/3	41 2/3	— 50	— 58 1/3	— 66 2/3	— 75	— 83 1/3
„ 3 „	16 2/3	33 1/3	— 50	— 66 2/3	83 1/3	1 —	1 16 2/3	1 33 1/3	1 50	1 66 2/3
„ 4 „	25	50	— 75	1 —	1 25	1 50	1 75	2 —	2 25	2 50
„ 5 „	33 1/3	66 2/3	1 —	1 33 1/3	1 66 2/3	2 —	2 33 1/3	2 66 2/3	3 —	3 33 1/3
„ 6 „	41 2/3	83 1/3	1 25	1 66 2/3	2 08 1/3	2 50	2 91 2/3	3 33 1/3	3 75	4 16 2/3
„ 7 „	50	1 —	1 50	2 —	2 50	3 —	3 50	4 —	4 50	5 —
„ 8 „	58 1/3	1 16 2/3	1 75	2 33 1/3	2 91 2/3	3 50	4 08 1/3	4 66 2/3	5 25	5 83 1/3
„ 9 „	66 2/3	1 33 1/3	2 —	2 66 2/3	3 33 1/3	4 —	4 66 2/3	5 33 1/3	6 —	6 66 2/3
„ 10 „	75	1 50	2 25	3 —	3 75	4 50	5 25	6 —	6 75	7 50
„ 11 „	83 1/3	1 66 2/3	2 50	3 33 1/3	4 16 2/3	5 —	5 83 1/3	6 66 2/3	7 50	8 33 1/3
„ 12 „	91 2/3	1 83 1/3	2 75	3 66 2/3	4 58 1/3	5 50	6 41 2/3	7 33 1/3	8 25	9 16 2/3
	1 —	2 —	3 —	4 —	5 —	6 —	7 —	8 —	9 —	10 —

Anm. Behufs Berechnung der Zinsen für eine bestimmte Anzahl von Tagen multiplicire man das Capital mit der Zahl der Tage und dividire das erhaltene Product durch: bei 1% — 360, bei 2% — 180, bei 3% — 120, bei 4% — 90, bei 5% — 72, bei 6% — 60, bei 8% — 45, bei 9% — 40, bei 10% — 36, bei 12% — 30. Z. B. Wie viel betragen die Zinsen für 15 Tage von einem zu 4% verzinsten Capital von 16,000 Rbl.? — $\frac{16{,}000 \times 15}{90} = 26$ Rbl. 67 Kop.; bei 7% ist das Capital mit der Zahl der Tage und der Höhe des Zinsfußes zu multipliciren und das Product durch 360 zu dividiren. Z. B. Wie viel betragen die Zinsen für 15 Tage von einem zu 7% verzinsten Capital von 16,000 Rbl.? — $\frac{16{,}000 \times 15 \times 7}{360} = 46$ Rbl. 67 Kop. oder man multiplicire das Capital mit der Anzahl der Tage und dividire (bei 7%) durch 5142. Um die Zinsen für die vollen Monate zu berechnen, multiplicire man das Capital mit der Höhe des Zinsfußes und der Zahl der Monate, und dividire das erhaltene Product durch 12

Regelmäßige Dampfschiff-Verbindungen Revals.

Aus Reval: 1) Nach St. Petersburg: „Imperator Nikolai II.", „Constantin" und „Riga" jeden Donnerstag und Sonntag Nachm. (nicht vor 8 Uhr), (Außerdem nach St. Petersburg die Frachtdampfer: „Eros", „Düna", „Hurricane", „Wladimir", „Rurik", „Igor", und „Oleg"); 2) Nach Riga (Hapsal, Kuiwast-Rhede u. Arensburg anlaufend): „Imperator Nikolai II", „Constantin", und „Riga" jeden Mittwoch u. Sonnabend (nicht vor 9 Uhr Morgens). Nach Libau, Windau ca. alle 14 Tage ein Dampfer; 3) Nach Helsingfors: „Wellamo" jeden Freitag 10½ Uhr Vorm. Ankunft in Helsingfors 2 Uhr Nachm.; „Aavasaksa" ein bis zwei Mal wöchentlich. 4) Nach Stettin: „Wellamo" jeden Sonnabend 7½ Uhr Abends, Ankunft in Stettin Montag 1 Uhr Nachmittags (Anschluß an den Berliner Schnellzug); retour aus Stettin Mittwoch 1 Uhr Mittags. 5) Nach Stockholm via Hangö; Eisbrechdampfer „Oihonna" während der Wintersaison wenigstens alle 14 Tage am Montag, bei Bedarf auch alle 8 Tage. 6) Nach Odessa: ca. 1 Mal monatlich ein Dampfer. Anmeldungen nimmt entgegen für alle vorerwähnten Dampfer und nähere Auskunft ertheilt Carl F. Gahlnbäck. 7) Nach Lübeck: „Primula" und „Linnea" jeden Sonnabend um 3 Uhr Nachmittags 8) Nach Helsingfors jeden Montag Nachmittags 6 Uhr und jeden Donnerstag Morgens ½10 Uhr. Anmeldungen nehmen entgegen und ertheilen nähere Auskunft Grünberg u. Co

Nach Reval: 1) Von Riga und Arensburg: „Imperator Nikolai II", „Constantin" und „Riga" jeden Mittwoch und Sonnabend. 2) Von Hapsal: „Imperator Nikolai II", „Constantin und Riga" jeden Donnerstag und Sonntag Morgen. 3) Von St. Petersburg: „Imperator Nikolai II", „Constantin" und „Riga" jeden Dienstag und Freitag 11 Uhr Vormittags. 4) Von Helsingfors: „Wellamo" jeden Sonnabend 1½ Uhr Nachmittags, Ankunft in Reval 5 Uhr Abends, u. „Aavasaksa" ein bis zwei Mal wöchentlich. 5) Von Stettin: „Wellamo" jeden Mittwoch 1 Uhr Mittags, Ankunft in Reval Freitag 9 Uhr Morgens. 6) Von Odessa ca. 1 Mal monatlich ein Dampfer. 7) Von Stockholm und Hangö, während der Wintermonate „Oihonna" alle 14 Tage. Nähere Auskünfte bei C. F. Gahlnbäck. 8) Von Lübeck: „Linnea" und „Primula" jeden Sonnabend um 2 Uhr Nachmittags. 9) Von Helsingfors: „Linnea" und „Primula" jeden Mittwoch und Sonnabend um ½10 Uhr Morgens. Nähere Auskünfte bei Grünberg u. Co.

Außerdem werden expedirt: Von St. Petersburg: 1) Nach Helsingfors*), Hangö und Stockholm: „Ulea-borg", „Nordküsten", „von Döbeln" und „Torneo". Nähere Auskünfte bei C. F. Gahlnbäck.

Anmerkung. Bei der Landungsbrücke im Revalschen Hafen stehen vereidigte mit Nummern versehene Gepäckträger zu Diensten der Reisenden; nach der Taxe kostet der Transport eines Koffers über die Landungsbrücke bis zum Schiffe 5 Kop.

Ueber die Stempelsteuer.

Der Stempelsteuer zum Besten der Krone unterliegen, mit den im Allerhöchst am 10. Juni 1900 bestätigten Gesetze über diese Steuer (Sammlung der Gesetze und Anordnungen der Regierung № 80) angegebenen Ausnahmen: **1)** Schriftstücke, welche bei Regierungsinstitutionen oder Amtspersonen des Reiches eingereicht oder von diesen Institutionen und Personen ausgereicht werden; **2)** Urkunden und Dokumente verschiedener Art, welche im Reiche abgefaßt und ausgereicht werden; **3)** zinstragende Papiere, welche im Reiche von landschaftlichen, städtischen und anderen communalen und ständischen Institutionen, sowie von Gesellschaften und Genossenschaften emittirt werden, und **4)** außerhalb des Reiches abgefaßte und ausgereichte Urkunden und Documente, falls dieselben im Reiche zur Erfüllung vorgewiesen, sowie außerhalb des Reiches emittirte zinstragende Papiere, sobald sie im Reiche in Umlauf gesetzt werden.

Anmerkung. Das vom Finanzministerium am 9. Juli 1902 bestätigte alphabetische Verzeichniß der Schriftstücke, Urkunden und Documente, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, ist der Nr. 73 der Samml. der Ges. u. Anordn. d. Reg. v. J. 1902 beigelegt.

Die Stempelsteuer ist entweder eine einfache oder eine nach der Summe des betreffenden Documentes (eines Wechsels, einer Urkunde oder eines zinstragenden Papieres) zu berechnende, proportionale.

Die einfache Stempelsteuer wird im Betrage von 1 Rbl. 25 Kop., 75, 20, 15, 10 oder 5 Kop. von jedem Bogen erhoben und unterliegen derselben die in den Art. 12—21 des Gesetzes angegebenen Schriftstücke und Dokumente. Die proportionale Steuer dagegen wird erhoben: **1)** von den im Art. 48 des Gesetzes genannten Urkunden und Documenten — im Betrage von 15 Kop. von je 100 Rbl., Stempelsteuer. cf. Tabelle I.); **2)** von den in den Art. 51 u 57 des Gesetzes aufgezählten Urkunden u. Documenten, wobei ebenfalls

---

*) Passagiere, aus Reval kommend, finden am selben Tage, spätestens am folgenden, in Helsingfors Anschluß nach Stockholm.

nicht volle 100 resp. 1000 Rbl. für voll gerechnet werden: **a)** von ersteren — im Betrage von 50 Kop. von je 100—1000 Rbl. und von 5 Rbl von je 1000 Rbl., welche die Summe von 10000 Rbl. übersteigen, und **b)** von letzteren im Betrage von 5 Kop. von je 100—10000 Rbl. und von 50 Kop. von je 1000 Rbl. welche die Summe von 10000 Rbl. übersteigen (Urkunden-Stempelsteuer. cf. Tabelle II.) und **3)** von den im Art. 54 des Gesetzes bezeichneten zinstragenden Papieren — zu 1/2 Procent von der Summe dieser Papiere (cf das Allerhöchst am 30. Mai 1905 bestätigte Gesetz über die Erhöhung der Stempelsteuer Nr. 107 d. Samml. d., Ges. und Anordn. d. Reg. v. J. 1905).

Anmerkung. Die vom Finanzministerium bestätigten Instructionen, 1) über den Modus der Entrichtung der Stempelsteuer und 2) betreffend die Aufsicht über die Erfüllung der Bestimmungen des Stempelsteuer-Gesetzes seitens der Anstalter publiken Charakters — sind veröffentlicht: die erstere und die Ergänzungen zu derselben — in den Nr. Nr. 8, 36, 46, 79 und 102; die letzteren — in Nr. 108 den Samml. der Ges. u. Anordn. d. Reg. v. J. 1901.

Zur Entrichtung der Stempelsteuer sind festgesetzt, außer den in nachstehenden zwei Tabellen angegebenen Gattungen von Wechsel- und Urkunden-Stempelpapier: **a)** Stempelmarken — zu 5, 10, 15, 20, 40, 50, 60, 75 Kop., 1 Rbl., 1 Rbl. 25 Kop., 3 und 5 Rbl. und **b)** Stempelpapier — zu 75 Kop. und 1 Rbl. 25 Kop. der Bogen.

I. Wechsel-Stempelpapier.

Summe:		Preis:	Summe:		Preis:
bis	50 Rbl.	— 10 Kop.	bis	3,000 Rbl.	4.50 Kop.
„	100 „	— 15 „	„	4,000 „	6 — „
„	200 „	— 30 „	„	5,000 „	7.50 „
„	300 „	— 45 „	„	6,000 „	9 — „
„	400 „	— 60 „	„	7,000 „	10.50 „
„	500 „	— 75 „	„	8,000 „	12 — „
„	600 „	— 90 „	„	9,000 „	13.50 „
„	700 „	1.05 „	„	10,000 „	15 — „
„	800 „	1.20 „	„	20,000 „	30 — „
„	900 „	1.35 „	„	30,000 „	45 — „
„	1,000 „	1.50 „	„	40,000 „	60 — „
„	1,500 „	2.25 „	„	50,000 „	75 — „
„	2,000 „	3.00 „			

II. Urkunden-Stempelpapier.

Summe: n. d. höheren Sätze: Rubel.		Summe: n. d. niederen Sätze: Rubel.		Preis: Rbl. Kop.
bis	100	bis	1000	—.50
„	200	„	2000	1.—
„	300	„	3000	1.50
„	400	„	4000	2.—
„	500	„	5000	2.50
„	600	„	6000	3.—
„	700	„	7000	3.50
„	800	„	8000	4.—
„	900	„	9000	4.50
„	1,000	„	10,000	5.—
„	2,000	„	20,000	10.—
„	3,000	„	30,000	15.—
„	4,000	„	40,000	20.—
„	5,000	„	50,000	25.—

Summe: n. d. höheren Sätze: Rubel.		Summe: n. d. niederen Sätze: Rubel.		Preis Rbl. Kop.
bis	6,000	bis	60,000	30—
„	7,000	„	70,000	35—
„	8,000	„	80,000	40—
„	9,000	„	90,000	45—
„	10,000	„	100,000	50—
„	20,000	„	200,000	100—
„	30,000	„	300,000	150—
„	40,000	„	400,000	200—
„	50,000	„	500,000	250—
„	100,000	„	1.000,000	500—
„	200,000	„	2.000,000	1000—
„	300,000	„	3.000,000	1500—
„	500,000	„	5.000,000	2500—

Anmerkung. Jeder Bogen dieses Papiers kann zur Entrichtung der Urkunden-Stempelsteuer sowohl des höheren, als auch des niederen Satzes derselben benutzt werden (Art. 50 des Ges.).

Steuer zum Besten des Ressorts der Anstalten der Kaiserin Maria.

Von allen öffentlichen Vergnügungen und Schaustellungen, die gegen eine Entrée veranstaltet werden, wird zum Besten genannter Anstalten eine Steuer erhoben, und zwar: von Billeten bis zu 50 Kop. — 2 Kop., von 50 Kop. an bis 1 Rbl. — 5 Kop., von 1 Rbl. und theurer — 10 Kop.

Aus der Feuerlösch-Ordnung.

1) Die Stadt Reval zerfällt in 6 Brandbezirke, die den Polizei-Stadttheilen entsprechen: I. Brandb.: vom Bahnhof längs dem Meeresufer (Hafen) bis zur Narvschen Str.; II. Brandbezirk: Narvsche Str. (Catharinenthal) mit umliegender Vorstadt gegen die Gr. Dörptsche Str. hin, mit der linken Seite derselben bis zum Schlachthause; III. Brandbez.: die rechte Seite der Gr. Dörptschen Straße mit umliegender Vorstadt zur Gr. Pernauschen Str. hin; IV. Brandbez.: Gr. Rosenkranz- u. Pernausche Str. mit umliegender Vorstadt, Breite Sandst. (nebst einmündenden Nebenstraßen) bis zur BaltischportschenStr.; V. Brandbez.: Dom nebst Domvorstadt und die Baltischportschen Straße; VI. Brandbezirk: Innenstadt. 2) Der hörbare Alarmmodus wird dergestalt geregelt, daß die Polizeisoldaten mit ihren Huppen zunächst durch 8—10 kurze Töne den Alarm im Allgemeinen zu blasen und dann nach einer kleinen

Pause durch einen Ton resp. durch zwei, drei, vier, fünf bis sechs Töne den Bezirk, in welchem sich das Schadenfeuer befindet, zu annoncieren haben. Der sichtbare Alarmmodus wird dadurch bewerkstelligt, daß am Thurme des Spritzenhauses am Tage Körbe, in der Nacht rothe Laternen in der Zahl aufgezogen werden, daß hieraus der bezügliche Brandbezirk ersichtlich wird.

Die Feuermeldestellen, an denen für die Anzeige eines ausgebrochenen Schadenfeuers Belohnungen (1 Rbl.) ausgezahlt werden, sind folgende:

1) beim Polizeimeister;
2) in der Polizeiverwaltung (Rüststraße 23);
3) beim Chef der Communal-Feuerwehr, Erbl. Ehrenbürger A. Muscat (Spritzenhaus);
4) beim Hauptmann der Frw. Feuerwehr, Stadtrath L. Daugull (Antonisberg, Brauereistr., eig. Haus 4);
5) beim älteren Gehilfen des Hauptmanns der Frw. Feuerwehr, Ph. Martenson (Kaufmannstr., eig. Haus 8);
6) beim jüngeren Gehilfen des Hauptmanns der Frw. Feuerwehr, E. Siebert (Gr. Kompaßstraße, eig. Haus 5);
7) beim Oberzeugmeister der Frw. Feuerwehr, J. M. Kruus, (Ecke des Boulevards bei der Karlskirche, eig. Haus 1);
8) beim Zugführer der Steiger-Colonne, Dr. A. Kusmanoff (Gr. Karristraße, Haus Reimann 14);
9) beim Zugführer der Wassermannschaft, A. Steinmann (Kleine Karristraße, eig. Haus 7);
10) beim Zugführer der 1. Colonne, N. Koljo (Königsthaler Str. Haus Trossien 8);
11) beim Zugführer der 2. Colonne, H. Krumetz (Tatarenstraße, eig. Haus 27);
12) beim Zugführer der 3. Colonne, F. Haenlein (Gr. Kompaßstr. eig. Haus 20);
13) beim Zugführer der 4 Colonne, Fr. Katzmann (Neugasse, eig. Haus 20);
14) beim Zugführer der 5. Colonne, R. Riesenkampff (Ecke der Narvschen u. Riesenkampffstraße, Haus Riesenkampff 52);
15) beim Zugführer der 6. Colonne, A. Bergmann (Kl. Dörptsche Str., eig Haus 3, resp. Comptoir A. Brockhausen, Narvsche Str.);
16) beim Zugführer der 7. Colonne, H. Brock (Alte Fischermaistr., eig. Haus 11);
17) beim Zugführer der 8. Colonne, N. Troitzky (Alter Markt, Haus Günther 8);
18) beim Zugführer der Schwarzhäupter-Colonne, E. Sporleder, Lehmpf.-Boulevard Nr. 10, H. Parison vis-à-vis Rotermann.
19) beim Zugführer der Dampfspritzen-Colonne C. Stockmar (Kurzer Domberg, Haus Buhrmann 2);
20) beim Zugführer des Ordnungs- und Bergungscorps, C. Schönberg (Gr. Rosenkranzstr., eig. Haus 7);

bei den Adjutanten des Hauptmanns:

21) A. Tamberg (Fuhrmannstr., eig. Haus 39);
22) K. Freiberg (Medwedjewstr, eig. Haus 5);
23) R. Willig (Kaufmannstr., eig Haus 23);
24) G. Meyer (Narvsche Str., Haus Graf Nr. 29).
25) beim Aufseher der Frw. Feuerwehr-Station II auf dem Dom, Haus Baron Toll 2.
26) Station der 5. Colonne der Frw. Feuerwehr, Sumpfstraße, Haus Stalinsky 18;
27) beim Gehilfen des Chefs der Communalfeuerwehr, G. Oklon (Gonsiorstraße, eig. Haus 9);
28) beim Zugführer der Communalfeuerwehr Eichhorn, Brokusberg, eig. Haus 6;
29) beim Zugführer der Communalfeuerwehr Wachholder, Kenntmannstraße, eig. Haus;
30) beim Gehilfen des Zugführers der Schwarzenhäupter-Colonne O. Müller, Handlung, Mundtenstraße und Wohnung Neugasse, Haus Gahlnbäck 2.

Telephon-Feuermeldestellen.

1) Revaler Gasanstalt.
2) Comptoir B. Whishaw, Hafenstraße.
3) Zollgebäude im Hafen.
4) Mayerscher Speicher. Neu-Hollandstraße.
5) Bade-Salon im Sommer; im Winter und Sommer Haus G. Stude, Sandstraße 53, Catharinenthal.
6) Verwaltungsgebäude des Schlachthauses. Riesenkampffstraße.
7) In der Drümpelmannschen Fabrik in Joachimsthal.
8) Haus J. Siebert, Gr. Kompaßstraße 5.
9) Apotheke R. Scheibe, Kl. Dörptsche Str.
10) Haus Ph. Martenson, Kaufmannstr. 8.
11) Fabrik A. M. Luther, Gr. Pernausche Straße.
12) Niederlage der Brauerei „Kuntzendorff", Antonisb. H. Daugull.
13) Haus Krull, Baltischportsche Str. 19.
14) Bahnhof der Baltischen Eisenbahn.
15) Haus J. E. Kuhlmann, Kotzebuestr. 13.
16) Haus Bewley, Russ. Transport-Comptoir, Ecke der Neuen und Alten Fischermaistraße 24/28.
17) Telephon-Station, Langstraße H. Lindfors' Erben.

Taxe für die Revalschen Droschkenfuhrleute.

A. Zeitfahrten

bis zu 1/4 Stunde mit 2 Pferden 25 Kop., mit 1 Pf. 20 Kop.; bis zu 1/2 St. 40 resp. 30 Kop.; bis zu 3/4 St. 50, resp. 40 Kop. bis zu 1 St. 60, resp. 50 K.; für jede weitere St. 50, resp. 40 Kop. Für Vergnügungsfahrten, d. h. Fahrten ohne Aufenthalt und ohne ein bestimmtes Ziel hat der Zweisp. 1 Rbl. und der Einsp. 80 Kop. für die volle St. und für jede folgende 1/2 St. d. Zweisp. 70 K. u. der Einsp. 50 Kop. zu erhalten, wobei jede angebrochene Halbestunde für voll zu gelten hat.

B. Tourfahrten.

	mit 2 Pferden	mit 1 Pferde
für jede Fahrt in der Stadt	15 Kop.	10 Kop.
a. d. Stadt zum Bahnhof u. umgekehrt	20 „	15 „
a. d. Stadt in die Breite Sandstraße und ihre Umgegend	25 „	20 „
a. d. Stadt bis zur Aliman-Str. und ihrer Umgegend und bis zu den Ueberfahrten der Baltischportschen und Gr.Pernauschen Str.und deren Umgegend	35 „	25 „
a. d. Stadt bis zum Anfang des Duntenschen Weges. nach Catharinenthal und Umgegend	40 „	30 „
a. d. Stadt bis zur Glintstraße in Catharinenthal und Umgegend . .	45 „	30 „
bis zu den Fabriken Krull und Volta, bis nach Fischermai, Seewald, zum Lazarett, zum Laksberg und zur Ziegelsstraße und deren Umgegend	50 „	40 „
bis zur Baumwollspinnerei u. nach Strietberg	60 „	45 „
bis Schwarzenbek, Löwenruh, zum Erbeschen Höfchen nach Dunten u deren Umgegend	70 „	50 „
zur Fabrik „Dwigatel“ und nach Ziegelskoppel	70 „	60 „
bis z. Fischermai- u. Karlskirchen-Kirchhof, bis zum russischen u. zum katholischen Kirchhof b. Beerdigungen und zurück	80 „	60 „
bis z. Ziegelskoppelschen Strande, Moik und bis Rahumägi . . .	90 „	70 „
nach Liberty, Brigitten, Kosch und Umgegend	120 „	85 „
nach dem Moikschen und Ziegelskoppelschen Kirchhof b. Beerdigungen und zurück	120 „	100 „
nach dem Rahumägi-Kirchhof bei Beerdigungen und zurück . . .	150 „	120 „
Längs der Narvschen Str. bis zur Ecke der Riesenkampff-Str., bis zum Hafen, bis zur Wladimir-, Batterie- u. Lagerstr. u. deren Umgegend	30 „	20 „
Für eine Fahrt vom Balt. Bahnhof nach d. Hauptstat. d. Felliner Bahn .	80 „	60 „

Für eine Fahrt von der Innenstadt auf die „Hauptstation" der Felliner Bahn beträgt die Zahlung: für d Zweispänner 55 Kop. und für den Einspänner 35 Kop.; für eine Fahrt von der „Hauptstation" in die Stadt: für den Zweispänner 70 Kop. und für den Einspänner 50 Kop.; für eine Fahrt aus der Innenstadt auf die Hafenstation der Felliner Bahn oder zurück: für den Zweispänner 30 Kop. und für den Einspänner 20 Kop.

Für eine Fahrt vom Baltischen Bahnhof durch die Stadt wird zur städtischen Taxe hinzugefügt für Zweispänner 15 Kop. und für Einspänner 10 Kop. Nach anderen Seiten wird nach der städtischen Taxe bezahlt.

Für das Stehen in Erwartung des Passagiers ist zu zahlen: dem Zweispänner 40 Kop. und dem Einspänner 30 Kop. für jede Stunde.

Beim Nachbestellen eines Fuhrmanns ist eine Zuzahlung von 25% zur Taxe für die Hinfahrt des Fuhrmanns zu leisten.

Für eine Fahrt auf den Dom und zurück wird zugezahlt für Zweispänner 10 Kop. und für Einspänner 5 Kop. zur festgesetzten Zahlung; für eine Fahrt vom Baltischen Bahnhof auf den Dom ist zu zahlen für Zweispänner 35 Kop. und für Einspänner 25 Kop.

Für Fahrten von 10 Uhr abends bis 6 Uhr morgens während des ganzen Jahres ebenso wie für das Warten des Fuhrmanns während dieser Nachtstunden, wird die Zahlung um die Hälfte erhöht.

Für eine Spazierfahrt, d. h. für eine Fahrt ohne Anhalten und ohne ein bestimmtes Ziel, erhält der Zweispänner 1 Rbl. 25 K. und der Einspänner 1 Rbl. für die erste ganze Stunde; für jede der folgenden halben Stunden erhält der Zweispänner 70 Kop und der Einspänner 50 Kop. wobei eine angebrochene halbe Stunde für eine halbe Stunde gerechnet wird.

Wenn 3 oder 4 Personen eine Equipage benutzen, so wird die Zahlung um die Hälfte der Taxe erhöht, wobei Kinder nicht gerechnet werden; für Koffer und Mantelsäcke wird je 10 Kop. zugezahlt. Reisesäcke, Kartons, kleine Mantelsäcke und überhaupt leichte Handbagage wird nicht besonders berechnet.

Der Fuhrmann ist berechtigt, die Fahrt mit einer zu großen Zahl von Passagieren zu verweigern sowie auch die Aufnahme von schweren Koffern und von Gegenständen, welche die Equipage verunreinigen.

Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann aus Strietberg, von der Baumwollspinnerei, aus Schwarzenbeck, Löwenruh, vom Erbeschen Höfchen, aus Dunten, vom Dwigatel, aus Ziegelskoppel, vom Ziegelskoppelschen Strande, aus Moik, Rahumägi (Friedberg), Libety, Brigitten und Kosch und deren Umgegend ist die Hälfte der Zahlung zu entrichten, die für Fahrten nach den genannten Gegenden festgesetzt ist.

Für Einspänner mit Verdeck eines vervollkommneten Typs nach dem Muster von Wenk gilt die Taxe, die für Zweispänner festgesetzt ist. Diese Equipagen, die nicht mehr als zwei Personen benutzen können, müssen mit Nummerzeichen besonderer Form nach einem vom Stadtamt bestätigten Muster versehen sein, mit roten Ziffern auf weißem Felde, nach einer besonderen mit 1 beginnenden Numeration.

Für Fuhrleute, die Equipagen mit Gummiräder haben, gilt dieselbe Taxe wie für Fuhrleute mit gewöhnlichen Equipagen.

Klagen gegen Fuhrleute werden bei der Polizei angebracht.

Jahrmärkte.

In Ehstland.

Annia, Kirchsp. St. Johannis b. Sodelschen Kruge, 20.—21. Apr.

Baltischport, 2.—3. Febr., 21.—22. Sept. Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.

Emmast (Dago) b. Kruge Nömme, 10. Februar u. 20. Sept. Vieh- und Pferdemarkt.

Fegefeuer, Kirchsp. St. Johannis, 20.—21. Febr. Kram- und Viehmarkt.

Fickel, Kirchsp. gl. N., 16. Nov. Flachsmarkt.

Hapsal, 10.—11. Januar, 8.—9. October.

Jegelecht, Kirchsp. gl. N. 11—12. Jan. u. 8 T. n Michaelis.

Jerwakant, Kirchsp. Rappel. 23.—24. April. 10. u. 11. September.

Jewe, Kirchsp gl. N., 17.—18 Februar, auf den vierten Montag nach dem 29. September.

Illuck, Kirchsp Jewe, 20.—21. März u. 20.—21. November.

Isaak, Kirchsp. Jewe, 23.—24 Februar, 1.—2. September.

Jöggewa (Schl. Lohde), Kirchspiel Goldenbeck, 17.—18. Januar.

Keblas, Kirchsp. St. Michaelis, 3.—4. Febr., 29.—30. Sept.

Kegel, Kirchsp. gl. N., 29. Sept.

Kerro, Kirchsp. Fennern, 1.—2. November.

Kullina, Kirchspiel St. Jacoby, 19.—20. Oct.

Ladigfer, Kirchsp. Simonis, 9.—10. März, 9.—10. Oct.

Leal, 1.—3. Febr, eine Woche vor Ostern, 25.—26. Sept.

Lechtigal, Groß-, 4.—5. Februar, 2.—3. Oct.

Lohde (Schloß), Kirchsp. Goldenbeck, 17.—18. Jan., 4.—5. Oct.

Merjama, Kirchsp. gl. N. bei der Kirche, am vorl. Montag und Dienstag vor Johanni, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Neuenhof, Kirchsp. Kosch, b. Kuiwajöggischen Kruge, am 3. Dienst. und Mittwoch im Sept. Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Oiso, Kirchsp. Purgel, 20.—21. Febr. Pferde- u. Flachsmarkt, 1.—2. Sept. Krammarkt.

Palms, Kirchsp. Katharinen, beim Wiknaschen Kruge, Mittwoch

nach Ostern, 20.—22. Juni u. 22.—24. Sept.
Püchtitz, 4. März u. 4. Nov.
Rakkamois, Kirchsp. Ampel, bei Ampel, 3.—4. März, 22.—23. November.
Rappel (Allo), Kirchspiel gl. N., b. Ladamjeschen Kruge, am 1. Montag im März u. am 1. Freitag u. Sonnabend n. Michaelis.
Reval, 20. Juni bis 3. Juli und 26.—27. Sept. Viehmarkt.
Riesenberg (Nissi), 18.—19. Apr., 22.—23. October.
Rosenthal. Kirchsp. Merjama, 7.—8. Jan. Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt, 18.—19. Sept.
Sitz, Dorf Wasoküll, 5.—6. Apr., 7.—8. Oct.
Soinitz, Kirchsp. Goldenbeck, 12. April, 12. Oct.
Sutlep, Kirchsp. Haggers, beim Haggersschen Kruge, 23.—24. Februar, 24.—25. Sept.
Waiwara. 26.—27. März.
Wattel, Kirchsp. Karusen, 10.—11. April. Fällt der Markt auf d. Charwoche, so wird derselbe abgehalten am Freit. u. Sonnab. v. Palmsonntag; 17.—18. Oct.
Weißenstein, 6.—7. Febr., 15.—16. März, 20.—21 Juni, 10.—11. Sept. Kram- und Viehmarkt, 10.—11. Novemb. Flachsmarkt, 16.—17. Dec.
Wesenberg, 27.—28. Jan., 25.—26. April, 16.—17. Juni, 28.—30. September.
Wichtisby (Sirenetz), 10.—12. März, 1.—3. Dec.

In Livland.

Arensburg, 12.—24. Febr. Krommarkt. 10.—12. Juli, 1.—24. u. 26.—28. Sept. Vieh- u. Pferdemarkt.
Dago (Emmast), b. Kruge Nömme, 20. Sept. 10. Febr. Vieh- und Pferdemarkt.
Jurjew, 15.—22. Jan., 4.—5. Februar Flachsmarkt, 29.—30. Juni, 22. Juli, 8.—10. u. 29. Sept. bis 1. Oct., 1.—2. Nov. Flachsmarkt.
Fellin (Schloß), 25.—27. Januar, 2.—10. u. 15.—17. Febr. Flachsmarkt, 8 Tage nach Gründonnerstag, 22. Juni, 24.—25. Sept., 25.—27. Nov.
Lemsal, 27.—28. Febr Flachsm., 16. April, 25. Juni Krammarkt, 10. Aug., 9.—10. Oct. Flachsmarkt.
Pernau, 25.—28. Jan. Pferde- u. Flachsmarkt, 2.—3. Juli. Vieh- u. Pferdemarkt, 20. Juli bis 9. August, 22.—23. Sept., 12.—13. Dec. Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
Riga, 7.—9. Jan. Hopfenmarkt, 15.—22. Jan. Pferde- u. Jahrmarkt unter d. Namen „Paulsmarkt", 8.—11. April Pferdemarkt, 20. Juni bis 10. Juli Krammarkt, 20.—22. Juli Wollmarkt, 9.—12. Sept. Pferdemarkt, 10. Dec. bis 10. Jan. Christmarkt.
Schlock 15. Mai, 15. Sept.
Walk, 8.—9. Febr., 21.—22. Apr., 5. Juni, 10. August, 29.—30. Sept., 20.—21. Nov. Flachsm., 27. Dec. bis 5. Jan.
Wastemois, 27.—28. August.
Wenden, 23.—25. Jan., 15.—16. Febr. Flachsm., 19.—20. Apr., 11.—18. Juni Kramm., 11.—12. Juli, 18.—19. October Vieh- u. Pferdem., 11.—12. Dezember Flachsmarkt.

Werro, 9.—11. Jan. Flachsmarkt, 2. Febr. Victualien- u. Pferdemarkt, 22.—29. Febr. Kramm., 10.—11. April Vieh- u. Victualienmarkt, 20. Juni, 27 Aug. Vieh-, Pferde- u. Victualienm., 24.—25. Sept. Viehm., 9.—11. Oct. Flachsm., 10.—11. Nov. Viehmarkt.

Wolmar, 25.—30. Jan. Flachsm., 21.—23. April Pferde- u. Viehmarkt, 21. Sept., 28.—30. Oct., 30.—31. Nov. Flachsmarkt.

In Kurland.

Bauske, am letzten Mittwoch und Donnerstag d. Januar-Monats Pferdem, am Montage n. d. Anfang d. gr. Fasten Holzgeräthe- und Geschirrmarkt, am Mittwoch und Donnerstag vor d. 23. April Vieh- und Pferdemarkt, am 1. Montag nach Michaeli Francisci-Markt 5 Tage, am Mittwoch und Donnerstag v. d. letzten Sonntag im October Vieh- u. Pferdemarkt.

Durben, 12.—13. April, Montag u. Dienstag n. d. 1. Sept und n. d. 1. Nov. jeden Donnerstag Wochenmarkt.

Dünaburg (Gouvern. Witebsk), 5.—20. Juni, 24. Dec. b. 4. Jan.

Eckau (Groß-), Kirchsp. gl. N., 1. Montag n. d. 10. August 1. Montag n. d. 1. October, jeden Mittwoch Wochenmarkt.

Friedrichsstadt, 1. Mittwoch im April Pferdem., Montag vor dem 23. April, Montag nach dem 24. Juni, 24. August, 8. u. 29. Sept., Montag n. d. 10. Nov.

Goldingen, 2. Dienstag im April Pferdemarkt, 17. Sept.

Grobin, 10. Sept., 10. Nov.

Hasenpoth, 24. April, 23. Juni, 8. October.

Jakobstadt, 6. Jan., 2. Febr., am Freitag vor d. 23. April, 14. März u. 10. Nov. Pferdemärkte, 6. Nov.; jeden Dienstag und Freitag Wochenmärkte.

Illuxt, 6. Jan, 2. Febr., Sonntag nach dem 8. Sept.

Libau, 10.—12. Apr. Pferdemarkt, von Donnerstag n. d. 14. Juli bis zum folgenden Sonntag, 17.—19. Sept.

Mitau, 8.—16. Febr, 15. April, 9. Aug. und 20. Oct. Pferdemärkte. 12.—18. Juni, Donnerstag nach d. 8. Sept., Donnerstag nach dem 29. Sept.

Neuenburg, Kirchsp. gl. N., 19. Aug., 29. Sept.

Polangen, 2. Jan., 1. April, 2. Juli, 2. Oct.

Schönberg, Kirchsp. Bauske, an den Montagen: nach d. 21. Januar n. d. 4. Fastnachts-Sonntage, am 1. Montag n. d. 13. April, an d. Montagen nach d. 5. Sonntag nach Ostern, nach Pfingsten, nach d. 17. Sept., am 1. Montage n. d. 21. Oct., am Montage n. d. 17. August; Freitag vor dem 1. Sonntage im August und dem folgenden Montag, Dienstag u. Mittwoch (Kanepenmarkt).

Tuckum, 20.—22. Febr. Pferdem., am Montage vor Georgi, am Montage vor Christi Himmelf., an d. Montagen n. d. 1. Aug 1. Sept. und 1. Oct.	Windau, 10. Apr., Donnerstag nach Trinitatis, 4. Sept., 5. Oct. (Francisci-Markt).

Anmerkung. Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonntag, Sonnabend oder Festtag abgehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werktag verschoben.

Rangklassen.

	Civil.	Militär.	Marine.
1.	Reichskanzler	Generalfeldmarschall	General-Admiral
2.	Wirklicher Geheimer-Rath	General	Admiral
		Titel: Hohe Excellenz.	
3.	Geheimer-Rath	General-Lieutenant	Vice-Admiral
4.	Wirklicher Staatsrath	General-Major	Contre-Admiral
		Titel: Excellenz.	
5.	Staatsrath	—	Capitän I. Ranges Capitän II. Ranges
		Titel: Hochgeboren.	
6.	Collegienrath	Oberst	—
7.	Hofrath	Oberstlieutenant	—
8.	Collegienassessor	Capitän (Infanterie) Rittmeister (Kavallerie)	Lieutenant
		Titel: Hochwohl geboren.	
9.	Titulärrath	Stabskapitän Stabsrittmeister	— Midshipman
10.	Collegiensecretär	Lieutenant	—
11.	—	—	—
12.	Gouvernementssecretär	Unter-Lieutenant	—
13.	—	Cornet (Kav.) Fähnrich (Inf.)	—
14.	Collegienregistrator	—	—
		Titel: Wohlgeboren.	

Gr.-orthod. Geistlichkeit.

1. Meropsolit.
2. Erzbischof. **Titel:** Hohe Eminenz.
3. Bischof. **Titel:** Eminenz.
4. Archimandrit. } **Titel:** Hochehrwürden.
5. Igumen }
6. Protojerei
7. Jerei od. Geistlicher. **Titel:** Ehrwürden.
8. Protodiakon.
9. Diakon.

Ev. luth. Geistlichkeit.

1. Bischof. } Hochwürden.
2. Generalsuperintendent. }
3. Professor der Theologie. }
4. Propst. } Hochehrwürden.
5. Oberpastor. }
6. Pastor.
7. Pastor-Diaconus. } Hochwohlehrwürden.
8. Pastor-Adjunct. }

Gegründet 1858.

Telephon Nr. 134.

Telephon Nr. 134.

Wein-Handlung

Wold. Ferberg.

En gros

und

en détail.

✽

Gegründet 18[illegible]1.

Leinen-, Weisswaren- und Trikotagen-Handlung

C. A. Johannsen,

REVAL,

Langstr. Nr. 5, eigenes Haus.

Grösstes u. ältestes Spezialgeschäft.

Abteilung für Anfertigung sämtlicher

Herren- u. Damenwäsche.

Lieferung von

ganzen Aussteuern.

Grosses Lager sämtlicher

zur Branche gehörender Artikel.

Verkauf nur gegen Baarzahlung.

Feste und sehr billige Preise.

Adreßbuch für Ehstland.

Ressort des Ministeriums der inneren Angelegenheiten.

I.

Der Gouverneur mit den ihm zugeordneten Beamten.

Gouverneur: Seine Excellenz Wirkl. Staatsrath u. hoher Orden Ritter, P. P. Baschilow.

Beamte desselben zu besonderen Aufträgen:

Aelterer: Hofrath Graf W. M. Stenbock.
Jüngerer: Fedor Baron Firks.

Kanzlei desselben (Schloß):

Dirigirender der Kanzlei: Coll.-Ass. u. Ritter D. W. Posnansky.
Aelterer Gehilfe: vacant.
Jüng. Gehilfen: Goud.-Secretär S. Michailow. Goud.-Secr. M. J. Birkendorf. Coll.-Reg. K. A. Glybin.
Registrator: N. F. Neustroijew.

II.

Die Gouvernements-Regierung (Schloß.)
nebst den ihr untergeordneten Administrations- und Polizei-Instanzen.

A. Die Gouvernements-Regierung.
(11—4.)

Die allgemeine Session.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Vice-Gouverneur. Coll-R. und R. Kammerjunker Alexei Feodorowitsch v. Giers. (Narvsche Str., Haus Cholostow.)
Aelt. Reg.-Rath: Coll.-R. u. Ritter S. K. Rebrow.
Reg.-Rath: Kammerjunker Tit.-R. O. von Gohr.
Reg.-Rath: Coll.-Ass. und Ritter B. A. Pawlow.

Kanzlei derselben.

Secretär: Tit.-R. u. Ritter J. W. Nifontow.
Beamter f. d. Executor- u. Rechnungsfach: Hofrath und Ritter A. J. v. Schwartz.
Chef des Zeitungstisches u. Redacteur der Goud.-Ztg. Goud.-S. A. Kikaion.
Gehilfe desselben: Stachelis.
Registrator: Tit.-Rath J. N. Makarow.
Gehilfe desselben: W. M. Winter.

Archivar: Tit.-R. A. A. Sidorow.
Gehilfe desselben Coll.-Secr. P. J. Wasmuth.
Inspector d. Goud.-Typographie: H. J. Schmidt (Schloß 8—1 u. 3—7).
Kanzleibeamte: K. Lachs, Coll.-Reg. W. Truwe, J. Stein.

Erste Abtheilung:

Chef derselben: Coll.-R. u. Ritter S. K. Rebrow.

Tisch I.

Geschäftsführer: T. P. Rossinewitsch.
Geh. dess.: M. S. Tschistjakow.

Tisch II.

Geschäftsführer: O. Lio.
Gehilfe desselben: A. Aaw.

Tisch III.

Geschäftsf.: Hofrath C. C. Przewlotzki.
Geh. dess.: A. A. Saat.

Zweite Abtheilung.

Chef ders.: Tit.-Rath O. v. Gohr.

Tisch IV.

Geschäftsführer: R. Karuks.
Geh. dess.: A. Jejorow.

Tisch V.

Geschäftsführer: Coll.-Reg. W. P. Arendt.
Geh. dess.: K. F. Jeremin.

Dritte Abtheilung:

Chef ders.: Coll.-Ass. B. Pawlow.

Tisch VI.

Geschäftsführer: Goud.-Secr. P. Shilowsky.
Gehilfe desselben: C. Lüdecke.

Tisch VII.

Geschäftsf.: Goud.-Secr. C. N. Kormilew.
Geh. dess.: A. Martinson.

Medicinal-Abtheilung:

Inspector: Staatsrath Dr. med. W. M. Feodorow (Karlsstraße, Haus Anderson.)
Gehilfe desselben: vacant.
Pharmac.: Staatsr. Mag. R. Fick.
Geschäftsf.: Hofrath und Ritter C. F. Küßner.
Gehilfe desselben: Tit.-Rath W. J. Fesenko.
Kanzleibeamte: Martson, Glaser.

Practisirende Aerzte in Reval:

Akel, Dr., Fr., Augenarzt. Schmiedestraße 35. 10—11 u. 3—4.
Armsen, Tit.-R. Dr. P., Lehmstr. 18. 4—5. (Innere. spec. Magenkrankheiten.) (Ambulat. Klinik, Lehmpf. 23. 12—2.)
Blacher, Staatsr., Dr. C., Große Arewjewstr. 25. 3—4.
Borg, Hofr., Dr. W. v. d., Langstr. 28. 6—7.
Büttner, Dr. H., Breitstr. 11. 3—4. (Ambulat. Klinik, Lehmpf. 23. 12—2.)
Fedorow, Staatsr., Dr. W., Karlstr. 8. Medicinalinspector.
Fick, Dr. J., Ritterstr. 4. 10—11
Frese, Hofrath u. Ritter, Dr. J. Rüststr. 19. 3—4.
Greiffenhagen, Dr. W. (Chirurg., Nasen-, Kehlkopf- und Ohrenkrankheiten.) Gr. Rosenkranzstr. 2 (Eingang v. d. Karlskirchenpromenade) 4—1/26. (Ambulat. Klinik, Lehmpforte 23. Montag. Mittwoch, Freitag, 1/22—1/23.)
Goromulinsky, Dr., N., jüngerer Arzt der Baltischen Eisenbahn, Alte Fischermai-Str. 4.
Haller, Dr. A., Arzt der Realschule, Gr. Karristr. 19, 1/29—1/210 u. 4—5.

Hansen, Dr. E., Nicolaistraße 12. 2—3.

Harms, Hofr., Dr. W., Lehmpf.-Boulev. 15. 4—6. (Chirurg. u. Frauenkrankh.)

Haudelin, Dr., Gr. Rosenkranzstr. 12. 10—11. 3—4.

Heidenschild, Dr. W., Breitstraße 39 von 2—3. (Ambulat. Klinik, Lehmpf. 23. Montag, Mittwoch, Freitag 1—2.)

Heinrichsen, Dr. E., Dompromen. 5. Augenkrankh. 10—11, Innere Kr. 12—1.

Hirsch, Dr. H., Nervenarzt, Pferdekopfstr. 3 3—4. Im Sanatorium „Catharinenthal", Sandstr. 15. Montag, Mittwoch, Freitag 10—11. (Ambulat. Klinik, Lehmpf. 23. Dienstag, Donnerstag, Sonnabend 1—2).

Hoeppener, Coll.-R., Dr. O., (Innere Krankh. u. Geburtshülfe). Neugasse, 2. 2—3.

Hoffmann, Dr. H. (Chirurg, Nasen-, Ohren- u. Kehlkopfkrankh.) Karristr., H. Auster 15. 1/24—5.

Hoffmann, Dr. Th. Karlskirchen-Prom. 9. 9—10 u. 2—3.

Hunnius, Tit.-Rat. Dr. W. (Hautkr.) Lehmstr. 18 12—1. Montag, Donnerstag, Sonnabend 7—8.

Isatschik, Dr. S. Lehmpf. 21 9—11, 4—6.

Israelson, Tit.-Rat. Dr. J., Kl. Dörpt. Str. 29. 9—10,3—5 u. 7—9.

Keyserlingk, Dr. R. Bar. (Frauenkrankh. u. Geburtshülfe), Narvsche Str. 10. 1—2.

Köhler, Staats-R. u. Ritter, Dr. G., Gr. Karristr. 3. 10—11, 4—5.

Kusick, Hofrath u. Ritter, Dr. J., Lehmstr. 13 9—11, 4—5.

Kusmanoff, Coll.-R., Dr. A. (Kinderkrankh., innere Krankh. und Geburtshülfe), Gr. Karristr. 14, 10—11, 4—5.

Kuegelgen, Dr. E. v., Director d. Irrenanstalt „Seewald". Baltischportsche Str. 52.

Labbé, Dr. A. (Kinder- u. Augenkrankheiten.) Schmiedestr. 38. 1/210—12, 4—5. Sonnt. 12—2.

Losinsky, Hofrath, Dr., Stadtarzt. Gonsiorstr 11. 5—6.

Lüüs, Dr. K. J. Lehmpforte Haus Graf. 9—11 u. 4—5.

Masing, Dr. J., Schmiedestr. 17. 10—12. Montag u. Donnerstag 8—9. Sonntag 12—2.

Maydell, Dr. L. Baron, Breitstr. 34. 3—4. (Innere spec. Magenkrankh.) (Ambul. Klinik, Lehmpf. 23, 12—2).

Meder, Dr. L., Breitstr. 11. 1—2.

Middendorff, Dr. M. v. (Augenkrankh.) Gr. Rosenkranzstraße 2 (Eing. v. d. Karlskirchenprom.) werktägl. v. 9 - 1/210 u. 4—1/26. Ambulat. Klinik, Lehmpf. 23. 12—2.)

Michelson, Dr. J., Rosenkranzstr. 2 A. Revaler Privatklinik.

Mühlen, Dr. G. v. z. (Frauenkrankh. u. Geburtshülfe) Pferdekopfstr. 3. 5—6. (Ambulator. Klinik, Lehmpf. 23. Dienstag, Donnerstag, Sonnabend 1—2.)

Pluschkin, N., älterer Arzt der Baltischen Bahn

Peterson, Dr. Hofr., Revalscher Kreisarzt. Kl. Karristr., H. Pfaff, 10—11 u. 5—6.

Rennenkampff, Dr E. v., Gr. Karristr. 5. 3—5. (Ambul. Klinik, Lehmpf. 23, 12—2)

Rosenthal, Wirklicher Staatsrath und Ritter, Dr. H. Gr. Karristr. 9. 11—12.

Rossinewitsch, Dr. S. P., Oberarzt am Hosp. d. Coll. d. allg. Fürsorge. 11—12. Arzt am Gymnasium Kaiser Nicolai I.

Rübenberg, Dr. E, Gr. Jurjewstr. 15. 8—10, 2—4.
Samson, Dr. E v., Langstr. 28. 2—3.
Seegrön, Coll.-Ass. Dr. E., Schmiedestr. 36. 9—11. 4—5.
Scheibe, Dr. R. Hofrath, Lehmpf.-Boulev. 17, 9—10, 3—5. Mittwoch nur 9—10.
Sohn, Dr. W., (Innere, spec. Lungenkr.) Karlstr 8. 9—11. 4—5.
Sonetz, Dr. E. J. Gr. Markt 17. Innere u. Kinderkrankheiten 10—12 u. 4—5. Sonntags v. 1—2.
Sohrt, Dr., Staatsrath u. Ritter, Oberarzt der Flott-Halbequipage. Gr. Karristr. H. Gregori.
Spanbock, Dr. A., Lehmstraße, H. Greim, 5—7.
Tannebaum, Dr. P., Lehmstr. 9. 10—12, 5—6.
Thomson, Dr. E. Lehmpfortenboulevard, H Korableff 23. 1/24—5.
Weiß, Dr. E., Neugasse 2. (Innere Krankh. und Krankh. des Nervensystems.) Montag, Mittwoch, Donnerstag Sonnabend 4 5. Im Sanatorium „Catharinenthal" Dienstag, Donnerstag, Sonnabend 10—11.
Wistinghausen, Hofr. Dr., R. v. (Chirurg. Krankh.) Ordinator am Hosp. d. Coll. d. allg. Fürsorge. Gr. Rosenkranzstr. 11, Qu, 1. 4 -5. (Ambulat. Klinik, Lehmpf. 23, Dienstag, Donnerstag, Sonnabend 1—2.)

Medicinischer Verein.

Estl. ärztl. Gesellschaft.

Präses: Dr. Wistinghausen, Reval. Gr. Rosenkranzstr. 11.
Secretair: Dr. Kupffer, Kuda über Merjama.
Kassaführer: Dr. Weiß, Reval, Neugasse 2.

Gesellschaft practicierender Aerzte zu Reval.

Präses: Dr. Wistinghausen.
Vicepräses: Dr. Heidenschild.
Secretair: Dr. Maydell, Breitstraße 34.
Kassaführer: Dr. Büttner, Breitstraße 11.
Bibliothekar: Dr. Armsen, Lehmstraße 18.
Bibl.-Substitut: Dr. Hoffmann, Karristr., Haus Auster.

Medicinische Institute.

Ambulatorische Klinik.

Lehmpforte 23.

Krankenempfang werktäglich von 12—2 Uhr.

Chir. Krankheiten: Dr. Greiffenhagen (Montag, Mittwoch, Freitag) u. Dr. v. Wistingshausen (Dienstag, Donnerstag, Sonnabend).
Innere Krankheiten: Dr. Armsen u. Dr. Bar. Maydell.
Frauenkrankh.: Dr. Heidenschild (Montag, Mittwoch, Freitag) u. Dr. v. zur Mühlen (Dienstag, Donnerstag, Sonnabend).
Augenkrankh: Dr. v. Middendorff.
Nervenkrankh.: Dr. Weiß (Montag, Mittwoch, Freitag) u. Dr. Hirsch (Dienstag, Donnerstag Sonnabend).
Hals-, Nasen- und Ohrenkrankh.: Dr. Büttner.
Haut- u. Geschlechtskrankh.: Dr. v. Rennenkampff.
Kinderkrankh.: Dr. von Rennenkampff.
Zahnkrankh.: Kusmanoff (Montag und Donnerstag), Witas-Rhode (Dienstag u. Freitag), Finkbeiner (Mittwoch u. Sonnabend).

Ambulanz d. Kreuzerhöh.-Gemeinschaft der Schwestern des Rothen Kreuzes.

1) Beim Convict der Schwestern (Kleine Sandstr. 22). Empfang tägl. 10—2.
2) Ecke d. Hafen- u. Neuhollandstr. 1/8. Empf. tägl. 12—2.

Heilanstalt für Geisteskranke „Seewald".

Baltischportsche Str. 52.

100 Betten

Director: Dr. E. v. Kuegelgen.
2. Arzt: vacant.

Ehstländische Hebammen-Anstalt.

Gr. Baleasnoistr. 10.

Director: Dr. R. Bar. Keyserlingk.
Assistenzarzt: Dr. W. Heidenschild.
Hebammen: Fr. Andruschkewitsch, Frl. Kurell.

Hospital des Collegiums der Allg. Fürsorge.

Kleine Sandstr. 18.

215 Betten.

Abtheilungen für: 1) Chir. Krankheiten, 2) Innere Krankh., 3) Geisteskrankh., 4) Geburtshülfliche Fälle, 5) Infectionskrankh., 6) Haut- u. Geschlechtskrankh.

Oberarzt: Dr. S. P. Rossinewitsch.
Ordinatore: Dr. O. Hoeppener (innere Männerabtheilung, Geburtshülfliche und Abtheilung für Geisteskranke), Dr. R. von Wistinghausen (Chir. Abtheil.)
Volontärärzte: Dr. P. Armsen (innere Frauenabtheil. u. Infectionsabtheil.), Dr. W. Hunnius (Abth. für Haut- u. Geschlechtskrankh.), Dr. W. Harms.
Dr. J. Israelson.

Krankenhaus d. Diakonissen-Anstalt

Große Pernausche Str. 50.

65 Betten.

Abtheilungen I., II. u. III. Classe für: 1) Chir. Krankh., 2) innere Krankh., 3) Kinderkrankh., 4) Augenkrankh., 5) Gynaekolog. Krankh., 6) Infectionskrankh.
Oberarzt: Dr. H. Hoffmann (Chirurg. Abtheilung).
Ordinatore: Dr. A. Haller (innere Abth. u. Abth. für Infectionskrankh.), Dr. M. v. Middendorff (Augenabth.).
Außerdem können Kranke aufnehmen: Dr. Th. Hoffmann (Augenkranke), Dr. E. v. Rennenkampff (Kinderkrankh.), Dr. G. v. z. Mühlen (Frauenkrankh.).
Assistenzarzt: vacant.

Revaler Privatklinik.

Gr. Rosenkranzstr. 2 A.

50 Betten.

Abtheilungen I., II. u. III. Classe für chirurgische u. innere Krankheiten (nicht aufgenommen werden acute Infectionskrankh.).
Director: Dr. W. Greiffenhagen.
Behandelnde Aerzte: Dr. W. Greiffenhagen (Chir., Ohren-, Nasen- u. Kehlkopfkrankh.), Dr. R. von Wistinghausen (chirurg. Krankh.), Dr. P. Armsen (innere Krankh.), Dr. E. v. Rennenkampff (Krankheiten des uropoet. Systems).
Assistenzarzt: Dr. E. v. Mickwitz.

Privat-Frauenklinik des weil. Dr. med. W. Knüpffer.

Gr. Baleasnoistr. 10 A.

Leiter derselben: Dr. G. von zur Mühlen und Dr R. Baron Keyserlingk.

Sanatorium „Catharinenthal" von Dr. Weiß und Dr. Hirsch.

Sandstr. 15.

Für Nervenkranke, Erholungsbed. Stoffwechselkranke u. Kranke mi Störung. d. Circulationsorgane (Die Anstalt ist das ganze Jah geöffnet. Die Anlagen f Hydro und Electro-Therapie, Kohlen säurebäder, Massage u. Uebungs therapie stehen auch auswärtige Patienten zur Verfügung)

Anstalt für pädagogische u. orth: pädische Gymnastik u. Massage vo Aina Kockström.

Langstr. 7, Eingang v. d. Schul gasse. Turnstunden von 4 Sprechstunde: Dompromenade v. 2—3 Uhr.
Arzt: Dr. R. v. Wistinghausen.

Chemisch-Bakteriologisches Untersu chungs-Laboratorium.

Gr. Rosenkranzstr. 2 A, Revaler Privatklinik.

Verantwortl. Director: Dr. E. v. Rennenkampff.
Chemiker: H. v. Winkler.

Chemisch-Bakteriologisches Labora torium von E. Dettloff.

Rüststraße 7.

Städtische Desinfections-Anstalt.

Neugasse 15.

Entgegennahme von Sachen zum Desinficiren: Freitag 6—8.

Arztgehilfen:

Collegien-Ass. S. S. Pawlowsky, Wismarstraße, Haus Anderson 1. 3—5.
Colleg.-Secr.: R. Feldhuhn, Zollstraße, Haus Plästerer 4. (Zu jeder Zeit erste Hilfe bei Unglücksfällen).
Gouv.-Secr. A. Krook, im Hospital des Collegiums der Allgemeinen Fürsorge.

Feldscher:

Wachtel, ält. Feldscher im Hospital des Collegiums der Allgemeinen Fürsorge.
Lippant, jüngerer Feldscher im Hospital des Collegiums der Allgemeinen Fürsorge.
Saputrjajew, jüngerer Feldscher im Hospital des Collegiums der Allgemeinen Fürsorge.
Kalisma, E., in der Apotheke des Collegiums der Allgemeinen Fürsorge.

Zahnärzte:

Joelson, M., Lehmstr. Haus Epinatjew 10, 10—1, 3—7.
Abramson, H., Gr., Karristr. 9.
Alexander, Lehmstr. H. Kotzebue.
Birse, Schmiedestr. 26 9—1, 4—7.

Dentisten:

Fein, Helene Laura, Goldschmiedestr. 2. 10—4, 6—8.
Finkbeiner, W., Lehmstraße, Haus Makuschew 6, vis-à-vis Demin. 10—1, 3—8. Sonntags 1—3. (Ambul. Klinik, Lehmpforte 23. Mittwoch u. Sonnabend 1—2.)
Kusmanoff, F., Schmiedestraße, Haus Kleinhoff 19 10—1, 4—6 (Ambul. Klinik, Lehmpforte 2 Montag u. Donnerstag 1—2).
Rabinowitsch, Lgstr. H. Johannsen.
Ritter, A. v., Lehmstraße, Haus Winogradow 5. 9—1, 3—6, ausgenommen Sonntags und an hohen Feiertagen.
Witas-Chode, Aug., Mundtenstr.

Haus Gonsior 2. 10—1, 4—6 (Ambul. Klinik, Lehmpforte 23. Dienstag u. Freitag 1—2.)

Wulff, A., Langstraße, Haus von Kotzebue 63. 10—12, 3—5.

Perlmann, A., großer Markt 17.

Veterinäre:

Gouv.-Veterinär-Inspect.: Staatsrath J. D. Jürgenson, Langer Domberg, Haus Bar. Ungern-Sternberg 11. 11—12.

Revaler Stadt-Veterinärarzt: J. Rabbison.

Rev. Kreis-Veterinärarzt: (außeretatm.) S. Iwanow, Sandstr. eig. Haus 3.

Veterinäre: Hofrath u. Riter J. Mey. 3—4 Riesenkampff-Str. Schlachthaus 37. M. Ljubarski (Schlachth.).

Observations-Veterinärarzt auf d. Station Kegel (Balt. Eisenb.) B. Mursajew.

Veterinärarzt bei der Grenzwache: Hofrath J. Th. Bulat (Kaufmannstraße, Haus Wenjaminow 25/27. 9½—11 Uhr Vorm. u. v. 3 Uhr Nachm.

Veterinär-Feldscher: Apfelbaum Reili. Schlachthaus.

Apotheker und Apotheken:

Lehbert, R., am Großen Markt. Haus Burchardt 11.

Fick, Rich., Staats-R., Nikolaistr. eig. Haus 5.

Fick & Lehbert, Filiale an d. Baltischportschen Str., Haus Fick & Lehbert 2.

Dettloff, Edgar, Gr. Karristraße, Haus Knüpffer 4.

H. Oppermanns Erben, Lehmpf. eig. Haus 15.

H. Oppermanns Erben, Filiale in Catharinenthal für die Badezeit, Stiftstraße, Haus Wellberg 24.

Linde, Ecke d. Gr. Rosenkranz- u. Kl. Pernauschen Straße, Haus Malm 21.

Scheibe, R., Ecke d. Kl. und Gr. Jurjewschen Str., Haus Dettloff 28.

Apotheke des Rothen Kreuzes.

Provisor Wolf, Alte Fischermai-Straße.

Roßmann in Rasik.

Kull in Baltischport.

L. Ellrich in Haggers.

H. Saat zu Rappel.

Sarmo in Kegel.

Johannson in Kosch.

C. Jucum in Kusal.

H. Saat in Förden.

Roß in Nissi.

Dehio in Wesenberg.

Raikas in Jewe.

Schmidt in Maholm.

Mathiesen in Klein-Marien.

Gnadeberg in Simonis.

Abramson in Merrekül u. Hungerburg.

Clavinius in Sillamäggi.

Schwalm in Isaak.

R. Lachs in Haljall.

Kramer in Neu-Isenhof.

Hirschson in Jacoby.

Brasche in Weißenstein.

Dabbert in Ampel.

Stein in Marien-Magdalenen.

Baron Engelhardt in Turgel.

Eglon in Taps.

Fiedler in St. Johannis.

Brasche in St. Petri.

Nörmann in Hapsal.

Maitus in Goldenbeck.

Sternfels in Leal.

Jesper in Merjama.

Prov. Meyer, Apoth. b. d. Dago-Kertellschen Tuchfabrik.

Scheffel in Keinis.

S. Kisiritzky in Pönal

Rose in Katarinen.

H. Bidermann in Joachimstal.

Hebammen:

Frau Andruschkewitsch, L., Leitende Accoucheuse d. Ehstl. Hebammenanstalt, Große Baleasnoistr., Haus Brenner 12.
„ Bienert, R., Lehmstr. 24, Qu. 3.
„ Christjansen, Obere Canalstraße, eig. Haus.
„ Einehr, Kl. Pernausche Str., Haus Schlicht Nr. 7 Qu. 8.
„ Eisler, E., Ecke d. Wittenhof- u. Königsthalerstr. 1.
„ Fick, Gonsiorstraße, Haus Engelberg 23.
„ Graufeldt, J. Langstraße, Haus Poska 49. 1/2 9—10 und 2—4.
„ Grigorjew, O., Kl. Dörptsche Straße, Haus Thalheim Nr. 19, Qu. 6.
„ Hansen, M., Lehmpf., Haus Tönnius 21.
„ Hasenzahl, J., Riesenkampffstraße Nr. 18.
„ Jakobson, A., Langer Domberg, Haus Wiegert Nr. 5, Qu. 13.
„ Jantzen, F., Kl. Strandpf., eig. Haus 30.
„ Jegorow, Colleg. der Allg. Fürsorge, Kirchhofstr. (b. d. Br. Sandstr.)
„ Karpenko, O., Wittenhofstr., Haus Keß 23.
„ Laasi, Koppelstraße, Haus Krämann Nr. 20.
„ Lausmann Elise, Kl. Pernausche Straße, Haus Ermann 10.
„ Lintrop, Neugasse, Haus Reimann 3.
„ Mehlmann, Kompaßstraße, Haus Schmidt 6.
Frl. Muscat, Narvsche Str., Haus Burmeister 26.
Frau Oring, P., Falksparkstraße, eig. Haus.
„ Padwa, M., Gr. Tatarenstraße Nr. 19, Qu. 1.
„ Paul, Schmiedestraße, Haus Gieß 34.
„ Panlson, Dom, Karlskirchenhaus 1.
„ Pichlakas, Anna, Louisentaler Str. Nr. 17 Qu. 8.
„ Piepenberg, M. Lehmpforte. Haus Riim 7.
„ Plöger, M., Ecke der Gr. Dörptsch. u. Kompaßstr. 1, Qu. 5.
„ Prietzel, Agathe, ält. Kreishebamme, Ritterstr., Haus Buhrmann 2.
„ Reichenbach, M., Alimanstraße 30.
„ Rosenthal, Gr. Jurjewsche Str., Haus Borchardt 16.
„ Sorokin, Koppelstr., Haus Korbmann 16. 11—1.
„ Steinbach, Kl. Arewjewstr., eig. Haus.
„ Tamjerw, A., Königsthalerstraße 22.
„ Temant, Girgensohnstraße, eig. Haus 13.
„ Thamberg, Alter Markt, Haus Pawlow 6.
„ Treuhof, Neugasse, Haus Alexejew 18.
„ Ummer. T., Badstubenstr., Haus Freybusch 8, Qu. 5.
„ Volkmar, B., jüng. Kreishebamme, Neugasse, Haus Katzmann 20.
„ Wainoff, A., Ecke d. Kleinen Pernauschen u. Tatarenstr., Haus Waarpu 17.
„ Wischnerewski, Girgensohnstraße, H. Rosenkewitsch 10.

Masseure:

Kroll, P., Gr. Karristr., Haus Rev. Club 20, Qu. 2.
Westerlund, W. A., Hafenstraße, Haus Krausp, Qu. 5. 4—5.
Witte, E., Ritterstr.. Haus Nolte 16, Qu. 17. 3—5.
Gensler, H., Breitstr. Nr. 7 Qu. 5.

Masseusen:

Beipmann, Fr. R., Gr. Rosenkranzstr. 19, Qu. 1 2 3.
Cayé, Fr. M., Ecke d. Rüst- und Münkenhofstraße, Haus Kühne 20/2. 2—5.
Frey, Fr. Th., Neue Fischermaistr., Haus Frey.
Fürst, Lucie, Langstr. 37, Qu. 4. 1—3.
Hamann, Fr. A., Alter Markt, Haus Pawlow 6.
Hoffmann, Frieda, dipl. Gymnastin, Alte Poststr 8, Qu. 8. 3—4.
Klemmer, Speichergasse, Haus v. Antropoff 4.
Krug, Christine, Ecke der Mauer- und Lehmstraße, Haus von Kotzebue 27.
Lettner, Ch., Goldschmiedestraße, Haus Pohm 7. 2—3.
Martinsen, Fr. Ebba, Gr. Rosenkranzstr. 19. 11—1.
Méry, Fr. H., Nicolaistr., Haus Rougal 8. 12—3.
Metzner, Fr. Anna, Kleine Arewjewstr., Olai-Armenhaus 22, Qu. 2.
Oxmann, A., Brokusberg 4. 2—3.
Plecks, Frl, Raderstraße, Haus Grobé 6, Qu. 5.
Rosenbaum, Fr. A., Langstraße, Haus Nottbeck. Gesichtsmassage, Manicure (Nägelpflege), Manuelle Körpermassage, Heilgymnastik.
Schmiedfeldt, Frl. Elise, Massage nach schwed. Methode. Neugasse, Marien-Asyl 16, Qu. 23. 2—3.
Wainoff, A., Ecke d. Kl. Pernauschen und Tatarenstraße, Haus Waarpu 17.
Walioti, E., Kanalstr. 10.
Hammer, R., Alter Markt 6.

Aerzte in den Kreisstädten:

In Wesenberg:

Wesenbergscher Stadtarzt: Hofrath Dr. V. Schröppe.
Wesenbergscher Kreisarzt: Dr. C. Martinson
Freip. Aerzte: Dr. E. Hoffmann Staatsrath Dr. F. Voß. Fr. Emilie Jakobowski-Bylowa.
Kreis-Veterinärarzt: Hofrath M. Treumann.

In Weißenstein.

Weißensteinscher Kreisarzt: Hofrat Dr. Ed. v. Nottbeck.
Stadtarzt: Coll.-Rath Dr. W. Grohmann.
Kreis-Veterinärarzt: G. Raudsepp.

In Hapsal.

Hapsalscher Kreisarzt: Staatsrath Dr. G. Hoffmann.
Stadtarzt: Coll.-Ass. Dr. M. v. Hörschelmann.
Badearzt: Dr. M. v. Hörschelmann.
Freip. Aerzte: Dr. H. Abels. Dr. M. v. Hörschelmann.
Dr. G. v. Krusenstiern (Privatklinik).
Kreis-Veterinärarzt: Hofrath G. Mick.
Dentist: S. Sörensen (tägl. von 11—1 u. 4—5).
Jüng. Arztgehilfe: Coll.-Secr. Schischajew.

In Baltischport:

Stadtarzt: Hofrath Dr. W. G. Koshewnikow.

Aerzte in den Kreisen:

Ampel: Dr. Thar.
Haggers: Dr. Kienast.
Rappel: Dr. J. Frey.
Kusal: Dr. P. Saul.
Päch itz: Arztin Paula v. Konda-Renngarten.
Kosch: Hofr. Dr. G. v. Ullmann.
Jewe: Coll.-R. Dr. C. Tomberg (Kirchspielsarzt).
Simonis: Dr. A. Treu (Helenenhof per Aß).
Klein-Marien: Dr. E. Utt (Marienhof per Aß).
Port-Kunda: Hofr. Dr. M. Luik.
Krähnholm: Dr. J. Hoffmann u. Dr. R. Sommer.
Hungerburg: Dr. J. Salzmann u. Dr. Andrusson.
Marien - Magdalenen: Dr. P. Waldner.
Turgel: Dr. E. Keck.
Leal: Dr. C. v. Rennenkampff.
Merjama: Dr. N. Hoffmann.
Dago-Kertell: Dr. Masing.
Selja a. Dago: Dr. A. Normann.
Leprosorium in Kuda: Dr. A. Kupffer (Ehstl. Lepra-Arzt).
Taps:
Luggenhusen: Dr. Lockenberg.
Waiwara: Tit.-R. E. Vogt.
Asserin: N. Schröter.

Bau-Abtheilung:

Chef derselben: Staatsrath und Ritter E. R. Bernhard (Langstraße, eig. Haus 62. 10—11, im Sommer 12—1).
Goub.-Architect: Coll.-Rath und Ritter N. A. Cheraskow (Brokusberg, Haus Gebert.)
Jüngerer Architect: Hofrath und Ritter N. N. Thamm (Narvsche Str., Haus Thamm 48. 10—11, 5—6).
Jüng. Ingenieur: Coll.-Secretär A. Uljew.
Geschäftsführer (zeitw.): Coll.-Reg. K. M. Franzkewitsch.
Kanzlist: J. Pluk.

Practisirende Architecten u. Ingenieure in Reval:

Berlinsky, M. J., Civil-Ingenieur (Stiftstr., Haus Manewsky 2. 9—11 u. 1/25—6).
Bernhard, C. R., Ingen.-Architect (Langstr., eig. Haus 62. 10—11, im Sommer 12—1).
Betaki, M. W., Civil-Ingenieur (Narvsche Str., Haus Keyserlingk 10. 10—11).
Cheraskow, N. A., Ingenieur-Architect (Brokusberg, H. Gebert.)
Freymann, W., Bauingenieur (Thronfolger-Promenade, Haus Wiegand 21. 1/27—1/28.
Hoyningen-Huene, Baron A B. Civil-Ingenieur.
Lender, W., Ingenieur-Technolog (Br. Sandstr. 44).
Mickwitz, A. v., Schweizer Ingen. mit russ. Baurecht (Antonisb., Haus von Hoven 7. 9 Uhr morg.)
Thamm, N. jun., Künstler-Archit. (Narvsche Str., H. Thamm 48. 10—11 u. 5—6).
Thamm, N. sen., Künstler-Architect (Narvsche Str., eig. Haus 48. 9—10, 4—5).

Bautechniker:

Hoven, A. v., (Antonisberg, eig. Haus 7. 9—10 u. 4—5).
Schott, O. K. (Narvsche Str., H. Keyserlingk 10. 1/210—1/211).

Vereidigte Landmesser in Ehstland.

In Reval: Aun, Langstraße, Haus von Glehn; F Falkenberg, Mauerstr. 30, F. Krause, Kaufmannstr. Haus Krause, zugleich Boniteur d. Estländischen Adligen Güter-Credit-Vereins. L. Buschmann, Poststraße, Haus Walker.

In Wesenberg: Th. Dau, Langstr., Haus Lindquist. H. Ebrock, Langstr. im eig. Hause.

In Weißenstein: O. Limberg.

In Hapsal: F. Ignatius.

Abtheilung für Wegebau bei der besonderen Session der Gouvernements-Regierung.

Präses: Der Gouverneur.
Aelterer Ingenieur (stellv.): Civil-Ingenieur Coll.-Ass. M. W. Betaki.
Geschäftsführ.: Coll.-Reg. O. A. Shukowski.

B. Die unter der Gouvernements-Regierung stehenden Administrations- und Polizei-Behörden und Autoritäten.

1. Auf dem Lande:

Bauer-Commissäre für das Gouvernement Ehstland.

Revaler Kreis:
Tit.-R. K. v. Brevern, Breitstraße v. Huck.
Coll.-Ass. S. Barschewsky.
Kanzlei: Kl. Pernausche-Straße Haus Weiler.

Wesenbergscher Kreis:
Staats-Rath und Ritter P. P. Muffel und Tit. R. J. Lebedew.

Weißensteinscher Kreis:
Staats-R. P. Kartaschew.

Hapsalscher Kreis:
Tit.-R. Cand. jur. T. Jürine.
Staats-R. M. Wladimirow und Coll.-A. Tamm.

Verzeichniß der Grenzen der Districte für die Bauer-Commissäre in Ehstland.

I. Hapsalscher Kreis.

1. Dagoscher District.
(Sitz in Dago.)

Commissär: Staats-R. M. Wladimirow
Kirchspiele: Dago u. Worms.

2. Hapsalscher District.
(Sitz in Hapsal.)

Commissär: Tit.-R. Cand. jur. J. Jürine.
Kirchspiele: Ruckoe, Pönal, Röthel, Martens und Goldenbeck.

3. Lealscher District.
(Sitz in Leal.)

Commissär: Coll.-Ass. Tamm.
Kirchsp.: Leal, Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl-Werpel, Fickel, Merjama.

II. Revalscher Kreis.

1. Revalscher District.
(Sitz in Reval.)

Commissär: Tit.-R. K. v. Brevern Breitstraße 23.
Kirchsp.: Matthias-Kreuz, Kegel, Jürgens, Jegelecht, Johannis und Kusal.

2. Rappelscher District.
(Sitz in Reval.)

Kanzlei · Kl. Pernausche-Str. Haus Weiler.
Commissär: Coll.-Ass. S. Barschewsky.
Kirchspiele: Nissi, Haggers, Rappel, Jörden u. Kolk

III. Weißensteinscher Kreis.

1. Weißensteinscher Distr.
(Sitz in Weißenstein).

Commissär: Staats-R. P. Kartaschew.
Kirchspiele: Ampel, Turgel, Weißenstein, St. Petri u. Annen, St. Matthäi, Johannis, Marien-Magdalenen.

IV. Wesenbergscher Kreis.

1. Wesenbergscher Distr.
(Sitz in Wesenberg.)

Commissär: St.-R. P. P. Muffel.
Kirchsp.: Catharinen, Haljall nebst dem Gute Addinal im Maholmschen Kirchspiele. Wesenberg, Kl.-Marien, Jacobi u. Simonis.

2. Jewescher District.
(Sitz in Jewe.)

Commissär: Tit.-R. J. Lebedew.
Kirchspiele: Maholm (ohne Addinal), Luggenhusen, Jewe, Isaak und Waiwara.

Die Kreis-Polizeiverwaltungen:

1. Revalsche Kreis-Polizei.

Gr. Dörptsche Str. Haus Tamm (Geschäftszeit von 10—3.)
Kreischef: Coll.-Rath u. Ritter K. M. Anikejew.
Aelt. Gehilfe dess.:
Coll.-Rath u. Ritter K. F. Brisinsky.
Jüngere Gehilfen:
1. District: Hof-R. Koschewnikow.
2. District: Hofrath u. Ritter C. Walden.
3. District: Coll.-S. R. Saar.
Secr.: Coll.-Ass. Rajewsky.
Tischvorsteher: M. Woljanski u. Coll.-Reg. A. Trompet.
Registrator: T. Meschkowski.

Kanzleibeamte (miethw.): vacant.
Polizei-Aufseher in Baltischport: Tit.-Rath P. N. Paomow.

2. Wesenbergsche Kreispolizei.

Kreischef: Coll. Rath und Ritter W. Timofejew.
Aelt. Gehilfe dess.: Coll.-Assessor A. Petrow.
Jüngere Gehilfen:
1. District: Coll.-Reg. P. Jeromin.
2. District: Hofrath R. Brandt.
3. District: Reserve-Fähnrich Blumberg.
4. District: Hofrath u. Ritter A. Baron Wrede.

Secretär: Tit.Rath L. Parnickel.
Tischvorsteher: Coll.-Secr. A. Peterson und J. P. Ssamsonow (stellv.)
Registrator: Samsonow. Kanzleibeamte: A. Pirker, H. Tiwas, P. Sigan.
Pristaw in Krähnholm: Tit.-Rath N. W. Iwanow.

3. Weißensteinsche Kreis-Polizei.

Kreischef: Hofrat u. Ritter v. Grünewald.
Aelterer Gehilfe dess.: Tit.-R. K. Allas.

Jüngere Gehilfen:
1. District: dim. Stabs-Rittmeister Baron Wrangell.
2. District: Dim. Stabs Kap. A. Sepp.

Secretär: A. Rühtel.
Tischvorsteher (stellv.) Goub.-S. C. Meri. J. Kamm.
Registrator: Mettlik.
Kanzleibeamte: N. Duglas, J. Martinson

4. Hapsalsche Kreispolizei.

Kreischef: Staatsrath und Ritter Nik. Nik. Gräschischtschew.
Aelterer Gehilfe dess.: Hofrath u. Ritter A. Offenberg.
Jüngere Gehilfen:
1. District: Reserve-Fähnrich Baron F. A. Buxhöwden.
2. District: Goub.-Secr. W. Pawlow.
3. District: Hofr A. K. Brümmer.
4. District: Coll.-Secr. A. Schmidt

Sekretär: Tit.-Rath A. Rajewski.
Registrat.: (stellv.): Shemtschushin.
Tischvorsteher: Coll.-Reg. J. Treumann.
Polizei-Pristaw in Hapsal: Goub.-Secr. N. v. Hagmann.

In den Städten.

Reval.

Stadt-Waisengericht.

(Rathhaus, jeden Mittwoch 12—3)

Präsident: Stadthaupt W. Lender.
Glieder: F. Malachow, A. Johannson, T. Saarmann, J. Kurnim, J. Umblia.
Secretär: Goub.-S. Ad. Köhler

Die Steuer-Verwaltung.

Langstr., H. Stube 41.

Präses: G. J. Kalla.
Glieder: G. Langner, vacant.
Buchhalter: Tit.-R. C. Matthiesen.
Gehilfe dess.: J. M. Orras.
Paß-Expeditor: E. P. Kingsep.

Schriftführer: L. Tenson.
Kanzlist: vacant.
Encassirer: M. Strantberg.

Das Schwarzhäupter-Corps.

(Langstraße, eig. Haus 26).

Erkorene Aelteste: Hugo Goensen, E. Sporleder, G. von Franken, A. Freybusch.

Die große Gilde.

(Langstraße, eig. Haus 12).

Aelterleute am Wort: Ed. Bätge, E. Baron Girard de Soucanton.

Die St. Canuti-Gilde.

(Langstr., eig. Haus 20).

Aeltermann am Wort: Al. Romberg. Ernst Siebert. Theodor Grünwaldt. Georg Aps.

Die Dom-Gilde.

(Dom, Schulgasse, eig. Haus 9).

Aelterleute: H. Pahlberg. K. Ladong.
Beisitzer: C. Koiw. Feldt.

Revalsche Stadt-Polizei-Verwaltung.

(Rüststraße, Stadthaus 23).

Polizeimeister: Kapitän d. Armee u. Infanterie Lew Grigorjewitsch Zizeroschin.
Gehilfe desselben: Coll.-Assessor J. Janitz.
Secr.: Coll.-Ass. A. J. Nikeborn.
Tischvorsteher: W. Th. Kotscherow und Goud.-Secr. A. K. Kask.
Registrator: Goud.-Secr. H. J. Sallun.

Pristaw d. I. Stadtth.: Baron A. Wolff, Kotzebuestr. Nr. 4.
Dessen Geh.: K. Pawlow.

Pristaw d. II. Stadtth.: Goud.-S. E. Mühlberg, Gr. Kompaßstr., Haus Wilken 38.
Dessen Geh.: Coll.-Reg. Steinfeldt.

Pristaw d. III. Stadtth.: Coll.-Reg. J. J. Troitzki.
Dessen Geh.: A. J. Krick, Gr. Arewjewstr., Haus Meybaum.

Pristaw d. IV. Stadtth.: Coll.-S. Hishnjakow. Gr. Tatarenstr., H. Steinberg 36.
Dessen Geh.: (stellv.) L. Rummberg.

Pristaw d. V. Stadtth.: Coll.-Reg. R. Allas.
Dessen Geh.: N. A. Kisselew, Sörenstr., Haus 5.

Pristaw d. VI. Stadtth.: P. A. Igruschkin. Kanzlei: Kl. Karristraße, Haus Gregory 8.
Dessen Geh.: A. Suchow.

(Stellv.) Pristaw der Hafenabtheilung. Coll.-Reg. K. N. Wikotin.

Polizeiaufseher der Waggonfabrik „Dwigatel": W. Hansmann.

Polizeiaufseher der Balt. Baumwollspinnerei: Goud.-S. S. W. Wassiljew.

Hapsal.

Das Stadt-Waisengericht.

Präsident: G. Mattwey.
Glied a. d. Kfm.-St.: G. Kapper.

Glied a. d. Bürger-St.: A. Jacobson.
Glied a. d. Handw.-St.: P. Anderson.
Secr.: Hofr. J. Mühlenkamp.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: W. Meide.
Beisitzer: C. Matson.
A. Dehn.
Buchhalter: Hofrath J. Mühlenkamp.

Bürgerältermann:

Kaufmann A. Jacobson.

Kaufmannsältester:

G. Matwey.

Kirchenvorsteher:

W. Kenntmann, G. Matwey.

Polizei:

Polizei-Pristaw: Coll.-Registrator N. v. Hagmann.

Weißenstein.

Das Stadt-Waisengericht:

Präses: Stadth. Mag. O. Brasche.
Glieder: G. Weber, H. Kull, R. Findeisen.
Secretär: J. Schröter.

Die Steuer-Verwaltung:

Vorsitzer: C. Raas.
Beisitzer: W. Indermitte, A. Adamson.
Buchhalter: G.-S. u. R. A. Luik.

Die Lazareth-Verwaltung:

Das Stadtamt.
Stadtarzt: Grohmann.
Aufseher: Ed. Jürgen.
Jüngerer Kreis-Discipel: Ed. Jürgen.

Wesenberg.

Das Stadt-Waisengericht:

Präsident: G. G. Wehik.
Glieder: Th. Steinberg, J. Kansberg, A. Jürgenson.

Kirchhofs-Vorsteher:

Des luther. Kirchhofes: Stadh. G. Wehik.
Des griechisch-orthodoxen Kirchhofes: Alexejew.

Die Steuerverwaltung:

Vorsitzer: Aug. Malmberg.
Beisitzer: J. Lugenberg und C. Jacobson.
Buchhalter: O. Pirker.

Lazareth-Verwaltuug:

Das Stadthaupt, C. Weberg, Dr. Schröppe, Dr. v. Hirschhausen.

Baltischport.

Das Stadt-Waisengericht:

Präses: A. Nikitin.
Glieder: W. Johannson.

Die Steuer-Verwaltung:

Präses: J. Polewitz.
Beisitzer: F. Treugut, O. Reichhardt.

Kirchenvorsteher:

der lutherischen St. Nikolai-Kirche: Apotheker C. Endelin und P. Sörensen.
der orthod.-russ. St. Georgien-Kirche: Hausbesitzer W. Smirnow.

III.

Die Verwaltungsorgane der Städte nach der neuen Städte-Ordnung.

1. Die Gouvernements-Session in Städte Angelegenheiten.

(Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.

Glieder: Der Ritterschaftshauptmann, der Vicegouverneur, der Dirigirende des Cameralhofs, der Procureur d. Bezirksgerichts, Stadtv. J. Poska.

Ständ. Gl.: Hofrath und Ritter R. Fere.

Secretär: Coll.-Rath und Ritter A. P. Kolibrin.

2. Für Reval.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

G. Beljagin, A. Johannson, F. Malachow, J. Seermann, P. Sorgus, J. Umblia, O. Strandmann, O. Benecke J. Winogradow, E. Hörschelmann, F. Karlson, J. Marlandt, O. Neigardt G. Oklon. Chr. Rotermann, jun. J. Awik, H Hamann, J. Hansmann, G. Kalla, W. Lender, A. Nelsas, A. Romaschko, M. Tresberg. W. Johannson, G. Köhler, J. Kurnim, K. Luha, J. Poska. K. Ritter, F. Trakmann, M. Uferbach, J. Schlisti, P. Schreim, G. Steinberg, Th. Eichen, J. Thermann, A. Koba, M. Linzbach, K. Mend, O. Merri, M. Pung. M. Reuk, T. Saarmann, Chr. Tiik, Ed. Bätge, R. Weiß, E. Weiß, K. Gräbner, J. Hueck. Erhard Dehio, W. Demin, E. Girard de Soucanton, Chr. Mickwitz, N. Riesenkampff, E. Erbe, Baron H. Maydell, E. Gahlnbäck, M. Paulberg, E. Hoeppener, A. Weiserik.

Candidaten: J. Leesmann, M. Strandberg, N. Pauklin, J. Hoeppener, G. Laneforb, E. Feldmann, J. Sitzka, J. Ottoson, M. Salm, O. Wolmer, Chr. Großmann, M. Kärt, K. Männik, J. Kraut, A. Habermann, H. Pärdu, E. Koch, R. Grünberg, G. Scheel, A. Tietz, G. Stolzmann, W. Auster.

b) Das Stadthaupt.

Ingenieur-Technolog W. Lender.

c) Präsidirender in den im Art. 120 der Städteordn. vorg. Fällen.

Stadtv.: Vereid. Rechtsanwalt J. Poska.

d) Das Stadtamt.

(Rathhaus, Sitzungen Montags und Donnerstags von 12 Uhr an).

Präses: Stadthaupt W. Lender. Br. Sandstraße 44.

Mitglieder: Stellv. d. Stadth.: E. Erbe, Breitstr., eig. Haus 20, L. Daugull, Antonisberg, Sackgasse, Haus Daugull 4. A. Johannson, Kl. Lagerstr. 3.

Stadt-Secr.: Cand. jur. M. Pung.

e) Kanzlei des Stadtamts und der Stadtverordneten-Versammlung.

(Rathhaus).

Geschäftsführer: Hofr. M Grube

Kanzlisten: H. Sardes, W. Tietz, K. Meri.

Expeditor: J. Wachtrik.

f) Die Executiv-Commissionen.

Oeconomie-Amt.

Präses: Stadtrath E. Erbe.
Mitglieder: Stadtverordnete: Ch Rotermann, Th Eichen, T. Saarmann, O. Benecke, J. Schlisti, P. Sorgus, G. Steinberg.
Inspector der Stadtgüter: R. Allmann.
Stadtförster: Tabbur.
Wachtmeister: Uhsthal.

Bau- und Wege-Commission.

Präses: Stadtrath L. Daugull.
Mitglieder: Stadtverordnete: J. Umblia, M. Uferbach, F. Carlson, O. Neihardt, Th. Eichen, J. Ihermann, C. Mend, A. Weiserick, J. Marland, Stadting. E Jacobh.
Oberaufseher, zugl. Zahlmeister C. Liphart. (Marktpl. Nr. 15)
Wegeaufseher: J. Altmann.

Quartier-Commission.

(Breitstr., Stadthaus 88. 10—2).

Präses: Stadtrath A. Johannson.
Mitglieder: Stadtverordnete: E. v. Hörschelmann, C. Mend, O. Neihardt, J. Awik, J. Winogradow, T. Saarmann.
Geschäftsführer Gouv.-Secr. A. Anderson.
Gehilfe: F. Treumann.

Gas- und Wasser-Commission.

Präses: Stadtrath W. Lender.
Mitglieder: Stadtverordnete: J. v. Hueck, O. Strandmann, T. Eichen, O. Neihardt, J. Schlisti, A. Koba, M. Uferbach, Stadtingenieur Jacoby.
Betriebsdir.: Ing. E. Säck, Seeboulevard, Gas u. Wasserwerkgeb. 27. 10—3, 5—7.)
Buchhalter: W. Klement.
Dessen Gehilfe: F. Martenson.
Einkass G. Linden, J. Sandberg. J. Teige.
Maschinisten: Reimann, Adamson.
Maschinenmeister: D. Reisberg.

Promenaden-Commission.

Präses: Stadtrath: A. Johannson.
Mitglieder: Stadtverordnete: J. v. Hueck, E. Bätge. F. Carlson, A. Koba. J. Umblia, G. Hamann.
Stadtgärtner: H. Walker.

Siechen-Commission.

Präses: Stadtrath L. Daugull.
Mitglieder: Stadtverordnete: Dr. Köhler, Chr. Mickwitz, J. Kurnim, J. Ihermann, F. Malachow, G. Kalla, Nelsas, A. Weiserik.
Aufseher der Johannis-Siechen-Anstalt: Burmeister.

Feuerlösch-Commission.

Präses: Stadtrath A. Johannson.
Mitglieder: Stadtverordnete: Chr. Mickwitz, E. Gahlnbäck, J. Winogradow, G. Oklon, G. Kalla, M. Uferbach.

Aufseher d. Spritzenhauses (gleichz. d. Markthalle) u. Chef d. Communal-Feuerwehr: A. Muscat.

Spritzenmeister: Pimson.

Centr.-Abschätzungskommission.

Präses: Stadtrath W. Lender.

Mitglieder: Stadtv.: E. Bätge, N. Riesenkampff, J. Schlisti, J. Awik, T. Saarmann, August Johannson, C. Gräbner, Rob. Weiß.

Bezirks-Abschätzungs-commissionen.

1. Bezirk (1 Stadtth.): J. Seermann, Wellberg, Strandberg, F. Malachow, J. Pajus, P. Sorgus.

2. Bezirk (2. Stadtth.): Kattler, J. Marlandt, Feldmann, G. Oklon, N. Tamm, J. Winogradow.

3. Bezirk (3. Stadtth.): M. Tresberg, Salm, J. Hansmann A. Weiserik, A. Nelsas, Ottoson.

4. Bezirk (4. Stadtth.): J. Weiserik, Rakmann, K. Luha, W. Johanson, M. Uferbach, F. G. Kurnim.

5. Bezirk (5. Stadtth.): Ihermann, J. Kraut, M. Linzbach, Paulberg, Habermann, Pärdu.

6. Bezirk (6. Stadtth.): J. Kruus, Jackheim, Tietz, Teslon, Eichenthal, Steinmann.

Sanitäts-Commission.

Präses: Stadthaupt W. Lender.

Mitglieder: Stadtv. Dr. E. Weiß, Dr. Köhler, J. Umblia, G. Beljagin.

Sanitätsarzt: Dr. Haller, Dr. Losinsky, Dr. Hoffmann, Dr. Masing.

Schriftführer: Dr. Haller.

Bezirks-Sanitäts-Curatoren.

1. Stadtth.: Kremann, Altok, Strandberg, Pajus, Tiismann, Mäberg, Malter, Roman, Wellberg Seermann.

2. Stadtth.: Trep, Jurrison, Marlandt, Weinberg, Sitzka, Feldmann, Taff, Kalbus, Karus, J. Simsiwart, H. Kullerkup, Hans Tenson.

3. Stadtth.: Hamann, Tresberg, Nelsas, Hansmann, Eichwald, Weiserik, Pärt, J. Simsiwart, Paulner, Riesmer, Ottoson, J. Brauer, A. Leinberg, Wellmann, T. Ditzel, Faulbaum, Tschaikowsky, Salm.

4. Stadtth.: Trakmann, J. Reismann, C. Repnau, Prants, Tammist, Rackmann, Reintam, Kurnim, Eichen Schlisti, Rose, J. Schmidt, Männik, Reim, Pallas, Walk, Wollmer, Uferbach.

5. Stadtth.: Saarmann, Reuck, Koba, Kraut, Toots, Ney, Kertsing, Seiboth, Linzbach, Janz, Brachmann, Ihermann, Tiik.

6. Stadtth. W. Demin, M. Schiffer, Baron M. Maydell, K. Jürgenson, Auster, E. Hoeppener, Gieß, J. Kruus, G. Scheel, Tietz, P. Eichhorn.

Preis-Bureau.

Präses: Stadthaupt W. Lender.
Mitglieder: Stadtverordnete C. Mend. Chr. Rotermann, Th. Eichen, F. Malachow, C. Gräbner, E. Dehio, P. Sorgus.
Schriftführer: Hofrath F. Grube.

Markt-Commission.

Präses: Stadtrath E. Erbe.
Mitglieder: Stadtverordnete: M. Tresberg, J. Hansmann, G. Hamann, J. Seermann, C. Mend, W. Johannson.

Handels-Deputation.

Kaufl.: A. Nüchtern, A. Wiedner, E. Grové, M. Gorschkow, P. Sorgus, F. Gieß.
Cand.: J. Kopf. M. Schaefer, K. Jürgenson, T. Eichen.

Budget- und Revisions-Commission.

Präses: Stadtverordn. vacant.
Mitglieder: Stadtverordnete: J. Poska, Trackmann, Chr. Mickwitz, O. Benecke, A. Romaschko, J. Umblia, E. Baron Girard. K. Gräbner, Dr. Köhler, G. Kalla, F. Carlson, E. Höppener, G. Beljagin, E Bätge.
Revidenten des Gas- und Wasserwerks: Chr. Rotermann, G. Kalla, F. Trackmann.
Revidenten d. städtischen Schlachthauses: C. Mend, O. Strandmann, P. Sorgus.

Commission zur Repartition der Krons-Immobiliensteuer.

Präses: Stadthaupt W. Lender.
Mitglieder: Für den 1. Stadtth.: die Hausbesitzer F. Malachow, G. Beljagin. Für d. 2. Stadtth. d. Hausb. F. Carlson, Chr. Rotermann. Für den 3. Stadtth.: d. Hausb.: A. Romaschko, J. Awik. Für den 4. Stadtth.: d. Hausb. J. Kurnim, M. Uferbach. Für den 5. Stadtth.: d. Hausb. M. Reuck, A. Koba. Für den 6. Stadtth: d. Hausb. W. Demin u. F. Gieß.

Städtischer Delegirter in das Colleg. d. Allg. Fürsorge.

Stadtverordneter: G. Beljagin.

g) Technisches Bureau.

(Rathhaus.)

Stadt-Ingenieur: E. Jacoby (täglich v. 1—3 Uhr im Stadtamt. Privatadr.: Johannisstr. vor d. Karripforte, Haus Jacoby.)
Dessen Gehilfe: Ingenieur W. Freymann.
Stadt-Revisor: A. von Mickwitz (Antonisberg. Haus v. Hoven 7, 9 Uhr Morg.)
Dessen Gehilfe: F. Falkenberg, Mauerstr. 30.

h) Verschiedene städt. Beamte.

Stadtarchivar: Cand. hist. O. Greiffenhagen.
Stadtphysikus: Dr. Th. Hoffmann.
Städt. Sanitätsärzte: Dr. A. Haller. Dr. J. Masing. Städt. Veterinärarzt: J. Rabbison.

Stadt-Chirurg: Colleg.-Secr. R. Feldhuhn.
Buchhalter d. Stadtamts: Hofrath P. Borck
Kassirer: Coll.-Ass. O. Nieberg.
Gehilfe d. Buchhalters u. Kassirers: W. Kirschmann.
Stadt-Wraker: N. Krich.
Stadt-Gärtner: H. Walker.
Stadtuhrmacher: O. Lux.
Marktinspector: L. Pipenberg.
Stadtwäger: N. Kolso.
Stadtauctionator: P. J. Sorgus, Lindenstr., eig. Haus.
Stempelmeister für Gewichte und Maaße: F. Treumann.

Commission zur Erhaltung alter Baudenkmäler.

Präses: Stadthaupt W. Lender.
Mitglied.: J. v. Hueck, Baron Girard, O. Neigardt, N. Tamm, Th. Eichen, E. v. Hörschelmann, J. Schlisti, T. Saarmann, u. Stadt-Ingenieur C. Jacoby.

Vorsteher d. Militär-Roßcantons in Reval.

I. Roßcanton. Vorsteher: Ernst v. Sievers. Gehilfen: Andreas Matthiesen, P. Sorgus.
II. Roßcanton. Vorsteher: B. Auster. Gehilfen: J. Runge, Th. Graf.
III. Roßcanton. Vorsteher: Ralph Baron Rosen. Gehilfen: H. Türnbaum u. J. Ihermann.
IV. Roßcanton. Vorsteher: A. Nüchtern. Gehilfen: Fr. Langeberg u. Th. Eichen.

Schlachthaus-Commission.

Präses: Stadtrath Erbe.
Glieder: Stadtv.: Dr. Köhler. T. Saarmann, A. Kattler, G. Steinberg, Dir. d. Schlachthauses Vet.-Arzt J. Mey und Stadtingenieur C. Jacoby.

Städtisches Schlachthaus.
(Riesenkampffstr. 37.)

Director: Veter.-Arzt Hofrath und Ritter J. Mey Schlachthaus 11—12).
Dessen Gehilfe (stellv.): Veterinär-Arzt M. Ljubarski.
Buchhalter u. Cassirer: A. Sardes.
Dessen Gehilfe: Tschupilin.
Aufseher und vereidigter Wäger G. Apfelbaum.
Maschinist: Ch. Horstmann
Feldscher, zugl. vereidigter Wäger: J. Reili.
Mikroskop. Cabinet: Frl. Treuer. Frl. Lenebach, Frl. Petroff.

3. Für Hapsal.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

Dr. G. v. Krusenstiern, Stadthaupt. P. Anderson. L. Fristrau. Rud. v. Gernet. Dr. G. Hoffmann. H. Holmbeerg. Dr. M. v. Hörschelmann. A. Jacobson. G. Kapper. Kentmann Koplik. C. Matson. G. Matwey. G. Mick. J. Mühleknamp. G. Nörmann. O. Proffen. H. Reinwaldt. H. Rieberg. E. Graf Ungern-Sternberg-Linden. W. Weide. C. Welthoff. M. Werro.

b) Das Stadthaupt.

Dr. G. v. Krusenstiern.

c) Präsidirender in d. im Art. 120 d. Städteord vorgesehenen Fällen

Dr. G. Hoffmann.

d) Das Stadtamt.

Dr. G. v. Kruſenſtiern. (Stadthpt.
Hugo Reinwaldt ſtellv. Stadth.)
G. Nörmann, Stadtrath.
Stadt-Secr.: Hofrath J. Mühlenkamp.

Bade-Commiſſion.

Präſes: das Stadthaupt.
Mitglieder: Dr. Hoffmann, Dr. v. Hörſchelmann, H. Reinwaldt, G. Nörmann, J. Mühlenkamp.

Wege-Commiſſion.

Präſes: Das Stadthaupt.
Mitglieder: W. Weide, J. Mühlenkamp. H. Holmberg. W. Werro.

Samtäts-Commiſſion.

Dr. v. Hörſchelmann, Dr. Hoffmann, Dr. v. Kruſenſtiern, G. Mick.

Immob.-Taxations-Commiſſion.

G. Mattwey, Dr. Hoffmann, G. Kapper, H. Holmberg.

Reviſions-Commiſſion.

W. St. Kentmann, C. Matſon, W. Weide.

Quartier-Commiſſion.

A. Jacobſon, P. Anderſon, G. Kapper, M. Werro.

Hoſpital-Commiſſion

Dr. v. Kruſenſtiern, G. Mattwey, Dr. Hoffmann, C. Matſon.

Bau-Commiſſion.

H. Reinwaldt. A. Jacobſon, Koplik.

Stadt-Schulcollegium.

Dr. G. v. Kruſenſtiern, J. Mühlenkamp.

Handelsdeputation.

H. Holmberg, G. Kapper.

Verwaltung des Schlachthauſes.

G. Mick, G. Matwey.

Verwalter des Stadtwaldes.

G. Matwey.

4. Für Weißenſtein.

a) Die Stadtverordneten Verſammlung.

N. Eckardt, Dr. W. Grotmann, Chr. Grohmann, O. Hofmann, N. Grube, K. Johanſon, A. Jacoby, E. Jurgen, M. Koick, A. Limberg, A. Luick, Dr. Nottbeck. P. Niemann, J. Rand, G. Raudſep. A. Seidelberg, J. Stephan, J. Schroeder, A. Stamm, J. Thomſon, A. Treufeldt, J. Wiedebaum.

b) Das Stadthaupt.

Mag. O. Braſche.

c) Das Stadtamt.

Präſident: Mag. O. Braſche, Stadthaupt
Glieder: ſtellv. Stadth. Ch. Grohmann, E. Pertel.
Stadt-Secr.: Coll.-S. J. Srchoeder.

Handelsdeputation.

W. Indermitte, J. Sahnberg.

5. Für Wesenberg.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

G. Wehik, Stadthaupt. G. Allametz, K. Anderson. C. Didwig, H. Ebrock, N. Erna, J. Freibach, A. Friedrichs, J. Holm, H. Huuck, A. Jürgenson, J. Kansberg, G. Kuhs, J. Kuldwer, A. Lewmann, A. Lorentson J. Lugenberg. H. Mannow, Staatsrath P. Muffel, Wirkl. Staatsr. A. v. Rehekampff, J. Rosnikow, L. Schmiedeberg, H. Stahl, H. Stahlberg, Th. Steinberg.

b) Das Stadthaupt.

G. Wehik.

c) Präsidirender in d. im Art. 120 der Städteordn. vorg. Fällen.

Staatsrath P. Muffel.

d) Das Stadtamt.

G. Wehik.

Glieder: stellv. Stadth. J. Kansberg, H. Huuk.

Stadt-Secr. G. Tuling.

Quartier-Commission.

N. Erna, H. Stahlberg, H. Stahl.

Hospital-Commission.

G. Kuhs, A. Lewmann, A. Jürgenson, Dr. N. Schröter.

Sanitäts-Commission.

Dr. N. Schröter.

Revisions-Commission.

Wirkl. Staatsr. A. v Rehekampff, H. Ebrock, A. Lewmann.

Verwalter des Stadt-Waldes.

Staatsr. P. Muffel, A. Friedrichs, K. Anderson.

Bau-Commission.

Th. Steinberg, J. Kuldwer, A. Jürgenson.

Markt-Commission.

J. Lugenberg.

Handelsdeputation.

N. Erna, J. Lugenberg, H. Huuck.

Schlachthaus-Commission.

A. Lewmann, J. Kuldwer, J Holm.

Straßen-Commission.

G. Allametz, H. Mannow, A. Friedrichs.

Beleuchtungs-Commission.

A. Friedrichs, J. Holm.

Immobilien-Steuer-Commission

H. Ebrock J. Kuldwer, Th. Steinberg.

Zeh-Stiftung.

Vorstand: Pastor Pallon, Stadthaupt Wehik, Dr. Schröppe.

Glieder: Je ein Glied aus dem Adels-Literaten- u. Bürgerstande.

6. Für Baltischport.

a) Versammlung der Bevollmächtigten.

Stadt-Aeltester: A. Nikitin. Geh. vacant, A. Adamson, Pihlman, Sepp, Kursk, Ingeland, Lemberg, Hinrichson, Wenzel, G. Krentz, Heek.

b) Stadtältester.

A. Nikitin.

c) Gehilfen desselben:

Vacant.

Handelsdeputation.

Polewiz.

Schulkommission:

A. Adamson.

Verwaltungsrat der Fr. Feuerwehr.

G. Kreutz.

Expert für Schiffswesen.

Director: A. Feldhuhn.

Waarenexpert.

Hinrichson und Lemberg.

Expert für Apothekerwaaren.

Provisor Kuill.

IV.

Das Collegium Allgemeiner Fürsorge.

(Kirchhofstraße, bei der Br. Sandstraße, 25).

Session.

Präses: der Gouverneur.
Glied: Der Ehstl. Ritterschafts-Hauptmann.
Perm. Mitglied: Staatsrath und Ritter G. F. v. Ramm.
Delegirter der Stadtverwaltung: Stadtverordneter G. F. Beljagin.

Kanzlei:

Geschäftsf.: Goud.-Secr. A. Bartaschewitsch.
Buchh. und Control.: Stellv. R. Kergema.

Beamte bei d. Anstalten d. Colleg. Allg. Fürsorge.

Oberarzt (stellv.): Coll.-Rath, Arzt S. P. Rossinewitsch.
Ordinator der chirurgischen Abtheilung: Hofrath Dr. R. Wisting-hausen.
Assistent: Dr. Israelsohn.
Ordinator an d. Abtheilung für innere Krankh. und Geburtsh.: Coll.-R. und Ritter Dr. O. F. Hoeppener, Dr. Arnsen.
Apotheker: Provisor Coll.-Ass. K. M. Gerban.
Aufseher d. Hosp.: Coll.-Ass. F. J. Mikow.
Dessen Gehilfe: Dmitrijew.
Schriftf. des Hosp.-Comptoirs und d. Verwaltungsraths: R. Linnamäggi.
Feldscher in d. Apotheke: E. Kalisma.
Aelt. Feldscher: Erbl. Ehrenb. Wachtel.
Jüngerer Feldscher: Arzt-Gehilfe Goud.-Secr. G. S. Krook.

Dem Colleg. Allgemeiner Fürsorge untersteht:

Der Verwaltungsrath der Gouvernements-Krankenanstalten.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: der Revalsche Kreis-Mil.-Chef.
Das permanente Mitglied des Collegiums Allgem. Fürsorge.
Der ehstl. Medicinal-Inspector.
Der Oberarzt der Anstalten des Collegiums.
Das Stadthaupt.

V.

Das Ehstländische evangelisch-lutherische Consistorium.

(Dom, Schulgasse 4. 12—2.)

Präses: Landrath von Lilienfeldt.
Vice-Präses: Der General-Superintendent Ober-Pastor D. Lenzm.
Weltliche Assessoren: Axel Baron Fersen, Georg Baron Wrangell.
Geistliche Assessoren: Probst J. Rinne, Pastor C. Bergwitz.

Secr.: Cand. jur. R. v. Hueck.
Notar (stellv.): Cand. jur. C. Siegel.

Die unter das ehstländische Consistorium ressortirenden Prediger:

Die Ritter- und Dom-Kirche.

Oberpastor: Gen.-Sup. D. Lemm.
Pastor: Rud. v. Winkler. Propst in Ost-Harrien. (Domkirchenh., hinter der Domkirche 8).

Die Ehstn. Dom-Karls-Kirche.

Pastor Rudolph Hurt.
Pastor Alexander Kapp (Haus d. Gartenbauvereins d. Wismar-Straße).

Die Stadt-Prediger.

a) An der St. Olai-Kirche.

Pastor: Hermann Hesse (Breitstr., H. Heidenschild 13. 11—12).
Pastor: T. Hahn (Breitstr., Olai-Kirchenhaus 14. 11—12).

b) An der St. Nikolai Kirche.

Oberpastor: F. Luther (Nikolaikirchenhof, Nikolaikirchenh. 12—1).
Diakonus: O. Undritz (Ritterstr., Nikolaikirchenhaus. 12—1).

c) An der St. Johannis-Kirche.

Pastor: A. Aßmuth (Kaufmannstr. Haus Ungern-Sternberg 11).
Pastor-Adj. F. Kentmann.
Pastor: William Grohmann (kl. Pernausche Str. Haus Kuhlberg.

d) An der Schwed. St. Michaelis-Kirche.

Pastor: John Gustafsson Kl. Domberg, H. Wiegert 6. 10—11).

e) An der Heiligen Geist-Kirche.

Pastor: Fr. Wiekmann (Gr. Rosenkranzstr., Haus Kenntmann 12).
Pastor-Adjunct: C. Rey.

f) Am Diakonissenhause.

Pastor: Conrad Bergwitz (Diakonissenanstalt).

g) St. Paulus-Gemeinde.

Pastor: vacant.

Propstei Westharrien.

Propst: Constantin Thomson.

1. Das Kirchspiel Kegel.
Pastor: Jacob Kukk.
Pastor-Adjunct: v. z. Mühlen.

2. Das Kirchspiel Nissi.
Pastor: Emil Bruhns.

3. Das Kirchspiel St. Matthias.
Pastor: Alex. Siegfried.

4. Das Kirchspiel Kreuz.
Pastor: Julius Schmid.
Derselbe besorgt auch die Filiale Newe.

5. Das Kirchspiel Haggers.
Pastor: Const. Thomson, Propst in Westharrien.

6. Das Kirchspiel Rappel.
Pastor: Herm. Girgensohn.

7. Baltischport.
Pastor: William Jucum.

Propstei Ostharrien.

Propst: R. v. Winkler.

1. Das Kirchspiel Jeglecht mit den Filialen Randfer und Wrangelsholm.
Pastor: Oscar Tomberg.

2. Das Kirchspiel Kusal mit d. Filialen Lora und Jumida.
Pastor: vakant.

3. Das Kirchsp. St. Johannis in Harrien:
Pastor: G. Steinfeld.

4. Das Kirchspiel Förden.
Pastor: Chr. Brasche.
5. Das Kirchspiel Kosch.
Pastor: Harald Pöld.
6. Das Kirchspiel St. Jürgens.
Pastor: vacant.

Propstei Wierland.

Propst: Eduard Pauker.
1. Das Kirchspiel St. Simonis.
Pastor: E. Pauker, Propst in Wierland.
2. Das Kirchspiel Wesenberg.
Pastor: Leonhard Pallon.
Hülfsprediger: Pastor Heinr. Rich Masing.
3. Das Kirchspiel St. Catharinen.
Pastor Johannes Luther.
4. Das Kirchspiel Haljall mit den Filialen Esko, Kasperwiek und Wainopäh.
Pastor: Constantin Willingen.
5. Das Kirchspiel Klein-Marien.
Pastor: Paul Eberhard.
6. Das Kirchspiel St. Jacoby.
Pastor Arthur Hoffmann.

Propstei Allentacken.

Propst: Ferd. Walther.
1. Das Kirchspiel Maholm.
Pastor: Max Krause.
2. Das Kirchspiel Waiwara mit der Filiale St. Petri und der Alexander-Kirche in Joachimsthal.
Pastor: Ed. Frese.
Pastor-Adjunct: Rich. v Paucker in Joachimsthal.
Pastor-Adjunct: Jacob Jalajas in Hungerburg.
3. Das Kirchspiel Jewe mit der Filiale Pühajöggi.
Pastor: Theodor Cristoph.
4. Das Kirchspiel Luggenhusen.
Pastor: F. Walther.
5. Das Kirchspiel Isaak mit der Filiale Tuddolin.
Pastor: Albert Intelmann.

Propstei Jerwen.

Propst Carl Rall.
1. Das Kirchsp. St. Johannis.
Pastor: Arvid Rosenstein.
2. Das Kirchsp: Weißenstein und St. Annen.
Pastor: Carl Rall, Pr. in Jerwen.
3. Das Kirchspiel Turgel.
Pastor: Victor Speer.
4. Das Kirchspiel Ampel.
Pastor: Johannes Willberg.
5. Das Kirchspiel: St. Marien-Magdalenen.
Pastor: Adolph Haller.
6. Das Kirchspiel St. Petri.
Pastor: C. v. z. Mühlen.
7. Das Kirchsp. St. Matthäi.
Pastor: Wold. Lorentzen.

Propstei Landwiek.

Propst: Wilh Pezold.
1. Das Kirchsp. Merjama
Pastor: Gotthard Haller.
2. Das Kirchspiel Fickel.
Pastor: Maximilian v. Busch.
3. Das Kirchspiel Goldenbeck.
Pastor: A. Brasche.
4. Das Kirchspiel St. Michaelis.
Pastor: Julius Feldmann.
5. Die vereinigten Kirchspiele Leal u. Kirrefer.
Pastor: Wilh. Pezold, Propst der Landwiek

Propstei Strandwiek.

Propst Immanuel Rinne.
1. Das Kirchsp. St. Martens.
Pastor: Gustav Haller.

2. Das Kirchspiel Pönal.
Pastor: Carl Michelson.
3. Das Kirchspiel Röthel.
Pastor: Gustav Matthey.
4. Kirchspiel Karusen.
Pastor: Immanuel Rinne, Propst in der Strandwiek.
5. Die Stadt Hapsal.
Pastor: vakant.
5. Das Kirchsp. Hanehl mit d. Filiale Werpel.
Pastor: E. Jesche.

Propstei Insularwiek.

Propst: Paul Plath.
1. Das Kirchspiel Roicks mit der Filiale Köppo.
Pastor R. v. Hirschhausen.
2. Das Kirchspiel Nuckoc. m. d. Filialen Sutlep, Roslep und Odinsholm.
Pastor: Eduard Maaß.
3. Das Kirchspiel Keinis.
Pastor: Paul Plath, Propst der Insularwiek.
4. Das Kirchspiel Pühalep mit d. Filialen Kertel, Paslokülll und Kassar.
Pastor: Carl Malm.
5. Das Kirchspiel Emmast mit der Filiale Menspäh.
Pastor: Th. Embeck.
6. Das Kirchspiel Worms.
Pastor: Wains Melin.

Ehstl. Pfarrvicar:
Chr. Masing, Johannes Brasche.

VI.

Die Geistlichkeit der katholischen Peter Pauls Kirche.

Pfarrer: N. Limanowicz (Rüststr., Haus d. kath. Kirche 18).
Vicar: vacant.

Die Gouvernements-Wehrpflicht-Commission.

(Schloß).

Präsident: Der Gouverneur.

Glieder: Der Ehstl. Ritterschafts-hauptmann, der Vicegouverneur: das ständige Glied der Ehstländischen Goud.-Session für Bauerangelegenheiten: der Kreis-Militair-Chef, der Procureur des Bezirksgerichts, und in Angelegenheiten, betreffend die Landwehr, der Chef der Revalschen Gensdarmerie-Verwaltung. Coll. Ass. u. R. A. F. v. Kupffer.

Secretär (stellv.): Goud. Secr. u. Ritter W. Ottenson.

1. Die Revalsche-Kreis-Wehrpflichts-Session.

Präsident: Revalscher Kreischef Coll.-R. K. Anitejew.

Glieder: Der Kreismilitärchef, ält. Beamter für bes. Aufträge Graf Stenbock; Glied des Stadtamtes und ein Gemeindeältester.

Geschäftsführ.: F. Meinart.

2. Die Wesenbergsche Kreis-Wehrpflichts-Session.

Präsident: Kreischef Coll.-R. u. Ritter W. Timofejew.

Glieder: der Kreismilitairchef Obrist A. Tscherwonkin; der Vertreter des Militairs; das Stadthaupt; der Bauer-Commissär; ein Gemeindeältester.

Geschäftsführer: H. O. Tivas.

Kanzleibeamter: Gouv.-Secr. Matwejew.

3. Die Weißensteinsche Kreis-Wehrpflichts-Session.

Präsident: Kreischef Hofrath und Ritter von Grünwald.

Glieder: der Kreismilitairchef Obrist-Lieut. N. D. Tschishow; d. Bauer-Commissär; d. Stadthaupt; ein Gemeindeältester.

Geschäftsführer: Gouv.-Secr. B. L. Milkowski.

4. Die Hapsalsche Kreis-Wehrpflichts-Session.

Präsident: Kreischef Staatsrath u. R. Nik. Nik. Gräschischtschew.

Glieder: der Kreismilitairchef Obristlieutenant Kajadejew; der Vertreter d. Militairs; der Bauer-Commissär; Stadtv. A. Jacobson; ein Gemeindeältester.

Geschäftsführer: Coll.-Secr. J. K. Mirsalis.

Mit dem Rechte eines Gliedes werden zum Bestande der Kreis-Commissionen die Commissäre für Bauernangelegenheiten für die Zeit der Tätigkeit der Commissionen in den den Commissären unterstellten Districten hinzugezogen.

Während der Aushebung fungiren in den Kreis-Commissionen besondere Aerzte vom Militär- und Civil-Ressort und ein Regierungsbeamter.

VIII.

Das Goun.-Gefängniß-Comité.

(Schloß.)

Präsident: Der Justizminister.

Vice-Präsident: der Gouverneur.

Directoren:

Der Ritterschaftshauptmann.

Der Vice-Gouverneur.

Der Dirigirende des Kameralhofs.

Der Procureur des Bezirksgerichts.

Der Med.-Inspector.

Der Gouvern.-Ingenieur.

Der Blagotschinny der rechtgl. Kirche in Ehstland.

Das Stadthaupt.

Der Polizeimeister.

Wahldirectoren: Tit.-R. Kammerjunker Sr. Majestät des Kaisers O. O. v. Gohr, Staats-Rath D. W. Besobrasow, Kaufmann W. Demin, Kaufmann, J. W. Korablew, Hofrath S. K. Rebrow.

Secretär: Hofrath und Ritter C. K. Prshewlotzki.

Buchhalter und Controleur: Coll.-Secretär R. Feldhuhn.

Ehstländ. Damen-Abtheilung des Gefängniß-Curatoriums.

Präsidentin: vacant. Directricen: Fr. Alexandra Wolkow, Fr. Consul Ida Koch, Fr. Alexandra Michnewitsch. Fr. Marina Tomaschewski, Fr. Praskowja Besobrasow, Baronin Marie Uexküll, Frl. Marie v. Schultz, Fr. Mary v. Mickwitz, Fr. G. Pawlow.

Mitglieder d. Hapsalschen Abtheilung: Aelt. Direct. Kreischef Coll.-Rath N. N. Gräschischtschew. Directore: der Hapsalsche Blagotschinny Priester A. S. Bjeschanitzki. Kreisarzt Staats-Rath G. Hoffmann. Stadthaupt Dr. G. v. Krusenstiern. Landr. F. F. v. Lueder-Pallifer. Kaufm. 2. Gilde G. M. Matwey. Erbl Ehrenb. A. L. Wekschin. Provisor G. K. Nörmann, Dr. med. M. Hörschelmann. Kaufmann H. L. Holmberg Kaufmann M. F. Makarow. Coll.-Rath G. W. Anoffrijew. Kreisdep. Gust. Bar. Taube.

Gefängnißarzt: vacant.

Gefängniß-Feldscher: Arzt Geh. Coll.-Ass. Severin Pawlowsky.

Chef d. Gouvernements-Gefängnisses (Schloß) Staats-Rath W. J. Dobrochotow.

Gehilfe desselben: Goud.-Secr. S. A. Michailowski.

Chef des Strafgefängnisses (gr. Jurjewsche Str., auf dem Laksberge): Leutenant v. Malsch.

Geh. dess.: (stellv.) Adelberg.

Chef des Untersuchungsgefängnisses (Rüststraße 25): Coll.-Ass. J. M. Sotolow.

Geh. desselben: Stellv. Reservefähnrich Lessel.

Gefängniß-Geistliche:

des Goud.-Gef.: orthodoxer Priester: K. A. Tisik, evang.-luth. Pastor Ney.

des Straf-Gef.: orthodoxer Priester: Udalzow, evangelisch-luth. Pastor Ney.

des Untersuchungs-Gef.: orthodoxer Priester: A. Smirnow, evang.-luth. Pastor: Ney.

IX.

Das Gouvernements-Schutzblattern-Impfungs-Comité.

(Dom, Schloß.)

Präses: der Gouverneur.

Glieder: der Vice-Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Präsident des Kameralhofs.
Das Stadthaupt.
Der Medicinal-Inspector.
Der General-Superintendent.
Der Blagotschinny der rechtgl. Kirche in Ehstland.

Geschäftsf.: Hofrath C. Küßner

X.

Ehstländisches Gouvernements-Sanitäts-Comité.

(Dom, Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.

Glieder:
Der Ritterschaftshauptmann.
Ein Kreisdeputirter.
Der Ehstl. Goud.-Medic.-Inspector.
Goud.-Vet. Coll.-R. J. D. Jürgenson.
Der Revalsche Polizeimeister.
Das Stadthaupt.

Geschäftsf.: Hofrath C. Küßner.

XI.

Die Ehstländische Gouv.-Session für Bauernangelegenheiten.

(Dom, Schloß.)

Präsident: Der Gouverneur.

Glieder:

Der Ritterschaftshauptmann.
Der Vice-Gouverneur.
Der Cameralhofschef.
Der Forstrevident als Beamter des Domänen-Ministeriums.
Der Procureur des Bezirksgerichts, resp. dessen Gehilfe.
Der Präses des Friedensrichterplenums.

Ständiges Glied: Coll.-R. M. Paul.

Secr.: Gouv.-Secr. E. Franz.

Kanzleibeamter: Goll.-Reg. K. M. Tender.

XII.

Die Gouv.-Volks-Verpflegungs-Commission.

(Dom, Schloß.)

Präses: Der Gouverneur.

Glieder:

Der Ritterschaftshauptmann.
Der Dirigirende d. Cameralhofs
Landr. W. v. Straelborn-Friedrichshof.

Geschäftsführer: Staatr. und R. A. Armsen.

XIII.

Das Ehstl.-Gouv.-Volks-Nüchternheits-Curatorium.

Präses: Der Gouverneur.

Glieder: Der Ritterschaftshauptmann, Der Vice-Gouverneur. Der Präsident des Bezirksgerichts. Der Procureur des Bezirksgerichts. Der Dirigirende der Accise-Verwaltung. Der Dirigirende des Cameralhofs. Der Chef der Control-Palate. Der Director der Volksschulen. Der Director d. Revalschen Nikolai-Gymnasiums. Der Chef der Gensdarmerie-Verwaltung. Das Stadthaupt. Deputirter d. Ehstl. orthodoxen geistlichen Ressorts: Protohierei K. Tisik.

Geschäftsf.: Aelt. Beamte für bes. Auftr. b. Gouv. vacant.

Vorsitzende der Kreis-Mäßigkeits-Curatorien.

Für Harrien: Kreisdeput. Baron Stackelberg-Riesenberg.

Für Wierland: Kreisdeput. Baron Schilling-Paddas.

Für Jerwen: Kreisdeput. Baron Traubenberg Hukas.

Für die Wieck: G. Bar. Taube-Rickholtz.

XIV. Das Ehstländische statistische Comité.

(Dom, Schloß.)

Wirkliche Mitglieder in Ehstland.

Präs. d. ehstl. adel. Güter-Credit-Vereins F. von zur Mühlen-Wahhast.

Landrath von Baer-Pieb.

Graf Ungern-Sternberg-Großenhof.

Coll.-Secr. O. Benecke.
Pastor an der Domkirche R. v. Winkler.
Professor der Petrowschen landw. Akademie Dr. F. J. Iwanjukow.
Bauer-Commissär P. Kartaschew.
Kreisdeputierter O. v. Kursell.
Landrath F. v. Lueder.
Baron A. Maydell.
Dr. med. M. v. Middendorff.
Kreischef K. Anikejew.
Bauer-Commissär M. Paul.
Landrath Baron Rausch von Traubenberg.
Landrath Baron A. Rosen.
Kreisdeputirter Baron R. Rosen.
Censor Magister J. Trunsmann.
Priester K. Tisik.
Secretär des stat. Comités Coll.-Ass. D. Posnanský.
Landrath Bar. A. Stackelberg.
Landrath W. v. Straelborn.

Ständige Mitglieder.

Präsident: Der Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann. (Gehilfe des Präsidenten.)
Der Vice-Gouverneur.
Der Dirigirende d. ehstl. Kameralhofs.
Der Vertreter des Ministeriums der Wasser- und Wege-Communicationen.
Der Vertreter der griechisch-orth. Geistlichkeit.
Der Vertreter der römisch-katholischen Geistlichkeit.
Der Dirigirende der ehstl. Gouv.-Accise-Verwaltung.
Der ehstl. Gouv.-Med.-Inspector.
Der Blagotschinny der gr.-orth. Kirche.
Der ehstl. General-Superintendent
Der Gouvernements-Ingenieur.
Der Dirigirende des ehstl. Controlhofs
Das Stadthaupt d. Stadt Reval
Der Secretär:

XV.

Ritterschaftliche Institutionen.

1. Der Ritterschaftshauptmann.

Kammerherr Eduard Bar. Dellingshausen-Kattentack.

Die Ritterschaftskanzlei. (Dom, Ritterhaus 1, 11—3.)
Aelterer Secr.: Cand. Ed. Baron Stackelberg-Sutlem.
Jüng. Secr.: Arwed v. Grünewaldt.
Dec.-Secr.: Cand. Erich v. Samson.
Auscultant: Georges Baron Wrangell.
Actuar: Gouv.-S. Paul Wender.
Geh. dess.: vacant.
Expeditor: Oscar Reinwald.

2. Das Landraths-Collegium.

Landrath G. Baron Engelhardt-Weinjerwen.
Landrath C. Baron Rosen-Mehntack.
Landrath W. v. Straelborn-Friedrichshof.
Landrath Kammerherr O. Baron Budberg-Wannamois.
Landrath A. Bar. Stackelberg-Kassar.
Landrath W. von Gruenewaldt-Orrisaar.
Landrath G. Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
Landrath A. Baron Rosen-Wichterpall.
Landrath R. Baron Rosen-Kostifer.

3. Der Ritterschaftliche Ausschuß.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: a) Sämmtliche Landräthe.
b) Die Kreisdeputirten:
Für Harrien:
O. Bar. Huene-Jerwakant.
O. von Lilienfeldt-Saage.
Al. Bar. Girard-Waldau.
Für Wierland:
Alf. Bar. Schilling-Paddas.
H. von Loewis of Menar-Wrangelstein.
A. Bar. Maydell-Pastfer.
Für Jerwen:
Th. Bar. Rausch v. Traubenberg-Hukas.
G. Baron Stackelberg-Kaltenbrunn.
H. Baron Schilling-Seydel.
Für die Wiek:
H. v. Mohrenschildt-Soinitz.
G. Bar. Taube-Rickholtz.
O. Baron Stackelberg-Kiwidepäh.

4. Die ritterschaftliche Matricul-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Vice-Präses: Landr. Bar. Engelhardt-Weinjerwen.
Glieder: R. Baron Staal-Haehl.
O. Bar. Stackelberg-Kiwidepäh.
ständ. Glied: Cand. H. Bar. Toll.
Secretair: A. v. Grünewaldt.

5. Das ehstländische adelige Waisengericht.

Präsident: Der Ritterschaftshauptmann, Ed. Baron Dellingshausen-Kattentack.
ständiges Glied: A. Baron Fersen.
Glieder: C. v. Ramm-Padis.
C. Baron Dellingshausen-Tois.
C. v. Bremen-Wosel.
E. Baron Ungern-Sternberg-Jeß.
Secretair: Cand. jur. Ernst von Samson.

6. Die Budget-Commission.

Präses: der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: Landr. Alfr. Bar. Rosen-Wichterpall.
J. v. Hagemeister-Paunküll.
Substitut: Kreisdep. Rich. Baron Rosen-Kostifer.

7. Die Landes-Steuer-Commission.

Präses: d. Ritterschaftshauptmann.
Glieder: Landrath Rich. Baron Rosen-Kostifer, Julius v. Hagemeister-Paunküll.
Substitute: F. v. Mohrenschildt-Unnküll, R. v. Nasackin-Waist.
Secr.: Cand. Eduard v. Bodisko.

8. Die Landes-Wege-Commission.

Präses: d. Ritterschaftshauptmann.
Vice-Präses: Landrath J. Baron Rausch von Traubenberg-Teknal.
Glieder: Oberbrückenbauherr für Harrien, Kreisdep. O. Baron Hoyningen-Huene-Jerwakant.
Oberbrückenbauherr für Wierland, Kreisdep. A. Baron Maydell-Pastfer.
Oberbrückenbauherr für Jerwen, Kreisdep. G. Baron Stackelberg-Kaltenbrunn.
Oberbrückenbauherr für d. Wiek, Kreisd. G. Bar. Taube-Rickholtz.
Ständiges Glied: A. von Weiß-Wardes.
Secretair: Cand. jur. J. v. Mühlendahl.

9. Estl. Landische Sanitäts-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Vice-Präses: Landrath Baron Rosen-Kostifer.
Kreisglieder: für Harrien Baron Girard-Waldau.
Substitut Baron Pillar, Schwarzen für Wierland von Lovis Sackhof.
Substitut Baron Stackelberg, Mohrenhof für Jerwen Baron Trauberg-Hukas.
Substitut von Grunwald, Serkfer für die Wieck Baron Stackelberg-Kiwidepäh.
Substitut Baron Fersen, Klosterhof.
Geschäftsführer: Dr. Wistinghausen

Sanitäts Aerzte:

In Harrien

I. Bezirk Dr. Haudelin Reval, gr. Rosenkranzstraße.
II. „ Dr. Sohn „ Karlstraße 8.
III. „ Dr. Saul Kusal über Rasik.
IV. „ Dr. Ullman Kosch über Rasik.
V. „ Dr. Kienast Haggers.
VI. „ Dr. Frey Rappel über Hermet.
VII. „ a. Dr. Kienast Haggers.
(Jörden, b. Dr. Frey Rappel.
VIII. „ Koschewnikow Baltischport.

In Wierland:

I. Bezirk Dr. Vogt-Wierland Waiwara über Korf.
II. (Isack) Dr. Martenson Wesenberg.
III. „ Dr. Tomberg Jewe.

IV. Bezirk Dr. Lockenberg Luggenhusen über Isenhof.
V. „ Maholm a. Dr. Luik Kunda über Wesenberg.
„ „ b. Dr. Schröter Asserin über Sonda.
VI. „ Jacoby. Dr. Schröppe Wesenberg.
VII. „ Simonis. Dr. Treu Helenenhof über Aß.
VIII. „ Klein-Marien. Dr. Ust Marienhof über Aß.
IX. „ Dr. Hoffmann Wesenberg.
X. „ Halljal. Dr. Hahn Kermo über Halljal.

Jerwen:

I. Bezirk Dr. Keck Turgel über Allenküll.
II. „ a. Petri. Dr. Nottbeck Weißenstein.
„ b. St. Annen Weißenstein. Dr. Grohmann Weißenstein.
III. „ Dr. Waldner Marien Magdalenen.
IV. „ Dr. Thar Ampel.

Wiek.

I. Bezirk Dr. Eichfuß Dago-Kertel.
II. „ Keinis und Emmast. Dr. Norrman Dago-Selja über Keinis.
III. „ Dr. Rennenkampf Leal
IV. „ Werpel Dr. Hollmann Tarwa.
V. „ Dr. Hoffmann Merjama.
VI. „ Martens, Röthel, Goldenbeck. Dr. Hoffmann Hapsal.
VII. „ Pönal, Nuckoe, Worms. Dr. Krusenstiern Hapsal.

10. Die Verwaltung des Bauernschulwesens.

a) Die Ober-Bauer-Schul-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Die Ober-Kirchenvorsteher:
Landrath Alf. Baron Rosen-Wichterpall.
Landrath G. Baron Engelhardt-Weinjerwen.
Landrath Kammerherr O. Baron Budberg-Wanamois.
Landr. W. v. Gruenewaldt-Orrisaar.
Gen.-Superin: Pastor D. Lemm.
Director d. Volksschulen: Staatsrath Reha.
Delegirter des Ministeriums der Volksaufklärung: Inspector der Volksschulen des 2. Revaler Rayons M. Ganser.
Die 4 weltl. Beisitzer der Ober-Kirchenvorsteherämter:
C. v. Barlöwen-Attel für Harrien.
G. Zoege von Manteuffel-Meiris für Wierland.
Kreisdep. Baron Schilling-Seydell für Jerwen.
Kreisdep. H. von Mohrenschildt-Soinitz für d. Wiek.
Geschäftsführer: G. Zoege von Manteuffel-Meiris.

b) Die Kreisschulcommissionen.

Sie bestehen aus den Kreisschulrevidenten (für Harrien: Cl. v. Ramm-Kloster Padis, für Wierland: N. Baron Korff-Waiwara, für Jerwen: H. von Brevern-Keis, für die Wiek: Bar. Buxhoewden-Schloß Leal), einem geistlichen Schulrevidenten (für Harrien: Pastor Bruhns zu Nissi, für Wierland: Pastor Willingen zu Haljal, für Jerwen: Pastor Rall zu Weißenstein, für die Wiek: Pastor Michelson zu Poenal), zwei der örtlichen Kirchenvorsteher, dem Volksschulinspector und einem zweiten Vertreter des Ministeriums der Volksaufklärung.

c) Die Kirchspiels-Schul-Commissionen:

Sie bestehen für jedes Kirchspiel aus einem Revidenten aus dem Adel, einem örtl. Kirchenvorsteher, d. Past. loci und einem Gemeindeältesten.

11. Die Commission zur Verbesserung der inländ. Pferdezucht.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Ritterschaftshauptmann. Baron Stackelberg-Faehna.

12. Die Kreis-, Wege- und Brückenbau-Commissionen.

Harrien: Präses: Kreisdeput. Bar. Huene-Jerwakant.
Substitut: Kreisdeput. v. Lilienfeld-Saage.
Glieder: Die ritterschaftlichen Brückenbauherrn.
Ostharrien: Bar. Taube-Pickfer.
Südharrien: v. Hunnius-Habbat.
Westharrien: Baron Stackelberg-Kreuzhof.
Wierland: Präses: Kreisdeputiert. Baron Maydell-Pastfer.
Substitut: Kreisdep. Baron Schilling-Lilienhof.
Glieder Allentacken: Bar. Korff-Waiwara.
Strandwierland: v. Rennenkampff-Ahl, Wesenberg.
Landwierland: von Bremen-Awandus.
Jerwen: Präs.: Kreisdeput. Bar Stackelberg-Kaltenbrunn.
Substitut: Baron Rausch v. Traubenberg-Hukas.
Glieder: Ostjerwen: Bar. Rosen-Kardina.
Südjerwen: Bar. Taube-Laupa.
Wiek: Präses: Kreisdeput. Baron Taube-Rickholtz.
Substitut: Kreisdeput. v. Mohrenschildt-Soinitz.
Glieder: Landwiek: Bar Maydell-Stenhusen.
Strandwiek: Baron Fersen-Klosterhof.
Insularwiek: v. Gruenewaldt-Koik.
Dagden: Baron Hoyningen-Huene-Emmast.

13. Die Oberkirchenvorsteher-Aemter.

a) Das Harrische (Revalsche) Ober-Kirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landrath A. Bar. Rosen-Wichterpall.
Beisitzer: v. Barlöwen-Attel.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: E. v. Lilienfeld.

b) Das Wierländische (Wesenbergsche) Oberkirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landrath v. Gruenewaldt-Orrisaar.
Beisitzer: Zoege v. Manteuffel-Meiris.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: A. v. Gruenewaldt.
c) Das Jerwsche (Weißensteinsche) Oberkirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorst.: Landr. Baron Engelhardt-Weinjerwen.
Beisitzer: Kreisdep. Bar. Schilling-Seydel. Der Propst des Kreises.
Notair: A v. Grünewaldt.
d) Das Wiekssche (Hapsalsche) Oberkirchenvorsteher-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landr. Kammerh. O. Bar. Budberg-Wannamois.
Beisitzer: Kreisdep. H. von Mohrenschild-Soinitz.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: E. v. Lilienfeld.

14. Der Convent u. die Beamten der Ritter- u. Dom-Kirche.

a) Der Convent.
Präses: vacant.
Glieder: Landr. A. Bar. Rosen-Wichterpahl.
Der Gen.-Sup.: Pastor D. Lemm.
Oeconomus templi: R. v. Hueck.
b) Beamte.
Organist: E. Reinicke.
Cantor u. Kirchner: Eugen Peschel.

15. Die Administration der ritterschaftlichen Güter.

Für Heidmetz: Baron Stackelberg-Rawwakülll.

16. Die ehstländischen Post-Cavaliere.

Wesenberg: Baron Vietinghoff-Sömmerhusen.
Weißenstein: v. Renteln-Bremerfeld.
Marien-Magdal.: Baron Wrede-Erwita.
Merjama: v. Rennenkampff-Paenküll.
Jeddefer: Baron Pilar v. Pilchau-Walk.
Risti: Landrath Fr. von Lueder-Pallifer.
Liiwa: C. O. Baron Stackelberg-Riesenberg.
Hapsal: Baron Taube-Rickholtz.
Turpel: Landrath Baron Budberg-Wanamois.
Leal: Baron Buxhöwden-Leal.
Werder: Baron Maydell-Patzal,
Kappa: E. von Ramm-Sallentack.
Rakke: von Wetter-Rosenthal-Poidifer.
Taps: W. v. Schulmann-Karkus.
Arrawett: Kreisdep. Bar. Stackelberg-Kaltenbrunn.
Risti-Neuenhof: Baron Th. Ungern-Sternberg-Pergel.
Rappel: v. Lilienfeldt-Allo.
Helterma: Bar. Stackelberg-Putkas.
Rasik: von Dehn-Jaggowal.
Kegel: Baron Meyendorff-Ocht.
Jewe: von Wetter-Rosenthal-Türpsal.

17. Ehstländischer Adeliger Güter-Kredit-Verein.

(Karripforten-Boulevard. 1—2.)

1. Der Aufsichtsrat.
Präses: G. Zoege von Manteuffel-Meyris.
Glieder: Kreisdeputierter O. v. Lilienfeld-Kappel.
Baron P. Vietinghoff-Alt-Sommerhusen.
Landrath Baron G. Traubenberg-Tecknal.

Secr.: Landrath Baron-Rosen-Wichterpal.
Revident: Bar. Meyendorf-Ocht.
2 Die Cassa-Verwaltung.
Präs.: Jul v. Hagemeister-Paunküll.
Glieder: A. Bar. Girard de Soucanton-Waldau.
H. von Löwis of Menar-Wrangelstein.
Kreisdeput. Baron T. Rausch von Traubenberg-Hukas.
O. Bar. Stackelberg-Kiwidepäh.
Secr.: F. v. Mohrenschildt-Unnikülll.
Kass.: W. v. Schnell.
Buchhalter: P. Zoege von Manteuffel.
Secr.-Gehülfe: R. v. Nassakin-Waist.
Buchhalter der Spar-Kasse: E. Baron Maydell.
Buchhalter der Vorschuß-Kasse: A. Reder.
Buchhaltergehilfen: E. v. Ramm, R. von Baggohuffwudt.
Cassa-Buchf.: O. v. Gernet.
Archivar: E. Bar. Maydell-Kattentack.
Verwalter des Depots: R. von Wetter-Rosenthal-Herküll.
Beamte: E. v. Krusenstiern, H. Hradetzky. B. Armsen. L. Burlandt.
Taxator: R. v. Sivers.
Bouiteur: F. Krause.

18. Verwaltung des v. Knorring-Wichterpahlschen Waisenhauses.

von Ramm zu Hattoküll.
Baron Stackelberg zu Kreuzhoff.
Landrath Alf. Baron Rosen zu Wichterpahl.

XVI. Die Censur-Verwaltung.

Revalscher abgetheilter Censor für die aus- und inländische Censur (stellv.): Mag. theol. Staatsrath und Ritter Georg Trusmann (Manegenstraße, Haus Körw 3—6).

XVII. Revaler gegenseitige städtische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft.

(Brokusberg Comptoir Clayhills & Son, Nr. 14.)

Präses: E. Baron Girard de Soucanton.
Directoren: L. J. Berting. N. Schroeter. Nic. Schmidt.
Buchhalter: Carl H. Koch.
Secr.: Rechtsanw. E. Riesenkampff.
Architekt: E. Bernhard.

XVIII. Gegenseitige Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschäden in den Vorstädten Revals.

(Johannisstr., vor der Karripforte, H. Hoeppener 9.)

Präses: N. Schmidt.
Directoren: G. Birk. G. Grünwaldt. G. Wieckmann.
Geschäftsführer: J. Hoeppener.
Secr.: R. Hoeppener.
Architekt: N. Thamm, jun.

XIX. Ehstländischer gegenseitiger Feuerversicherungs-Verein.

Die Verwaltung:

Präsident: E. von Lilienfeld.
Glieder: Ernst Baron Stackelberg. H. v. zur Mühlen.
Actuar: Wiemson.

Der Aufsichtsrath:

Präsident: Landrath Baron Rosen-Koslifer.
Glieder: F. v. Hagemeister-Paunküll, F. v. Mohrenschildt-Unnikülll, G. Zoege von Manteuffel-Meiris, B. Baron Taube-Odenkat.

XX. Versicherungsgesellschaft „Salamandra" gegründet 1846.

General-Agent P. Scheel, Alter Markt, Haus Revaler Bank-Comptoir G. Scheel u. Co.

XXI. St. Petersburger Compagnie „Nadeshda" gegründet 1847.

General-Agent: Chr. Rotermann, Boulevard-Straße, Contor Chr. Rotermann.

XXII. Versicherungs-Gesellschaft „Rossija" gegründet 1881.

General-Agent: E. Bätge, Langstraße 37.

XXIII. St. Petersburger Versicherungs-Gesellschaft.

General-Agent: Paul Brosse, Tatarenstraße Nr. 6 A.
Agent der Gesellschaft: Julius Esser, Rüststraße Hans Koch. (Filiale der Rigaer Kommerzbank.)

XXIV. Erste Russische Versicherungsgesellschaft geg. 1827.

General-Agent: Hoeppener u. Co., Schmiedestr. 31.

XXV. Russische Gesellschaft „1835".

Agent: Mayer u. Co., Rüststraße 11.

XXVI. Agentur der Moskauer Feuer Assekuranz-Kompagnie.

Erhard Dehio, Rüststraße 20.

XXVII. Lebensversicherungs-Gesellschaft „L'Urbaine".

Agent: Johs. M. Kruus, Große Karristraße, Haus Kruus.

XXVIII. Versicherungsgesellschaft „Jakor" in Moskau.

Agent für Reval und Umgegend: F. Siefarth, Dunkerstraße 3.

XXIX. Die Moskauer Assekuranz-Compagnie „Wolga", gegründet im Jahre 1871.

Repräsentant der Gesellschaft für Reval und Ehstland: Richard Grünberg, Langstraße, Grünberg u. Co.
Sub-Agent: J. Geßler. Karlskirchen-Promenade Nr. 9, Haus Eichwaldt.

XXI. Die Ehstl. Gouvernements-Session für Fabrikangelegenheiten.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Vice-Gouverneur. Procureur des Rev. Bezirks-Gerichts. Chef der Gouv.-Gensdarmerie. Der ält. Fabrik-Inspector, Wirklicher Staatsr. v. Hahn(Krähnholm).Kommerzienr. Chr. Rotermann. Dr. Heinrich Bührig (Port-Kunda.) Erbl. Ehrenbürger Ch. Luther.
Geschäftsführer: J. Pernamä.

XXII.

Ehstländische Gouvernements-Fabriks-Inspection.

Aelterer Fabriks-Inspector Staats-R. W. D. Koschlakow, Langstr. Nr. 36. Fabriks-Inspector Tit.-Rath A. A. Guljajew, Luisenthal Str. № 6. (II. Abt.)
Coll.-Ass. J. P. Jurasow. Breitstraße 21.
Fabrik-Inspectore: J. J. Moisejew (Narva).
Geschäftsführer: J. Pernamä.

Ressort des Finanz-Ministeriums.

I.

Der Kameralhof und dessen Ressort.

1) Der Kameralhof. (Dom, Schloß.)

Dirig.: Staatsr. und Ritter Nikolai Petrowitsch Bilbassow.
Secr.: Coll.-Rath u. Ritter A. K. Stricker.
Beamter zu besonderen Aufträgen: Tit.-Rath M. M. Tomkewitsch.
Archivar: Coll.-Ass. u. Ritter C. C. Krosing.
Journalist: K. J. Juchnewiez.
Kanzlist: F. H. Maßmann.

1. Abtheilung.

Chef der Abth.: Staatsr. u. R. A. A. Armsen.
Tischvorsteher: Hof-Rath K. M. Winogradow. Goud.-Secr. J. H. Lutz.
Tischvorstehergehilfen: Goud.-Secr. W. R. Bunting.
Buchhalter: Coll.-Reg. J. P. Alk.
Buchhaltergehilfe: Coll.-Reg. J. P. Turk.
Rechnungsbeamter: Stellv. Coll.-Secr. K. Hanzow.
Kanzlisten: C.-S. K. P. Hanzow u. miethweise besetzt.

2. Abtheilung.

Chef d. Abtheilung: Hofrath u. R. G. N. Nossowitsch.
Tischvorsteher, älterer: Coll.-R. u. Ritter W. P. Frodow.
Tischvorstehergehilfe: F. M. Uhsmann.
Buchhalter: Hofrath A. P. Gachowitsch u. J. J. Israel.
Buchhaltergehilfen: Tit.-Rath u. Ritter A. S. Dudsinsky A. J. Simon, H. M. Teslon.
Rechnungsbeamter: A. A. Sokow.
Kanzlisten: R. J. Kraut. J. A. Riismandel u. R. N. Tschetyrkin.

3. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: Staatsr. u. Ritter A. Th. Glöckner.
Buchhalter: älterer — Coll.-Secr. u. Ritter N. Ch. Chrustalew. Coll.-Ass. P. H. Brockner, (stellv.). A. J. Pello.

Buchhaltergehilfe: Goud.-Secr. R. A. Studemeister. Colleg.-Secr. F. F. Tomassow. F. F. Ende. Colleg.-Reg. A. A. Pranstibel. A. P. Leshnewsky.
Rechnungsbeamte: R. J. Kist. W. M. Welsberg.
Kanzlisten: L. B. Feodorowsky. F. W. Golenischtschew. F. J. Matismus u. miethweise besetzt.

2. Steuerinspectoren.

Für Reval u. Baltischport: Hofr. W. L. Sfokolowsky (Kl. Jurjewsche Str. Nr. 9.
Dess. Geh.: Tit.-Rath J. K. Jusefowitsch.
Für d. Revalschen Kreis: Staats-Rath u. R. V. J. Bahr (Ritterstr. Haus Schröter).
Für den Wesenbergschen Kreis: Staatsr. u. Ritter P. N. Sfablin.
Für den Weißensteinschen Kreis: Coll.-Ass. A. N. Ogloblinsky.
Für den Hapsalschen Kreis: Tit.-Rath E. E. Baron Klopmann.

3. Die Revalsche Gouvernements-Rentei.

(Dom, Schloß. Geldempfang 9—1. Geldausgabe 10—2.)

Gouvern.-Rentmeister: Staatsrath u. Ritter A. P Studemeister.
Cassirer I. Kat.: Coll.-Rath u. R. C. J. Jannau. Coll.-Secr. W. K. Mathiesen.
Cassirer 2. Kat. (stellv.): A. K. Alexejew.
Aelt. Buchh.: T.-R. A. O. Rechtlich.
Buchhalter 1. Kat.: Coll.-Ass. W. K. Bendt. G.-S. J. K. Thamm.
Buchhalter 2. Kat.: Goud.-Secr. P. G. Shemtschushin. Ch. J. Kask.
Rechnungsbeamter Coll.-Reg. A. L. Ananjew.
Schriftführer (stellv.): A. H. Arro.
Kanzlisten: J. J. Brantmann. J. H. Wurmann. N. W. Boroschkin. N. S. Babanow. N. J. Frolow.

4. Die Wesenbergsche Kreisrentei.

(Geldempfang 9—1. Geldausgabe 10—2).

Rentmeister: Hofrath und Ritter N. Ch. Offenberg.
Cassirer I. Kat.: Goud.-Secr. G. K. Bendt.
Aelt. Buchh.: C.-Reg. J. J. Siefart.
Buchhalter 1. Kat.: Coll.-Reg. G. F. Sellmann.
Buchhalter 2. Kat.: N. P. Iwanow. K. T. Rotberg.
Rechnungsbeamter (stellv.): M. J. Juchkam.
Kanzlisten: A. G. Alametz. S. P. Solowjew und miethw. besetzt.

5. Die Weißensteinsche Kreisrentei.

(Geldempfang 9—1. Geldausgabe 10—2.)

Rentmeister: Coll.-Rath u. R. W. J. Brasche.
Cassirer 1. Kat.: Coll.-Reg. E. Brehm.
Aelt. Buchhalter: Tit.-Rath J. R. Rand.
Buchhalter 1. Kat.: E. M. Embeck.
Buchhalter 2. Kat.: (stellv.) A. Tadel.
Rechnungsbeamter: (stellv.) J. Gustel.
Kanzlisten: miethw. besetzt.

6. Die Hapsalsche Kreisrentei.

(Geldempfang 9—1. Geldausgabe 10—2.)

Rentmeister: Coll.-Rath u. Ritter L. G. La Coste.
Cassirer 1. Kat: Coll.-Secr. A. T. Kiisk.
Aelt. Buchhalter: Hofr. u. Ritter C. Th. Glöckner.
Buchhalter 1. Kat.: V. J. Kallistratow.
Buchhalter 2. Kat.: Coll.-Reg. E. J. Mühlenkamp.
Rechnungsbeamter: R. K. Karri.
Kanzlisten: P. F. Randfeldt, M M. Kentmann u. miethw. besetzt..

II.

Das Zoll-Ressort.

Die Oberverwaltung.

Bezirkschef: Wirkl. Staatsr. Domowitsch, residirt in St. Petersburg.

1) Das Revalsche Haupt-Niederlage-Zollamt mit seiner Baltischportschen Abtheilung.

(Hafen, Zollhaus. 10—3.)

a) Die Session.

Zolldirector: Staatsrath J. Saporoshenko.
(Ecke d. Breit- u. Zollstraße, Kronshaus 8/54).
Geh. dess.: Staats-R. S. T. Modselewski.
Mitglieder: Coll.-R. F. E. Dmochowski. Coll.-R. N. A. Werzinsky. Coll.-Rat W. P. Kaschtschewski. Coll.-Ass. Graf S. D. Tatischtschew. Staat.-R. Ritter P. A. Suchodolsky. Coll.-R. A. M. Iwanow, Coll.-R. Kowenew.
Secr.: Coll.-Sec. N. J. Kondratsky.

b) Die Kanzlei.

Secr.-Gehilfe: Coll.-Secr. A. A. Kondraschew.
Kanzlei-Beamte: Coll.-Reg. A. G. Kressel, E. Bubnow, A. Urenzow. W. A. Jungman, A. G. Wolkow, K. J. Zastrow, N. W. Prokowjew.

c) Die Buchhalterei.

Buchhalter: Coll.-Ass. J. F. Danilow.
Gehilfen dess.: Coll.-Ass. A. D. Mokiewski-Subok. Goud.-Secr. J. K. Potkajan.
Berechner: N. E. Prigoshi.
Dessen Geh.: Tit.-Rath A. Ch. Matson.
Kanzlei-Beamte: Goud-Sec. W. A. Wolkow. Coll.-Reg. E. A. Mennart. Coll.-Reg. J. D. Sjawinow M. Wasiljew. G. Tenzuda M. N Taraffewitsch. P. T. Janow.

d) Die Casse.

Rentmeister: Hofr. und R. H. L. Jaszezolt.
Gehilfe: Coll.-Ass. O. J. Mursin.
Kanzlei-Beamter: A. A. Wnukowski.

e) Das Packhaus-Comptoir.

Packhaus-Insp.: Coll.-Ass. Seidenberg.

Gehilfen: Coll.-Ass. Fr. C. Johannsen. Coll.-Ass. A. P. Belinski. Coll.-Ass. A. J. Knaut, Coll.-Secr. S. T. Kowalenski. Coll.-Ass. S. J. Dobrow. Coll.-Secr. L. Jakowlew. Roshdestwensky. Tit.-R. J. Nikolsky. Coll.-Ass. Carlowsky. Goud.-Secr. L. J. Grebenetzky.

Expert für Maschinen: Coll.-Ass L. St. Grizewitsch.
Expert für Farben u. Apothekerwaaren: Tit.-Rath W. J. Kestner (Provisor).
Kanzlei-Beamte: D. J. Ignatjew. Wass. Matukaites.

f) Das Hafen-Comptoir.

Hafenmeister: Coll.-Ass. N. N. Laiming.
Gehilfen: Coll.-Ass. u. R. K. K. Stankun, Coll.-Ass. A. J. Sinelschtschikow. Hofr. R. Schikker. Coll.-Ass. P. Nadporowsky. Collegen.-Secretair G. Kirikow. Collegien-Assessor A. J. Roak.

Coll.-Ass. Imschenik-Kondratowitsch. Coll.-Ass. P. P. Nikolski.

Translateure: Hofr. W. H. Martinsen. Coll.-Reg. W. Samoilow.

Kanzlei-Beamte: E. R. Matwejew. A. J. Tarassow.

Baltischportsche Abtheilung:

Verwalter: Coll.-Ass. P. A. Bulwin.

Kanzlei-Beamter: Labanowsky.

Sparkasse am Zoll: Dienstags u. Donnerstags 1—3 U. Nachm., Sonnabends 6—9 U. Ab., Sonntags 12—2 U. Mittags.

2) Das Dagosche Zollamt.

Zolldir.: Hofr. J. Weiklewitsch.
Mitgl. u. Rentm.: Coll.-Ass. F. M. Juhanson.

Hafenmeister: Gouv.-Secretär J. Kämerling.

3) Die Hapsalsche Zollsastawa.

Zolldir.: Coll.-Reg. Schilling.

Gehilfe: W. Gluschkow.

4) Die Kundasche Zollsastawa.

Zolldir.: Gouv.-Secr. Puhrmann.

Gehilfe: Coll.-Secr. Sadoroshny.

5) Die Revalsche Brigade der Grenzwache.

(Stab der Grenzwache, Narvsche Str. H. Korschunow 20.)

Commandeur der Brigade: Obrist Eugen Valerianowitsch Litwinenko (Boulevard-Str., Haus Korablew 23).

Commandeur der 1. Abtheilung: Obrist-Lieutenant Grabitzky.

Command. der 2. Abth.: Obrist-Lieut. Boronsky.

Offiziere in Reval:
Adjut.: Rittm. S. T. Prjanischnikow. Off. für besond. Auftr.: Rittm. C. Skatzkow, Rentmeister. Rittm. Schelomitzky.

Verwalter der Kronsagenturen Rittmeister Scholomitzky. Offizier zur Abkommandierung: Leutnant Potechin.

Commandeur des Minenkutters 101: Cap. 2. Ranges Ssewastjanow;

Commandeur des Grenz-Kreuzers: „Orel" Capitän 2. Ranges N. Alipjew.

Commandeur des Grenzkreuzers „Berkut" Capitän 2. Ranges E. Schultz.

Commandeur des Minenkutters 105 Capt. 2. Ranges Jaworsky.

Abtheilungs-Offiziere:
in Baltischport: Obr.-L. Balaban.
„ Harra: vacant.
„ Joessu: Obr.-L. Panutin.
„ Lagena: Rittm. Lindenbaum.
„ Puis: St.-Rittm. Zegowlow.
„ Pullapäh: Rittm. Sadowsky.
„ Purtz: Rittm. Purgold.
„ Reval: Obr.-Lieut. Stawrow.
„ Werder: Rittm. Puis.
„ Spitham: Rittm. Nikitin.
„ Surrop: Rittm. Enquist.
„ Tolsburg: vacant.
„ Werder: Obr.-Lieut. Solnzew
„ Kasperwiek: Lieutenant A. Lukinsky.

Arzt: Coll.-R. Dr. Schendrikowski.

Jüng. Arzt: vacant.

Veterin.-Arzt: Hofr. J. Th. Bulat.

III.

Die Gouvernements-Accise-Verwaltung.

(Narvsche Str. Haus Wagner 11. 10—3.)

Dirigirender: Wirkl. Staatsr. u. R. Alexander Petrowitsch Danilow (Narvsche Str. H. Sabin 10).
Aelt. Techn.: St.-R. u. Ritter Cajander.
Aeltere Revidenten: Staatsr. u. R. P. A. Trachimowski. St.-R. u. Rit. N. A. Sharinow, St.-R. A. W. Telegin.
Jüng. Rev.: Coll.-R. u. Rit. A. E. Richter.
Secr.: Coll.-Ass. D. D. Klenski u. Goud.-Secr. T. A. Wolinzew.
Secr.-Geh.: J. B. Beljawsky. Coll.-Secr. A. Aritzkin.
Buchhalter: Hofr. u. Ritter A. F. Wolkow u. Goud.-Secr. W. Malischewitz.
Buchhaltersgeh.: Tit.-R. L. G. Beljajew, Tit.-R. M. M. Padwa, Coll.-Ass. J. E. v. Nottbeck, Tit.-Rath W. Potapow.
Beamte der Hauptverwaltung der ind. Steuern und des Kronsbranntweinverkaufs zur Beaufsichtigung der einer Accise unterliegenden Ausfuhrartikel am Revalschen u. Dagoschen Zollamt: Coll.-Rath und R. H. Baron Schilling. J. Schütz.

I. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Wesenberg).

Bezirks-Inspektor: Hof-Rath u. Rit. N. S. Segshdain, Wesenb.
Aelt. Gehilfen: Hofr. u. Rit. K. A. Mechmershausen in Wesenb. Tit.-Rath A. Schonert in Jewe Coll.-Ass. u. Rit. Th. Bulazel.
Jüng. Geh.: Tit.-Rath S. G. Perro Coll.-Ass. P. Palgunow in Jewe.
Aelt. Controleure: Coll.-Secr. S. D. Besrodnow, Coll.-Secr. A. D. Tschulkow, Coll.-Secr. G. Hodakowski, Coll.-Reg. W. Kosabritzky.
Jüng. Controleure: P. Kartaschew, Goud.-Secr. M. Ossipow.
Geschäftsf.: Goud.-Secr. P. Koshewnikow, Coll.-Secr. A. Rutzky.

II. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Reval).

(Promenaden Str. Haus Gorbatschew 10—2.)

Bezirks-Inspektor: Coll.-Rath u. R. F. K. Nieländer in Reval.
Aelt. Gehilfen dess.:
Hofr. A. Th. Bar. Buxhöwden.
Hofr. u. Ritter A. A. Bar. Salza u. Hofr. u. Ritter E. Th. Kirschbaum in Reval.
Hofr. O. G. v. Böhlendorf.
Coll.-Ass. E. Winogradow.
Jüngere Gehilfen:
Coll.-Ass. K. K. Medwedjew.
Coll.-Ass. u. Ritter A. A. Winogradow in Reval.
Aelt. Controleure:
Coll.-Secr. Obnisky Coll.-Secr. W. Lentzki Coll.-S. Kenewitz.
(Außeretatm.): Tit.-Rath L. A. Epinatjew, Coll.-Ass. M. Ber-

linsky, W. K. Komarow. Coll.-Ass. F. W. Fedorow in Reval.
Jüngere Control.: E. Treumann. Goud.-Secr. W. Anzow, R. Erlwaldt.
Geschäftsf.: Goud.-Secr. J. F. Kwasnitzky, Coll.-Reg. Alexandrow, Goud.-Secr. J. Tschegotow.
Localaufseher: Iwanow, Koch, Uwarow, Müller, Dordett und Ewing, Wogas.

III. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Hapsal).

Bezirks-Inspector: Hof-Rath M. N. Mjässojedow in Hapsal.
Aelt. Geh.: Hof-Rath A. A. Antjukow in Hapsal. Hofr. N. G. Koslowsky in Leal. Coll.-Secr. K. G. Tarask in Dago.
Aeltere Controleure: Goud.-Secr. W. Koschkin.
Jüng. Contr.: Coll.-Secr. H. v. Wentzer, Coll.-Secr. P. Lembke. Leo Freze.
Schriftführer: Goud.-Secr. A. N. Krassnojarsky, vacant.
Localaufseher: H. Riberg. A. Riberg, Gurin in Leal, Eisenberg in Dago.

IV. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Weißenstein).

Bez.-Insp.: Hof.-R.G. N. Elmanowitsch.
Aelterer Geh. dess.: Hof-Rath A. E. v. Rosenbach in Nöri.
Jüngere Geh.: Coll.-Ass. A. J. Sobolew. Tit.-R. Brshosowsky.
Controleure:
Aelt.: N. Belewsky, E. Iwanow. Tit.-R. Scheremetjewsky
Schriftführer: A. Weresow, J. Mirontschuk.
Localaufseher: Birken, Tafelmann.

V. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Wesenberg.)

Bezirks-Insp.: C.-R. u. R. A. G. v. Hesse in Wesenberg.
Gehilfen desselben:
Aelt.: Hofr. O.K.v. Rennenkampff in Wesenberg.
Coll.-Ass. N. S. Nikolajew in Wesenberg.
Hofrath S. M. Ikonnikow in Wesenberg.
Jüngere:
Coll.-Ass. K. F. Michailow in Wesenberg. u. Coll.-Ass. S. E. Borowsky in Wesenberg. Tit.-R. N. Pawlow.
Controleure:
Aelt.: P. J. Kulikow in Wesenberg. Coll.-S. M. Sawitajew,
Jüng.: Droshin, Coll.-Secr. Thomson, A. Tomson, R. Mathiesen, C. Halwin.
Außeretatm. Contr.: Verabsch. Obrist-Lieutenant J. Kleinot.
Schriftf.: Stroinowsky, Coll.-Ass. Herbst.
Localaufseher: Weber.

VI. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Reval).

(Riesenkampfstr., Haus Stepanow 11.)

Bezirks-Inspector: Coll.-Rath und Ritter G. A. Andrejew in Reval.
Aeltere Gehilf. desselben: Coll. Ass. O. G. Eggers in Reval. Hofrath Th. v. Rehren, Hof.-R. u. Ritter H. v. Sokolowski. Reval.

Jüng. Geh.: Coll.-Secr. L. N. Perkowsky. Coll.-Secr. Skrutkowsky.

Controleure:

Aeltere: Coll.-Secr. O. Fehst in Odenwald. Coll.-Secr. M. Bunting. Coll.-Secretär N. Troitzky. Coll.-Secretär Kokzaew. Goud.-Secr. Th. E. v. Rottbeck.

Jüng.: Coll.-Secr. A. Trellin. F. Heiseler.

Außeretatmäßig: F. Lilienberg und Obrist-Lieutenant S. Bassen-Spelier.

Schriftf.: Coll.-Ass. W. K. v. Kurssel. Tit.-R. W. J. Markowskij.

Localauss.: J. Tanneberg, G. Lätte.

VII.

Die Revaler Abtheilung der Reichsbank.

(Dom, Douglasstr., H. Baron Toll, 3. 10—2).

Dirigirender: Staatsr. u. Ritter A. K. Gerschow.

Controleur: Hof-R. W. P. Nikitin.

Cassirer: Coll.-Ass. P. P. Ssorokin.

Buchh.: Coll.-Ass. A. Karelin.

Secretair: Coll.-Secr. W. J. Wiridarsky.

Gehilfen d. Contr.: Coll.-Reg. J. W. Trofimow. Goud.-Secr. M. Heinemann. Coll.-Ass. W. Selinsky.

Geh. d. Cassirers: 1. R.: Coll.-Ass. E. A. Titow. 2. R.: Colleg.-Reg. W. E. Proklow. 3. R.: A. W. Uschakow. P. Marzenack W. Winogradow.

Geh. d. Buchhalters: 1. R.: J. A. Chotunzow. N. J. Tschupilin. 3. R.: N. Kremnikow. B. Brens. S. Schewelow. J. Ditzenko. A. J. Drewerk. W. Gawrilow. J. Sokolow.

Kanzleib.: S. Winogradow. G. Janwerk. W. Sorokin. F. Gustawson.

Mitglieder des Disconto-Comités.

Erbl. Ehrenb. u. R. Consul R. A. Koch.

Erbl. Ehrenb. u. R. Consul Commerzienrat Ch. Rotermann.

Aelterm. der russ. Kaufmannschaft: Erblicher Ehrenbürger u. Ritter, Deputirter der Reichsbank W. W. Demin.

Kaufmann 1. Gilde: Richard Grünberg u. Ritter Erh. Dehio.

Kaufmann 2. Gilde: Al. Riesenkampff, Erblicher Ehrenbürger J. P. Winogradow und Ritter W. D. Kinijew.

Die Sparkasse der Reichsbank-Abtheilung ist geöffnet: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag u. Sonnabend v. 10—2; die Filiale der Sparkasse (Ecke der Gr. Jurjewschen Str., Haus Lewinowitsch 11/2) tägl. 10—1 Uhr, Sonnabends 6—8 Abd. und Sonntags 12—2 Uhr.

VIII.

Die Revaler Abteilung der Bauer-Agrarbank.

(Wismar-Straße, Haus Baron Ungern-Sternberg).

Dirigirender: Wirkl. Staatsrath E. G. Hiazintow.
Perm. Mitglieder: Hofrat J. H. Utkin. Coll.-Reg. Neu.
Geschäftsführer: Gouv.-Secr. W. W. Skalon.
Buchhalter: Coll.-Ass. E. P. Archangelsky.
Gehilfe des Geschäftsführers I. Kat. A. N. Zilin.
Gehilfe des Buchhalters 2. Kat. W. J. Doskowsky.

IX.

Revaler Börsen-Comité.

(Breitstraße, H. d. gr. Gilde 14. 11—2.)

Präs.: E. Bar. Girard de Soucanton.
Vice-Präses: Erhard Dehio.
Glieder: Aeltermann d. russ. Kaufmannsch. W. Demin. E. S. Cattley. Edgar Hoeppener.
Subst.: G. Scheel. Chr. Luther, Oscar Koch.
Secr.: Cand. jur. R. Hoeppener.
Secretair des statistischen Bureaus Ch. Fleischer.
Börs.-Makler: P. Koch (Pferdekopfstraße. H. Dellingshausen 3). M. Schmidt (Rüststr.. Haus Girard). W. von Woit (Große Karristr, H. Pfaff 5).

X.

Creditverein der Immobilienbesitzer in Reval.

(Langstraße, H. Berting 33, 10—3.)

Directoren: Präses E. Baron Girard de Soucanton. Erbl. Ehrenb. L. J. Berting. A. Riesenkampff.
Stellvertretende Directoren: Erbl. Ehrenb. John Hoeppener. Erbl. Ehrenb. Chr. Luther. Erbl. Ehrenb. Arthur Ströhm.
Secretair: Coll.-Secr. O. Benecke.
Archit.: Staatsr. Erwin Bernhard.
Buchhalter: Staatsr. Rich. Karp.
Bureaubeamter: Coll.-R. J. F. Kristel. Kanzlist: Th. Gutmann.

Controll-Commission.

Präses: Aeltermann Ed. Bätge.
Glieder:
Kommerzienrat Chr. Rotermann Georg Scheel. Richard Grünberg. Iwan Winogradow. Ralf Baron Rosen.

Taxations-Commission.

D. F. Differt C. Kreß. J. Umblia.

XI.

Revaler Vorschuß- und Spar-Kasse.

(Langstr. im Hause der St. Canuti-Gilde 30.)

Sitzung jeden Dienstag und Freitag Nachm. von 5—7 Uhr.
Präses d. Direction: Chr. Mickwitz.
Dir.: L. J. Berting. R. Schroeter.
Stellv. Dir.: G. Hamann. E. Hörschelmann u. H. Stolzmann.
Revidenten: Th. Grünwaldt. Rich. Grünberg.
Buchhalter: Coll.-Ass. J. J. Luchsinger.
Geh. dess.: R. E. Fohlmeister.

XII.

Estländische Leih- und Spargenossenschaft.

(Breitstraße, Nr. 11). Geöffnet täglich von 9—3 Uhr.

Aufsichtsrath: Präses: Erich von Samson-Himmelstierna.
Vizepräses: Bruno Mechmers-hausen.
Glieder: Dr. von Rennenkampff. Richard Hoffman. Dr. v. Mid-dendorff.
Direktion: Präses E. v. Bodisco.
Glieder: Hermann Baron Maydell. E. von Haecks.
Buchhalterin: M. Wassermann.

Banken.

Baltische Handels- und Industrie-Bank.

(Langstraße eig. Haus 11.)

Verwaltung: M. O. Kowarsky, geschäftsführender Director. Th. von Romotzky. H. v. Dehn.
Mitglieder des Conseils: A. Michailowsky. Albert Fuchs. Heinrich von Dehn. L. A. Wendrich.

Hoeppener & Co.

(Schmiedestraße Haus Hoeppener 31.)

Inhaber: Edgar Hoeppener. Egon Koch.

Revaler Bank-Comptoir G. Scheel & Co.

(Am alten Markt, eig. Haus.)

Inhaber: Georg Scheel.

Rigaer Commerz-Bank, Revaler Filiale.

(Rüststraße Haus Koch 6.)

Deputirte: Ed. Bätge. E. Graf Igelstrom. Osc. Koch. Chr. Luther. R. Baron Rosen. W. von Samson.
Geschäftsführer: Carl Gräbner.

Estländische Gesellschaft gegenseitigen Credits.

(Reval, Breit-Straße Haus Weiße Nr. 11. Telephon Nr. 198.

Präsident: A. v. Weinnarn-Morras.
Direktore: Edg. Hoeppener u. P. v. Mühlendahl.

Actien-Gesellschaft für mechanische Holzbearbeitung A. M. Luther in Reval.

(Gr. Pernausche Str. Nr. 27.)

Directoren: Chr. Luther. O. Ingman. E. H. Archer.
Director-Candid.: C. Gräbner. M. Luther.

Russisch-Baltischer Bergungs-Verein. Reval.

(Manegen Str. Haus Prokoroff.)

Directore: Alexander Baron Rosen, Nicolai Baron Fersen, Rechts-anwaldt Carl Riesenkampff.
Bevollmächtigter der Verwaltung: Georg von Francken.

Ressort des Justizministeriums.

I. Das Revaler Bezirksgericht.

(Karripforte, eigenes Haus 7/22.)

Präsident: Wirkl. St.-R. Muromzew (Bezirksger. tägl. 1—3).
Vice-Präsident: Staatsrath und Ritter S. N. Lankowsky.
Glieder: Staatsrath L. K. Oberzehowsky, Staatsrath Gepfert, Coll.-R. W. F. Lerche, Coll.-Ass. N. N. Barsow, Coll.-Ass. J. Groschewoi, Coll.-R. K. N. Güldenstubbe.
Secr. der Criminal-Abtheilung: Coll.-Secr. F. W. Iwanow.
Secretär der Civil-Abtheilung: Goud.-Secr. N. J. Ramm.
Secr.-Gehilfen der Crimin.-Abth. C.-R. M. Proklow, und E. J. Hirsch (stellv.).
Secr.-Gehilfen der Zivilabtheilung: W. Nortmann.
Archivar: Tit.-R. E. J. Brunberg.
Procureur: Coll.-Rath Kammerjunker J. L. Tomaschewski.
Gehilfen dess.: Coll.-Ass. Wassiljew, Coll.-Ass. G. A. Doné, Coll.-Ass. A. N. Strelbitzky, Coll.-Ass. A. L. Grün, Coll.-Ass. v. Büttner.
Secr. b. d. Procuratur: Coll.-Ass. A. R. Baron Tiesenhausen.
Geschworener Uebersetzer: D. Epinatjew (Narvsche Str., Haus Epinatjew).
Justizamtscandidaten:
K. W. Beshanizky.
Jüngere: Coll.-Secr. S. D. Klensky, S. K. Ribinsky.
Dolmetscher: Coll.-Reg. E. H. Schnell.
Kanzleibeamte: Coll.-Secr. J. A. Kaminski, M. E. Proklow, K. Wälli, A. Tiik, W. Jankowsky, A. Baronas.

Stellv. Untersuchungsrichter des Revaler Bezirksgerichts.

Tit.-R. A. N. Utkin. Tit.-Rath F. J. Stulginski. Tit.-Rath W. M. Prosorkewitsch. Hofr. A. A. Krukowsky. Coll.-Ass. W. A. Grigorjew. Tit.-Rath N. Silitsch. B. N. Moschansky (Hapsal), A. D. Hinzer (Taps) S. P. Rossinewitsch (Weißenstein), M. R. Stillmark (Wesenberg), Schamarin (Narva).

Gerichtsvollzieher (Sudebnije Pristawi).

Goud.-Secr. S. G. Sepp (Buchhalter), Bezirksgerichtsgebäude.
A. Just (Reval Medwedjew Str.)
Tit.-Rath J. J. Anson (Reval, Kaufmannstr., H. Gutmann 6).
J. J. Trull in Wesenberg und E. M. Kippel in Weißenstein.
J. J. Sacharewitsch in Hapsal.
Gerichtsboten: J. Pajusohn (Reval). A. Wassiljew (Narva).

Benennung und Bestand der Untersuchungs-Districte des Revaler Bezirksgerichts.

Die Kammer des Untersuchungsrichters für wichtige Sachen in der Stadt Reval im Locale des Bezirksgerichts.
Untersuchungsrichter: A. N. Utkin.

Revalscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 5. und 6. Polizei-Stadttheil Revals und den 1. Polizei-District des Revalschen Kreises.

Kirchspiele: Kegel, Kreutz Matthias u. Nissi.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Revaler Bezirksgerichts.

Untersuchungsr.: Silitsch.

II. umfaßt den 1. u. 3. Polizei-Stadttheil Revals und die Kirchspiele: Hark, Friedrichshof, Kurnal, Nehhat.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsr.: A. N. Utkin.

III. umfaßt den 1. u. 2. Polizei-Stadttheil Revals und den 2. Polizei-District des Revalschen Kreises.

Kirchspiele: St. Jürgens, Jegelecht, St. Johannis und Kusal.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsr.: Grigorjew.

IV. umfaßt d. 4. Polizei-Stadttheil und den Hafen. Kirchspiele: Rappel, Haggers, Förden und Kosch

Hapsalscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. und einen Theil des 2. Polizei-Districts dieses Kreises, die Inseln Dago und Worms.

Kirchspiele: Ruckoe, Pönal, Röthel, Martens.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Hapsal.

Untersuchungsr.: F. J. Stulginski.

II. umfaßt den übrigen Theil des 2. u. den 3. Polizei-District dieses Kreises.

Kirchspiele: Hanehl, Karusen-Werpel, St. Michaelis, Leal-Kirrefer, Goldenbeck, Merjama, Fickel.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Hapsal.

Untersuchungsr.: Moshansky.

Wesenbergscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. Polizei-District dieses Kreises, mit Ausnahme des Kirchspiels Maholm und den 2. Polizei-District dieses Kreises, ohne das Kirchspiel Klein-Marien, ferner die Stadt Wesenberg u. die Kirchspiele: Wesenberg, Katharinen, St. Jacoby, St. Simonis.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Wesenberg.

Untersuchungsr.: M. A. Stillmark.

II. umfaßt den 3. Polizei-District dieses Kreises u. die Kirchsp.: Maholm, Jewe, Isaak, Luggenhusen und Halfal.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Narva.

Untersuchungsrichter: Schamarin.

III. umfaßt die Stadt Narva, den 4. Polizei-District des Wesenbergschen Kreises, das Waiwarasche Kirchspiel mit der Krähnholmschen Manufactur und den Badeorten: Hungerburg, Merretüll, Sillamäggi u. a.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Narva.

Untersuchungsrichter: A. A. Krukowsky

Weißensteinscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. Polizei-District dieses Kreises, Kirchspiele: Turgel, Weißenstein und Petri-Annen u das Marien-Magdalenensche Kirchspiel des 2. Polizei-Districts dieses Kreises.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Weißenstein.

Untersuchungsrichter: Rossinewitsch.

II. umfaßt den 2. Polizei-District dieses Kreises, ohne das Marien-Magdalenensche Kirchspiel, ferner das Klein-Marienscher Kirchspiel des Wesenbergschen Kreises.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Taps.

Untersuchungsr.: Hinzer.

Vereidigte Rechtsanwälte des St. Petersburger Palaten-Bezirks, die zur Betreibung von Advocatengeschäften an den baltischen Gerichtsbehörden zugelassen und in Reval ansässig sind:

Adelheim, W., alte Poststraße, eig. Haus 3. 10—11, 5—6.

Bodisco, A. v., Pferdekopfstraße, Haus Baron Dellingshausen 3, 9—11.

Bulat, A., Rüststr., Haus Intelmann. 7—8.

Daugull, Joh., Breitstr., Haus Differt 32. 9—11 Vorm. und 6—7 Nachm.

Gabler, A., Brokusberg. H. Witt. 9½—11, 6—7.

Hirsch, Tit.-Rath M. J., Rüststr., Haus Intelmann 20. 10—12, 7—8.

Koch, E., Rüststr., eig. Haus 6. 10—12.

Maydell, Coll.-Secr. T. Baron, Breitstraße, Haus v. Gloy 28. 10—11, 4—6.

Pales, Const., Alter Markt, Haus Kinijew 2. 10—11, 5—6.

Poska, J. J., Breitstraße, Haus Lindfors' Erben 5. 6—8.

Poska, G. J., Langstr. Haus Poska. 10—11.

Riesenkampff, Rich., Gr. Karristr, Haus Kruus. 10—12.

Riesenkampff, C., Gr. Karristraße, Haus Kruus. 10—12.

Rosenbaum, M., Raderstr., Haus Kollmann 14. 10—12.

Scheel, J., Große Karristr., Haus Auster 15. 9—11, 6—7.

Siegel, C., Rüststr., Haus Cordes, 10—11, 5—6.

Sivers, H. von, Breitstr., H. von Samson 12. 10—12.

Stillmark, Fr., Langstr. 5. 9—11, 6—7.

Zoege v. Manteuffel, G., Breitstr., H. v. Samson 12. 10—12.

Rechtsanwaltsgehilfen.

Johanson, Victor, Rüststraße 1. 10—12, 7—8.

Karlson, C. A., Schmiedestraße. Haus Jakheim 35. 9—10, 6—7.

Kärik, E., Lehmstraße 14. 9—11, 6—8.

Limberg, B., Große Karristr. 15. 10—11, 6—7.

Sivers, v. G., Breitstr. 12. 10—12,

Oldekop, W., Lehmstr. 16. 9—11, 6—7.

Pezold, B., Schuhgasse, Haus Ferberg. 9—11, 7—8.

Ungern-Sternberg, Bar., Pferdekopfstr. 3.

Weiner, S. J., Lehmstr. 16.

Privatanwalte.

Idell, Gr.Karristr. 10. 9—10, 5—7.
Jaanson, J., Königstr. 6, 9—10, 6—8, an Montagen 9 11 in Hapsal, Haus Ackerberg.
Eldring, A., Hapsal.
Koppelman, G., Nikolaistr. 6, Q. 5. 9—11, 6—8.
Malsch, v. W., Kl. Pernausche Str., H.Smirnow 6. 10—1|2 12, 6—1|2 8.
Hellert, S. A., Narv. Str. 47, Q. 4. 9—11, 6—8.

Notaire beim Revaler Bezirksgericht.

Für Reval: Tit.-Rath N. Riesenkampff (Langstr., Haus Seedorff 39. 9—3). W. Turmann (Karristr., Haus Wieckmann 2. 9—3, 6—8). Staatsr. B. A. Mechmershausen, Breitstraße, Haus v. Samson, Coll.-Secr. J. D. Linnamäggi, Große Karristr. 9.

Für Narva: cand. Rom. Meyer und Th. Ebrock.

Für Wesenberg: cand. E. Hunnius.

Für Hapsal: cand. C. Nieberg.

Für Weißenstein: O. Hofmann.

Für Jewe: vacant.

II. Die Friedensrichterlichen Institutionen.

1. Das Reval-Hapsalsche Friedensrichter-Plenum.

(Dom, Haus des Friedensgerichts 3.)

Präsident: Coll.-Rath H. Spiro (im Friedensgericht v. 11—1).
Secr.: Coll.-R. O. O. Hschonowitz.
Geh. dess.: K. Wahlberg. L. Rudsip.
Krepostabtheilung (11—3): Coll.-Secr. G. v. Sivers.
Gehilfe dess.: Coll.-R. S. A. Ibersland.
Kanzleibeamter: Baumann.
Gerichtsvollzieher (Sudebn. Pristawa): Gouv.-Secr. P. Porre (7., 8. u. 9. District, Quellenstr. 3). Sprechst. im Plenum Montag von 10—12. Coll.-Reg. W. A. Kischkin (5. u. 6. Distr., Gr. Amerikastr. Haus Busch 12). Sprechst. im Plenum Sonnabend, 10—12. W. R. Gantz (4. u. 6. District, Makerstr. 34. 8—9). Sprechst. im Plenum Donnerstag von 10—12. J. J. Ruhse (1. 2. u. 3. District in Hapsal). A. J. Koslow, stellv. (5. u. 6. Distr., Koppelstr., Haus Anton. Sprechst. im Plenum Dienstag von 10—12.
Ehrenfriedensricht.: Wirkl. Staatsrath Kammerherr Landrath O. Baron Budberg. Bogdan Bar. Maydell. Kreisdep. Fedor Bar. Pilar v. Pilchau. J. v. Hueck. Alex. von Weymarn. G. von Peetz. Kreisdeputirter Osc. Bar. Hoyningen-Huene. Landrath W. von Straelborn-Friedrichshof. Kreisd. C. Bar. Stackelberg-Riesenberg. Wirkl. Staatsr. Kammerherr Andr. Baron Maydell-Kreisdeputirter Gustav Baron Taube. Roman Baron Taube. Landrath Fr. v. Lueder. Clas v. Ramm. Const. Bar. Ungern-Sternberg. Erbl. Ehrenbürger Chr. Luther. Baron Ungern-Sternberg-Annia. Nicolai Koch. Wirkl. Staatsrath R. Rummel. von Knorring. Staatsr. Jürgenson.

2. Das Wesenberg-Weißensteinsche Friedensrichter-Plenum.

Präsident: Staatsr. P. A. Tarchow.
Secretär: A. F. Kucharschewsky.
Gehilfe dess.: (stellv.) W. A. Grönberg.
Secr. Krepostabth.: Goud.-Secr. A. Romberg.
Gerichtsvollzieher (Sudebn. Pristaw): A. K. Koslowski (1. District Narva). Goud.-Secr. A. Lewmann (2. Distr. Wesenberg). Goud.-Secr. Puchow (3. Distr. Weißenstein).
Ehrenfriedensrichter: Tit.-R. H. v. Neff. Hofr. Paul Bar. Bietinghoff-Alt-Sommerhusen. Tit.-R. Ernst Baron Ungern-Sternberg Jeß. Kreisdep. Hofrath Alfred Baron Schilling-Paddas. Obrist N. v. Dehn-Kono. St.-Rittm. Baron E. Kaulbars-Mödders. Wirkl. Staatsr. Ad. Hahn. Alfr. v. Behr. O. v. Wetter-Rosenthal. Alex. Bar. Maydell. Kreisdep. Georg Bar. Stackelberg. Eduard Baron Girard. Nicolai Baron Korff.
Ver. Rechtsanw. F. v. Husen (Narva). R. v. Bodisco (Wesenberg).
Rechtsanwalts-Geh. Goud.-Secr. L Baron Stackelberg (Weißenstein).
Privatanwälte in Wesenberg: W. A. Grimm (Wesenberg). Coll.-Secr. E. G. Waldmann. A. Koltrian. Ernst Lehbert. J. Neumann (Narva).

3. Districts-Friedensrichter des Revalschen Bezirks.

1. Distr.: T.-R N. M. Alexandrow.
2. District: B. W. Konradi.
3. District: Coll.-Ass. Djakonow.
4. District: W. S. Popow.
5. District: Hofr. J. J. Schreier.
6. District: Titulär-Rath J. J. Demkin.
7. District: Hofr. de Roberti.
8. District: Nedswedsky.
9. District: B. A. Juschkewitz.

Ergänzungs-Friedensrichter L. K. Alferaki.

4. Districts-Friedensrichter des Wesenberg-Weißensteinschen Bezirks.

1. District: Tit.-R. Tichomirow.
2. District: Coll.-Secr. J. S. Dynowski.
3. District: vacant.
4. District: vacant.
5. District: Hofrath Buturlin.
6. District: Tit.-Rat Grizai.
7. District: Coll.-Rath u. Ritter C. Th. Lusanow.

5. Ergänzungs-Friedensrichter.

Tit.-Rath Spitzberg.
Conradi.
Coll.-Ass. Wibinski.

6. Verzeichniß der Friedensrichter-Districte in Ehstand.

I. Der Reval-Hapsalsche Friedensrichter-Bezirk.

A. Hapsalscher Kreis.

Friedensrichter-Districte.

I.

Sitz der Kammer in Hapsal.

Stadt Hapsal, Kirchsp.: Dagoe, Nuckoe, Worms, Pönal, Röthel. Vom Kirchspiel Goldenbeck die Güter Kuijöggi und Piersal.

II.

Sitz der Kammer in Leal.

Kirchspiele: Martens, Leal-Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl, Werpel.

III.
Sitz der Kammer in Reval.
II. und V. Stadtteil.

B. Revalscher Kreis.

IV.
Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Reval, 6. Stadttheil ohne Markt.

V.
Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Reval, 1. Stadttheil.

VI.
Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Reval, 4. Stadtteil Hafen und die Neuhollandstraße.

VII.
Sitz der Kammer in Reval Laborator-Straße 26.
Stadt Baltischport und die Inseln Groß- u. Klein-Rogoe. Kirchspiele: Mathias, Kreutz, Kegel, Jeglecht, Johannis, Kusal, Kosch (mit Ausnahme der Güter Meeks und Palliser.)

VIII.
Sitz der Kammer in Rappel.
Kirchspiele: Rappel, Förden, Meeks u. Palliser des Koschschen Kirchspiels, Haggers u. Nissi.

IX.
Sitz der Kammer in Reval (Dom 25).
Stadt Reval, 3. Stadttheil, Neuer Markt.
Kirchspiele: Jürgens, Jisseln Nargön, Groß- und Klein-Wrangelsholm, Wulff und andere Inseln bei Reval.

II. Der Weißenstein-Wesenbergsche Friedensrichter-Bezirk.

A. Weißensteinscher Kreis.

Friedensrichter-Bezirke.

I.
Sitz der Kammer in Ampel.
Gemeinden des Weißensteinschen Kreises: Alp, Ampel, Wöchnut, Weißenstein, Löwenwolde, Lechts, Nömküll, Korps, Kappo.
Gemeinden des Wesenbergschen Kreises: Sonimois, Fonal, Sall.

II.
Sitz der Kammer in Weißenstein.
Stadt Weißenstein, Gemeinden: Allenküll, Serrefer Kirna, Koit, Merhof, Noistfer, Orrisaar, Saarfer, Jürgensberg, Uddewa, Waetz, Wahhast.

III.
Sitz der Kammer in Joachimsthal (bei Narva).
Narva (Petrowsche Vorst.) Kirchspiele: Waiwara mit der Krähnholmer Fabrik und den Badeorten Hungerburg, Merrekülll u. Sillamäggi.

B. Wesenbergscher Kreis.

IV.
Sitz der Kammer in Wesenberg.
Stadt Wesenberg. Kirchspiele: Wesenberg Haljal. Gemeinden: Wesenberg Sommerhusen, Klein-Marien, Viol, Kattentack, Palms.

V.
Sitz der Kammer in Wesenberg.
Kirchspiele: Klein-Marien, Maholm, Jacoby, St. Simonis. Ge-

meinden: Undel, Borkholm, Raggafer, Kurküll, Ruil, Pastfer, Awandus, Wack, Kunda-Malla, Paddas, Pöddes.

IV.

Sitz der Kammer in Jewe.

Kirchspiele: Luggenhusen, Jewe-Isaak.

VII.

Sitz der Kammer in Narva.

Stadt Narva u. Iwangorodsche Vorstadt.

Gerichts-Vollzieher des Wesenberg-Weißensteinschen Friedensrichter-Plenums.

Des I. Districts für den 3., 6. u. 7. Friedensrichter-District.

Des II. Districts für den 4. u. 8. Friedensrichter-Distr. u. für die Gemeinden Fonal u. Sall des 1. Friedensrichter-Districts.

Des III. Districts für den ganzen Weißensteinschen Kreis.

7. Präsidenten der Ober-Bauergerichte in Ehstland.

Des Revalschen:

Hofrath P. T. Djakonow (Narvsche Str., Haus Chudynzew 33).

Des Rappelschen:

G. Lanekorb.

Des Hapsalschen:

Coll.-Ass. C. J. Tamm.

Des Lealschen:

Coll.-Secr. A. J. Parsmann.

Des Wesenbergschen:

N. N. Janson.

Des Jeweschen:

Coll.-Ass. N. D. Menschikow.

Des Weißensteinschen:

Hofrath A. A. Berk.

8. Verzeichniß der Grenzen der Bezirke der Ober-Bauergerichte in Ehstland.

Revalscher Kreis.

Revalscher Bezirk:

Kirchspiele: Mathias-Kreuz, Kegel, Jürgens, Jegelecht, Johannis und Kusal.

Rappelscher Bezirk:

Kirchspiele: Nissi, Haggers, Rappel, Förden und Kosch.

Wesenbergscher Kreis.

Wesenbergscher Bezirk:

Kirchspiele: Katharinen, Haljal, Wesenberg, Klein-Marien, Jacoby, Simonis und das Gut Addinal des Maholmschen Kirchspiels.

Jewescher Bezirk:

Kirchspiel Maholm ohne das Gut Addinal, Luggenhusen, Jewe, Isaak und Waiwara.

Weißensteinscher Kreis.

Weißensteinscher Bezirk:

Umfaßt alle Kirchspiele d. Kreises.

Hapsalscher Kreis.

Hapsalscher Bezirk:

Kirchspiele: Nuckö, Worms, Dago, Pönal, Röthel, Martens, Goldenbeck.

Lealscher Bezirk:

Kirchspiele: Leal-Kirrefer, Michaelis-Karusen, Hanehl-Werpel, Fickel, Merjama.

Die Stadt Narwa.

Polizeimeister: S. F. Petkewitsch.
Pristaws: Freymann, Taumlewitsch und Wassiljew.
Secretär: K. Tschaplurski.
Friedensrichter: C. F. Lusanow u. W. Döpp.
Untersuchungsricht.: A. Krukowsky.
Procureurs-Gehilfe: vacant.
Gerichts-Pristaw: A. Rechow.
Notarii publici: Rom. Meyer. Th. Ebrock.
Vereidig. Rechtsanw.: F. v. Husen.
Stadthaupt: A. Tatarin.
Stadtr. u. stellv. Stadthaupt: Spieß.
Stadträthe: A. Krupenkin u. G. Gordejew.
Stadtsecretär: Ed. Dieckhoff jun., (auch Privatanwalt).
Präsident des Waisengerichts: P. Dosedt.
Secretär: Ed. Dieckhoff.
Chef des Zollamts: K. Lempitzki.
Schiffsbesucher des Zollamts: Hofrath Petrow.
Secr. des Zollamts: Coll.-Secr. Jowlew.
Steuerinspector; E. Scheffler.
Volksschulen-Insp.: A. Tichwinsky.
Director des Knabengymnasiums: Dawidenkow.
Inspector: R. R. Haller.
Directrice d. Mädchengymnasiums: E. Silmitzky.
Directrice d. Johannis-Kirchensch. für Mädchen: Frl. Paucker.
Inspector der Stadtschule: A Wassiljew.
Bezirks-Inspector d. Accise: E. W. Puschkarew.
Chef des Post- und Telegraphencomptoirs: Schurawski.
Gehilfe des Chefs der St. Petersb. Goud.-Gensdarmerieverwaltung. A. W. Stolzenburg.
Fabriks-Inspectore: (für Krähnholm): Wirkl. Staatsrat von Hahn; (für d. Stadt): L. A. Gedenow.
Stadtarzt L. B. Kretzer.
Stadt-Veterinärarzt: St. Beinarowitsch.
Stadt-Architect: Opatzki.
Freipraktisirende Aerzte: P. Rinne, L. Kretzer, E. Siegel, Jännis, Schwartz, A. Solotawin, Jacobson.
Apotheken: E. Luchsinger, G. Anderson.
Bevollmächtigter der Filiale d. Pleskauer Commerzbank: Gadrehe.
Director d. Gesellsch. Gegens. Credits: F. Dieckhoff.
Aeltester der Großen Gilde: A. K. Krick.
Aelt. d. Kleinen Gilde: Garlewsky.
Aelt d. Kaufmanns-Gesellschaft: J. F. Tschugunoff.
Bevollm. St. Petersburger Disconto-Bbnk: Zatein.
Präses d. Steuerverwaltung: N. Matwejew.
Schriftführer: K. Doronin.
Handelsdeputirte: G. Tschugunow, P. Uljanow, J. Slapnikow.
Hungerburger Bade-Commision: Präses: A. Hahn.
Präses d. Narvaschen Abth. der Kaiserl. Gesellsch. z. Rettung Schiffbrüchiger: Vacant.
Secretair: Ed. Dieckhoff.
Deutscher Consul: F. Dieckhoff.
Consul d. Niederlande: F. Stünkel.
Schwed.-Norweg. und Dänischer Vice-Consul: F. Stünkel.
Englisch. Vice-Consul (Krähnholm): Ed. Siricius.
Französisch. Consular-Agent (Kramersmühl): Dr. R. v. Peltzer.
Belgischer Consul (Kramersmühl): Ed. v. Peltzer.

Die ehstl. Gouvernements-Zeichenkammer.

(Narvsche Straße, Haus Thamm 48, Qu. 3. 10—2.)

Goud-Revisor: Staats-Rath A. Kaminski.
Kreis-Landmesser des Goud. Ehstland: vac.
Geschäftsführer: (stellv). A. N. Dobroslawow.

Ressort der Kaiserlichen Apanagen.

Die Verwaltung des Schlosses zu Catharinenthal.

Verwalter des Palais: Hof-Rat Kobenko.
(Catharinenthal, Kronsgebäude an der grünen Wiese.)

Ressort der Domänen-Verwaltung.

Ehstländisches Waldschutz-Comité.

(Kanzlei: Breitstraße, H. v. Ramm 19. 10—12.)

Präsident: Der Gouverneur.
Technischer Leiter: Aelt. Forstrevident u.-Instructor: Staats-R. N. Ponomarow.
Gehilfe: Vacant.
Glieder: Der Vice-Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Präsident des Bezirks-Gerichts. Das ständige Glied der Ehstländischen Gouvernements-Bauer-Session.

Vertreter v. S. der Waldbesitzer: N. Baron Dellingshausen-Loop, C. O. Bar. Stackelberg-Riesenberg. N. Bar. Korff-Waiwara.

Das Ressort des Marine-Ministeriums

(Rüststraße, Kronshaus 5).

1. Verwaltung d. Revalschen Ports.

(Rüststraße 5.)

Director der Balt. Leuchtthürme u. Commandeur des Rev. Ports: Contre-Admiral Paul Nikol. Wulf. (Kl. Pernausche Str., Kronshaus 3).
Aelt. Geh. d. Direct. der Leuchtthürme: Obrist-Lieutenant der Admiralität J. J. Woisini-Antonewitsch.
Jüng. Geh.: Obrist P. P. Belobrow.
Ingenieur für Marine-Bau-Angelegenheiten: Ingen.-Obrist E. B. Kontkowski.
Jüng. Geh.: 1) Militär-Ingen. Capt. A. J. Jaron. Capt. A. P. Ignatjew.

Ing.-Mech. d. Ports: Obrist A. M. Ustinow.

Jüng. Schiffs-Ing.: Polykarpow.

Aelt. Aufseher d. Krons-Gebäude: Techniker H. C. Piotrowski.

Jüng. Aufseher d. Krons-Gebäude:

Jüng. Techniker N. A. Schaposchnikow.

Geschäftsf.: 1) Coll.-R. u. R. Th. T. Jakowlew. 2) Coll.-Ass. W. J. Klischko-Olljak.

Conservator d. Krons-Eigenthums: Gouv.-Secr. M. P. Ledenzow.

Buchhalter: Coll.-Secr. L. A. Alexandrow.

Geh. dess. Gouv.-Secr. Nidas.

Aufseher der Leuchtthürme in Catharinenthal: Tit.-Rath K. M. Matukaitis.

Kontorbeamter: K. Weski.

2. Revalsche Flotten-Halb-Equipage.

(Haus der Brandwache im Hafen.)

Commandeur d. Flotten-Halb-Equipage: Capt. 2. R. A. P. Zebowsky.

Commandeur der Signalstation: Stabscapt. N. S. Igorow.

Präsident des Equipage-Gerichts: Capt. 2. R. A. B Schmidt 2.

Stabsarzt: Staatsr. Dr. P. A Sort.

Jüng. Arzt: Hof-Rath. Dr. W. Harms.

Arzt.-Gehilfen: Tit.-Rath C. F. Duchnowski.

Schriftführer u. Cassirer: Tit.-R. u. Ritter J. D. Kermus.

Verwalter des Steinkohlenlagers: Tit.-R. D. M. Bortkewitz.

Commandeur des Schrauben-Transportschiffs „Artelschtschik": Capt. 2. R. A. G. Grigorjew II.

Commandeur des Schrauben-Schoners „Kompaß": Obrist W. Bitenbinder.

Commandeur der Hafen-Dampfbarkasse „Brigittowka" Capt. aus dem Steuermannscorps M. A. Alexejew.

Commandeur der Hafen-Dampfbarkasse „Mogutschi": Capt. 2. Ranges G. Polotebnow.

Comm. des Schrauben-Dampfers „Ssamojed": Obrist-Lieutenant A. Hudolei.

Command. der Hafen-Dampfbarkasse „Lot": Obristlieut. J. J. Meyer.

Comm. des Schrauben-Schoners „Sextant": Capt. des Steuermanncorps W. K. Tichonow.

Kommandeur des schwimmenden Docks: verabschiedeter Oberst-Lieutenant G. E. Parigin.

Kommandeur des Leuchtschiffes „Libau" verabschiedeter Kapitän Iwanow.

Kommandeur des Leuchtschiffes „Sarkzew" bei Filsand (Oesel) Kapt. K. Kurras, Gehilfe Mardik.

Kommandeur des Leuchtschiffes „Neckmansgrund" bei Dago Kapt. W. Dampf, Gehilfe J. Losberg.

Kommandeur des Leuchtschiffes „Revelstein" Kapt. Jegorow, Gehilfe Tere.

Kommandeur des Leuchtschiffes „Kalbodengrund" an der finnischen Küste Kapt. S. Maximow, Gehilfe H. ..ampf.

Außerdem stationiren noch 3 kleinere Leuchtschiffe für die Petersburger Navigation.

Ressort des Kriegs-Ministeriums.

23. Division.

(Narvsche Str., H. Alexandrow 63.)

Commandirender: General-Major Pychatsow.

Chef d. Stabes: Obrist F. W. Rubez.

Div.-Arzt: Staatsr. S. K. Prutenski. Adjutant: Capt. Suhanow.

Chef d. 1. Brig.: Gen.-Major A. A. Menzukow, Poststraße Nr. 6.

Chef d. 2. Brig.: Gen.-Major Lösch.

Das 89. Bjelom. Inf.-Reg. (Stab b. d. Karripforte, H. Hartmuth 18.)

Command.: Obr. N. P. Borissow. Batteriestraße Nr. 10.

Oberarzt: Coll.-Rth. E. J. Anitschkow-Platonow (Kl. Jurjewsche Str., H. Kraft 9.)

Das 90. Onegasche Inf.-Reg. (Stab b. d. Schmiedepforte, H. Ernst 48.)

Command.: Obrist W. A. Koslow. (Batteriestr. 10.)

Oberarzt: Coll.-Rath A. S. Spanbok.

Das 91. Dwinskische Inf.-Reg. (Stab an der Gr. Jurjewschen (Dörptschen) Straße. Haus Schmeling 64).

Command.: Obrist J. J. Wahlberg (Gr. Jurjewsche Str. Haus der Balt. Handelsbank 61).

Oberarzt: Coll.-Rath Dr. J. M. Schwezow (Königsstr. H. Jürgenson. 6—9.)

Militär-Hospital in Joachimsthal.

Oberarzt: Staatsrath u. R. Dr. F. G. Ljalin.

Jüng. Aerzte: Dr. Pitrowsky, Dr. Perchurow und mietweise besetzt Stellv. Dr. Segrön u. Dr. Rubenberg.

Apoth. Prov.: Coll.-R. Kandaurow.

Gehilfe Coll.-Secr. N. Treßwatzky.

Verwalter des Hospitals: Coll.-Rath Desätnikow.

Das Revalsche Convoi-Commando.

Chef: Capitän Merkel.

Die Revalsche Kreis-Militär-Verwaltung (Gr. Jurjewsche [Dörptsche] Str. Stadth. 59.)

Kr.-Militärchef: Obrist S. K. Sawernjajew (b. d. Karls-Kirche, H. Bar. Toll 3). Leut. A. Schmeling.

Adjutant: vacant.

Geschäftsführer: Hof.-R. Stiwsky (Narvsche Str. H. Prochorow 18.)

Revalsche Ingenieur-Distanz.

(Neugasse, Kronshaus 10).

Chef: Ingenieur-Obrist N. M. Michnewitsch (Neugasse Kronshaus 10).

Militär-Ingenieur: Stabs-Capt. Freisson.

Ingen.-Beamter: Hofr. M. J. Popow.

Aufseher des Revalschen Proviant-Magazins: Capt. Wassiljew.

Gouvernements-Gensdarmerie-Verwaltung in Ehstland.

Neugasse 3.

Chef der Gensdarmerie-Verwaltung: Obrist A. W. Mesenzew, Neugasse 3.

Gehilfen dess.: im Wesenbergschen u. Weißensteinschen Kreise: Obrist-Leutenant P. A. Tichonowitsch, Hafenstr. 5, auf den Grenzpunkten Reval u. Baltischport: Rittmeister Grischkewitsch-Trofimowsky, Katharinenthal, Institutstraße 8.

Adjutant: Stabsrittmeister M. D. Popow.

Offizier der Polizeiwache d. ehstl. Goud.: Leutnant B. O. von Miller.

Gensdarmerie-Verwaltung an der Bahn.

Chef: Obrist P. N. Solojew in St. Petersburg.

Abtheilungs-Chefs:

Obristleutenant Nikolai Alexejew-Krasnogorski in Reval (Lindenstr., Haus Kotke) und der Felliner Bahn Rittmeister K. R Meustowitz Eisenst. 5.

Obristleutenant P. L. Snamerowsky in Gatschina.

Obristleutenant W. S. Starow in St. Petersburg.

Ressort der Hauptverwaltung für Handelsschiffahrt und Häfen.

Die Verwaltung des Revalschen Commerz-Hafens.

(Ecke der Neuholland- u. Narvschen Str., Haus Feodorow 5.)

Chef: Verabschied. Generalmajor Nikolai Richardowitsch Truweller.

Gehilfe dess.: vacant.

Techniker: L. K. Rüsetzky.

Glieder: Der Zolldirector. Der Chef d. Arbeiten am Revalschen Port u. der Untersuchungen d. Häfen d. Balt. Küste. Der Dirigirende d. Goud.-Kanzlei. Der Procureur. Der Direct. d. Balt. Leuchtthürme u. d. Rev. Ports. Das Stadthaupt. Der Präses d. Börsen-Comités. Vertreter d. Kaufmannschaft.

Geschäftsführer: Hof.-Rat P. P. Pawlow.

Hafenaufseher: Carl Jacobowitsch Epik.

Verwaltung der Arbeiten am Revalschen Port und der Untersuchungen der Häfen der Baltischen Küste.

(Narvsche Straße, Haus Alexandrow 63.)

Chef: Ingen. d. Wasser- u. Wege-Communication Wirkl. Staatsrath W. J. v. Rummel.

Gehilfen dess.: Ingen. d. Wege-Communication: A. Ssilitsch, Ing. IX. Cl. Coll.-S. Chmjelewsky Ing. IX. Cl. Coll.-S. M. A. Arronet.

Techniker. G. D. Iwanow. Reg. R. F. Sokolow. A. G. Matwejew. W. J. Dunajew. P. N. Popow. D. M. Michailow. W. G. Jegorow. K. H. Krassin. E. E. Kussin.
Schriftführer: A. M. Jeletzky.

Dreiklassige Seemannsschule in Baltischport.

Director der Schule: Staatsrath und Ritter A. Feldhuhn.
Lehrer der Navigation: N. Sperer.
Lehrer der allgem. Wissenschaften: J. A. Treuberg.
Lehrer für den Unterricht der ersten Hilfeleistungen bei Unglücksfällen: Stadtarzt Hofrath B. G. Koshewnikow.
Lehrer der Religion: Priester J. Hermann.

Zweiklassige Seemannsschule zu Kasperwiek.

Ehrencurator: Ritterschaftshauptmann Kammerjunker Ed. Baron Dellingshausen-Kattentack.
Leiter und Lehrer: W. J. Lahrens.

Ressort des Ministeriums der Volksaufklärung.

Schulcollegium für die städtischen Elementarschulen und die große Stadttöchterschule.

Präses: F. Karlson.
Glieder: Stadtv. C. Mend. Protohierei S. J. Popow. Gymnasialdir. Wirkl. Staatsr. G. L. Bukowitzki. Pastor Grohmann. Volksschulinspector Coll.-R. M. Hanser.

Schulcollegium für die Petri-Realschule.

Präses: Stadthaupt W. Lender
Glieder: Director Mag. W. Petersen. Stadtv. J. Poska, C. Mend. J. Umblia, Kalnin u. Staatsr. W. O. Saits.

Estländischer deutscher Schulverein.

Vorstand.

Vorsitzender: Ed. Baron Stackelberg.
Vizepräses: E. Dehio.
Glieder: O. Benecke, Edgar Hoeppener, Chr. Mickwitz, Direktor Petersen, Baron Rosen-Nostifer, Carl Stempel, H. Stolzmann, Propst H. von Winkler.
Kassaführer: A. Ströhm.
Schriftführer: Dr. Paul Schiemann.

Präsidentin: Frau A. Ströhm.
Vizepräsidentin: Frau Dr. von Kügelgen, Fr. Fick, Baronin L. Maydell, Fr. Dr. v. Wistinghausen, Baronin Stael-Holstein-Samm.
Schriftführerinnen: Baronin E. Stackelberg, Fr. L. Hoeppener.
Schulräte: Dir. Alex. Eggers, Oberlehrer A. Neumann, Oberlehrer G. Schnering.
Leiter der Geschäftsstelle: E. von Ramm-Sallentack.

Ortsgruppen:

Wesenberg: E. v. Rennenkampff-Schl. Wesenberg, Frl. Dehio, Pastor Willingen-Haljall, B-in Sophie Tiesenhausen-Neu-Sommerhusen.
Weißenstein: Baron Schilling-Seinigall, Propst Rall, Dr. Ed. von Nottbeck, Not. publ. O. Hofmann.
Hapsal: R. von Gernet, Frl. von Hunnius, Br. Stackelberg-Kiwidepäh, F. Mühlenkamp.
Leal: Propst W. v. Pezold, Herr Fabrizius.
Ampel: H. von Benkendorff-Jendel, Fr. A. von Schulmann-Karkus, Herr B. Stein-Jotma, Fr. R. Rauchardt-Kuckofer.

Sektionen:

A. Anwerbung: E. Bätge, B-in Stael v. Holstein-Samm, G. v. Sivers, Fr. Dr. E. Weiß.
B. Schulen: Oberlehrer E. Seywang, Frl. P. Eberhard, Direktor Eggers, Frau von Schulmann.
C. Kindergärten. Generalsuperintendent D. Lemm, Frau H. Brosse.
D. Bibliothek: R. Weiß, Fr. M. von Mühlendahl, Frl. M. Brosse.
E. Vorträge: Direktor Petersen, Redakteur Hoerschelmann, Fr. von Kaber, Frau Direktor Petersen.
F. Fortbildung: Frau Fick, Frl. M. von der Pahlen, B. Mechmershausen.
G. Diskutierabende: Redakteur Chr. Mickwitz, Frau M. Knüpffer, Dr. v. Kügelgen, Fr. Dr. von Wistinghausen.
H. Gymnastische Spiele: Dr. von Kügelgen, Frieda Hoffmann.
J. Dramatische Unterhaltung: Dr. Baron Keyserling, Frau B. v. Schulmann, Dr. Paul Schiemann, Frau M. Runge.

A. Mittlere Lehranstalten.

1) Das Revalsche Gymnasium Kaiser Nikolai I.

(Gr. Klosterstr. 16/2.)

Director: Wirkl. Staatsr. u. Ritter G. L. Bukowitzki (Sprst. im Gymn. 9—3).
Inspector d. Gymnasiums: Sts.-Rath N. Strabin.
Lehrer: d. Religion griech.-orth. Conf.: Priester C. Klirikow u. A. Griwzew.
der Religion luth. Conf.: Pastor Kentmann und Pastor R. Hurt.
der russ Sprache: Staat.-Rath P. F. Tjulenew und K. A. Sass-Tisowsky.
der alten Sprachen: der Director, Staatsr. J. O. Chimulja. Hofr. A. J. Sepner.
der Mathematik u. Physik: Staats-Rath u. R. J. J. Kalnin.

Cand. P. O. Rabinowitsch.
der Geschichte u. Geographie: Coll.-R. Lyshin u. der Inspector.
der deutschen Sprache: Hofrath E. J. Baumann. Hofrath H. F. Bauer.
der französischen Sprache: Staats-Rath A. A. v. Hoppé, Frl. A. Iwersen.
der Gesetzkunde: Staatsr. N. Lankowsky.
des Turnens: Hofr. u. Ritter H. R. Jahntentz.
des Zeichnens: vacant.
der Kalligraphie: Hof-Rath J. N. Kornijenko.
des Gesanges: Smirnow. u. K. Türnpu.
Lehrer der Vorbereitungs-Classe u. des Schreibens: Coll.-Ass. u. R. W. W. Brysgalow.
Classenlehrer-Geh.: Coll.-Ass. J. N. Kornijenko. Hofr. u. R. H. R. Jahntentz.
Gymnasialarzt: Coll.-R. u. Ritter P. S. Rossinewitsch.
Buchhalter u. Schriftführer (stellv.): H. M. Minnem.

2) **Das Alexander-Gymnasium.**

(Russischer Markt, eigen. Haus 1.)
Director: N. J. Iwanow (im Hause d. Alexander-Gymnasiums).
Inspector: W. O. Saitz.
Lehrer d. Rel. griech.-orth. Conf.: Protoherei A. T. Agronomow.
der Rel. evang.-lutherisch. Conf.: Pastor A. Beater. J. Kenntman.
der Rel. katholisch. Conf.: Priester Nikolai Limanowitsch;
der russ. Sprache: der Director, der Inspector u. W. M. Demsky.
der alten Sprachen: Staatsr. u. Ritter K. J. Kauschen, Staats-Rath u. R. Fr. F. Seeberg u. Coll.-Ass. J. O. Rabinowitsch;
der Math. u. Physik: Staatsrath J. J. Roshdestwenski, Staatsrath G. S. Tumakow;
der Geschichte u. Geogr.: Coll.-Ass. J. O. Rabinowitsch, Coll.-Ass. S. W. Afanasjew, P. J. Katalin.
der Naturgeschichte: Colleg.-Rath Dr. med. E. Anitschkow-Platonow;
der Gesetzkunde Staats-R. R. S. N. Lankowsky.
der deutschen Sprache: Staatsrath A. Jucum, Frl. Brosse;
der französisch. Sprache: vacant. Frl. A. Iwersen;
an der Vorbereit.-Classe: Coll.-Ass. u. Ritter F. Bessrebrennikow;
des Zeichnens u. der Kalligraphie: W. Gebert.
Klassenaufseher-Gehilfe: Hofrath W. A. Sfokolow, Coll.-Ass. N. A. Protassow.
Lehrer d. Gesanges: Tit.-Rath P. J. Kadilin.
Lehrer der Musik: A. F. Janda.
Lehrer der Gymnastik: Lieutenant E. M. Jakolow.
Gymnasialarzt: Dr. E. Antischkow-Platonow. M. A. Middendorf.
Schriftführer: J. J. Israel.

3) **Die Petri-Realschule.**

(Gr. Karripf.-Boulev., Haus 2/24.)
Director: Staatsrath und Ritter Mag. W. Petersen (Realschul-Gebäude, 2—3; an den 5 ersten Wochentagen im Directorium).
Inspector: Staatsrath und Ritter Cand. G. Barchow.
Lehrer: der Religion luth. Conf.: Pastor F. Wieckmann, Pastor E. Rey;
der Religion griech.-orth. Conf.: Priester C. Klirikow;

der deutschen Sprache: Staatsrath und Ritter Cand. R. Knüpffer. Staatsrath G. Lehbert;
der russischen Sprache: Staatsrath und Ritter W. Shemtschushin. Coll.-Ass. F. Berg, Hofrath S. Afanasjew.
der französischen Sprache: Staatsrath und Ritter H. Sieger;
der Mathematik: Cand. Staatsr. G. Barchow, Staatsrath und Ritter W. Bange.
der Mathem. u. Projectionslehre: Coll. R. Cand. Edg. v. Wahl;
der Physik: Coll.-Reg. Cand. Edg. v. Wahl, Cand Staatsrath G. Barchow;
der Naturkunde Mag. W Petersen;
des Zeichnens: W. Purwit.
der Handelskunde: Chr. Mähle;
des deutschen Sprachunterrichts in der Handelsklasse: Staatsrath R. Knüpffer;
der Geschichte und Geographie: Staatsrath A. Spreckelsen.
der Kalligraphie: Staatsr. G. Lehbert und F. Berg.
des Singens: Chr. Mähle.
des Turnens: Hofr. Heinr. Jahnentz.
Lehrer der Vorbereitungsklasse: Staatsr. R. Knüpffer. Staatsr. G. Lehbert. Coll.-Ass. F. Berg. Chr. Mähle.
Schularzt: Dr. Albert Haller.
Schriftführer: J. Tamm.

4) Das Mädchen-Gymnasium.

(Gr. Jurjewsche [Dörptsche] Str., eig. Haus 11).

Curatorin: vacant.
Präses des pädagogischen Conseils: Director des Alexander-Gymnasiums: Staatsr. N. J. Iwanow.
Directrice: Frl. K. Th. Petropawlowsky.
Klassendamen: Ludmilla Nagadkin. Anna Hildebrand. Xenia Fedotow. A. Müller. Helene Kulikowski u. Marie Obrutschew.
Lehrer: der Religion griech.-orth. Conf.: Priester J. Pylajew.
der Religion evang.-luth. Conf.: Pastor A. Beater,
der russischen Sprache: W. M. Demsky.
der Pädagogik: P. J. Kadilin.
der Mathematik, Geographie u. Naturgesch: C.-Ass. u. R. N. Walch,
der Geschichte und Geographie: P. J. Kadilin.
der Math. u. Physik: Staatsr. u. R. G. S. Tumakow,
der Methodik d. Elementarunterrichts in d. Arithm.: Staatsr. Tumakow.
der deutschen Sprache: Frl. Brosse u. Frl. Tschernower.
des Zeichnens und der Kalligraphie: W. Gehbert.
der Hygiene: Coll.-R. Anitschkow-Platonow.
des Gesanges: die Directrice.
Secretär des pädagogisch. Cons.: Frl. J. Kallin.
Lehrerinnen: Louise Fählmann. Lina Marie Lugenbuhl. Kathar. Walch. Frau O. Koshewnikowa. Frl. E. Ssawitzki. J. Kallin. Frl. M. Brosse. Frl. L. Tschernow. Frl. O. Petrow. Frl. L. Kartaschew.
Geschäftsf.: J. J. Israel.
Schularzt: C.-Rth. u. R. Dr. J. Kusik.

5) Die große Stadt-Töchterschule.

(Breitstr., eig. H. 25.)

Präses d. pädagog. Conf.: Wirkl. Staatsr. u. R. G. L. Bukowitzki.

Inspectrice u. Lehrerin: Frl. Wilhelmine Stamm (Sprst. 1—2).

Lehrer:

der Religion luth. Conf.: Pastor O. Undritz.
der Religion griech.-orth. Conf.: Priester Griwzow.
der deutschen Sprache: Staatsr. u. Ritter Dr. Th. Kirchhofer. Staatsr. u. R. R. Karp.
der russischen Sprache: H. K. Skorodumow. Frl. W. P. Udinzewa.
der französisch. Sprache: Staatsr. u. R. A. v. Hoppé. Frl. Joh. v. Mickwitz.
der Mathematik: S. F. Dolginzew.
der Geschichte: Coll.-R. L. S. Lishin. Coll.-Assessor W. W. Brysgalow. Hofr. H. Bauer.
der Geographie: J. O. Rabinowitsch.
des Gesanges: C. Türnpu.

Lehrerinnen:

Frl. Wilhelmine Stamm.
„ Mary Preis.
„ Valerie v. Hansen.
„ Julie v Albrecht.
„ Sophie Dehio.
Frau Valentine Sfokolow.
Frl. Helene Perlmann.
„ Elsa Thomson.
„ Meta Kiesel.
„ Ida Trume.
„ Valentine Feodorowa.
Frl. Alice Thomson (Classendame).

6) Privat Lehranstalten für Knaben in Reval.

Die Ritter- u. Domschule in Reval:

a. Das Schulkuratorium:

Präses: Landrat Baron Engelhardt-Weinjerwen.

Vizepräses: E. von Bodisco.

Glieder: Ritterschaftshauptmann Bar. Dellingshausen-Kattentack, Landrat Baron Rosen-Kostifer, B. von Schulmann-Limmat, E. Baron Stackelberg-Sutlem.

b. Direktor und Lehrer

Direktor: Mag Alexander Eggers (Sprechstunden an allen Wochentagen von 9—1 U. i. d. Schule).

Oberlehrer:

der Religion luth. Conf.: Baron A. Stromberg,
der Religion griech.-orth. Conf.: Protohierei W. Agronomow.
der deutschen Sprache u. Liter.: A. Eggers und H. Lehbert.
der russ. Sprache u. Literatur.: A. Neumann u. D. Rewutzki.
der alten Sprachen: K. Schomacker und K Seywang.
der französischen Sprache: S. von Sivers.
der estnischer Spr.: Pastor Hurt.
der Mathematik: R. Jägermann und H Koch.
der Naturkunde und Physik: H. Koch.
der Geschichte und Geographie: G. Schnering und H. Lehbert.
des Zeichnens: Wilhelm Purvit.
des Turnens: O. Zscherpe.

Schularzt: Dr. R. v. Wistinghausen.

4-klassige deutsche Knabenschule
mit Vorbereitungsklasse des Estländischen deutschen Schulverein.
(eröffnet wurden am 16. August 1906 die Vorbereitungs- und 2 Hauptklassen)
Langstraße, F. Rukkovius № 30.

Curatorium.
Präses: Kaufmann Erhard Dehio.
Mitglieder: O. Benecke, Mag. W. Petersen, Oberlehrer Seywang, Schulleiter Pastor Grohmann Cassaführer Arthur Ströhm.
Lehrer: Religion und Geschichte: Pastor W. Grohmann.
Russisch: A. Afanassjew
Deutsch und Geographie: J. Wittandt.
Geometrie und Arithmetik: R. Jägermann.
Physik: Th. Rehn.
Zeichnen: E. v. Wahl.
Naturkunde: H. Koch.
Gesang: A. Stimm.
Kalligraphie: Chr. Maehle.
Gymnastik: G. Lange.

B. Die den Volksschul-Inspektoren unterstellten Schulen.

Volksschulen-Director für d. Gouvernement Ehstl.: Mag. Staatsrat C. Recha.
Geschäftsf.: Goud.-Secr. J. Taniel
Volksschulen-Inspektore: Für den I. Revalsch. Rayon: Staatsr. A. Winogradow, Gr. Baleasnoi St. 27. Für den II. Revalsch. Rayon: Coll.-R. M. Hanser. kl. DörptscheStr., 21. Für den Hapsl. Rayon: C.-R. P. J. Schumakow (Hapsal). Für d. Weisenst. Rayon: C.-R. E. Arbatsky (Weißenstein). Für d. Wesenbergsch. Rayon: Stsr. Bylow (Wesenb.).

I. Krons-Stadtschulen:

Die vierklassige Stadtschule (frühere Kreisschule) in Reval.

(Rüststr., Kronshaus 22).

Ehren-Inspector M. N. Gorschkow.
Inspector: Hofr. Ssobolew.
Lehrer der Religion: griech.-orthod. Conf.: Priester M. P. Smirnow.
Lehrer d. Rel. luth. Conf.: A. Pfaff.
Lehrer: Hofr A. M. Akonzenkow. Hofrat A. Koow. Coll.-Assessor F. Rechn. A. Afanassjew.
Gehilfe des Lehrers der I. Klasse G. Martenson.
Schularzt: Hofr. Dr. P. Tannebaum.

2) Die Revalsche Stadtschule d. Kaiserin Katharina II.

(Langstr., Kronshaus 69).

Ehren-Inspector: Erbl. Ehrenb. u. Ritter W. Demin.
Inspector u. wissenschaftl. Lehrer: Hofr. u. Ritter. J. A. Iwanow.
Lehrer d. Religion griech.-orthod. Conf.: Priester A. A. Smirnow.
Lehrer: Tit.-R. N. Skorodumow, Coll.-Ass. F. Kalnin. Coll.-S. S. Furs.
Lehrer u. Religionslehrer d. evang.-luth. Confession: Tit.-R. u. R. Fr. Stein.
Schularzt, Coll.-R. A. Kusmanoff

3) Die Stadtschule in Hapsal.

Ehreninspector: Staatsrath R. Wekschin.
Stellv. Inspector u. Lehrer: C.-A. S. P. Loiko.
Lehrer der Religion griech.-orthod. Confession: Priester A. Beshanitzki.

Lehrer der Religion evang.-luth. Confession: vacant.
Lehrer: Coll.-Ass. W. Sadowsky.
Schularzt: Dr. M. v. Hoerschelmann.

4) Die Stadtschule in Wesenberg.

Ehren-Inspector: Kaufmann J. Johannson.
Inspector u. Lehrer: Hofrath u. Ritter A. J. Duschetzkin.
Lehrer: P. Schabunin, M. Otas.
Lehrer der Religion griech.-orthod. Conf.: Priester Victor Beshanitzki.
Lehrer der Religion luth. Conf.: Pastor Masing.
Schularzt: Dr. Schröppe.

5) Die Stadtschule in Weißenstein.

Ehreninspector: vacant.
Inspector: Hofr. J. P. Rhshow.
Lehrer: P. Kärk.
Lehrer der griech.-orth. Religion: Priester Johann Teiß.
Lehrer der Religion luth. Conf.: J. Linde, A. Eglon.
Schularzt: Dr. Grohmann.

II. Krons-Elementarschulen.

1) In Reval.

Erste Elementarschule für Knaben.
(Girgensohnstr., H. Umblia 6.)
Leiter: A. F. Matwejew.
Lehrerin: vacant.

Zweite Elementarschule für Knaben.
Catharinenthal, Ecke d. Sand- u. Riesenkampffstr., H. Gribanow 6/29.)
Lehrer: Wilh. Johannson.
Lehrerin: Frl. M. Pawlowa.

Dritte Elementarschule für Knaben.
(Dom-Boulevard H. Baron Trauenberg 4.)
Lehrer: M. Jefimow.
Lehrerin: Frl. Rütel.

Erste Elementarschule für Mädchen.
Kompaßstraße, H. v. Glehn 23.)
Lehrerinnen: Frau A. Schtschnaja. Frl. Wimberg.

Zweite Elementarschule für Mädchen
(Ecke d. Sand- und Riesenkampffstraße, Haus Gribanow.
Lehrerin E. Andrejewa, Frl. A. Grigorjewa.

Die Elementarschule in Baltischport.
Lehrer: Johann Pielmann.
Lehrer der Religion griech.-orth. Conf.: Priester P. J. Hermann.
Lehrer der Religion evang.-luth. Confession: A. Jucum u. Küster G. Kasemetz.
Lehrer des Gesanges u. der ehstn. Sprache: Küster G. Kasemetz.

3) Die Elementarschule in Leal.

Lehrer: J. Soo.
Lehrer der Religion griech.-orth. Conf.: Priester P. Kamenew.

4) Die Elementarschule in Wesenberg.

Lehrer: A. Lep.
Lehrer d. Religion orthodox-griech. Conf.: Priester V. Bjeshanitzki.

III. Städtische Schulen zweiter Kategorie.

1) Die Stadt-Töchterschule in Hapsal.

Vorsteherin u. Lehrerin: Fr. Berg.
Lehrer: J. Mühlenkamp. P. S. Loiko.
Lehrer d. Religion orthod.-griech. Confession: Priester A. Bjeshanitzky.
Lehrer der Relig. luth. Confession: der Ortsprediger.
Lehrerin: Frl. Schmidt.

2) Die Stadt-Töchterschule in Wesenberg.

Vorsteherin u. Lehrerin: Frl. E. Paucker.
Lehrer: Priester V. Bjeschanitzki. Pastor Masing.
Lehrerinnen: Frl. Iwanow. Frl. J. Gosewskaja.

3) Die Stadt-Töchterschule in Weißenstein.

Vorsteherin u. Lehrerin: Frl. L. Gerike.
Lehrer der Religion evang.-luth. Confession: M. A. Kraut.
Lehrerin: Olga Brasche.

IV. Städtische Elementarschulen.

1) Erste Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

(Schulstr., bei d. Nicolai-Gymnasium, Stadthaus 2).

Lehrer: Goud.-Secr. Adalbert Stimm u. J. Kips.
Lehrer d. Religion griech.-orthod. Conf.: Priester P. Bystrow.

2) Zweite Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

(Breitstr., Stadthaus 40).

Lehrer: A. Kärk. J. Plauktin.
Lehrer d. Religion griech.-orthod. Confession: P. Bystrow.

3) Dritte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

(Gr. Kompaßstr., H. Wilcken 38.)

Lehrer: M. Kippert. T. Kusik.
Lehrer d. Religion griech.-orthod. Conf.: Priester P. Bystrow.

4) Vierte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

(Gr. Pernausche Str., Stadth. 18.)
Lehrer: J. A. Ssolowjew. E. Peterson.
Lehrer d. Religion griech.-orthod. Conf.: Priester P. Bystrow.

5) Fünfte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

(Gr. Jurjewsche Str., 31.)

Lehrer: Col.-Reg. P. Koit, Col.-Reg. S. Morosow.

6) Sechste Stadt-Elementarschule auf den Namen des Kaisers Nicolai II.

(Gr. Jurjewsche Str., 31.)

Lehrer: G. Ollik. M. Lukin.

7) Erste Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

(Heiligengeiststr. Stadthaus 6).

Lehrerinnen: Frl. F. Green. Frl. O. Andrejewa.

8) Zweite Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

(Baltischportsche Str. 23.)
Lehrerinnen: Frl. E. Selmer, Frau A. Wassiljewa.

9) Dritte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

(Heiligengeiststr. Stadthaus 6.)

Lehrerinnen: Frl. E. W. Serebrjakowa. Frl. M. Wassiljewa.

10) Vierte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

(Kasansche Str. Haus Fahle)

Lehrerinnen: Frl. H. Salem. Frl. E. Andrejewa.

11) **Fünfte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Tatarenstr., Haus Gieß 32)

Lehrerinnen: Frl. A. Mähle, Fr. M. Konstantinow.

12) **Sechste Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.**

(Girgensohnstr., Haus Umblia 6.)

Lehrerinnen: Frl. E. Chudjakow. Frau E. Muikmann.

13) **Siebente Stadt-Elementarschule für Mädchen, auf d. Namen der Kaiserin Alexandra Feodorowna.**

Lehrerinnen: Frl. Wahher, E. Willamowa.

14) **Stadt-Elementar-Töchterschule in Hapsal.**

Lehrerin: Frl. Lehmann, L. Silm

15) **Stadt-Elementar-Töchterschule in Baltischport.**

Vorsteherin: Anna Janimäggi.
Lehrerin: W. Pachomowa.
Lehrer der Religion griech.-orthod. Conf.: Priester J. Hermann.

Lehrer der Religion evang.-luth. Conf.: A. Jucum und Küster G. Kasemetz.

Lehrer des Gesanges u. der ehstn. Sprache: Küster G. Kasemetz.

16) **Stadt-Elementar-Töchterschule (Emilien-Töchterschule) in Wesenberg.**

Obere Kl.-Lehrerin: E. Dahlmann.
Untere Kl.-Lehrerinnen: Frl. Alide Johannson. Adele Dahlmann.

Gesang-Vereine.

Revaler Verein für Männergesang.

Präses: Chr. Mickwitz.
Geschäftsführer: Charles Froese.
Gehilfe des Geschäftsführers: Fr. Stillmark.
Cassavorsteher: Carl Stempel.
Gehilfe des Cassavorstehers: Th. Brosse.
Oeconomievorst: F. Kusmanoff.
Gehilfe des Oeconomievorstehers: Paul Schiffer.
Musikdirector: Kirschfeldt.
Archivar: N. Rullo.

Revaler Liedertafel.

Präses: C. Christiansen.
Schriftführer: R. Reichmann.
Musikdirector: K. Türnpu.
Musikvorsteher: H. Mertzlin.
Gehilfe des Musikvorst.: A. Lasy.
Cassavorsteher: A. Tietz.
Gehilfe des Cassavorstehers: A. Busch.
Oeconomievorsteher: F. Katzmann.
Gehilfe: O. Müller.
Kassa-Revidenten. Th. Grünwaldt. A. Jürgens.

Jäkelscher Gesangverein.

Präses: Dr. E. Seegrön.
Cassavorsteher: F. Treu.
Oeconomievorsteher: J. B. Armsen.
Vorstands-Damen: Frl. R. Hörschelmann, Frl. L. Paulsen.
Musikdirector: H. Kirschfeldt.

St. Nikolai-Gesangverein in Reval.

Präses: Oskar Undritz.
Dirigent: Konstantin Türnpu.
Oeconomie-Vorsteher: Johann Sandberg.
Kassa-Vorsteher: Paul Langebraun.
Vorstands-Damen: Frl. Ida Christoph, Sopran. Frl. Anna Spreckelsen, Alt.
Bibliothekar: P. Brockner.

Die Geistlichkeit der Rechtgläubigen Kirche.

Zum Rigaschen Eparchial-Ressort gehörig:

Archierei der Eparchie der Erzbischof von Riga u. Mitau, Se. Eminenz Agafangel (in Riga). Der Vicar-Archierei, der Bischof von Reval: Se. Eminenz Nikolai (in Tokio in Japan).

1) In Reval.

a) Alexander-Newski-Kathedrale.

Obergeistlicher: Protohierei Simeon J. Popow. (Domplatz, Kirchenhaus 8).
Geistliche: Protohierei Karp Tisik. A. Smirnow (Domplatz, Kirchenhaus 8).
Psalmensänger: A. Kippar, Th. Troitzky, A. Leismann.
Diakon: Smolinski.
Kirchenältester: Kaufm. J. Chanin (Narvsche Str., eig. H. 37).

Armenschule für Kinder beiderlei Geschlechts und Waisen-Abtheilung für Knaben bei dieser Kathedrale.

(Gartenstr. eig. H. 18).

Aufseher: W. Smirnow.
Religionslehrer: Leismann.
Verwaltungs-Conseil der Schule:
Glieder: Präses Protohierei Simeon Popow. J. G. Sslawjanow. N. A. Cheraskow. Kaufm. P. Pissarew. Kaufm. J. Chanin. Kaufm. Winogradow.

Für die Ehsten:

b) Preobrashenski-Kirche.

Geistlicher: A. Ramul. (Tatarenstr., Haus Steinberg 36).
Diakon: Mölder.
Lehrer: Teder.

c) Pfarrkirche zu St. Nicolai.

Vorsteher: Protoh. Agronomow. Lehmpf.-Boulev., Kirchenh. 12.
Geistlicher: P. Udalzow.
Diakon: Babkin.
Kirchenältester: Kaufmann Erbl. Ehrenbürger Nic. Gorschkow.

Schule bei der Kirche St. Nikolai.

(Gr. Arewjewstr. eig. H. 6.)

Vorsteher: P. Udalzow.
Lehrer: T. Kusik. P. Rasumowski.
Religionslehrer: P. Udalzow.
Glieder: W. Gawrilow. Penkin.

d) Die Kirche des hl. Alexander Newski auf dem Gottesacker.

Geistlicher: Joan Giljarowski.
Kirchenält.: Kaufm. A. Korschunow

e) Die Wladimir-Kirche der Lehranstalten.

Ober-Geistlicher: Klirikow.

2) In Baltischport.

St. Georgs-Kirche.

Geistlicher: J. Hermann.
Kirchenvorst.: Kaufmann Nikitin.

Kirchenschule.
Lehrer: F. Hermann. Ernits.

Im Revalschen Kreise

3) Auf dem Gute Arrokül:

Kirche der H. Dreieinigkeit.
Geistlicher: P. Kolon.
Kirchenältester: W. Gorbatschew.

Kirchenschule.
Geistlicher: P. Kolon.
Kirchenältester: A. Kar.

4) Joerden:
Geistlicher: M. Usna.
Lehrer: F. Esik.

5) Angern:
Geistlicher: K. Oberpahl.

6) Wesenberg:
Zur Geburt der H. Mutter Gottes.
Geistliche: Victor Bjeshanitzki.
Kirchenvorsteher: Staats-Rath N. Bülow.

Im Wesenbergschen Kreise.

7) Jewe:
Kirche der Tschernigowschen Mutter Gottes.
Geistlicher: A. Orgusaar.
Kirchenält.: A. Parsmann.

8) Dorf Syrenez:
Kirche zu St. Elias.
Geistlicher: K. P. Lebedjew.
Diakon: G. Troitzki.
Kirchenält.: R. Abramow.

Kirchenschule bei St. Elias.
Lehrer: K. P. Lebedew.

9) Dorf Oleschniza:
Kirche zur Geburt der Mutter Gottes.
Geistlicher: Alex. Troizky.

10) Taps:
Geistlicher: K. Janson.

Pühhalepsche.
Kirchenältester: S. Pezersky.

11) Püchtizsches Nonnenkloster.
Vorsteherin: Alexia.

Klosterkirche.
Geistliche: W. Kamenew. Wewo.
Diakon: J. Lur.
Kirche bei der Revalschen Kloster-Herberge: Geistlicher A. Sybin.

12) In Krähnholm.
Kirche zur Auferstehung.
Geistliche: Wladimir Bjeshanitzki G. Anderson.
Diakon: J. Podekrat.

13) In Weißenstein.
Kirche zu Mariä Himmelfahrt.
Geistlicher: J. Teis.
Kirchenält.: N. Schischkow.

14) Dorf Keika.
(Weißensteinscher Kreis.)
Geistlicher: G. Kiimann.
(Katrorchsche Kirche.)

15) In Hapsal.
St. Marien-Magdalenen-Kirche.
Geistlicher: A. Bjeshanitzki.
Kirchenvorsteher: M. Makarow.

Im Hapsalschen Kreise.

16) Dorf Klein-Ljachtra.

Geistlicher: P. Poska.
Kirchenvorsteher: M. Reichart.

17) Dorf Mäemois.

Geistlicher: G. Podekrat.
Kirchenält.: M. Kroni.

18) Dorf Neu-Werder.

Geistlicher: K. Bogdanow.

19) Dorf Risti.

Geistlicher: J. Teppo.

20) Dorf Pühalep auf Dago.

Geistlicher: J. Jansen.
Kirchenältester: G. Kuuskor.

21) Dorf Körgesaar auf Dago.

Geistlicher: W. Wärlock.

22) Dorf Emmast auf Dago.

Geistlicher: K. Saarmann.

23) Insel Worms.

Geistlicher: J. Waarask.

24) Flecken Leal.

Geistlicher: P. Kamenew.

25) Dorf Merjama.

Geistlicher: K. Antson.

26) Dorf Padenorm.

Geistlicher: J. Männikson.

27) Dorf Welis.

Geistlicher: J. Allik.

28) Ustj Narowa (Hungerburg).

Geistlicher: N. Pokrowsky.
Diakon: K. Petrow.
Kirchenvorsteher: J. Tschugunow.

29) Goldenbeck.

Geistlicher: M. Kipper.

30) Kuimetz.

Geistlicher: K. Eberling.

31) Leesi (Kolk).

Geistlicher: M. Tönisberg.

32) Dorf Kangro in Ammute.

Geistlicher: G. Kiimann.

II. Im Militär-Ressort in Reval.

a) **Brigade-Kirche** (bei der Westbatterie).

Geistlicher: Charlamow u. Pilajew.

b) **Die Port-Kirche d. h. Simeon.**

Geistlicher: A. Pokrowsky.
Diakon: J. Smirnow.
Kirchenält.: Coll.-Ass. J. Fedorow.

c) **Kirche der Mutter Gottes zu Kasan.**

Geistlicher: Griwzow.
Kirchenältester: Kaufm. F. A. Werschbitzki.

d) **Ehstländische Abtheilung der Baltischen Rechtgläub. Bratstwo.**

Vorsitzender des Comités: Präses Protohierei K. Tisik.
Glieder: Geistl. J. Giljarowski, G. Truusmann u. Kalugin.

Reichs-Controle.

Ehstländischer Controlhof.

(Narvsche Str., Haus J. Marland Nr. 40, 10—3).

Dirigirender: Staatsr. u. Ritter Alexei Pantelejewitsch Kirssanow. (Narvsche Str., H. Haase, Qu. 2.)

Aeltere Revidenten: Coll.-Rath u. Ritter D. J. Ssipowitsch, Coll.-Ass. u. Ritter N. G. Knjäsew.

Jüngere Revidenten: Coll.-Rath u. Ritter E. E. v. Nottbeck. Coll.-Secr. u. Ritter N. J. Tregubow.

Secretär: Coll.-R. u. Ritter S. A. Ssokolow.

Revidentengehilfen: Coll.-Ass. N. E. Fidelsky. Titulärrath S. P. Kulik. Hofr. u. Rit. N. P. Michalowsky. Goud.-Secr. M. A. Abel. Coll.-Ass. J. N. Granowsky, Goud.-Secr. H. J. Haller. Goud.-Secr. u. Ritter W. A. Bataschkow. Coll.-Secr. L. A. Ramul. Hofr. N. J. Gilsarowsky.

Journalist und Archivar: J. J. Konzewitsch.

Rechnungsbeamte: Coll.-Ass. B. A. Ssokolow. Coll.-Reg. N. N. Ssudakow. Coll.-Reg. A. E. Alexejew. Coll.-Reg. G. J. Smoljäkow. G. P. Woltschenko. J. D. Pullisaar. A. J. Koslow. D. N. Rastegajew. J. J. Sswobonaß.

Kanzleibeamte: Coll.-Reg. M. D. Rebesow. J. S. Bataschkow. A. W. Nischtschinsky. A. W. Krassowsky. W. A. Zwetkow. W. A. Wilmansen. W. J. Drogat. N. M. Bobrow. G. K. Ausin.

Kanzlisten: Buldakow W. A. Krausp. W. W. Podoljsky. O. E. Otschur.

Miethweise: A. P. Awik. G. Chr. Schneider.

Controle der Baltischen und Pskow-Rigaer Eisenbahn

(in Reval).

Controleur: Coll.-Ass. W. J. Jeshowsky.

Die Ehstländische Abtheilung der Russischen Gesellschaft des „Rothen Kreuzes".

Präsident: Kammerherr des Allerhöchsten Hofes Baron Buxhöwden-Schloß Leal.

Vice-Präsident: Baron G. Wrangell.

Präsidentin des Damen-Comités: Baronin Rosen-Mehntack.

Vice-Präsidentin und zugleich Curatorin der Schwestern des „Rothen Kreuzes": Frau Rathsherr J. Riesenkampff, Mauerstraße (zwischen Lehm- u. Rüststr., Münkenhof). Haus Riesenkampff 35.

Diakonissen-Anstalt.

(Gr. Pernausche Str., eig. Haus 50. 52. 47).

Rector: Pastor K. Bergwitz (Sprechstunde 10—11 Uhr Vormittags).
Oberin: Diakonisse H. von Ungern-Sternberg. 11—12 Uhr.
Oberarzt: Dr. Hugo Hoffmann. (Sprechstunde 1/24—1/25 Nachmittags).
Ophtalmologische Abtheilung: Dr. M. v. Middendorff.
Chirurgische Abtheilung: Dr. Hugo Hoffmann.
Innere Abtheilung: Dr. A. Haller.
Ferner: Dr. Th. Hoffmann f. Augenkrankh. Dr. Greifenhagen chirurgisch zu Behandelnde, Dr. G. von zur Mühlen für die gynäkologische Abtheilung, haben das Recht des Placirens und die Behandlung von Kranken in allen Klassen des Hospitals.
Das Hospital nimmt Männer, Frauen und Kinder jeder Confession und Nationalität auf. In der ersten Classe (tägliche Zahlung 2½ Rbl.) haben alle Aerzte das Recht der Behandlung von Kranken. In der zweiten Classe (tägliche Zahlung für Männer 1½ Rbl. für Frauen 1 Rbl.) wie in der dritten Classe (tägliche Zahlung für Männer 70 Kop., für Frauen und Kinder 50 Kop.) behandeln nur die oben genannten Aerzte.
Die Aufnahme der Patienten geschieht durch die Aerzte in ihren Sprechstunden.
Die Besuchsstunden sind für die 1. Klasse von 11—1 und 3—6; für die 2. Klasse Montags, Mittwochs u. Freitags von 2—4; für die 3. Klasse Sonntags u. Mittwochs von 2—4.
Ambulanz Pern. Str. Nr. 50, werktäglich von 11—12.

1. Für die erste Visite 50 Kop.
2. Für jede folgende Visite 25 Kop.
3. Für andauernde ambulatorische Behandlung: Abonnementskarten à 1 Rbl. 50 Kop. für 15 Visiten.
4. Operation und Verbandzeug wird besonders berechnet.
5. Patienten mit Armuthszeugniß werden gratis behandelt.

Privatpflege wird mit 1 Rbl. pro Tag berechnet.
Asyl für Schwachsinnige und Gemüthleidende: Große Pernausche Straße 52.
Kinderpflege und Kinderheim: Große Pernausche Straße 47.

Revaler Verein der Brennereibesitzer Rosen u. Co.

(Kl. Strandpforten-Boulevard, eig. Haus 15. 10—3.)

Alleinhaftender Gesellschafter: Commanditär: Alex. Baron Rosen
Bevollmächtigte: E. Baron Stackelberg-Faehna. Landrath Alfred

Baron Rosen-Wichterpall. Bernhard von Schulmann.
Präsident des Aufsichtsraths und dere Revisions-Commission Ed. Baron Dellingshausen-Kattentack.
Revisions-Commission: Landrath Alfred Baron Rosen-Wichterpal. E. Baron Stackelberg-Faehna. W. v. Helmersen-Neu-Woidoma. Ed. Baron Dellingshausen-Kattentack. C. Bar. Stackelberg-Riesenberg. O. v. Lilienfeld-Kappel. Landrath Baron Traubenberg-Tetnal.

Privat-Post.

(Gr. Pernausche Str., Haus Peterson 15.)

Besitzer: C. Peterson.

Vermiethen von Pferden und jeglicher Art Equipagen zu Land fahrten sowie Besorgung von Estafetten. (Billige Preise.)

Consuln in Reval.

Consul von Deutschland: Erbl. Ehrenb. u. R. Nic. Koch, Langstr. Haus Koch 73. (Comptoir J. C. Koch 68.)
Oesterreichisch-Ungarischer Consul: Erbl. Ehrenb. Chr. Luther, Gr. Pernausche Straße, Haus Luther 27/53.
Französischer Consular-Agent: Edgar Höppener, Schmiedestr. Haus Höppener (Comptoir Höppener u. Co.) 34.
Spanischer Consul: Erbl. Ehrenb. Erik Gahlnbäck, Lehmstr., Haus Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 18.
Großbritannischer Vice-Consul: Etienne Baron Girard de Soucanton Brokusberg, eig. Haus (Comptoir Th. Clayhills und Son) 14.
Portugiesischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenb. Erik Gahlnbäck. Lehmstraße, Haus Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 18.
Schwedischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenb. Erik Gahlnbäck, Lehmstr., H. Gahlnbäck (Comptoir C. F. Gahlnbäck) 18.
Belgischer Consul: Commerzien-Rath und Ritter Chr. Rotermann-Lehmstr., Haus Rotermann 9, od. Lehmpforten-Boulevard, Haus Rotermann (Comptoir Chr. Rotermann) 17.
Holländischer Consul: Erbl. Ehrenb. Arthur Koch, Dom-Prom. Haus A. Koch 12 od. Langstr., Haus Koch (Compt. J. C. Koch) 68.
Italienischer Consular-Agent: Georg Scheel, am Alten Markt, eig. Haus Nr. 1, Revaler Bank-Comptoir G. Scheel u. Co.
Dänischer Consul: Erbl. Ehrenb. Erik Gahlnbäck.
Brasilianischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenb. Eduard Bätge, Langstr., Haus Bätge (Comptoir E. Bätge) 66.
Norwegischer Vice-Consul: J. Seesemann.
Consular-Agent der Vereinigten Staaten von Nordamerika: Erbl.

Ehrenb. Chr. Rotermann jun., Lehmstr., Haus Rotermann 9, oder Lehmpforten-Boulevard, Haus Rotermann 17 (Comptoir Chr. Rotermann.

Handelsagent für das Großfürstenthum Finnland O. Ingmann, Gr. Pernauſche Straße, Haus Luther (Compt. A. M. Luther) 27, oder Lehmpforten-Boulevard 21.

Conſuln in Baltiſchport.

Königlich Däniſcher Vice-Conſul: Wilhelm Johannſon.

Königlich-Schwediſcher Vice-Conſul Erik Gahlnbäck (Reval). Repräſentant: Wilhelm Johannſon.

Reichhaltige **Leih-bibliothek.**

Cordes & Schenk,

Buchhandlung

und

ANTIQUARIAT,

Jugend-schriften, deutsche, französ., russische **Bilderbücher.**

Reval, Schmiede-Str., Haus Giess No. 34.

empfiehlt sein

Lager werthvoller Werke

aus allen Zweigen der Litteratur.

Bibeln und Gesangbücher.

Nicht auf Lager vorhandene Werke werden schnell und prompt besorgt.

Annahme von Abonnements auf Zeitschriften und Zeitungen des In- und Auslandes.

Grosse Auswahl v. Papierausstattungen, Schreib- u. Comptoir-Utensilien.

Neue und gebrauchte **Schul-bücher.**

Photographien, Gravüren und Glasbilder in verschiedenen Größen.

Ankauf ganzer Bibliotheken, wie auch einzelner Werke von Werth.

Deutsche und russische **Klassiker.**

(48. Jahrgang) **1907** (48. Jahrgang)

Aufforderung zum Abonnement

auf die

„Revalsche Zeitung"

Redakteure: **Chr. Mickwitz** und **Paul Schiemann.**

Der ermäßigte Abonnementspreis beträgt

bei täglicher Versendung:

In Reval:

Ohne Zustellung:		**Mit Zustellung:**	
Für 12 Mon.	6 R. — K.	Für 12 Mon.	7 R. — K.
„ 9 „	4 „ 50 „	„ 9 „	5 „ 25 „
„ 6 „	3 „ — „	„ 6 „	3 „ 50 „
„ 3 „	1 „ 50 „	„ 3 „	1 „ 75 „

Durch die Post:

bei täglicher Versendung:

Im Innern des Reiches:		**Im Auslande:**	
Für 12 Mon.	7 R. 50 K.	Für 12 Mon.	12 R. — K.
„ 9 „	5 „ 60 „	„ 6 „	6 „ — „
„ 6 „	3 „ 75 „	„ 3 „	3 „ 25 „
„ 3 „	2 „ — „	„ 1 „	1 „ 25 „

Inserate,

die bei der stetig wachsenden Auflage des Blattes die lohnendste Verbreitung finden, werden für Reval auf der letzten Seite pro Petit-Zeile mit **4** Kop. und am Kopfe des Blattes mit 12 K. berechnet.

Bei größeren Aufträgen **bedeutender Rabatt.**

Einzelnummer 5 Kop.

Abonnements werden entgegengenommen bei den am Kopf der Zeitung verzeichneten Firmen, sowie täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage

von 9 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends in der

Expedition der „Revalschen Zeitung".

Reval, Breitstraße 5.

Verzeichniß

der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen Ehstlands.

Namen der Güter 2c.	Post-Adresse.
Aarmo, Landstelle	Kappel
Addila	Haggers
Addinal	Wesenberg
Afer	Aß
Affel	Ampel
Aggers	„
Agginal	Jewe
Ahagfer	„
Aitz	Isenhof
Allafer	Kedder
Allenküll	Allenküll
Allo	Rappel
Alp	Charlottenhof
Alte Mühle	Kegel
Altenhof	Wesenberg
Ampel	Ampel
Ammuta	„
Ampfer	Korff
Angern	Kappa-Koil
Annen, St., Pstr.	Weißenstein
Annenhof, Landst.	Merjama
Annia	Kedder
Annigfer	Wesenberg
Annist	Ampel
Arbafer	Catharinen
Arknal	Wesenberg
Arraska	Aß
Arrawet	Ampel
Arrohof (Jerwen)	Charlottenhof
„ (Wiek)	Leal
„ (Ldst. Wierl.)	Weißenstein
„ (Ldst. Jacoby)	Wesenberg
Arrokülll (Harr.)	Rasik
„ (Jerwen)	Rakke
Arrowall	Laakt
Reval, Karlskirchenplatz, Haus Toll Nr. 11.	
Arrowus, Ldst.	Wesenberg
Asalo	Kappel
Aß	Aß
Asserien	Sonda
Assik	Marien-Mgd.
Assoküll	Hapsal
Attel	Haggud
Awandus	Rakke
Awiko	Ampel
Berghof	Hapsal
Birkas	„
Birkenruh	Kedder
Bisholm	Hapsal
Blücher, Landst.	Wesenberg

Borkholm, Schloß Tamsal
(Telegr.-Adr.: Wesenberg.)
Brandten Weißenstein, Koik
Bremerfeld Weißenstein, Koik
Brunnthal Aß
Buxhöwden Catharinen
Bysholm Hapsal
Campen Rasik
Carlsbrunnen, Landst. Aß
(Telegr.-Adr.: Rakke.)
Carlshof Taps
Carlsruh, Ldst. Marien-Mgd.
Carrol Wesenberg
Casperwiek Catharinen
Catharinen, St., Pstr. Catharinen
Cautel
Lehmstr., Handl. Demin.
Choudleigh Jewe
Cournal
Gr. Strandpforte, Haus Koch 99
Dago-Emmast Kertel
Dago-Kertel Hapsal
Dago-Waimel Kertel
Dirslet Hapsal
Echmes Hapsal, Turpel
Telegr.: Hap sal — Telephon.
Eddara, Ldst. Wesenberg
Eddifer Püchtitz
Eichenhain Jewe
Ellistfer Tabbifer Jurjew
Emmast Keinis
Emmomäggi Rakke
Engdes Aß
Erlenfeld Haggers
Erras Isenhof
Errides Kochtel
Errinal Aß
Erten Kappel
Erwita Rakke
Eschenrode, Ldst. Kegel
Essensberg Weißenstein
Essimäggi Friedrichshof
Etz. Schloß Jewe
Eyefer Weißenstein
Faehna [9.
Breitstr., Haus Bar. Stackelberg
Faeht
Kasansche Str., Haus Fahle 3.
Fall Kegel
Fegefeuer Rasik
Felcks, Schloß Jeddefer Merjama
Ferdinandshof Narva
Fersenau Merjama
Fickel, Alt-, Schloß „
Fickel, Pastorat Jeddefer Merjama
Fickel, Stein- Jeddefer, Merjama
Finn Wesenberg
Fonal Catharinen
Telegr.: Catharinen, Poststation — Telephon.
Forby, Friedrichshof
Forel Wesenberg
Friedrichshof Friedrichshof
Goldenbeck Turpel

Goldenbeck, Past. Merjama
Eingeschriebene Briefe, Geldbriefe u. Tel. pr. Turpel, Liiwa
Großenhof Kertel
Haackhof Isenhof
Habbat Rasik
Habbinem Kegel
Habers: Baltischp. Str. H. Osa 24
Hackeweid Rakke
Haggers Past. Haggers
Haggud Haggud
Eingeschr. Briefe u. Sendungen pr. Rappel.
Hähl Haggud
Haiba Liiwa
Halljal, Past. Wesenberg
Hallinap Rasik
Hanehl, Past. Werder
Hapsal, Past. Hapsal
Hardo Hapsal
Harjo Keinis
Hark
Handl. Demin, Lehmstraße.
Harm, Alt u. N.- Rasik
Harra, Insel "
Hasik Hapsal
Telegr.: Hapsal — Telephon
Hattoküll Baltischport
Heidemetz Ampel
Heimar Merjama
Heinrichshof Catharinen
Helenenhof, Doct. Aß
Herküll Haggud
Hermannsberg Narva
Hermet Rappel oder Hermet
Hirmus Isenhof
Höbbet Catharinen
Hohenhof Kegel
Hohenheim Hapsal
(Telegr.: Hapsal — Telephon.)
Hohenhaupt Friedrichshof
Hohenholm Kertel
Hördet Haggud
Eingeschr. Briefe u. Sendungen pr. Rappel.
Hukas Weißenstein
Hungerburg Hungerburg
Hüer
Langstr. Stadthaus 1.
Huljell Catharinen
(Telegr.: Catharinen, Poststat. — Thelephon.)
Hummala Kegel
Jakoby, St., Pst. Wesenberg
Jaggowal Rasik
Jannick Liwa
Janst Keinis
Jeddefer Jeddefer
Jegelecht Rasik
Jelgimäggi Friedrichshof
Jendel Charlottenhof
Jerlep Haggud
Jerwajöggi Tamsal
Jerwakant Rappel
Jeß (Wierland) Wesenberg
Jesse (Wiek) Hapsal
Jewe Jewe
Illomäggi Tamsal
Illuck Jewe
Illust Leal
Innis Wesenberg
Joaweski Kolk
Joala Narva

Joesuu, Lanstelle	Rasik
Jöggis (Harrien)	Friedrichsh.
„ (Wiek)	Turpel
Johannis, St., (Harrien)	Past. Rasik
Johannis (Jerwen)	Aß
Johannishof, Alte Lehmpf. Haus Tietz 3.	
Jöhntack (Allentack)	Jewe
„ (Wierl.)	Catharinen
Jömper	Taps
Jörden	Haggud
Jotma	Taps
Isaak	Jewe
„ Pastorat	„
Isenhof, Alt- und Neu-	Isenhof
Itfer	Wesenberg
Julienthal, Landst.	Rakke
Julienhof, Landst.	Catharinen
Jürgens, St., Lehmpf.-Boul., Alexanderstr., Handlung Rotermann.	
Jürgensberg	Aß
Kaarmann	„
Kabbal (in Livl.)	Wöchma
Kalle	Taps
Kaljo, Groß-	Turpel
Kalkofen, Langstr., Stadthaus 1, Handlung Paul Meyer.	
Kallina	Jewe
Kaltenborn	Marien-M.
Kaltenbrunn	Weißenstein.
Kända	Liiwa
Känik	Rasik
Kandel	Wesenberg
Kappel (Harrien)	Rappel
„ (Wierland)	Kappel
Kappo	Marien-Magdalen
Kardina	Aß
Karjaküll, Alt- und Neu-	Lodensee
Karkus	Taps
Karrinöm	Leal
Karritz	Wesenberg
Krausen, Pastorat	Leal
Käsal (Harrien)	Kegel
„ (Wiek)	Merjama
Kasargen	Leal
Kasperwiek	Wesenberg
Kassar	Keinis
Kasty	Merjama
Kattentack (Wierl.)	Catharinen
(Telegr.: Catharinen, Poststation — Telephon.)	
Kattentack (Wiek)	Turpel
Kau	Rasik
Kauks	Jewe
Kaulep	Charlottenh.
Eingeschr. Briefe pr. Taps	
Kaunisaar, Landst.	Kedder
Kawast	Wesenberg
Kay	Rappel
Kebbeldorf	Hapsal
Kebbelhof	„
Keblas	Leal
Kechtel	Kedenpäh
Kedder	Kedder
Kedenpäh	Kedenpäh
Kedick	Hapsal
(Telegr.: Hapsal — Telephon.)	
Kedwa	Rappel

Versicherungs-Gesellschaft

„Salamandra“

gegründet im Jahre 1846.

übernimmt

Feuerversicherungen

beweglichen u. unbeweglichen Eigentums,

Transportversicherungen,

See-, Fluss- und Landtransport,

Unfallversicherungen,

Collectiv-, u. Einzelunfallversicherungen.

Nähere Auskunft ertheilt:

P. Scheel,

Generalagent der Gesellschaft,

Reval, Rev. Bank-Comptoir G. Scheel & Co.

Fr. Wiegand,

REVAL,

Maschinenfabrik, Eisengiesserei,

Kupfer- und Kesselschmiede,

gegründet 1859.

Haupt-Comptoir Moskau.

Baut als Specialitäten:

compl. Brennerei- u. Rectifications-Einrichtungen,

Dampfmaschinen

neuester Construction mit Ventil-Steuerung, Ridersteuerung, einfacher Meyerscher Steuerung von 3—500 HP.;

Dampfkessel

bewährter Systeme in allen Grössen;

Dampfpumpen

für verschiedene Zwecke, in den gangbarsten Grössen.

Eisenguss jeglicher Art.

Beständiges Lager

von sämmtlichen Brennerei-Maschinen und -Apparaten, Reserveteilen, Armaturen.

Technisches Bureau.

Ausführung sämmtlicher Pläne und Entwürfe.

Kegel, Gut u. Past.	Kegel
Keinis, Past.	Keinis
Keis	Marien-M.
Kelp	Haggers
Kemmast	Baltischport
Kermo, Villa	Catharinen
Kerrafer	Taps und Ampel
Kerrefer	Weißenstein
Kerro (St. Simonis)	Rakke
Kerro (Livl.)	Postst. Kerro (Livl.)
Kersel	Aß
Kertell	Kertell
Kerwel	Hapsal
Kesskfer	Kertell
Kesküll, Merjama	Leal
Kichlefer	Catharinen
Kiekel	Kochtel
Kimmelshof, Ldst.	Catharinen
Kirdal	Rappel
Kirna (Harrien)	Haggers
Kirna (Jerwen)	Weißenstein
Kirrefer, Past.	Leal
Kirrimäggi (Harr.)	Rasik
„ (Wiek)	Hapsal
Telegr.: Hapsal — Telephon.	
Kirrisaar	Weißenstein.
Kriska	Leal
Kiwidepäh	Hapsal
(Telegr.: Hapsal — Telephon.)	
Klosterhof	Leal
Kochtel	Kochtel
Koddasem	Weißenstein
Koddil	Rappel
Könda, Gut	Rasik
Könda, Gemeinde	Kolk
Köndes	Catharinen
(Telegr: Catharinen, Poststation — Telephon.)	
Kohhat (Wiek)	Liiwa
„ (Harrien)	Haggers
Koik (Ampel)	Taps
„ (St. Petri)	Weißenstein
Koil (Harrien)	Kappa-Koil
„ (Wierland)	Rakke
Koitjerw, Rathhaus, Stadtkasse.	
Kolk	Rasik
Kollo	Kollo
Eingeschr. Briefe und Postsendungen — Postcomptoir Kerro.	
Einf. Corr. —	Pltf. Kollo.
Konfer	Hapsal
Kono	Aß
Konofer	Merjama
Kook	Sonda
Telegr.: Wesenberg.	
Koppelmann	Friedrichsh.
Köpsoni	Rappel
Korba, Landst.	Weißenstein
Korjoth	Wesenberg
Korps	Tamsal
Körwentack	Merjama
Kosch (Wiek)	Jeddefer
„ Pastorat	Rasik
Koska	Lodensee
Kostifer	
Gr. Rosenkranzstr., Haus Bar Rosen 3.	
Kotzum	Rasik
Krähnholm	Narva
Kreutz, Pastorat	Baltischport
Kreutzhof	Baltischport

Kuda, Landst.	Rasik
Kuckers	Jewe
Kuckofer	Taps und Ampel
Kui	Tamsal, Taps u. Ampel
Kuijöggi	Risti
Kuimetz	Haggud
Kullaaru, Landst.	Wesenberg
Kullenga, Landst.	"
Kulliua	"
Kumma	Kegel
Kunda	Wesenberg
Kupnal	"
Kuriste	Keinis
Kurküll (Wierland)	Wesenberg
" (Jerwen)	Lechts
Kurrisaar	Catharinen
Kurrisaal	Taps und Ampel
Kurro	Taps
Kurtna (Harrien)	Sack
" (Allentack)	Jewe
Kusal, Pastorat	Rasik
Kusna	Aß
Kütke	Merjama
Kutterküll	Narva
Kyda	Rasik
Laakt	Laakt
Ladigfer	Rakke
Lagena	Korff
Laitz	Liiwa
Lammasküll	Rakke
Lassila	Catharinen
Lassinorm	Rakke
Lauck	Hapsal
Laukota	"
Laulasma	Lodensee
Laupa	Allenküll
Laus	Rakke
Lautel	Leal
Laykülll	Turpel
Leal, Schloß	Leal
Leal, Pastorat	Leal
Lechtigall, Groß-,	Hapsal (Telegr.: Hapsal—Telephon.)
Lechtigall, Klein-,	Risti
Lechtmetz, Landst.	Charlottenhof
Lechts	Lechts
Ledeküll	Hapsal
Leetz	Baltischport
Lehet	Liwa
Lehhola	Kegel (Tel.-Adr.: Kegel—Telephon.)
Leilis	Turpel
Lellefer	Rappel
Lello	Keinis
Lewer	Liiwa
Liebwerth	Rasik
Lilienbach	Taps
Lilienhof	Kappel
Lillemois	Kedder
Limmat (Harrien)	Haggers
Limmat (Wiek)	Merjama
Linden	Hapsal
Linnapäh	Taps und Ampel
Loal	Kappa-Koil
Lodensee	Lodensee
Lohde, Schloß	Liwa
Loop	Catharinen (Teleg.: Catharinen Postst. — Telephon.)
Löra	Rasik

Löwenwolde	Rakke
Lückholm	Hapsal
Luggenhusen, Pastorat	Isenhof
Luist	Merjama
Lusik	Rakke
Maart	Laakt
Maals, Landst.	Hapsal
Machters	Rappel
Magnushof	Hapsal
Mahküll	Haggers
Maholm, Pastorat,	Rakke
Malla	Wesenberg
Mandeville	Lodensee
Marien, Klein-, Pastorat	Aß
Marien-Magdalenen,	Marien-Mgd.
Marienhof	Aß
Marienh. (Ampel)	Taps und Ampel
Martens, St., Past.	Hapsal
Massau	Leal
Matthäi, St., Past.	Charlottenhof
Eingeschr. Br. pr. Taps.	
Matthias, St., Past.	Baltischport
Matzal	Leal
Maidel (Harrien)	Haggud
Postsendungen u. eingeschr. Br. pr. Rappel.	
Maydell (Haggud)	Isenhof
Mecks	Rasik
Mehhekül	Allenküll
Mehhekül (schwere Post)	Weißenstein
Mehhekül	Weißenstein
(Telegr. — Telephon.)	
Mehntack	Jewe
Merjama	Merjama
Merrekül, Gut	Wesenberg
Merrekül, Badeort	Merrekül
Meremois	Kegel
Mettapäh	Wesenberg
Metzikus	"
Metztacken	Aß
Metzeboe	Leal
Mexhof	Weißenstein
Meyris	Rakke
Michaelis, St., Pastorat	Leal
Mittliko	Aß
Mödders	Wesenberg·
Mohrenhof	Rakke
Moisaküll	Leal
Moisama (Wierl.)	Rakke
Moisama (Wiek)	Merjama
Mönnikorb	Taps
Muddis	Taps
Mühlheim	Weißenstein
Münkenhof	Wesenberg
Munalas	Kegel
Müntenhof	Weißenstein
Murras, Breitstr., Handl. Gustavson.	
Mustajöggi	Korff
Rappel	
Lehmpf.-Boulevard, Handl. von Chr. Rotermann 17.	
Nehhat (Wiek)	Leal
Nehhat (Harr.) Kasansche Str., H. Fahle 3.	
Nelwa	Merjama

Neuenhof (Kosch)	Rasik
Neuenhof (Kusal)	"
Neuenhof (Hapsal)	Hapsal
(Telegr.: Hapsal — Telephon.)	
Neuenhof (Goldenbeck)	Merjama
Neuhall	"
Neuhausen, Landst.	Wesenberg
Neuhof (Harrien)	Haggers
Neuhof (Jerwen)	Taps
Newe	Baltischport
Niby	Hapsal
Niens	"
Nippy	Rasik
Nissi, Pastorat	Liwa
Noistfer	Weißenstein
Nömbra: Landst.	Rasik
Nömme	Aß
Nömküll (Jerwen)	Taps und Ampel
Nömküll (Wiek)	Hapsal
Nöry	Ampel
Nöteberg	Narva
Nuckoe, Pastorat	Hapsal
Nurms (Harrien)	Liwa
Nurms (Wiek)	Merjama
Ochtel	Turpel
Ocht	Kegel
Odenkat	Kedenpäh
Odenwald	"
Oehrten	Kappel
Oethel	Weißenstein
Oidenorm	Leal
Oiso	Weißenstein
Onorm	Jewe
Ontika	"
Orgena	Aß
Orgmetz	Charlottenhof
Eingeschr. Br.	pr. Taps.
Orjack	Hapsal
Orks	Risti
Orro	Jewe
Orrenhof (Harr.)	Rasik
Orrenhof (Wiek)	Hapsal
Orrisar	Weißenstein
Ortten	Kappel
Ottenküll	Aß
(Telegr.-Adr.:	Wesenberg)
Pachel	Kappa-Koil
Packerort	Baltischport
Pakkast	Laisholm
Paddas	Kappel
Padenorm	Leal
Padis	Baltischport
Paenküll	Merjama
Paggar	Jewe
Pähho	Aß
Pajack	Liwa
Pall	Merjama
Pallal	Catharinen
Pallas	Baltischport
Pallfer	Rasik
Pallifer	Risti
(Telegr: Liiwa vor dort pr. Telephon.)	
Pallo	Weißenstein
Palms	Catharinen
(Telegr.: Catharinen Postst. — Telephon.)	
Pantifer	Aß
(Telegr.-Adr.: Wesenberg.)	
Pardas	Hapsal
Pargel	"
Pargenthal	Merjama

Parkhof	Haggers
Parmel	Turpel
(Telegr.: Liiwa, von dort pr. Telephon.)	
Paschlep	Hapsal
Pasik, Landstelle	Kedder
Pastfer	Rakke
Patz	Turpel
Patzal	Leal
Paulsruhe	Werder
Paunküll	Rasik
Payel	Rappel
Pedua	Merjama
Pennajöggi	Leal
Penningby	Rasik
Pergel	„
Pernama	Liiwa
Perrifer	Jewe
Perrisaar	Weißenstein
Petri, St., Past.	„
Peuth	Wesenberg
Peuthof	Sillamäggi
Pickfer	Rasik
Pickwa	Kedder
Piep	Weggewa
Piera	Wesenberg
Piersal	Risti
(Telegr.-Adr.: Liiwa, von dort pr. Telephon.)	
Piometz	Weißenstein
Pirk	Haggud
Pitkaküll	Weißenstein
Pochjack	„
Pöddes	Kappel
Pöddrang, Hof, Einf. Corr. —	Tamsal
Pöddrang	Tamsal
Poidifer	Aß
Poll (Harr.)	Liiwa
Poll (Wierland)	Kappel
Pödrus	Wesenberg
Pöllküll	Lodensee
Pönal, Pastorat	Hapsal
Pühhat	Weißenstein
Porrik	Lechts
Port-Kunda	Wesenberg
Potsik	Jewe
Pühhajöggi	„
Pühhalep, Past.	Hapsal
Pühhat	Merjama
Pungern	Jewe
Purgel	Haggud
Putkas (St. Martens)	Hapsal
Putkas auf Dagö	Keinis
Rabbifer	Loal
Rachküll	Rakke
Rakkamois	Taps und Ampel
Raeküll	Aß
Raggafer	Wesenberg
Rahhola pr. (Telegr.: Reval, Dienstmanninstitut, Rahhola.)	Friedrichshof
Rähho	Wäggewa
Raick	Aß
Raykül	Rappel
Ramma	Rakke
Rannaküll	Orndaas
Rappel	Hermet
Rasik	Rasik
Raustfer (Allentacken)	Jewe
Raustfer (Wiek)	Hapsal

Rawaküll Taps und Ampel
Reggafer Lechts
Remmispäh Wesenberg
Reopal Weißenstein
Repnick Korff
Resna Taps und Ampel
Rettel Rasik
Rickholtz Hapsal
(Telegramm-Adr.: Hapsal, Telephon Rickholtz.)
Ridaka Merjama
Riesenberg Liiwa
(Telegr.: Liiwa von dort per Telephon.)
Röa Rappel
Röal Weißenstein
Rocht Rakke
Rodewal, Landst. Wesenberg
Rohküll Kedder
Roicks, Pastorat Kertel
Rosenhagen
Gr. Strandpforte, Haus Koch 99.
Rosenhof Hapsal
Rosenthal Rappel
Röthel, Pastorat Hapsal
Ruhde Turpel
Ruil (Harrien) Kegel
Ruil (Wierland) Wesenberg
Rumm Rasik
Russal Liiwa
(Telegr.: Liiwa, von dort per Telephon.)
Saage (Jeglecht), Lehmpf.-Boulev., Haus Rotermann, Handl. Chr. Rotermann.
Saage Rappel
Sack,
Klosterstr. H. v. Baggo 10, Sacksche Bier-Niederlage.
Sackhof Ifenhof
Saene Tamsal
Saggad, Gut Wesenberg
Saida, Landstelle Liiwa
Sala Sala
Sall Rakke
Sallajöggi Hapsal
Sallentack Kappa-Koil
Samm Kappel
Sandhof Aß
Saaremois Rappel
Sarkfer Weißenstein
Sarnakorb Rasik
Sastama Leal
Satzo Kappel
Saulep Leal
Saumetz Rasik
Saunja, Landst. Hapsal
Sauß, Groß-, (Harrien), Schmiedestr., Haus Höppener 31. Camptoir Höppener und Co.
Sauß (Wierland) Catharinen
Saximois Taps
Schottanes Hapsal
Schwarzen Liiwa
Seehof Lodensee
Seidell Charlottenhof
Eingeschr. Br. pr. Taps.
Seinigall Rakke
Selgs Wesenberg
Sellenküll Hapsal
Selli (Harrien) Haggud

Selli (Wierland)	Rakke
Sellikülll	Taps und Ampel
Selja (Doctorat)	Keinis
Seppa, Villa	Jeddefer
Serrefer	Allenküll
Seyer	Leal
Sicklecht	Kappel
Silla (Goldenbeck)	Turpel
Sillamäggi, Badeort	Sillamäggi
Silms	Weißestein
Simonis, St., Past.	Rakke
Sinnalep	Hapsal
(Telegr.: Hapsal — Telephon.)	
Sipp	Merjama
Sitz	Weggewa
Söderpy	Hapsal
Soinitz	Liiwa
(Telegr..: Liiwa, von dort pr. Telephon.)	
Soldina	Narva
Sommerhusen, Neu-,	Wesenberg
Sommerhof	Rasik
Sompäh	Jewe
Sompfer	"
Soulep	Hapsal
Sonorm	Taps und Ampel
Sophienhof	Waiwara
Sophienthal, Doct.	Taps
Söttküll (Wierl.)	Waiwara
Söttküll (Wiek)	Merjama
Stenhusen	"
Sternberg	Hapsal
Sternhof	Aß
Strandheim	Merrekülll
Strandhof, Breitstr., Handl.	Gustavson.
Surro	Rasik
Surpallo	Weißenstein
Surarro	Kegel
Sutlem	Haggers
Sutlep	Hapsal
Tackfer	"
Taibel	"
Telegr.: Hapsal—Telephon.)	
Tammik (Harr.)	Kappa-Koil
Tammik (Wierl.)	Rakke
Tammik (Jerwen) Landstelle	Marien-Mgd.
Tammispäh, Landst.	Wesenberg
Tamsal	Taps und Ampel
Tannenhof	Merjama
Tannensee	Lodensee
Taormina	Wesenberg
Taps	Taps
Tatters	Wesenberg
Taubenpöwel	Kegel
Tecknal	Allenküll
Terjato, Landst.	Liiwa
Terrefer	Jewe
Tettenheim	Lodensee
Thomel, Landst.	Wesenberg
Thula	Kegel
Toal	Rasik
Tockumbeck	Risti
(Telegr.: Liiwa, von dort per Telephon.)	
Toila	Jewe
Tois (Harrien)	Kappa-Koil

Tois (Jerwen) Lechts
Tolks Wesenberg
Torri Weißenstein
Tuddo Wesenberg
Tuddolin Jewe
Turgel, Pastorat Allenküll
Türgel Taps und Ampel
Turpel Turpel
Türpsal Jewe
Türsel Sillamäggi
Tuttomäggi Leal
Uando Isenhof
Ubja Wesenberg
Uchten Kappel
Uddewa Rakke
Uddrich Catharinen
Udenküll (Jerwen) Taps
Udenküll (Wiek) Hapsal
(Telegr.: Hapsal—Telephon.)
Udrias Korff
Ummern Rappel
Uhhe Jewe
Ulrichsthal, Lanst. Kappel
Undel Catharinen
(Telegr.: Catharinen, Poststat. —Telephon.)
Unniküll Aß
Unnuks Kappel
Uxnorm
Einfache Corresp. pr. Station Sack; recommand. – pr. Reval; Telephon-Centrale Friedrichshof; (Telegr.: Reval, Dienstmann-Institut.)
Viol Wesenberg
Vogelsang Hapsal
Wack Aß
(Telegr. Wesenberg)
Waddemois Merjama
Waetz Weißenstein
Wahhakant Rappel
Wahhast Weißenstein
Waikna Liiwa
Waimel Dago-Keinis
Wainopäh Wesenberg
Waist Leal
Wait
Reval, Karlskirchenplatz, Haus Toll, Nr. 11.
Waiwara Korff
Waiwara, Past. "
Waldau Hermet
Waldeck Merjama
Walk "
Walling Kegel
Wallküll Rasik
Wando Catharinen
Wanamois (Harr.) Friedrichshof
" (Wiek) Leal
" Landst. (Wiek) Hapsal
Waoküll Rakke
Wardes Kappel
Warmesaar Weißenstein
Warrang Rakke
Warroper Isenhof
Wasahof Waiwara
Waschel Kappel
Wassalem Kegel
Wassifer Taps
Wattel Leal
Wattküll Catharinen
Telegr.: Catharinen, Poststation — Telephon.

Waykülll	
Gewöhnl. Corresp. pr. Waykülll; recomm. Briefe, Geld- u. Werthsendungen	Wesenberg, Sprithof Rosen u. Co.
Wechmuth	Aß
„ Landst.,	Tamsal
Weggewa	Weggewa
Weinjerwen	Rakke
Weißenfeld	Hapsal
(Telegr.: Hapsal —Telephon.)	
Weißenstein. Past.	Weißenstein
Wellenhof Landst.	Lodensee
Weltz (Wierl.)	Wesenberg
„ (Wiek)	Leal
Wenden	Hapsal
Wennefer	Rakke
Werder, Schloß	Werder
Werpel, Alt- und Neu-,	Leal
Wichterpahl	Baltischport
Wichtisby	Jewe
Widdruck	Risti
Wiems	
Langstr„ Hdlg.	Paul Meyer.
Wiesenau	Hapsal
Wiesenhof	Taps und Ampel
Wieso	Weißenstein
Wilkilby	Hapsal
Williwalla	Hapsal
Wittenpöwel	
Breitst., H. Bar.	Stackelberg 9.
Woddofer	Catharinen
Wodja	Weißenstein
Wöhho, Landstelle	Marien-Mgd.
Wöso	Wesenberg
Woibifer	Rakke
Woldemarshof, Landstelle	Catharinen
Woljel	Wesenberg
Worms, Past.	Hapsal
Wosel	Leal
Wrangelshof	Wesenberg
Wrangelsholm	Rasik
Wrangelstein	Isenhof
Wredenhagen	Haggers
Zitter	Rasik.

Anhang.

Localchronik Revals und Ehstlands.

October 1905.

Am 1. beging Baron Clodt-Jürgensburg in Reval mit seiner Gemahlin die Feier der Silbernen Hochzeit.

In der Nacht vom 1. auf den 2. fiel der erste Schnee.

Der Estländische Yachtklub schloß am 2. seine Kampagne mit der üblichen feierlichen Flaggenstreichung.

Am Abend des 4. kam es in der Baumwollspinnerei zu einem Krawall mit argen Exzessen.

In Leesi (Kolk) brannten dem dortigen orthodoxen Priester die Riege und 6 gefüllte Heuscheunen nieder.

Seit Emanation des Toleranzedikts kehrten im Kirchspiel Kreuz 334 Seelen zum Lutherthum zurück.

Am Morgen des 5. trafen auf der Revaler Rhede zu praktischen Uebungen zwei Panzerschiffe und zwei Kreuzer I. Ranges ein.

Am Abend des 5. ging eine auf dem Fahrenholtzschen Heuschlage befindliche Heuscheune mit 800 Pud Heu in Flammen auf.

Am Abend des 6. wurde der Stationschef von Risti der Kegel-Hapsaler Bahn vom Sohne des Posthalters in Risti durch einen Revolverschuß schwer verwundet.

Der bisherige Ingenieur des Estländischen Landwirtschaftlichen Vereins, Herr Witlich, verließ Reval, um als Adjunkt-

Professor für organische Technologie an das Polytechnikume nach Riga überzusiedeln.

Auf dem Gute Tecknal wurde ein schneeweißes Eichhörnchen erlegt.

In der Nacht des 7. wurde die griechische Kirche im Flecken Jewe beraubt.

Am 13. erstrekte sich der Eisenbahnstreik auch auf die Baltische Bahn Ebenso traten die Kegel-Hapsaler und Felliner Eisenbahnen in den Ausstand.

Am Nachmittag des 13. wurde eine Monopolbude an der Großen Jurjewschen Straße von ca. 200 Fabrikarbeitern mit Steinen beworfen.

Am 14. stellten die Arbeiter der Waggonfabrik „Dwigatel" ihre Arbeiten ein.

Am Nachmittag des 14. drang ein Haufen von ca. 30 Mann in den Waffenladen von Suntja an der Systernstraße ein und zwang den Besitzer des Ladens mit vorgehaltenem Revolver zur Auslieferung sämtlicher Revolver. Gegen Abend erlosch plötzlich das Gas und gleichzeitig nahmen in der Stadt Exzesse ihren Anfang, wie sie hier bisher noch nie erlebt worden waren. Eine johlende Menge zertrümmerte Schaufenster, demolirte Monopolbuden und plünderte Waffenhandlungen. Nach 8 Uhr wurde das Interimstheater in Brand gesteckt und brannte bis auf den Grund nieder.

Diebe brachen in das Gewölbe des Baron Budbergschen Erbegräbnisses ein.

Die Arbeiter der Fabrik „Volta" traten in den Ausstand.

In der Nacht auf den 15. wurde das Höfchen Springthal von 60 Individuen heimgesucht, die unter Drohungen Geld erpreßten.

Am Nachmittag des 15. wurde ein Ueberfall auf die Kanzlei des II. Stadtteils an der Großen Kompaßstraße versucht, während in Katharinental 60 Personen ins Hotel de France eindrangen, daselbst die Fensterscheiben, Möbel, Lampen usw. demolierten und eine dort wohnhafte Dame ihrer Baarschaft beraubten.

Am Abend des 15. wurde eine Bude an der Falkspark-straße überfallen und geplündert.

Um die Mittagsstunde des 16. wurde von 4 Individuen auf die beim Pulverkeller postierte Schildwache geschoßen.

Am Nachmittag des 16. hatte sich eine ungeheure Menge auf dem neuen Markt versammelt, wo aufregende Reden gehalten und aus der Menge auf das herbeigerufene Militär geschossen wurde. Das Militär antwortete mit mehreren Salven. Getötet wurden 30 Mann, verwundet 100, von denen 26 starben.

Infolge böswilliger Brandstiftung wurden am 16. in Kurküll das Wohnhaus und die Kleete eines Bauern ein Raub der Flammen.

Auf dem Gute Aß brannte am Abend des 16. eine Scheune mit 75 Fuder Kleeheu nieder.

In den Grenzen des Ampelschen Kirchspiels fanden am 17. mehrere Brandstiftungen statt.

Infolge böswilliger Brandstiftung brannten am 18. auf dem Gute Paddas 4 mit Getreide und Klee gefüllte Scheunen bis auf den Grund nieder.

Um die Mittagszeit des 18. wurde die Sitzung der Revaler Stadtverordneten mit der Verlesung des Allerhöchsten Manifestes vom 17. eröffnet, das allen Untertanen Sr. Majestät die Freiheit des Gewissens, der Rede, der Versammlungen, der Vereine und die Unantastbarkeit der Person verleiht.

In der Nacht vom 18. auf den 19. wurde auf dem Gute Mönnikorb die Darre infolge böswilliger Brandstiftung ein Raub der Flammen.

Die Beerdigung der Opfer der Katastrophe vom 16. gestaltete sich am 20. zu einer grandiosen Trauerfeierlichkeit.

In der Nacht auf den 21. wurde in der griech.-orthodoxen Kasanschen Kirche in Reval ein Einbruchsdiebstahl verübt.

Die von dem Revaler Börsenkomitee veranstaltete Sammlung zum Besten der Hinterbliebenen der Opfer des 16. ergab am 21. bereits die Summe von 8000 Rbl.

In Türpsal wurde am 22. eine Scheune mit 6690 Pud Klee ein Raub der Flammen.

Am Abend des 22. fand in einem Hause an der Neuen Fischermaistraße ein Schadenfeuer statt.

Am Abend des 22. wurde in Dunten ein frecher Raub ausgeführt.

Am Nachmittag des 25. brach in einem Keller des Asyls für minderjährige Verbrecher Feuer aus.

Infolge böswilliger Brandstiftung brannten am 25. in Alt-Merjama und Pajak mehrere Futterscheunen nieder.

In Buxhoewden wurde am 25. eine Scheune mit 4000 Pud Heu eingeäschert.

In der Nacht vom 25. auf den 26. Oktober überfielen bewaffnete Banden die Güter Kostifer, Essemäggi, Ruil, Laitz, Riesenberg und das Pastorat Nissi, ferner die Güter Schwartzen, Russal, Waddemois, Haiba und das Pastorat Haggers. — In Hapsal wurde das Haus einer Witwe von einer Bande eingeäschert.

Die Entlassung des Gouverneurs von Estland, wirkl. Staatsrats Lopuchin, auf sein Gesuch hin wurde am 27. von Sr. Majestät dem Kaiser genehmigt.

Am Abend des 27. wurde bei einem Kleinhändler an der Waisenhausstraße ein frecher Raubüberfall ausgeführt.

Eine Heuscheune des Gutes Lechts ging am 27. in Flammen auf.

In der Nacht vom 27. auf den 28. wurde das Pastorat Kegel von 4 Mann überfallen, die Geld erpreßten.

In Kunda ging am 28. eine Scheune mit 1820 Pud Heu infolge böswilliger Brandstiftung in Flammen auf.

Am Abend des 29. wurde die Poudrettefabrik von 6. Unbekannten überfallen, die Geld zu erpressen versuchten, wobei sie sämtliche Fensterscheiben der Leutezimmer demolierten.

Unter Schloß-Wesenberg brannten am Abend des 29. zwei Scheunen, von denen eine mit Heu und Hafer gefüllt war infolge böswilliger Brandstiftung nieder.

Am 30. wurde in Kochtel auf dem Wege eine Bäuerin ermordet vorgefunden.

Die Estl. Gesellschaft gegenseitigen Kredits balancierte am 31. in Activis und Passivis mit 1,834851 Rbl. 94. Kop.

In der Nacht auf den 31. wurden auf dem Gute Uddrich die Maschinenriege und eine mit Getreide gefüllte Scheune eingeäschert.

November.

Am Nachmittage des 1. zertrümmerte eine Anzahl Kerle die innere Einrichtung eines Droguengeschäfts an der Narvschen Straße.

Am Abend des 2. traf eine Schwadron Dragoner in Reval ein.

Am 3. verschied auf seinem Gute Pasik der ehemalige Kanzlei-Direktor des Revalschen Rats, Eduard von Gloy (geb. am 19. Juni 1828.)

Fast sämtliche Fabriken Revals stellten am 4. ihre Arbeit ein.

Am frühen Morgen des 5. brannten an der Medwedjew-Straße zwei Schauer bis auf den Grund nieder.

In der Nacht vom 5. auf den 6. schoß ein Unbekannter auf den in der Martensstraße auf Posten stehenden Schutzmann.

Auf der Sitzung des Convents des Stifts Johann Dietrichstein zu Finn am 7. wurde das Fräulein Constance von Rennenkampff zur Priorin gewählt.

Der Streik der Hafenarbeiter wurde am 8. beendet.

In der Nacht auf den 11. brannte eine Villa in Kakkomäggi bis auf den Grund nieder.

Die letzte Heu- und Futterscheune des Gutes Karkus ging am 11. in Flammen auf.

Am Abend des 11. ging eine unweit der Weidenstraße belegene Heuscheune in Flammen auf.

Die neue Hafenbrücke wurde am 12. Ihrer Bestimmung übergeben.

Laut Rechenschaftsbericht der Estl. Literärischen Gesellschaft zählte dieselbe 13 Ehrenmitglieder, 28 correspondierende und 402 ordentliche Mitglieder. Es wurden im ganzen 30 wissenschaftliche Vorträge gehalten. Die Estl. öffentliche Bibliothek umfaßt einen Bestand von 37,046 Werken in 61,097 Bänden. Die Kasse der Gesellschaft schloß mit einem Saldo von 715 Rbl. 88 Kop.

In Padis brannte am 12. infolge von Brandstiftung eine Scheune mit 1000 Pud Kleeheu und ca. 300 Tonnen Kartoffeln bis auf den Grund nieder.

In Fickel wurden am 12. in Folge böswilliger Brandstiftung 4 gefüllte Scheunen ein Opfer der Flammen.

Am Abend des 15. brach der Streik des Post- und Telegraphenwesens aus.

In der Drewingstraße wurde am Abend des 15. ein frecher Raubüberfall ausgeführt.

Auf einem Meeting im Börsensaale am 16. wurde die „Constitutionelle Partei in Estland" für constituiert erklärt. Ueber 700 Mitglieder der Partei meldeten sich an.

Am Morgen des 19. trafen zwei Schwadronen Dragoner in Reval ein.

Am 21. langten 40 Soldaten des Petersburger Telegraphenparks in Reval an.

Am Abend des 21. wurde das Forsthaus in Saggad von einer bewaffneten Bande überfallen.

Der Polizeimeister von Reval, Norbekow, übernahm nach seiner Rückkehr am 22. seine amtlichen Funktionen wieder.

Am Abend des 22. drangen mehrere bewaffnete Personen in den Krug in Liwa ein und beraubten die Kasse.

In der Nacht des 22. brannten in Jewe und in Eichenhain infolge böswilliger Brandstiftung je eine gefüllte Scheune nieder.

In Weißenstein verschied am 23. der Aeltere Kriegschef-Gehilfe Cand. jur. Eduard Louis, (geb. d. 26. März 1845).

In der Nacht auf den 24. wurde in Sack der Tammemäsche Krug von bewaffneten Spitzbuben beraubt.

Am Nachmittag des 24. brannte auf dem Gute Jendel das unbewohnte Wohnhaus einer Pachtstelle nebst Nebengebäuden vollständig nieder.

Mit dem dänischen Dampfer „Nexos", Kapt. Bosse, langten am 25. drei jugendliche weibliche Schiffbrüchtige an, die von einem im Sinken begriffenen Segler gerettet waren.

In der Nacht auf den 30. war von bübischen Händen in die Postkasten der Stadt eine stinkende Masse geworfen worden.

Am Nachmittag des 30. geriet im Neuen Hafen ein großer Stapel Baumwollballen in Brand.

Ein Merrekülscher Buschwächter wurde am 30. aus einem Hinterhalte meuchlings ermordet.

In Wesenberg streikten die Schüler der Stadtschule.

Die Baltische Handels- und Industrie-Bank balancirte am 30. in Activis und Passivis mit 3,302,192 Rbl. 75 Kop.

December.

Am Abend des 1. wurde der Chef des Revaler Post- u. Telegraphenkontors und ein Beamter 2. Klasse desselben Kontors verhaftet.

Auf dem Stadtgute Nehhat erpreßte eine stark bewaffnete Bande am Abend des 1. Geld und raubte goldene Uhren, sowie einige Silbergegenstände.

Am Nachmittag des 2. fand man auf dem Laksberge fünf Telegraphenpfosten durchsägt.

Die Stadtschule in der Rüststraße wurde auf unbestimmte Zeit geschlossen.

Der schwedische Gesandte in Berlin, Graf Taube, weilte als Gast in Reval.

Im Post- und Telegraphenkontor wurde am 3. die Arbeit zum Teil wieder aufgenommen und am 6. der volle Betrieb.

Am Abend des 5. fand im Neuen Hafen ein Baumwollenbrand statt, ebenso in der Nacht auf den 7.

In der Nacht auf den 6. drangen Diebe in die Karls-Kirche ein und stahlen ca. 10 Rbl. an Kupfergeld.

Der langjährige Buchhalter im Kontor Th. Clayhills u Sohn, Herr Rudolf Treumann, verschied am Morgen des 6.

Am 7. wurde der extraordinäre Landtag der Estl. Ritter- und Landschaft eröffnet.

Die Stunden in der Stadtschule in der Rüststraße wurden am 7. wieder aufgenommen.

Am Abend des 7. brach eine bewaffnete Bande demolierend und plündernd in das Gutsgebäude von Ziegelskoppel ein.

Der zur Beförderung von deutschen Reichsangehörigen bestimmte Dampfer „Prinz Heinrich" traf in Reval ein.

Am Mittag des 8. wurde in Reval ein Generalstreik sämtlicher Fabriken ins Werk gesetzt.

Am Abend des 8. beraubten bewaffnete Personen eine Bierbude an der Wladimirstraße.

In der Frühe des 9. wurde in einem Hause an der Kaufmannstraße ein namhafter Einbruchsdiebstahl verübt.

Mehrere größere bewaffnete Banden machten den Kreis Harrien unsicher, überfielen die Gutshäuser, beraubten und verbrannten sie. Hier und da demolierten sie auch die Brennereien und ließen den Spiritus auslaufen.

In der Nacht auf den 10. wurde über die Stadt Reval und den Revalschen Kreis der Kriegszustand verhängt, indem dem Chef der 23. Infanteriedivision die Stellung und die Rechte eines Generalgouverneurs übergeben wurden.

Der Stadtrat Erbe wurde temporäre mit den Funktionen eines Stadthaupts von Reval betraut.

Seit der Verhängung des Kriegszustandes wurde eine Reihe von Verhaftungen verschiedener Personen vorgenommen.

Am Abend des 13. überfiel eine zum größten Teil mit Militärflinten ausländischen Musters bewaffnete Bande das Gutsgebäude von Kurtna, zertrümmerte die Fenster, sowie die innere Einrichtung und raubten Geld, Waffen und Wertgegenstände.

Zwischen den Stationen Laakt und Rasik entgleiste am Abend des 13. der Passagierzug, da die Schienen auf der Brücke zwischen diesen Stationen abgeschraubt waren.

Am Abend des 14. steckte eine Bande das Wohnhaus des Gutes Tammik in Brand. Die Brennerei, die Maschienenriege und zwei Schauer wurden gleichfalls ein Raub der Flammen.

Am Abend des 14. wurde in der Martensstraße ein Schutzmann von 5—6 Unbekannten durch einen Revolverschuß tödlich getroffen.

Am 16. langte der Eisbrecher „Jermak" in Reval an.

Der Kurze Domberg und der neue Aufstieg wurden auf Verfügung des Generalgouverneurs für den Verkehr gesperrt.

Der neuernannte Gouverneur von Estland, von Bünting, traf am Abend des 16. in Reval ein.

Demolierende, plündernde und sengende bewaffnete Banden durchzogen auch die Wiek und einen Teil des Jerwenschen Kreises.

Das beurlaubte Stadthaupt von Reval E. Giazintow, legte am 17. sein Amt nieder.

Am Nachmittag des 18. traf pr. Eisenbahn eine Batterie Artillerie in Reval ein.

Auf dem Gute Jegelecht veranstaltete am 19. eine demolierende Bande ein grandioses Zechgelage.

In einem Hause an der Baltischportschen Straße wurde am Nachmittag des 19. ein frecher Raubüberfall ausgeführt.

Am Abend des 19. ging in Wiems eine große Riege mit Sommerkorn und Stroh in Flammen auf.

Eine Abteilung von ca. 300 Marinesoldaten traf am 20. in Reval ein.

Am 20. traf der frühere Kommandeur des Chevalier-Garde-Regiments, Generalmajor Besobrasow, mit weitgehendsten Vollmachten in Reval ein.

Auf dem Ziegelkoppelschen Kirchhofe wurden von roher Hand mehrere Lebensbäume durch Absägen vernichtet.

Bei einem Ueberfall auf das Gut Penningby am Abend des 20. wurde der Besitzer Arthur von Baranoff von der entmenschten Bande erschossen.

Am 21. siedelte der Musikdirektor Eugen Petersohn nach Gumbinnen über.

In Wesenberg wurde am Nachmittag des 21. auf das Stadthaupt, Herrn Kansberg, ein bewaffneter Ueberfall vollführt.

Am 21. wurde das Gut Antika von Banditen heimgesucht, die den Telephonapparat zertrümmerten und Gewehre raubten.

In der Nacht auf den 22. wurde das Gutsgebäude von Sallentack eingeäschert.

In der Nacht vom 22. auf den 23. raubten eindringende Personen von dem auf der Hoflage des Gutes Wrangelstein wohnenden Kaufmann Waffen und Geld.

Vom ritterschaftlichen Ausschuß wurde am 23. ein Hilfskomitee zur Entgegennahme von Spenden für die durch die Unruhen auf dem Lande mittellos gewordenen konstituiert.

In der Nacht auf den 24. plünderten 30 Raubgesellen das Gut Kautel.

Der Kriegszustand wurde auch auf die Kreise Jerwen, Wiek und Wierland ausgedehnt.

Die Zahl sämtlicher geplünderter, demolierten und eingeäscherter Güter in Estland betrug ca. 100.

Am 24 trat das Feldgericht in Funktion.

Der neuernannte Kommandeur der 23. Infanteriedivision und Generalgouverneur Generalleutnant Ssarantschoff traf am 27. in Reval ein.

Der bisherige Stationschef von Oranienbaum, J. Gorajew, wurde zum stellv. Stationschef von Reval ernannt.

Eine Eseadron des Garde-Dragonerregiments traf am 27. in Reval ein.

Bei der Station Jewe wurden am 28. vier Agitatore verhaftet und standrechtlich erschossen.

In St. Marien-Magdalenen wurden 4 Brandstifter standrechtlich erschossen.

In der Wesenbergschen Kreispolizei wurden fünf Fuder Gewehre abgeliefert, die den Bauern in vier Strandgebieten abgenommen waren.

Am Abend des 28. wurde in Mehntackschen Gebiet ein Raubmord verübt.

Vom 29. ab verkehrten die Eisenbahnzüge nach langer Zeit wieder regelmäßig.

Am Abend des 31. verschied der Pastor emer. Anton Hermann Haller (geb. zu Wesenberg am 30. Oktober 1833).

Laut Rechenschaftsbericht der Revaler Unterstützungskasse für Lehrerinnen balancirte die Kasse in Einnahme und Ausgabe mit 11,311 Rbl. 33 Kop.

Der Estl. Adlige Güter-Kredit-Verein balancirte am 31. in Activis u. Passivis mit 21,279,507 Rbl. 24 Kop.

Der Import zur See in Reval betrug im Jahre 1905 im Ganzen 14,713,427 Pud im Werthe von 57,216,331 Rbl., der Export 13,235,409 Pud im Werthe von 26,125,978 Rbl.

Januar 1906.

In der Frühe des 1. traf der temporäre Generalgouverneur der Ostseeprovinzen, General Ssollogub, in Reval ein.

Am 2. langten vom Lande unter sicherer Bedeckung 31 Agitatore in Reval an.

Am 5. und 6. wurden einige Herren als „Mitglieder des Rats der temporären Regierung" verhaftet und ins Gouvernementsgefängnis übergeführt.

Am 8. wurde in der Ritter- und Dom-Kirche der Cand. minist. Carl Malm zur estl. Pfarrvikar ordiniert.

Die Begründung einer St. Olai-Kirchen-Elementarschule mit deutscher Unterrichtssprache wurde am 8. bestätigt.

Am 11. beging der Maschinenmeister der Gresselschen Buchdruckerei, Herr Alexander Carlson, das Fest seiner 50-jährigen Tätigkeit im Dienste der Buchdruckerkunst in ein- und derselben Druckerei.

Laut Rechenschaftsbericht der I. Revaler Sterbekasse betrugen die Einnahmen 49,055 Rbl. 91 Kop., die Ausgaben 5313 Rbl. 70 Kop.

Herr von Bremen-Massau wurde als Beisitzer des adligen Waisengerichts bestätigt.

Am Abend des 11. fand im Hause der Brüdergemeinde in der Kaufmannstraße ein frecher Raubüberfall statt.

In Felks wurden am 13. laut kriegsgerichtlichem Urteil 5 Mann erschossen.

Die Mozartfeier des Kammermusikvereins anläßlich des 150. Geburtstages das großen Meisters fand am 15. im Revaler Klub statt.

Aus Kegel und Umgegend wurden am 17. ca. 90 Revolver und 400 Flinten nebst 1000 Patronen in der Kreispolizei abgeliefert

Der Kaufmann Paul Meyer beging mit seiner Gemahlin Marie, geb. Krich, am 17. das Fest der Silbernen Hochzeit.

Aus dem Kirchspiel St. Johannis in Harrien verschwand ein Schulmeister mit 18,000 Rbl., die er von den Bauern, welche ihre Einlagen aus den Sparkassen herausgenommen

hatten, gegen das Versprechen vorteilhafter Anlage in ausländischen Banken sammelte, spurlos.

Am 22. wurde ein Falschmünzer auf frischer Tat ergriffen und in Haft genommen.

In der Stadt Reval und den Vorstädten kamen Fälle von Pockenerkrankungen vor.

In einem Hause an der großen Joachimsthalerstraße wurden am 22. bei einer Sitzung 15 zum Komitee der kämpfenden Arbeiter-Organisation gehörige Personen überrascht und inhaftiert.

Am 23. wurden zwei Errasche Bauern, welche die Telephonleitung zerstört hatten, in Jewe standrechtlich erschossen.

Der bisherige Gouverneur von Estland, Hofmeister von Bünting, reiste am 24. von Reval ab.

Am Abend des 25. wurde von bewaffneten Personen in einem Quartier an der Kasanschen Straße ein Raubüberfall verübt.

Im Revaler Hafen waren bis zum 31. angekommen 51 und abgegangen 50 Schiffe.

Februar.

Im Spritzenhause fanden zweimal täglich Gratisimpfungen statt.

Der Geschäftsführer des Estl. Feldlazarets, Edgar Baron Schilling, traf am 4. aus dem Fernen Osten in Reval ein.

Am 6. verschied in St. Simonis der Küster emer. Wilhelm Normann im 94. Lebensjahre.

Der Kaufmann Herr Meyer Epstein beging mit seiner Gemahlin Anna, geb. Gorhd am 8. das Fest der Silbernen Hochzeit.

Am Morgen des 9. traf die Kommission zur Kontrolle der Handlungsweisen der einzelnen Chefs während der Pazifikation des Gouvernements in Reval ein.

Am 10. verschied der Notarius Rudolf Gloeckner (geb. am 19. Oktober 1851).

In der Kirche zu St. Matthäi fand am 12. die Introduktion des neugewählten Pastors, W. Lorentzen statt.

Die Kinderbewahranstalt des Vereins zur Pflege kleiner Kinder war von 103 Knaben und 93 Mädchen besucht. Der Verein zählte 55 Mitglieder. Die Einnahmen und Ausgaben balancierten mit 6403 Rbl. 98 Kop.

Die zweite Revaler Sterbekasse nahm 31,770 Rbl. 66 Kop. ein und verausgabte 4993 Rbl. Bei 9 Sterbefällen wurden 4835 Rbl. ausgezahlt.

Herr Maximilian Biermann wurde Allerhöchst als deutscher Generalkonsul für Estland anerkannt.

Im Agnes-Hospital in Ampel wurden 65 Kranke verpflegt. In der Siechenabteilung Sophienheim fanden 16 Sieche Unterkunft. — Die Einnahmen betrugen 732 Rbl. 56 Kop., die Ausgaben 654 Rbl. 22 Kop.

Anläßlich der Silberhochzeit des deutschen Kaiserpaares fand bei dem Präsidenten der Wohltätigkeitsgesellschaft deutscher Reichsangehöriger, Herrn C. K. Koch, am 14 ein Festdiner statt.

In der Kandelschen Dorfschule wurde am 14. das Kaiserbild von bübischer Hand zerschossen.

Am Abend des 14. entstand ein Großfeuer in der Fabrik Dwigatel.

Am 15. verschied der langjährige Gemeinde- und Synagogen-Vorstand der Revaler jüdischen Gemeinde, Herr S. Levinowitsch.

Die Generalversammlung der Revaler Vorschuß- und Sparkasse fand am 19. statt. Laut Rechenschaftsbericht gehören 399 Mitglieder der Kasse an.

In der Nacht auf den 23. verschied der Gendarmeriechef Baron Nolde.

Am 27. traf der neuernannte Gouverneur von Estland, Wirkl. Staatsrat Baschilow, in Reval ein.

Bis zum 28. waren im Revaler Hafen 93 Schiffe angekommen und 95 abgegangen.

In Hapsal wurde Gottfried von Krusenstiern als Stadthaupt bestätigt.

Die Sterbekasse der Revaler Liedertafel nahm ein 12,439 Rbl. 92 Kop. und verausgabte 3086 Rbl. 74 Kop. Bei 10 Sterbefällen wurden 2300 Rbl. ausgezahlt.

Der Estländische Hilfsverein nahm ein 2023 Rbl. 91 Kop. und verausgabte 1992 Rbl. 76 Kop.

Der Oberstleutnant von Grünewaldt wurde zum Weißensteinschen Kreischef ernannt.

Die J. M. Krausesche Sterbekasse nahm ein 39,525 Rbl. 17 Kop. und verausgabte 6739 Rbl. 26 Kop. — Bei 11 Sterbefällen wurden 5475 Rbl. ausgezahlt.

März.

Das vom Kriegsgericht über einen Verbrecher gefällte Todesurteil wurde am 1. vollstreckt.

Am Nachmittag des 2. hob die Polizei eine gesetzlich verbotene Versammlung von 7 Personen in einem Hause an der Schmiedestraße auf.

Eine Eskadron des L. G.-Kürassierregiments traf am 3. in Reval ein.

Auf der Generalversammlung der Revaler Liedertafel am 4. wurde Herr M. Schaefer zum Ehrenmitgliede kreirt.

Die Elternversammlung in der Aula des Nikolaigymnasiums am 5. erwählte zu ihrem Delegierten Herrn Otto Benecke.

Auf der Versammlung des Jäkelschen Gesangvereins am 7. wurde Herr Heinrich Nagel zum Ehrenmitgliede kreirt.

Auf dem extraordinären Landtage der Estl. Ritterschaft am 9. wurden der Ritterschaftshauptmann Ed. Baron Dellingshausen und Kreisdeputierter Alfred Baron Schilling-Paddas zu Reichsrats-Wahlmännern erwählt.

Von dem Revaler Börsenkomitee wurde am 10. Herr Erhard Dehio als Wahlmann zur Wahl von Reichsratsmitgliedern gewählt.

Auf den Fabriketablissements fanden am 12. die Wahlen der Bevollmächtigten für die Wahl der 2 Reichsduma-Wahlmänner statt.

In der Nacht auf den 17. wurde ein frecher Raubüber-

fall in einer Wohnung an der Baltischportschen Straße ausgeführt.

Am 18. fand die Beerdigung der im Auslande verstorbenen, als menschenfreundliche Wohltäterin bekannten Frau Baronin Olga Girard de Soucanton, geb. von Tobiesen, auf dem Friedhofe in Ziegelskoppel statt.

Am 19. beging der deutsche Wohltätigkeitsverein deutscher Reichsangehöriger den Gedenktag seines 25-jährigen Bestehens.

Eine allgemeine Parteiversammlung der konstitutionellen Partei in Estland fand am 20. im Saale der Börsenhalle statt.

Am 20. beging Herr Victor von Myller-Rautenfels mit seiner Gemahlin das Fest der Silbernen Hochzeit.

Am 24. verschied der Lehrer der städtischen Nikolaischule, Johann Dihrik (geb. 1856).

Am 29. beging der Kaufmann Wilhelm Palmberg mit seiner Ehegattin Sophie, geb. Böckler, das Fest der Silbernen Hochzeit.

Der Jäkelsche Gesangverein führte am 31. in der St. Olai-Kirche das Mozartsche Requiem auf.

Die Revaler Rhede war soweit das Auge reichte, mit Eis bedeckt. Die Eisbrecher Stadt Reval und Jermak bahnten den Schiffen den Weg.

Laut Jahresbericht der Revaler Freiwilligen Feuerwehr bestand dieselbe aus 473 aktiven Mitgliedern, 4 Ehrenmitgliedern und 1 Ehrenhauptmann. Im Laufe des Jahres fanden 38 Brände statt. Den Einnahmen der Geschäftskasse im Betrage von 6029 Rbl 1 Kop. standen Ausgaben im Betrage von 5267 Rbl. 55 Kop. gegenüber.

April.

Am 4. begannen in Reval die Wahlmännerwahlen für die Reichsduma in 6 Wahllokalen.

Zum Direktor der neu zu begründenden Ritter- und Domschule wurde am 4. Herr Oberlehrer Alexander Eggers gewählt.

Am Nachmittag des 6. erschoß sich der 13 Jahr alte Sohn des Gouvernementsgefängniswächters.

Auf dem Gute Rachküll wurden am 7. die ersten Schwalben beobachtet.

In der Nacht vom 7. auf den 8. wurde in Baltischport von bewaffneten Personen ein Raub ausgeführt.

Am Morgen des 11. traten 7 politische Gefangene ihre Reise ins Tobolskische und Tomskische Gouvernement an.

Auf der Versammlung der Großgrundbesitzer am 12. wurde Landrat O. Baron Budberg-Wannamois zum Reichsratsmitglied für Estland gewählt.

Seit Beginn der Pockenepidemie wurden bis zum 12. im Ganzen 4053 Personen im Spritzenhause Gratis geimpft.

Eine Jahrmarktsmesse zum Besten der Irrenanstalt Seewald fand am 16. im Schwarzenhäupterhause statt.

Am 18. verschied der Landrat Emil Graf Igelstrom (geb. 1856 den 28. Juni).

In Wesenberg feierte am 19. Herr Wladimir Pritschin mit seiner Ehegattin das Fest der Silbernen Hochzeit.

Für den Bau einer neuen estnischen lutherischen Kirche waren bis zum 19. gesammelt 49,587 Rbl. 42 Kop.

Der als Korrespondent im Kontor J. C. Koch angestellte Herr Carl Borck beging am 20. sein 25-jähriges Dienstjubiläum in genannter Stellung.

Unter überaus zahlreicher Beteiligung von Leidtragenden fand am 21. von der Friedhofskapelle in Ziegelskoppel die Bestattung der Leiche des weil. Landrats Grafen Emil Igelstrom-Haiba statt.

Die Hilfs-Telephonabteilung beim Cordon der Grenzwache Nargön wurde wiederum eröffnet.

Am 22. begann der Dampfer „Wellamo", seine regelmäßigen Sommertouren.

Die Gesammtzaht der in Revalschen Gefängnissen Internierten belief sich am 22. auf 946.

Das erste Frühlingsgewitter ging am 22. über Reval.

Mag. pharm. Oscar Brasche wurde als Stadthaupt von Weißenstein bestätigt.

Am Morgen des 24. wurde das Todesurteil an einem Verbrecher vollzogen.

In der Nacht vom 24. auf den 25. verschied der Lehrer des Zeichnens am Nikolaigymnasium A. K. Wenig.

Am Morgen des 25. traten 37 politische Gefangene ihre Reise ins Tobolskische und Tomskische Gouvernement an.

An die Ritter- und Domschule wurde der Oberlehrer der alten Sprachen Karl Schomacker berufen.

Am 27. hatten die Schulen in Anlaß der Eröffnung der Reichsduma einen Feiertag.

Das Glied der Domgilde, Reinhold Ladon, wurde als Aeltermann der genannten Gilde bestätigt.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 182 Schiffe angekommen und 194 abgegangen.

Mai.

In Fonal wurde am 2. ein grausiger Raubmord verübt.

Der gestrandete Segler „Salo" wurde am Morgen des 3. in den Revaler Hafen gebracht.

Am 3. wurde in Lechts auf den Stationschef geschossen.

Am Nachmittag des 4. entlud sich über Reval ein grandioses Gewitter mit starkem Hagelschlag.

Im Merjamaschen Kirchspiel wurde am 4. auf einen Verwalter geschossen.

Am 5. traf Generalmajor Polsikow in Reval ein

Am Abend des 6. trat der Kapellmeister Alfred Kirschfeld mit seinem aus 40 Künstlern bestehenden Orchester zum ersten Mal vor das Revaler Publikum.

In Weißenstein fand am 7. die konstituierende Versammlung der dortigen Ortsgruppe des „Estländischen deutschen Schulvereins" statt.

Am Morgen des 11. geriet der Dampfer „Ingenieur Awdakow" im Nebel an der Westseite der Insel Nargön auf eine Untiefe.

Am Vormittag des 11. verschied der Pastor an der Karls-Kirche Johannes Brasche (geb. zu Weißenstein den 17. März 1843).

Der Direktor der Aktien Gesellschaft A. M. Luther, Herr Oskar Ingmann, beging am 13. die Feier seiner 25-jährigen Direktionstätigkeit an der genannten Firma.

Der Revaler Verein für Männergesang beging am 13. die Feier seines 57. Stiftungstages.

Der Stadtrat Lender wurde als Stadthaupt von Reval bestätigt.

Der bisherige Polizeimeister von Reval, Herr Norbekow, verließ am 15. Reval.

Am Nachmittag des 17. verschied der Landrat Ferdinand von zur Mühlen-Wahhaft (geb. in Piersal am 10. Febr. 1828).

Das Zarizynsche Infanterieregiment traf am 19. in Reval ein.

In der Nacht auf den 20. wurde in Ziegelskoppel die v. Ilusensche Kapelle erbrochen und bestohlen.

In der Nacht vom 22. auf den 23. wurde das Pastorat Turgel von Dieben heimgesucht.

Am Abend des 23. erschoß sich im Wartesaal des Felliner Bahnhofs der Schüler einer Lehranstalt in Reval.

Am 29. fand die erste außerordentliche Generalversammlung des deutschen Theatervereins statt.

Im Bezirksgerichtsgebäude wurde am Nachmittag des 29. ein Raubüberfall ausgeführt.

Der Hilfsprediger an der St. Petersburger Johannis-Kirche J. Pöld, wurde am 29. zum Pastor des Kirchspiels Kosch gewählt.

Der langjährige Mitarbeiter am „Revaler Beobachter" Leo Wilde, verschied am 31. (geb. am 20. Mai 1852).

Am kurzen Domberg fiel ein Knabe am 31. aus einem Fenster der 4. Etage und fand den Tod.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen angekommen 279 und abgegangen 280 Schiffe.

Laut Jahresbericht der Sterbe- und Unterstützungskasse beim Revaler Verein für Männergesang betrugen die Einnahmen 3410 Rbl. 39 Kop., die Ausgaben 2750 Rbl. 85 Kop.

Juni.

Der ältere Feldscher am Kollegium der Allgemeinen Fürsorge, Erbl. Ehrenbürger Th. Wachtel, feierte am 1. sein 25-jähriges Jubiläum.

Nach nahezu 30-jähriger musikalischer Wirksamkeit in Reval siedelte Herr Otto Kunze mit seiner Gemahlin Emmy Kunze-Dähne am 3. nach Leipzig über.

In der Flottenhalbequipage brannte am 3. das Gebäude für drahtlose Telegraphie bis auf den Grund nieder.

In Wesenberg wurde am 5. Herr Andrejew zum Stadthaupt gewählt.

Die in Reval stationierte Eskadron Garde-Kürassiere verließ am 7. die Stadt.

Infolge eines Blitzschlages brannte am 11. in Jckuck sämtliche Baulichkeiten eines Gesindes nieder.

Im Hafen sank am 12. die Dampfbarkasse des Kreuzers „Riga" infolge eines zusammenstoßes mit einer andern Dampfbarkasse.

Am 15. fand die feierliche Bestattung des ermordeten Feldwebels W. Solowjew statt.

Der Marineminister Admiral Birilew traf am 16. auf der Revaler Rhede ein.

Der Stapellauf des schwimmenden Leuchtthurms „Sjewero' Dwinski" fand am 17. statt.

Am 18. verschied der Dr. med. Eugen Clever (geb. am 26. November 1837).

In der Nacht auf den 22. wurde auf dem Gute Jörden ein größerer Diebstahl von Silbergegenständen verübt.

Am 24. traf der Minister der Wegekommunikation, Generalmajor Schaufuß, in Reval ein.

In Hapsal fand am 24. eine konstituierende Versammlung der Hapsaler Ortsgruppe des Estländischen Deutschen Schulvereins statt.

In der Nacht auf den 29. wurden aus der Garnisons-Kirche auf dem russischen Gottesacker 2 Kirchenglocken gestohlen.

Ein Waldbrand in Kolk am 30. vernichtete 80 Dessjätinen jungen Fichtenwaldes.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 368 Schiffe angekommen und 368 abgegangen.

Juli.

Am Nachmittag des 3. wurde auf dem Russischen Friedhof ein äußerst dreister Raubüberfall ausgeführt.

Das II. estländische Schachturnier begann am 8.

Die Revaler Freiw. Feuerwehr beging am 9. die Feier ihres 44. Stiftungstages.

Der Kuratar des Rigaschen Lehrbezirks, Herr Lewschin, traf am 12. in Reval ein.

Das Statut der Ritter- und Domschule wurde am 12. ministeriell bestätigt.

In der Nacht auf den 14. wurde auf dem Gute Könda ein Silberdiebstahl verübt.

Herr Erik Gahlnbäck wurde als dänischer Konsul in Reval bestätigt.

Die Wesenbergsche Frw. Feuerwehr beging am 16. die Feier ihres 29. Stiftungstages.

Der neuernannte Polizeimeister von Reval, Lew Zizeroschin, traf am 18. ein.

Auf dem Kreuzer „Pamjaty Asowa" in der Papenwiek meuterten die Matrosen und tödteten den Kommandeur und 4 Offiziere in der Nacht auf den 20.

An der Südspitze Nargöns strandete am 24. der Dampfer „Delta".

Herr Constantin Mayer beging am 26. mit seiner Gemahlin, geb. von Gloy, das Fest der Goldenen Hochzeit.

Am 26. wurde die Monopolbude in Oiso im Kreise Jerwen von einem bewaffneten Unbekannten beraubt.

Die Ampelsche Frw. Feuerwehr feierte am 29. ihr 25-jähriges Jubiläum.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 450 Schiffe angekommen und 449 abgegangen.

August.

Am Nachmittag des 2. wurde ein Gesindewirt der Waiknaschen Gemeinde von vier bewaffneten Unbekannten in seiner Wohnung überfallen und seiner Baarschaft beraubt.

Der englische Dampfer „Bradford" strandete mit einer Ladung Heringe bei Rogoe.

Dem Pastor F. Kentmann wurde die Eröffnung einer Elementarschule mit deutscher Unterrichtssprache als Vorbereitungsschule für die Domschule gestattet.

Die Füsilierung der zum Tode verurteilten 17. Matrosen des „Pamjati Asowa" fand in der Morgenfrühe des 5. statt.

Am 9. wurde die Estländische Predigersynode eröffnet.

Der Divisionskommandeur Generalleutnant Ssarantschow traf am 9. wieder in Reval ein.

Am Abend des 10. verließ der bisherige temporäre Generalgouverneur, Generalmajor Polsikow, Reval.

Am Abend des 11. wurde der auf dem Felde beschäftigte Bauer des Alaferschen Gesindes durch zwei auf ihn abgefeuerte Flintenschüsse ermordet.

Seit Eröffnung des Marie-Louisenstifts an der Narvschen Straße vollendeten sich am 15. fünfundzwanzig Jahre.

Am 16. fand die Eröffnung der vierklassigen Knabenschule des Estländischen Deutschen Schulvereins statt.

Am Abend des 17. wurde von vier bewaffneten Unbekannten in der Alten Fischermaistraße ein frecher Raubüberfall ausgeführt.

Das Ehrenmitglied der Frw. Feuerwehr, Samuel Jürgenson, beging mit seiner Gattin Dorothea, geb. Heinrichsen, am 19. das Fest der Goldenen Hochzeit.

Am Morgen des 20. wurde der Pastor Girgensohn zu Rappel auf einer amtlichen Fahrt durch Schüsse aus dem Hinterhalt schwer verletzt.

In der Peterskapelle bei Waiwara wurde der Gottesdienst am 20. durch eine Bande von 14 Kerlen gestört.

Der Festaktus der Revaler städtischen Petri-Realschule zur Feier ihres 25-jährigen Bestehens fand am 20. statt.

Am 21. wurde die alte Ritter- und Domschule mit einem Gottesdienst in der Dom-Kirche und einem Festaktus in der Aula der Domschule wiedereröffnet.

Zum Gedächtniß der Wiederbegründung der alten Domschule wurde am 24. bei der Ritter- und Domkirche eine Gedächtniß-Eiche gepflanzt.

Am 24. beraubten zwei bewaffnete Unbekannte die Monopolbude in Liwa.

Am Morgen des 25. wurde ein Handlungskommis von der Lokomotive erfaßt und fand den Tod.

Das Herrenhaus des Gutes Hähl brannte am Morgen des 25. fast vollständig nieder.

Am 26. begann in Reval ein Lawntennis-Turnier.

Der Besitzer der Gresselschen Buchdruckerei, Herr Alphons Braun, beging mit seiner Gemahlin, geb. Gressel, am 26. das Fest der Silbernen Hochzeit.

Das Statut des „Estnischen Volksbildungsvereins in Estland" wurde bestätigt.

In der Rogerwiek fand am 27. eine vom Estl. Yachtklub veranstaltete Volksregatta statt.

In der Nacht auf den 29. wurde in der Preobraschenski-Kirche in der Klosterstraße ein Einbruchsdiebstahl verübt.

In der Kirche zu Kosch fand am 27. die Introducktion des neuen Pastors H. Pöld statt.

Im Revaler Hafen waren bis zum 31. angekommen 549 Schiffe und abgegangen 544.

September.

Der Sekretär der Revalschen Polizeiverwaltung, A. Nickeborn, beging am 1. sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Am 3. verstarb der Prov. pharm. Arthur Nikolai Alexander Schroeter (geb. am 27. November 1870).

Eine von den Mitgliedern des Estl. Yachtklubs veranstaltete Doppelregatta zwischen dem Revaler Hafen und der Insel Wulf fand am 3. statt.

Am Morgen des 6. wurde die Monopolbude bei Kurtna von bewaffneten Banditen beraubt.

Der neuernannte Vizegouverneur von Estland, Kammerherr Alexei Giers, traf in Reval ein.

Die Monopolbude in Metztacken wurde am 8. von bewaffneten Kerlen beraubt.

In der Nacht auf den 10. brannten infolge böswilliger Brandstiftung auf dem Gute Keis 6 Ställe und einige Schauer nieder.

Am 12. trat Frost ein, der an manchen Orten des Nachts bis zu 7 Grad stieg.

In der Nacht auf den 18. wurde die Landstelle Meldre in dem Welttzschen Gebiet von bewaffneten Räubern heimgesucht.

Das vom Feldgericht gegen einen Monopolbuden-Räuber gefällte Todesurteil wurde am Morgen des 18. vollstreckt.

In der Nacht auf den 19. drangen Kirchenschänder durch ein demoliertes Fenster in die estnische Karls-Kirche ein und richteten daselbst eine arge Verwüstung an.

In Wesenberg feierte am 22. Herr Julius Johannson sein 25-jähriges Jubiläum als Beamter des Revaler Vereins der Brennereibesitzer Rosen u. Ko.

Am Nachmittag des 22. kenterte bei Surop ein Segelboot wobei zwei Insassen den Tod in den Wellen fanden.

Am Morgen des 26. wurde das Todesurteil des Feldgerichts an einem Straßenräuber vollzogen.

Auf der Westseite von Karlos strandete am 27. der Segler „Olga".

In der Nähe der Stadt Wesenberg in der Häuslerei Risa wurde am 27. ein grauenvoller Doppelmord verübt.

Im Saalt der Börsenhalle fand am 30. die Feier des ersten Jahrestages der Begründung des Estländischen Deutschen Schulvereins statt.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 636 Schiffe angekommen und 622 abgegangen.

Branchen-Register.

Apparate photogr.:
G. Berger 41

Badeeinrichtungen:
G. Mensa 36
A. Reinthal 48

Bankgeschäfte:
Hoeppener & Co. 27

Baumaterialien:
Markel M. Makarow . . . 14

Bausteine:
Kalkstein-Industrie „Kaddak" 54

Bierbrauereien:
Kokenhof 35
Sacksche Bierbrauerei 26
Waldschlößchen, Riga 31
Kalaschnikoff, St. Petersb. . 33

Bild- u. Steinhauerei:
C. Kopijewsky (Umschlag)

Brennholz:
Markel M. Makarow . . . 14
Grönholm & Co. 39

Buchbinder:
D Differt 45
R. Jacobson 22
A. Kiaff 46
L. Biek (rosa Blatt)
M. u. H Kristin 5

Buchdruckerei:
Die „Revalschen Zeitung" (weißes (Blatt)

Kunsthandlungen:
Kluge u. Ströhm (s. Umschlag).
Ferd. Wassermann (s. Umschlag).
Albert Schenk (zwischen Güter-Verzeichniß und Adreßbuch)

Chemische Waschanstalten:
Gustav Heiseler . . 12
G Birck (gelbes Blatt).

Chemische Laboratorien:
Chem. Cabinet von C Dettloff 5

Conditorei:
R. Pfaffe 7

Chirurg. Instrumente:
G. Berger 41

Cementwaarenfabrik:
Martin Böckler 43

Cartonagen-Fabrik:
„Georgi" 53

Colonialwaaren:
W. Demin 23
Carl Hoffmann. 37
J. Muischneek 26
Alex. Ed. Jürgens 10

Conserven- u. Delicatessenhandlungen:
J. Muischneek 26
W. Demin 23
Alex. Ed. Jürgens 10

Damen-Mäntel und -Kleider:
S. Schwarz 47
Hugo Mertzlin 39
Olga Pender 46

Dienstmann-Institut 44

Droguen- und Farben-Handlungen:

E. Günther 21
A. Wiedner 51
Mey u. Landesen (Rückseite d. Inhaltsverzeichnisses.)

Fleisch- und Wurstwaaren:

F. Schumann 30
Carl Martinowitz 37

Färbereien:

Gustav Heiseler 12
G. Birck (gelbes Blatt).

Gewerbe-Schneidereischulen:

Olga Pender 81

Gold- u. Silberarbeiter:

A. Creder 13
A. K. Teige 44
Joseph Kopf 19

Handschuhe:

R. Feldhuhn 33,45
Gustav Lutz 55

Haus- u. Küchen-Geräthe:

Arel Musso 38
P. Schiffer, (rother Druck)
Th. Katzmann 58

Herren-Garderoben:

Georg Aps 25
S. Schwarz 47
H. Stolzmann (blaues Blatt)
O. Mandel 22
Carl Widau 30

Holzwaaren und Tischlereien:

Georg Andriesen 7
A. M. Luther, Actien Gesellschaft. 1

Hüte:

Oswald Müller 43
Th. Stempel (rother Druck).

Jagdgewehre u. -Utensilien:

Arel Musso 56

Installations-Geschäfte:

A. Reinhal. 48
A. Mathiesen 16

Juweliere:

Joseph Kopf 19
A. Treder 13

Klempner:

G. Mensa 36

Kunsthandlungen:

Kluge & Ströhm (s. Umschlag)
Ferd. Wassermann (s. Umschlag)
Albert Schenk (zwischen Güter-Verzeichniß und Adreßb.).

Kunstschlosserei:

Carl Lindemann (gelbes Blatt).

Kupferschmiede:

A. Musche 9
C. Jürgers & Co. 34

Kurzwaaren:

M. Höckel 38
Leopold Biek (rosa Blatt).

Lederwaaren:

J. Sundelewitsch 8

Leinenwaaren:

C. A. Johannsen (grünes Blatt)
J. W. Korablew. 2
Oswald Müller 43
J. J. Sundelewitsch 8
Th. Stempel (rother Druck).

Maler:

C. Masing 24
G. Asper 29

Manufacturwaaren:

J. Sundelewitsch 8
J. W. Korablew 2

Maschinen-Fabrik:

Fr. Wiegand, (orange Blatt).
C. Jürgens & Co. 34

Mechan. Steinbearbeitung:

C. Kopijowski (Umschlag).
Kalkstein-Industrie „Kaddak" . 54

Mineralwasserfabrik:

Victor Auster 31
Kokenhof 35

Modewaaren:

Leopold Biek (rosa Blatt)

Möbelniederlagen:

G Andresen. 7
A. M. Luther 1

Musikal. Instrumente:

Conrad Locher (vorm. Aler. Elfenbein) 3
Carl Jürgenson (weiße Blätter).
Kraemann & Olbrei . . . 38

Musikalien:

Conrad Locher (vorm Aler. Elfenbein 3
Kraemann & Olbrei . . . 38

Optische Instrumente:

G. Berger 41

Papier-Fabrik:

C. J. Johannson 40

Pelzwaaren:

J Sundelewitsch 8

Papyros-Hülsen-Fabrik:

„Georgi" 53

Photographie:

A. Reisberg (rothes Blatt)
Livenstroem. 52

Postkarten-Zentrale:

Aler Akuloff (rosa Blatt).

Schiffsmaterialien:

Grönholm & Co. 24

Schirme und Stöcke:

G. Katzmann 3

Schmiede u. Schlosser:

A. Reinthal 48
A. Mathiesen 16
Carl Lindemann (gelbes Blatt)

Schreibmaterialien:

Biek (rosa Blatt)
R. Jacobson 22
M. Schäfer 49
Arel Muffo 56
A. Klaff 46
Aler. Akuloff (rosa Blatt)

Schuhwaaren:

Karl Jürgenson (weiße Blätter).
C. Buhrmann. 48
R. Feldt 32

Separatore:

„Westa" 4

Spiegel u. Glas:

Heinr. Oschee 19
Joh. Lindemann (gelbes Blatt).

Spielwaaren:

G. Katzmann 3
M. Schäfer 49

Stahlwaaren:

G. Berger 41
Georg Meyer 32
A. Musso 56
P. Schiffer (rother Druck)

Strick-Anstalt:

R. Feldhuhn 33,45

Sargniederlagen:

Georg Andresen 7
A. Hollmann 15

Tabaks-Magazine:

Bosphor 17

Tapezierer:

Peter Seedorff 49

Töpfer:

Th. Klassen 47
Paul Floß. 54

Tuchhandlung:

Rud. Müller 10

Uhren-Niederlagen:

H. Markowitz 9
J. Rubin 2

Versicherungs-Gesellschaften:

Erste Russische Assecuranz-Compagnie 27
„L'Urbaine-„Lebensversicher. 11
Moskow. Feuer-Assecuranz 18
„Rossija", (s. rothes Blatt)
Russische Gesellsch. gegr. 1835 20
St. Petersb. Versicherungs-Gesellschaft 6
Salamandra (orange Blatt)
Rig. gegens. Unfall-Versicher. Ges. 42

Waschanstalt:

Th. Stempel (rother Druck).

Wäschehandlungen:

C. A. Johannsen (grünes Bl.)
Oswald Müller 43
Th. Stempel (rother Druck)
Industrie-Magazin . . . 28
Margarethe Höckel . . . 38

Weinhandlungen:

V. Auster. 31
W. Demin 23
J. Muischneck 26
C. Petenberg 15
W. Ferberg (grünes Blatt).
Aler. Ed. Jürgens . . . 10
O. Isberg 28

Woll- und Tapisserie-Handlungen:

Margarethe Höckel . . . 38
A Mojean 13

Zeitungen:

Revalsche Zeitung (weißes Bl.)
Ristirahwa Pühapäewä leht 50

Nishni  Nowg.

GRAND PRIX
PARIS



EXPOSITION UNIVERSELLE 1900

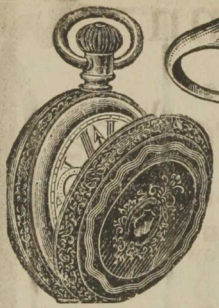
Aktien-Gesellschaft
für
mechanische Holzbearbeitung

A. M. Luther,

REVAL.

Möbel in allen Preislagen.
Fourniersitze jeder Art.
Eimer aus Fournier.
Hutschachteln (Kartons) aus Fournier.
Koffer aus Fournier etc. etc,

Muster-Lager und Detailverkauf
Gr. Karristrasse.



J. Rubin,

Niederlage von Uhren, Gold- u. Silberwaren.

Lehmstr., Haus Fahrenholtz Nr. 48.

Alle Sorten Uhren, verschiedene goldene Gegenstände, goldene Ringe mit Edelsteinen und verschiedene silberne Gegenstände zu den billigsten Preisen.

Verkauf und Reparaturen unter jahrelanger Garantie.

Billige Preise.

Magazin
J. W. Korablew,

am Grossen Markt Nr. 17.

Seiden- u. Wollenstoffe, Leinenwaren

für Leib-, Bett-, Tisch- u. Küchen-Wäsche; Tuche, Trikots u. Flanelle, **Baumwollwaren jeglicher Art**, Möbelstoffe, Teppiche, Gardinen, Zimmer- u. Treppenläufer, Möbel-Leder, Hygroskopische Marly für Kranke.

G. Katzmann,

REVAL,

Grosses Spielwarenlager

in- und ausländischer Fabrikate.

☛ **Verkauf** von **Sonnen-** u. **Regenschirmen** in Baumwolle, Halbseide und Seide, sowie Bezüge u. Reparaturen derselben.

Grosses Lager moderner **Spazierstöcke** ∿∿

∿∿ und eigene Fabrik von **Zinnsoldaten.**

Pferdemass- u. Angelstöcke.

Conrad Locher,

vormals Alex. Elfenbein.

Musikalien- u. Instrumenten-Handlung,

REVAL, Mundtenstr. Nr. 2.

Telephon Nr. 283. Vis-à-vis dem Rathause.

Gegründet 1873.

Flügel, Pianinos u. Harmoniums

zum Verkauf und zur Miete.

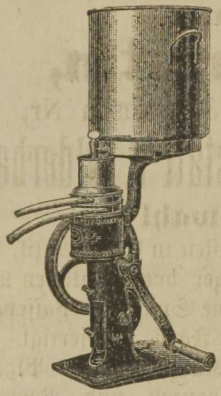
Grösstes Notenlager,

Notenabonnement,

Stets frische Saiten.

Sämtliche Musikinstrumente nebst Zubehör,

Ansichts- und Künstler-Postkarten.



„Westa",

der modernste u. billigste

Separator

der Welt.

Unerreicht scharfe Entrahmung bis auf 0,04% daher grösste Rentabilität.

Leichtester Gang. — Unbegrenzte Dauerhaftigkeit. — Enorme Leistung. — Bequemste Handhabung. — Einfache Reinigung. — Absolute Gefahrlosigkeit. Weitgehendste Garantie.

Rev. Agentur- u. Kommissions-Gesellschaft

Langstrasse № 41.

M. Kristin,

in Firma

M. & H. Kristin,

Reval, Nikolaistrasse, Haus Johannson Nr. 18.

Buchbinderei, Rahmenwerkstatt u. Bilderhandlg.

Große Auswahl

von russisch-amerikanischen Baguet-Leisten in Gold, Antik, Braun, Schwarz usw. Außerdem großes Lager von geistlichen u. weltlichen Bildern in allen Genres, sowie Spiegel. Passepartouts werden in jeder Größe und passender Farbe angefertigt. Künstlerpostkarten und photographische Kartons und Platten in allen Größen und Stärken. Schulranzen und Portefeuilles eigener Arbeit.

Chemisch-bakteriologisches

Laboratorium

von

Eugen Dettloff,

Rüststraße Nr. 7, Haus Riesemann.

Annahme der Analysen:

im Laboratorium und in der Apotheke von Edg. Dettloff, Große Karristraße.

St. Petersburger
Versicherungs-Gesellschaft.

Volleingezahltes Grund-Kapital mit Reserven
16,000,000 Rbl.

Die Gesellschaft schließt zu den kulantesten Bedingungen

Versicherungen gegen Feuer

von beweglichem und unbeweglichem Eigentum.

Lebensversicherungen

in den verschiedensten Modalitäten mit und ohne Beteiligung der Versicherten am Gewinn.

Unfallversicherungen

gegen Unfälle aller Art und Arbeiter-Kollektiv-Versicherungen gegen Betriebs-Unfälle.

Prospekte und Tarife werden gratis verabfolgt beim **General-Agenten** der Gesellschaft

Paul Brosse,

Tatarenstraße, Haus Blinow Nr. 6 A.

Agenten der Gesellschaft **Julius Esser,** Rüststraße, Haus Koch,
Filiale der Rigaer Kommerzbank.



Möbel-, Spiegel- und Sargmagazin

von

Georg Andresen,

Heiligengeist-Kirchenhof № 4.

R. Pfaffe, Konditorei,

Lehmstrasse, Haus Gahlnbäck.

Filialen: Schmiedestr., Haus Michelsen № 36 und Katharinental, vis-à-vis dem Bade-Salon.

Annahme von Bestellungen

auf **Kuchen, Konfekt, besseres Kaffeebrod, Gelbbrod, Honigkuchen, Teebrod, Gefrorenes** etc.

!!! Engros- und Detail-Verkauf !!!

Die Lederhandlung

von

J. J. Sundelewitsch,

Kl. Karristraße Haus Pfaff,

empfiehlt eine große Auswahl von

Manufakturwaren,

wollenen und Baumwollenen **Stoffen**, **Bumasé's** der besten Fabriken, seidenen, halbseidenen und wollenen **Tüchern** und **Shawls**, **Taschentüchern** in verschiedenen Sorten sowie andere Waren dieser Branche in allen Qualitäten. **Große Auswahl** in

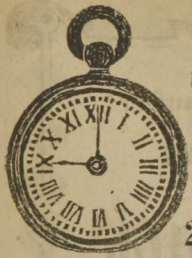
Lein- und Halblein-Waren.

Für die Herbst und Winter-Saison große Auswahl von

Pelzwaren,

wie verschiedenes **Pelzwerk** für Pelze, Rotunden und Jackets. Karakul-, Kotik-, Biber-, Fuchs-, Känguruh- und sämtliche andere Sorten **Felle**. **Galoschen** der Russisch-Amerikanischen Gummi-Manufaktur-Gesellschaft.

!!! Engros- und Detail-Verkauf !!!



H. Markowitz,

Uhrenhandlung,

en gros **en detail,**

20. Reval, Lehmstr., Haus v. Husen 20.

Verkauf

von verschiedenen silbernen, goldenen, vernickelten und Stahl-**Taschen-Uhren**, in größter Auswahl **Wand- u. Wecker-Uhren**, ferner: goldene und silberne Uhrketten, -Schlüssel, Breloks usw. Reparaturen an Uhren und Spieldosen werden prompt und billig ausgeführt. Verkauf und Reparaturen unter Garantie. Alle Instrumente und Bedarfsartikel für Uhrmacher.

A. Musche,

vorm. **J. Weber,**

KUPFERSCHMIEDE-WERKSTATT,

Stationsgasse Nr. 4.

Spezialität: Maisch-, Destillier- u. Feinsprit-Apparate, Filtrationen etc. etc.

Anfertigung von Küchen-Geschirren

sowie aller sonstigen Kupferarbeiten.

Reparaturen und Verzinnungen werden täglich ausgeführt und solide Arbeit sowie die billigsten Preise zugesichert.

Tuchhandlung
Rudolf Müller,

vorm. **Joh. G. Behrens,**

Langstrasse Nr. 10.

Alex. Ed. Jürgens,

vormals **W. Palmberg.**

am Rathausplatz Nr. 1. Telephon Nr. 249.

Frucht-, Wein-, Thee- u. Delikateß-Handlung

von Straßburger Gänseleber-Pasteten, engl. Pasteten, Trüffeln, Sardinen, Champignons, Hummern, Delikateß-Heringen, Schweizer-, Roquefort- und Regiano-Käse, Nizzaer Salat-Oel usw.

Täglich frisch gebrannter Kaffee.



„L'URBAINE",

Lebensversicherungs-Gesellschaft,

schliesst Lebensversicherungen verschiedener Art als:

auf den Todesfall

mit abgekürzter Prämienzahlung,

mit abgekürzter Prämienzahlung und Abwickelung bei Lebzeiten des Versicherten,

auf zwei Leben,

auf den Erlebensfall,

gemischte Versicherungen für Kinder,

Lebensrenten,

durch ihren Agenten für Estland:

Johs M. Kruus,

Reval, Gr. Karristrasse.

REVAL. REVAL.



Gustav Heiseler

Spezialist
für
Chemische Reinigung
und
Färberei.

Jeder Art Herren- und Damengarderoben
etc. etc: etc.
Mit Dampf-u. Maschinenbetrieb.
Gr. Rosenkranz-Str. № 32, eig. Haus.
Filiale: Nikolai-Strasse № 2.
„ Gr. Jurjewsche Str. № 25.

REVAL. REVAL.

A. Treder,

Goldschmiedestr. Nr. 11.

Magazin und **Werkstätte** für

Brillant-, Gold- u. Silberwaren.

Grosse Auswahl u. reelle Bedienung.

Prima Neusilberwaren.

Die

Woll- u. Tapisserie-Handlung

A. Mojean,

Raderstrasse, Haus Heubel,

empfiehlt eine grosse Auswahl angefangener u. fertiger

Stickereien sowie Wolle

in allen Gattungen und

Handschuhe.

Markel M. Makarow,

Narvsche Strasse № 27,

Brennholz- und Baumaterialien-Niederlage.

Dampfsäge- u. Hobelwerk,
Dampf-Mahlmühle.

Lager von Dachpappen bester Qualität.

Alleinverkauf für **Estland**



„H"-Stollen,

Patent **Neuss,**

von Leonhard & Co., Berlin.

Diese Stollen übertreffen in jeder Beziehung alle anderen Arten von Hufstollen: sie bleiben scharf bis zur völligen Abnutzung, während andere Schraubstollen in kurzer Zeit stumpf werden.

Kronentritt unmöglich.

Das Sarg-Geschäft

von

A. HOLLMANN,

vorm. **C. H. Dunckel**, gegr. 1852.

Reval, Langstr. № 59, Haus Teich,

empfiehlt in grösster Auswahl

in eigener Werkstatt gut angefertigte

Särge.

Solide Preise.

C. Petenberg,

Weinhandlung „Börsenkeller",

Reval.

Gegründet 1849. — Telephon-Anschluss № 130.

Alleinverkauf von

Lubowskyschem Tokayer-Sanitätswein

und **Piper-Heidsieck.**

Lager von **Havana-Zigarren** renommierter Häuser.

Das
Installations-Geschäft
für
Gas-, Wasser- u. Dampf-Leitungen
von
A. MATHIESEN,

Reval, Schmiedestr. № 44,
neben dem Hot. z. gold. Löwen, im eig. Hause
übernimmt Arbeiten
hier und auf dem Lande, Wasserklosets, Badeeinrichtungen, Abflussleitungen, elektrische wie auch Luftglocken-Anlagen, Aufstellung von Wasserfiltern mit dem besten Kohlen-System bei den billigsten Preisen u. der saubersten Ausführung.

Die Schlosserei
von
A. Mathiesen,
Reval, Schmiedestr. Nr 44, neben dem Hotel zum goldenen Löwen, im eigenen Hause
empfiehlt ihr grosses Lager
schmiedeeiserner Grabkreuze.
Bestellungen auf Grab-, Balkon- u. Treppengitter werd. nach reichhaltigsten Mustern ausgeführt.
Wetterfahnen, Blitzableiter, Stempeleisen, Forstbeile, Thore, Patentschlösser, Dezimalwaagen, Reparatur v. Velozipeden. Alle im Baufach vorkommenden Arbeiten u. Reparaturen werden in kürzester Zeit prompt u. billig geliefert.

Haupt-Tabaksniederlage

„Bosphor",

Lang-Strasse № 14, Haus Freybusch,

empfiehlt eine stets grosse Auswahl von

echtem

türkischen Tabak u. Papyros.

Tabaks-Sorten

der südlichen Fabriken:

Mesaksudi, Stamboli, | Kuschnarew, Asmolow, | Samson, Regie;

der St. Petersburger Fabriken:

Laferme, Bogdanow, Ottoman, Habanera, | Gebr. D. u. B. Hoflin in Ssimferopol, | Bostandshoglo in Moskau, Schapschal, | Gabai, Mündel in Riga,

und ist stets bemüht, das Neueste vorrätig zu haben.

Zigarren

von Laferme, Schopfer, Mündel, Ruhtenberg, Reinhardt. Habanera und anderen Fabriken.

Bestellungen

auf Tabak oder fertige Papyros der verschiedenen Fabriken werden prompt ausgeführt

Ferner sind stets vorrätig:

Bernstein-, Meerschaum-, Weichselrohr-Mundstücke u. -Pfeifen.

Zu Weihnachten

eine hübsche grosse Auswahl direkt aus Wien und Berlin: Bernstein- und Meerschaum-Pfeifen, Zigarren und Papyros-Mundstücke, Papyros- und Zigarren-Etuis und verschiedene Kleinigkeiten zu den billigsten Preisen

Verkauf von Hülsen aus allen Fabriken.

Erhard Dehio,

REVAL, Rüststrasse № 20, Haus Kühne.

Agentur

der

Moskow. Feuer-Assekuranz-Kompagnie.

Grundkapital **2.000.000** Rbl.
Reserven über **7.600.000** Rbl.

Schiffsbefrachtung, Agentur, Kommission und Export.

Telegramm-Adresse: **Dehio-Reval.** Telephon Nr. 52.

Glaserei, Spiegelbelegerei

und

Fensterglas-Handlung

vorm. **Heinr. Oschee,**

REVAL, Schmiedestrasse, Haus Lux, Nr. 39,
vis-à-vis Hotel zum goldnen Löwen.

Abteilung:

Handlung gebrauchter Möbel.

Antike Mahagoni-Möbel stets vorrätig zu billigen Preisen.

Goldene Medaille des Estl. Landw. Vereins in Reval, 1900.

Joseph Kopf,

Langstr. Nr. 27. Telephon Nr. 264.

Magazin fertiger Juwelier-, Gold- u. Silberwaren.

Atelier zur Ausführung jeder in mein Fach fallenden Bestellung sowie

Reparaturen, Vergoldung, Versilberung.
etc. etc.

Gewissenhafte Ausführung. Preise billig. Ankauf von Edelsteinen, Gold und Silber.

„1835“

Russische Gesellschaft

zur Versicherung von

Capitalien und Renten

St. Petersburg,

ул. Глинки, № 1.

1835.

1835.

Lebens-Versicherung

mit Anteil der Versicherten an der Dividende.

Die Gesellschaft kauft ihre eigenen Actien auf und wird allmälig in eine **Gegenseitigkeits-Gesellschaft** umgewandelt.

Gesammt-Capital ca. **39 Mill.** Rbl

Bis 1906 incl. wurden über **31 Millionen** Rbl. auf durch den Tod fällig gewordene Policen gezahlt.

Versicherungsanträge werden angenommen und **jede nähere Auskunft** erteilt in der Verwaltung: St. Petersburg (Glinka-Strasse 1, im eigenen Hause), sowie durch die Agenten

Mayer & Co., Reval, Rüststr. № 11.

E. Günther,

vorm. Martin Böckler,

Reval, Alter Markt; **Jurjew,** Kaufhof 26; Filiale in **Fellin:** Dörptsche Strasse, Haus Sass.

En gros und en detail.

~ Lager ~

von

Drogen, Oelfarben, Stoffarben, Lacken, Oelen, Chemikalien, Parfümerien, Toilette-Artikeln.

Aquarell- und Oelfarben

in Tuben zur Kunstmalerei,

Porzellan- und Emailfarben,
Bronze

in allen Nuancen nebst sämtlichem Zubehör.

Ausserdem für Wiederverkäufer:

Weber-Twist, Pfannen, Spaten, Heu- u. Düngergabeln, echte österr. Sensen, engl. Sicheln, div. Wetzsteine, Mineral-Maschinenöl etc.

Prima Krystall-Petroleum.

Reinhold Jacobson,

Langstrasse,

Schreibmaterialien-Handlung,

Buchbinderei

und

Liniirwerkstätte.

Magazin von Herren-Garderoben

O. Mandel,

Reval, Nikolaistrasse Nr. 14.

empfiehlt sich zur

Anfertigung von Garderoben

nach den neuesten Façons bei prompter Bedienung und soliden Preisen.

Reichhaltiges Lager in- und ausländ. Stoffe.

W. Demin,

am Alten Markt.

Engros-Niederlage und Detail-Verkauf von

Kolonialwaren,

Delikatessen, Früchten u. echtem

Kiachtaer Thee

eigener Zollpackung u. von K. & S. Popow.

Revaler Delikatess-Killo,

eigener Zubereitung, prämiirt mit d. grossen goldenen Medaille in Lübeck, Berlin, Danzig, Suez, Baden-Baden etc.

Niederlage ausländischer und Krimscher **WEINE,** Schnäpse und Liqueure, natürliche **Mineralwasser,** ausländischer Füllung.

Korken-Niederlage in allen Sorten, renommierter Fabriken zu Fabrikspreisen.

Lager von **Eisschränken,** eigener Fabrikation, sowie **Roheis** mit Zustellung ins Haus.

Rauchmaterial

in grosser Auswahl.

Asphalt-Dachpappe und Dach-Lack.

Telephon 248.

Grönholm & Ko.

Schiffsmaterialien-Handlung.

REVAL,

Hafenstrasse, Haus Luther.

G. MASING,

Langstrasse. MALER, Langstrasse.

übernimmt alle in dieses Fach schlagende Arbeiten sowie

Plafond-, Schilder-, Wappen-, Transparent- und Glasmalerei.

das Lackieren, Broncieren u. Vergolden von Blech-, Holz- u Gusssgegenständen, Lampen-Lustres etc. etc. etc.

Der Anstrich v. Dächern, Façaden, Türen, Fenstern und Dielen wird zu mässigen Preisen gut und dauerhaft ausgeführt.

Georg Aps,

bestassortiertes

Kleider-Magazin,

reich ausgestattet mit den

vorzüglichsten Façons

und

geschmackvollsten Nouveautés

der Saison.

№ 5. Breitstrasse, № 5.

Haus Lindfors' Erben.

J. Muischneek,

Kolonialwaren-, Delikatess-, Thee- u. Weinhandlung,

Ecke der König- und Schmiedestrasse Nr. 2/15.

Großes Lager

in- und ausländ. Weine, Champagner, Schnäpse, Liqueure, Cognak, Rum und Arac, echter Allasch- und Stockmannshöfer Kümmel.

Spezialität: stets frisch gebrannter Kaffee eig. Brennerei.

Wiederverkäufern Rabatt.

Sack'sche Bierbrauerei-

Aktien-Gesellschaft.

Niederlage und Kontor

Klosterplatz № 10,

Haus v. Baggo.

Hoeppener & Co.

REVAL, Schmiedestrasse 31.

General-Agentur

der

Ersten Russischen

Assekuranz-Kompagnie,

Gegr. im Jahre **1827.**

Feuerversicherung,
Unfallversicherung,
Lebens-
und
Rentenversicherung

Bank, Spedition
und
Kommission.

Telegramm - Adresse:
HOEPPENER.

Telephon 107.

Die

Weinhandlung

von

O. ISBERG,

Königstrasse, Haus Kinijew,

empfiehlt in grosser Auswahl

in- u. ausländische Weine, Liköre und Cognac. Biere sämtlicher Brauereien. Meth und Limonade.

Das

Industrie-Magazin,

Große Karriſtraße, Haus Knüpffer, Nr. 4,

empfiehlt ein reichhaltiges Lager von

Wäſche jeder Art.

Schürzen, Bluſen, Kinderkleidern, Strickereien, Häkelarbeiten, geſteppten Bettdecken und feineren Handarbeiten.

Auch werden Beſtellungen auf vorſtehende Artikel und **Märkarbeiten** gut und billig ausgeführt.

G. Asper,

Maler,

Nikolaistrasse (Липовая ул.) Haus Rougal,

übernimmt alle in dieses Fach schlagende Arbeiten, sowie:

Plafond- u. Wandmalereien

nach den neuesten englischen, japanischen, gothischen, Rokoko- u. s. w. Stilarten.

Imitationen aller Holzarten,

für Türen, Fenster u. Parquet.

Schilder-, Fensterrouleaux-, Transparent-, Wappen- u. Glasmalerei.

Das Vergolden von Thurmkuppeln u. Schiffsverzierungen.

Das Lackieren u. Broncieren

von Möbeln, Blech-, Holz- u. Gussgegenständen, Lampenfüssen u. s. w.

Der Anstrich u. das Stuckaturen (Putzen) von Façaden Kirchen u. Sälen mittels meines transportablen Façadengerüstes und verstellbaren Zimmergerüstes. — Dächer-, Fenster-, Türen-, Dielen- und Lagen-Anstrich, Tapezieren u. s. w. alle diese Arbeiten führe ich fachgemäss, gewissenhaft, zu mässigen Preisen u. unter Garantie aus.

Dekorations-Vorlagen

nach den neuesten modernen Stilarten zur Ansicht.

Wurst- u. Fleischwaren-Handlung

von

F. Schumann,

Ecke der Nikolai- u. Goldschmiedestr. im eigenen Hause

empfiehlt

geräucherte Schinken und sämtliche **Wurstwaren,**

von den feinsten bis zu den geringsten,

zum billigsten Preise.

Carl Widau,

Reval, Pferdekopfstr. № 12, im eig. Hause,

Herren-Garderoben-Geschäft,

empfiehlt sich zur

Anfertigung von Garderoben nach den neuesten Façons bei prompter Bedienung u. soliden Preisen.

Lager von russischen u. englischen Stoffen.

Spezialität: Herren- u. Damenreitkleider.

Victor Auster,

REVAL,

Niederlage der Brauerei

„Waldschlösschen",

RIGA.

Fabrik

künstlicher Mineralwasser, Fruchtwasser und Limonaden.

Gr. Klosterstr. Nr. 18, im eigenen Hause.

Weinhandlung

Gr. Karristrasse № 15.

Lager

in- u. ausländischer Weine, Liköre, Champagner div. Firmen, Cognac, Rum etc. etc.

Telephon № 101.

R. Feldt,

Schuhmachermeister,

Narvsche Strasse, Haus Wilken № 22.

Herren- und Damen- **Stiefel u. -Schuhe**

eigener Arbeit, Prünell-Stiefel, Stiefelschnüre, Wichse, Schmiere und Crême.

Bestellungen auf allerlei Schuhwerk u. Reparaturen.

Solide u. prompte Ausführung der Arbeiten.

Billige Preise.

Stahlwaren-Handlung

von

Georg Meyer,

Langstrasse № 10,

gegenüber d. Buchhandlg. Kluge & Ströhm.

Bierniederlage

der

St.-Petersb. Brauerei **Kalaschnikoff,** vorm. **Kron & Co.,** d. Rigaer Brauereien **C. Kymmel** u. **Champetre** (Fr. Schindler).

Comptoir Langstrasse № 41.

empfiehlt seine Biere bester Güte:

Saazer, Pilsener, Münchener, Lager und Porter,

sowie Mineralwasser aus eigner Fabrik, unter Verwaltung des Herrn Provisor Gerban.

—— **Silberne Medaille** ——

Zu haben in allen besseren Restaurationen. Bestellungen empfangen alle Weinhandlungen.

Hochachtungsvoll **C. Hanson.**
Vertreter.

Silb. Medaille, Reval 1897, für Erzeugn. d. Maschinenstrickerei.

Strick-Anstalt:



Strümpfe, Handschuhe, Damenwesten, -Röcke etc.

von

R. Feldhuhn,

Zollstrasse № 4.

Verkauf und Annahme von Bestellungen nur im Warschauer Magazin, Lehmstrasse, Haus Demin.







Die

Pumpen-, Spritzen- u. Maschinenfabrik, Eisen- u. Messinggiesserei

von

C. Jürgens & Co.

in Reval,

(Gegr. 1858),

liefert und fertigt an:







Dampf-Feuerspritzen verschiedener Grösse auf zwei- und vierrädrigem Wagen; Feuerspritzen für Handkraft verschied. Grösse, auf zwei- und vierrädrigem Wagen; zum Abprotzen mit und ohne Pferdeanspann; auch mit Vorwagen-Einrichtung; kleine tragbare Feuerspritzen, sog. Bockspritzen, verschiedener Grösse. Gusseiserne Wasser-, Maisch- u. Milch-Luftpumpen verschiedener Dimensionen, für Dampf-, Riemen-, Wind-, Pferde- und Handbetrieb; messingene Spiritus-, Wein- und Bierpumpen; Dampfkessel-Speisepumpen, Injecteure, Cubicirapparate, Manometer, Vacuummeter, Krähne u. Ventile verschiedener Art u. Grösse. Es werden ferner ausgeführt: Kessel- und Kupferschmiedearbeiten, Bauten von Brennerei-, Sägerei- und Mühleneinrichtungen; Schindeltische zum Schneiden von Schindeln und Bibern, Kreissägetische, Transmissionen, Riemenscheiben, Lagern, Wandconsolen und Hängeböcke. Uebernahme von Montagen und Reparaturen an Dampfmaschinen, Dampfkesseln, Motoren, Locomobilen, Dreschmaschinen, Brennerei-, Brauerei- und Druckerei-Maschinentheilen.

Alle Arbeiten werden gewissenhaft bei möglichst billigen Preisen ausgeführt.

Telephon № 251.

Kokenhofsche

Bier-Niederlage,

Reval, Dunkerstrasse 4, Haus Hartmuth,

unter Controlle des

Chemisch-Bacteriologischen Instituts des Herrn Detloff,

empfiehlt seine vorzüglichen bekannten ff.

Biere.

Gold. Med. der Rigaer Jubiläums-Ausstellung.
Große goldene Medaille, Grand prix,
Paris 1905.

Pilsener, Saazer, Lager-, Münchener-, Tafel-Bier u. Porter,

sowie auch jegliche **Mineralwasser** eigener Fabrik in vorzüglichster Güte, zu haben bei

Ferberg, Fahrenholtz, Marquardt, Isberg, Siefarth, Bodega Espanola, Muischneek, Gr. Jurjewsche Str. Nr. 55, im Hotel de France in Catharinenthal und in allen besseren Weinhandlungen, Restaurants u. Hotels

Hochachtend

Vertreter **L. Lange.**



Gesetzl. geschützte transp. Metallöfen

Universal-Schnellwärmer.

Der **Universal-Schnellwärmer** eignet sich zum Wärmen, oder Kochen von Viehfutter, wie Schlampe etc.

Der **Universal-Schnellwärmer** liefert in kürzester Zeit, bei äußerst wenigem Holzverbrauch, heißes Wasser für die Wirthschaft, oder zur Wäsche, ohne Vorhandensein einer Waschküche.

Der **Universal-Schnellwärmer** eignet sich ganz vorzüglich zu Badezwecken.

Der **Universal-Schnellwärmer** kann sowohl mit, oder ohne Wasserleitung zu Badezwecken verwandt werden und beansprucht kein Badezimmer.

Der **Universal-Schnellwärmer** kann überall aufgestellt werden, wo sich nur ein Kamin, Pliete oder Zugrohr befindet.

Der **Universal-Schnellwärmer** wärmt Badewasser in derselben Zeit, wie die großen cylinderförmigen Oefen, bei bedeutend wenigerem Holzverbrauch.

Der **Universal-Schnellwärmer** ist speciell für die Heizung mit Holz eingerichtet.

Der **Universal-Schnellwärmer** bietet keinen Sammelplatz für die im Bodensatze des Wassers vorhandenen Unreinigkeiten und kann daher auch nie der Gesundheit schädlich werden, weil er durchgängig bequem vermittelst einer Bürste gereinigt werden kann, ohne daß man es nötig hat, ihn zu dem Zwecke auseinander zu nehmen, daher kann er beständig derartig rein gehalten werden, daß man ihn ohne Bedenken zum Wärmen oder Kochen von Kwas, Theewasser etc. verwenden kann.

Attestate über die Nützlichkeit und den praktischen Werth der Oefen, stehen, auf Wunsch, jederzeit zur Verfügung.

G. Mensa.

Reval, Langer Domberg Nr. 16.

Carl Hoffmann,

REVAL, Schmiedestrasse № 30,

Frucht- und Colonialwaaren-Handlung,

empfiehlt

sämmtliche Waaren

zu den solidesten Preisen.

Für's Land sorgfältigste Verpackung.

Wurst- u. Fleischwaaren-Handlung



von

Carl Martinowitz,

Gr. Jurjewsche Str.,

empfiehlt

geräucherte Schinken

und sämmtliche

Wurstwaaren,

von den feinsten bis zu den geringsten,

zum billigsten Preise.

Pianoforte- u. Harmoniumfabrik,

A. Kraemann & I. Olbrey,

Reval, Ziegelskoppelstr. 20A.

Musikalien- und Instrumenten-Handlung.

Reval, Karristrasse Nr. 16.

Flügel, Pianinos, Harmoniums

aus renommirten Fabriken d. In- u. Auslandes. — Sämmtliche **Streich-, Schlag- u. Blas-Instrumente** in gr. Auswahl.

Gute italienische u. deutsche Saiten.

Elektrische Pianinos, Grammophons, Musikwerke u. Accordeons.

Das **Notenlager** umfasst sämmtliche Zweige der modernen und klass. Musiklitteratur.

Billige Ausgabe! Guter Druck!

Reparaturen an Flügeln u. Pianinos wie auch an anderen Musikinstrumenten werden angenommen u. prompt ausgeführt.

Margarethe Höckel,

Tapisserie und Kurzwaarengeschäft,

Goldschmiedestr., neben d. Rathause (früher am Grossen Markt).

Grosse Auswahl

von fertigen und angefangenen Handarbeiten sowie jegliches Material zur Anfertigung derselben. Damen- und Herrenwäsche und alle Zuthaten zur Schneiderei.

Maskenkostüme

in grösster Auswahl für Aufführungen u. Theatervorstellungen zu besonders billigen Preisen im Hause des Geschäfts.

Brennholz-Niederlage

von

Grönholm & Ko.,

Narvsche Str., Haus Luther.

Damen-

Konfektionsgeschäft

von

Hugo Mertzlin,

Reval, Langstr., Haus Baron Dellingshausen № 19.

Lager von

fertigen Damen-Konfektionen

Spezialität: **Pelzarbeiten.**

Bestellungen werden schnell u. gutsitzend geliefert.

Actien-Gesellschaft

der

Revaler Papierfabrik

E. J. Johannson,

Reval.

Lager von Papieren

jeder Art,

wie:

Schreib-, Druck-, Mundstück-, Etiquetten-, Affichen-Papier, Actendeckel,

Papier-Beutel etc.

G. BERGER,

Telephon № 209,

Reval, Raderstrasse № 4,

empfiehlt bestens sein Lager von

Photographischen Apparaten,

wie: Stativ-, Hand- u. Stereoscop-Cameras, sowie Objective, Platten, Papiere, Cartons, Lampen, Schalen, Copirrahmen, fertige Entwickler, Goldbäder etc. etc.

Operngläser,

Feldstecher, Fernrohre, Barometer, Brillen,

Pincenez,



Reisszeuge, Compasse.

In eigener Werkstatt angefertigte chirurgische wie auch ärztliche Instrumente.

Brennerei-Thermometer, Saccharometer, Alkoholometer, Titrir-Apparate, Kartoffelwaagen, Holländische Kornwaagen.

Messer, Gartenmesser, Rasirmesser, Scheeren, Gartenscheeren, Haar- und Bartschneidemaschinen, Scheermaschinen für Pferde und Schafe.

Revaler Vertretung
der
Rigaschen
gegenseitigen
Unfall-Versicherungs-Gesellschaft.

REVAL, KREDIT-KASSE.

Collectiv-
Versicherungen.
Einzel-
Versicherungen.

Oswald Müller,

Mundtenstrasse,

empfiehlt sein neuangelegtes Lager von:

Leinen aller Art. Tischgedecken, Handtüchern, Taschentüchern, Madapollam, Halblein

u. s. w.

Bürenzeug. Federlein, Broderien, Gardinen und Lambrequins, Tricotagen in Wolle und Baumwolle, Hemden, Kragen, Manschetten, Cravattes, Handschuhe, Hosenträger etc.

Anfertigung von Herren- und Damen-Wäsche.

Herren-Filzhüte.

Fussboden-Platten,

Drainage-
Canalisations-
Brunnen- | **Rohre,**

Treppenstufen

aus Cementmarmor,

Grabeinfassungen

etc. etc.

liefert die **Cementwaarenfabrik**

Martin Böckler, REVAL.

A. K. Teige,

Königstrasse Nr. 4.

Werkstätte

für Gold- und Silberarbeiten.

Specialität: Vergoldung, Versilberung und Verkupferung von Kronleuchtern, Armleuchtern, Thee- u. Tischservicen, Theemaschinen, Tischbestecken u. dergl.

Anfertigung von goldenen und silbernen Monogrammen und Facsimilen.

Bei kleinen Preisen hübsche u. solide Anfertigung.

Ankauf von altem Gold und Silber.

Dienstmann-Institut,

Rüststrasse Nr. 20, Ecke der Münkenhofgasse 2.

Uebernahme von Umzügen mit und ohne Gespann, auch an andere Orte und retour.

Uebernahme von Verpackungen jeder Art, hier und auf dem Lande, auch mit Stellung des erforderlichen Materials.

Besorgung von Gepäck und Waaren zur Eisenbahn u. retour.

Auskunft über zum Verkauf stehende Häuser.

Adressen und Auskünfte aller Art.

Uebernahme von Hausverwaltungen gegen 5—10 pCt. der Brutto-Einnahme.

Stellenvermittelung für weibl. u. männl. Dienstboten aller Art.

Uebernahme von Dienstleistungen im Accord (monatlich) zu häuslichen Arbeiten.

Vermiethung von Speichern zum zeitweiligen Abstellen von Möbeln.

Buchbinderei
von
D. f. Differt,
in der Breitstrasse im eigenen Hause.
Anfertigung von Gesangbüchern
und
sämmtlicher Buchbinderarbeiten.
Bestellungen werden aufs Sauberste und Prompteste ausgeführt.

Preiskurant

der in meiner Maschinenstrickerei aus ausländischer Wolle gestrickten **Handschuhe** für Herren, Damen und Kinder

№	1	2	3	4	5	Herren
Kopeken	25	27	30	33	35	38	40	pro Paar.

R. Feldhuhn.

☞ Desgleichen empfehle **in eigener Maschinenstrickerei** gestrickte schräggemusterte sowie doppelt gestrickte Handschuhe in allen Grössen aus echter engl. Wolle.

Sämmtlichen bei mir gekauften Handschuhen können die Finger mit derselben Wolle angestrickt werden.

Die Papierniederlage
von
A. Klaff,
Ecke der Schmiede- u. Nicolaistrasse, Nr 20.
empfiehlt zu bekannt **billigen** Preisen:
Hefte, Kladden, Conto-, Copir- u. Zettelbücher, landw. Bücher etc.
Ausserdem in grosser Auswahl:
Schreibgarnituren, Photographie- u. Postkartenalbums, Bilderrahmen etc.
☞ Sämmtliche **Buchbinder- u. Liniirarbeiten** werden prompt u. billig ausgeführt.

Beehre mich die Mittheilung zu machen, dass ich mit Genehmigung der Gouvernementsregierung eine vollständige
Kunstzuschneide-, Näh- u. Gewerbeschule
eröffnet habe.

Indem ich ein höheres Institut für Kunstschneiderei und zwei grössere Haushaltungs- u. Gewerbeschulen mit Diplom absolvirt und in der St. Petersburger Gewerbeverwaltung ein Examen abgelegt habe und gleichfalls diplomirt wurde, **lehre ich die Kunst-Schneiderei nach drei berühmten Methoden**: Berliner „Hirsch-Academie", Wiener und Pariser Methode. Bei mir erlernt man das Zuschneiden der verschiedensten Damenkleider, Balltoiletten, Jacken, Paletots, Capes, Rotunden, Kinderkleider, Damen- und Herren-Wäsche, Sport-, Reit- und Radfahrer-Costüme. **Personen, die in der Schneiderei noch nicht sicher sind, können bei mir die Zuschneidekunst in kurzer Zeit lernen.**

Schülerinnen finden freundliche Aufnahme täglich von 10 bis 6. **Auch ertheile Extrastunden in der Schneiderei.**

Hochachtungsvoll

Reval, Langstrasse № 51, Qu. 3. **Frau Olga Pender.**

S. Schwarz.

Schmiedestrasse Nr. 29.

Empfehle dem hochgeehrten Publicum mein reichassortirtes Lager in

Damen-Confectionen und Herren-Garderoben

in aller Art Ausstattung aus nur guten Stoffen angefertigt. Neuheiten in Modellen stehen jederzeit zur gefl. Ansicht. Ferner empfehle

sämmtliche Fellgarnituren.

Grosses Stofflager.

Bestellungen nach Maas auf jegliche Art Façons stelle **unter Garantie**, gut passend, prompt u. zu **billigen Preisen**.

Töpfermeister

Theodor Klasen,

vorm. L. Grünfeldt,

Reval, Gr. Pernausche Str. Nr. 17,

empfiehlt in grosser Auswahl:

Thon-Geschirre, Blumentöpfe, Kacheln und Ofenziegel.

Das Installations-Geschäft für

Gas-, Wasser- und Dampfleitungen

sowie Mechanische Werkstätte von

A. Reinthal,

vorm **Boelter** u. **W. Frey.**

Kurzer Domberg № 3; Filiale: Narvsche Str. Haus V. Auster № 43,

übernimmt Arbeiten hier und auf dem Lande, stellt Wasserclosets, Badeeinrichtungen und Abflussleitungen. Montage und Reparatur sämmtlicher Maschinen

Bestellungen auf Grabkreuze, Grab-, Thor-, Balcon- u. Treppengitter werden nach reichhaltigen Mustern ausgeführt.

Blitzableiter, Wetterfahnen, Thurmspitzen, Stempeleisen, Forstbeile, Patentschlösser etc. sowie alle im Baufach vorkommenden Arbeiten und Reparaturen werden in kürzester Zeit und unter Garantie bei billigsten Preisen und sauberster Ausführung geliefert.

Gravieren u. Vergolden von Kreuzplatten etc.
Uebernimmt das **Aufstellen elektrischer Glocken.**

Jeglicher Art dauerhafte und

moderne Schuhwaaren,

als:

Gamaschen, Schnür- und Knopfstiefel, Promenaden-, Salon- u. Reformschuhe, Sandalen, Morgenschuhe, Pasteln, Galoschen, Reisekörbe, Tschemodans, Reisesäcke und -Taschen, Portemonnaies, Strümpfe und Socken, Tragbänder, Cravatten, Papierwäsche, Regen- und Sonnenschirme, Gummi-Regenmäntel, Schulranzen, Gürtel, Plaidriemen, Lederappretur, Schmiere und Wichse empfiehlt bei reellen Preisen

die Schuhwaarenhandlung

C. Buhrmann,

Langstr., Haus Meyer № 37, vis-à-vis Treublut.

M. Schaefer

(vorm. Chr. Köhler),

Raderstrasse 5.

Reichhaltiges Lager verschiedenster

Post-, Schreib- und Zeichen-Papiere,

Schreib-, Zeichen- u. Malutensilien.

Contobücher,

Photographie-u. Postkarten-Albums, Portemonnaies u. Portefeuilles.

Weißholzgegenstände zum Brennen und Bemalen.

Extra Spielwaren-Abtheilung.

P. Seedorff.

Langstr. 39.

REVAL.

Übernimmt Wohnungseinrichtungen in allen Stylarten.

Lager von Galanterien u. feiner Lederwaren.

Als Weihnachtsgeschenk

— besonders für ehstnische Dienstboten — empfiehlt sich ein Abonnement auf das seit 32 Jahren in Reval erscheinende ehstnische Sonntagsblatt

„Ristirahwa Pühapäewa leht".

Das Blatt erscheint seit 1904 in bedeutend vergrößertem Formate und bringt neben christlich belehrenden Aufsätzen, Leitartikeln, Erzählungen, Bücherkritiken, Liedern usw. in jeder Nummer eine politische Rundschau, Nachrichten aus dem In- und Auslande u. A. — Außerdem giebt die Redaction des **„Ristirahwa Pühapäewa leht"** im Laufe des Jahres

12 Missionstraktate

heraus, die mit dem Sonntagsbl. zugleich bezogen werden können.

Der Abonnementspreis beträgt jährlich:

m. Zustellung in Reval ohne Traktate R. 1.60, mit Trakt. R. 1.90
„ „ durch d. Post „ „ „ 1.70, „ „ „ 2.—
ohne Zustellung „ „ „ 1.20, „ „ „ 1.50

In demselben Verlage erscheint seit 1906 ein politisch-litterärisches Wochenblatt **„Sõnumitooja"** in demselben Umfange u. Geiste. Dieses Blatt bringt verschiedene belehrende u. allgemein nützliche Artikel, Erzählungen, Betrachtungen u. reichliche Nachrichten, besonders Klarlegungen über die gegenwärtige Lage im In- u. Auslande, geschichtl. u. geographische Beschreibungen u. s. w. Es ist ein im gesunden christlichen Sinne geleitetes Volksblatt.

Der Abonnementspreis beträgt jährlich: mit Zustellung durch die Post 2 Rbl. — Kop.
ohne „ „ „ „ 1 „ 50 „
„ „ „ halbjährl.: mit „ „ „ „ 1 „ 10 „
ohne „ „ „ „ — „ 75 „

Abonnements und Inserate werden in der Expedition des „Ristirahwa Pühapäewa leht" (Gr. Karristr. Nr. 2) und in der Buchdruckerei A. Mickwitz entgegengenommen. Auf dem Lande werden auch die Herren Pastoren die Freundlichkeit haben, Abonnements zu vermitteln.

A. Wiedner,

vorm. A. Linde.

Lager

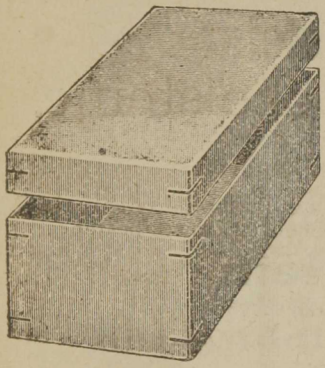
von

Droguen, Chemicalien,
Farben, Lacken,
Aquarell- und Oelfarben
in Tuben zur Kunstmalerei,
Bronce in allen Nüancen,
Mineral-Maschinenöl,
Parfümerien und Seifen,
Schreib- und Copirtinte,
Gummi-Artikel.
Natürliche Mineralwasser
u. s. w.

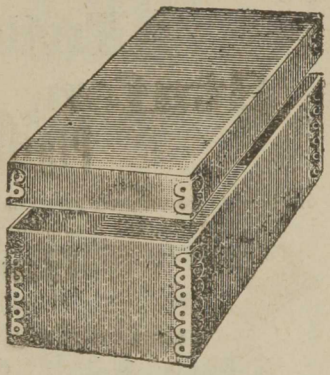
Reval,
Lehmstr Nr. 16.


Aufnahmen
täglich
und bei jeder
Witterung.
Vergrösserungen
nach
jedem Bilde
Portraits,
Gruppenbilder
etc. etc.
Landschaftl.
Aufnahmen!
Photographie
Livenstroem
vorm. Gebr. Christin
Reval, Gartenstrasse No. 4/13

Gegründet 1897.



REVAL, vorm. in Taps.



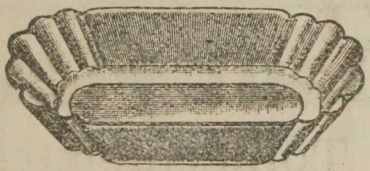
Erste mechanische Cigarettenhülsen- u. Cartonagenfabrik

in Estland

„GEORGI",

Hülsen und Maispapierbüchlein allbekannt bester Güte.

Liefert ferner **Schachteln** und **Cartons** aller Art **für Apotheken, Konditoreien** und div. **Naschwerkwaaren** etc. etc.

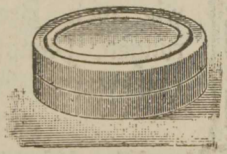


Starke **Carton-Kisten** zum **Versand** v. **Sachen u. Waaren per Post oder per Bagage,** kleine u. grosse bis auf **1 Pud Tafelbutter** fassend.

Diese Kisten

kann jedermann zu Hause je nach Bedarf mittels beigegebenen Klammern **zusammenstellen;**





äusserst praktische u. billige Solide Verpackung.

Mehrfach nur mit I. Preisen prämiirt,

gegründet 1899. Telephon 114.

Trottoirsteine,

Stufen, Sockelsteine,

Platten aller Art

in jeder gewünschten Bearbeitung (halbrein oder rein behauen, oder maschinell behobelt), sowie besten

Baustein

(Flies) beziehen Sie

am vortheilhaftesten

durch die

Kalkstein-Industrie „Kaddak"

Reval, Makerstr 23

Proben, Preiscourante u. Analysen stehen zur Verfügung.

Paul Floss,

Töpfermeister,

Reval, Breite Sandstraße Nr 16,

übernimmt

sämmtliche ins Fach schlagende Arbeiten, wie auch Brennerei-Dampfkessel-Einmauerungen, Dampfheizungen, Plieten mit versch. Heisswasser-Apparaten in der Stadt wie auch auf dem Lande.

Gustav Lutz,

Handschuhmacher.

Reval,

Lehmstr. Haus Demin, № 1.

emphiehlt in grosser Auswahl.

Clacé-
Schwedisch-
Waschleder- } Handschuhe.

Dieselben auf Woll- und Pelzfutter; Seidene, baumwollene, wollene und imitirte Handschuhe verschiedenster Sorten.

Lange Ballhandschuhe.

OFFIZIER-HANDSCHUHE.

Ferner in grosser Auswahl

Herren Wäsche, Hüte, Cravattes, Schirme, Tragbänder etc.

Axel Musso,

vormals **R. Schütze**, Langstrasse.

Lager

von Schreibmaterialien, Vogelkäfigen, Stahl-, Eisen- und Kurzwaaren, Garten- u. Angelgeräthen, Revolvern, Gewehr- u. Revalverpatronen, Baumaterialien, Haus- u. Küchengeräthen.

Central-Gewehre u. **Jagdzubehör** in grösster Auswahl.

Th. Katzmann,

Langstraße, Haus v. Rottbeck Nr. 29.

Handlung für Haus- u. Küchengeräthe.

Glas, Fayence, Porzellan, Holz- u. Metallwaaren.

Inhaltsverzeichniß.

Abkürzungen 3.
Accise-Verwaltung 106
Ambulanzen d. „Roty. Kreuzes" 69
Ambulator. Klinik 68.
Anstalt f. orthopäd. Gymnastik 40.
Administration der Ritterschaftlichen Güter 99.
Adressen d. Güter, Pastorate ꝛc. 141
Advocaten des Gouv. Estland 113
Aerzte 66.
Aerzte in den Kreisen 73, 74.
Alexander-Gymnasium 125.
Anhang. Chronik 154.
Architekten 74.
Apotheker 71.
Arztgehilfen 70.
Auf- und Untergang der Sonne 16.
Baltische Eisenbahn 44.
Baltischport 22, 42, 61, 71, 74 79, 86, 88, 103, 122. 123, 129, 131, 132.
Banken 110.
Bauerschulwesen 97.
Bau-Abtheilung 74.
Bauer-Commissäre 75.
Beamte für besondere Auftr. b. Gouverneur 65
Beamte, städtische 83.
Bezirksgericht, Revalsches 111
Börsen-Comité, Revalsches 109.
Branchen-Register 176.
Brückenbau-Commission 98.
Canuti-Gilde 78.
Censur-Verwaltung 100.
Chem.-Bakter. Cabinete 70.
Chirurgen 66.
Collegium allg. m. Fürsorge 87.
Commerzhafen, Verv. d. Rev. 122.
Commission zur Verbesserung der inl. Pferdezucht 98.
Commissionen. Executiv-, städt. 81.
Consistorium, esll. evang.-luth. 87.
Consuln 137.
Controlhof 135.
Convent der Ritter- und Domkirche 99.
Estl. Adl. Güter-Credit-Verein 99.
Creditverein der Immobilienbesitzer 109.
Dampfschiff-Verbindungen Revals 53.
Dentisten 70.
Desinfections-Anstalt 70.
Diakonissen-Anstalt 136, 69.
Districts-Friedensrichter 115.
Division's-Commandeur 121.
Domgilde 78.
Dom-Schule 127.
Ehrenfriedensrichter 114.
Eisenbahn-Passagier-Tarif 46.
Executiv-Commissionen, städt. 81.
Fabrik-Inspektore 102.
Fellin-Revaler Bahn 43.
Feldscher 70.
Feuermeldestellen 57.
Feuerlösch-Ordnung 56.
Feuer-Versich.-Gesellschaft, Rev. städt. 100.
Feuer-Versich.-Ges., Rev., vorst. 100.
Flotten-Halbequipage 120.
Frauenklinik 69.
Freipractisirende Aerzte 66.

Friedensrichterl. Institutionen 114.
Fuhrmanns-Taxe 58.
Gefängniß 91.
Gefängniß-Comité, Gouv.- 91
Geistlichkeit (evang.-luth.) 87.
— (griechisch-orthoxe) 132.
- - (katholische) 90.
Gensdarmerie 122.
Gerichtsvollzieher 111, 114, 115.
Gesang-Vereine 131.
Geschäfts-Adressen, Anhang 1—56
Gilde, große 78.
Gonvior-Stiftung 81.
Gouv.-Accise-Verwalt. 106.
— Regierung 65.
— Revisor 119.
— Sanitäts-Comité 93.
— Session f. Bauerangelegenh. 93.
— Session f. Städteangelegenh. 80.
— Statistisches Comité 93.
— Fabrikinspector 102.
— Schulcollegien 123.
— Schutzblatternimpfungs-Comité 92.
— Veterinär 71.
— Volks-Nüchternh.-Curator. 93.
— Volks-Verpflegungs-Commission 93.
Gouverneur 65.
Grenzwache 105.
Hapsal 21, 23, 24, 41, 53, 61, 71, 73, 75, 77, 78, 84, 90, 91 97, 99, 103, 105, 115, 117, 128, 131, 133.

Hebammen 72.
Hebammenanstalt 69.
Heilanstalten 69.
Himmelszeichen 3.
Jahreszeiten 3.
Jahrmärkte 61.
Immobilien-Bank 109.
Ingenieurdistanz 121.
Ingenieure 74, 83, 121.
Irrenanstalt „Seewald" 69.
Kaiserliches Haus 16.
Kalendarium 4—15.
Kalenderzeichen 3.
Kameralhof 102.
Kanzlei des Gouverneurs 65.
Kastellan von Catharinenthal 119.
Klinik, ambulatorische 68.
Krankenanstalten 69.
Krankenhaus d. Diakonissen-Anstalt 69.
Kreis-Renteien 103.
Kreis-Aerzte 73, 74.
Kreis-Landmesser 119.
Kreis-Mäßigkeits-Curatorium 93.
Kreis-Militärverwaltung 121.
Kreis-Polizeiverwaltungen 73.
Kreis-Sanitäts-Aerzte 96.
Kreis-Veterinärärzte 73.
Landessteuer-Commission 96.
Landpost 24, 25.
Landraths-Collegium 95.
Leuchtthürme 119.
Local-Chronik 154.
Matricul-Commission 95.
Masseure und Masseusen 73
Medicinal-Inspector 66.
Medizinalabtheilung 66.
Medicinische Institute 68—70.
Narva 118.
Nicolai-Gymnasium 124.
Notaire d. Rev. Bezirksgerichts 114.
Oberkirchenvorsteherämter 98.
Oberverwaltung d. Zollwesens 104.
Ober-Bauergerichte 117.
Planeten 16.
Polizeiverwaltungen, Kreis-, 76
Polizeiverwaltung, Revalsche 78.
Portcommandeur 119.
Port-Verwaltung, Revalsche 119.
Porto 25.
Post-Adressen der Güter ꝛc. 141.
Post-Cavaliere. 99.
Post- u. Telegr.-Comptoire 20, 40.
Post- u. Telegr.-Reglement 25, 39.
Poststationen 23.
Postverbindungen Ehstlands 20.
Prediger 88.

Paul Schiffer,

Lehmpforte
eigenes Haus, Nr. 10.

Lehmpforte
Haus Normann Nr. 9.

Telephon 230.

Eisen-, Stahl-
und
Guss-Waren
I-ma Qualität.

Dach-Bleche.
Dach-Pappen.
Schlittschuhe.
Handwerkzeug.

Riga 1883.



Th. Stempel,

Langstr. eig. Haus,
neben dem Börsengange.

I. Pr. Silb. Med.

Riga 1883.



I. Pr. Silb. Med.

Telephon № 143.

Leinen-, Weisswaren-u. Wäschekonfektions-

GESCHÄFT.

Annahme von **Bestellungen** auf

Herren- u. Damenwäsche

aller Art.

Lieferung von **ganzen Aussteuern.**

Hüte von Carl Goeppert, Lodz.

Musterlager und Verkauf der

hygienischen Betten u. Matratzen

von Gebr. SCHMIDT & Ko.

Lager von

Rosshaar-, Seegrasmatratzen u. Bettdecken.

Neugasse, eigenes Haus:

Wasch- u. Badeanstalt.

Privatanwälte 114
Privatlehranstalt für Knaben 127.
Privatpost 137.
Procureur 111.
Rangklassen 64.
Realschule 125.
Reichsbank-Abthlg, Revalsche 108.
Rechtsanwälte 113.
Rechtsanwaltsgehilfen 113.
Rentei, Revalsche 103.
Ritterschaftlicher Ausschuß 95.
Ritterschaftl. Budget-Commission 96.
Ritterschaftshauptmann 94.
Ritterschaftskanzellei 94.
Ritter- und Domschule 127.
Rothes Kreuz 135.
Sanatorium „Catharinenthal" 76.
Sanitäts-Aerzte 96.
Sanitäts-Curatorien 82
Sanitäts-Comité, Ehstländ. 92.
Schlachthaus 84.
Schloßgefängnißprediger 92.
Schulen 124.
Schulcollegien 123.
Schulverein 123.
Schutzblatternimpfungs-Com. 93.
Schwarzenhäuptercorps 78.
Seemannsschulen 123.
Sonnen-Auf- und -Untergang 16.
Sonnenfinsternisse 16.
Spar- und Vorschußkasse 109.
Sprit-Fabrik 136.
Stadtarzt, Revalscher 67.
Stadtamt 80.
Stadtprediger 88.
Stadtverordneten-Versamml. 80.
Statistisches Comite 93.
Stempelsteuer 54, 55, 56.
Steuerverwaltung, Revalsche 77.
Steuerinspector 103.
Telegraphen-Tarif 38.
Telegraphen-Reglement 35.
Thierkreis 3.
Töchterschule 127
Untersuchungs-Districte 111, 112.
Untersuchungsrichter 111.
Verein, Revaler, der Brennereibesitzer in Ehstland Rosen u. Co. 136
Verwaltung d. Bauerschulwesens 97.
— der Leuchtthürme 119
Verwaltung des von Knorring-Wichterpahlsch. Waisenhauses 100.
Veterinäre 71.
Volksschulen-Inspectore 128.
Volks-Nüchternheits-Curatorium 93.
Vorschuß- und Sparkasse 109.
Waisengericht, Ehstländisches adeliges 95.
Waisengericht, städtisches 77.
Waldschutz-Comitee, Ehst. 119.
Wechselpapier 55.
Wege- u. Brücken-Commission 98.
Wehrpflichts-Commissionen 90, 91.
Weibliches Gymnasium 126.
Weißenstein 21, 24, 41, 62, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 89, 91, 97, 98 103, 107, 113, 115, 116, 117, 130. 133.
Wesenberg 21, 41, 61, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 86 89, 91, 98, 116, 117, 122, 124, 129, 130, 131, 133
Zeichenkammer 119.
Zins-Tabelle 52.
Zonentarif 46.
Zollamt, Revalsches 104,
— Dagoesches 105.
Zollsastawa, Hapsalsche 105.
— Kundasche 105.

DROGEN-
und
FARBENHANDLUNG
Mey & Landesen,
Lehmpforte, Haus Steinberg 23.

Lager
von

Droguen,	Parfümerien,
Chemicalien,	Toiletteartikeln,
Oelfarben,	Schreib- und
Stofffarben,	Copir-Tinten,
Lacken,	Gummiwaaren,
Firniss,	Verbandstoffen.

Seifen.

Maschinenöl, Cylinderöl.

Kristall-Petroleum No. 1.

ete. etc. etc.

Gegründet 1820.



Telephon Nr. 114.

Goldene Medaillen: 1904. 1905.

G. Birck's

Dampffärberei u. chemische Reinigungs-ANSTALT.

Größtes und leistungsfähigstes Geschäft dieser Branchen in Ehstland.

Vollkommenste maschinelle Einrichtung,

im Jahre 1905 durch Anbau eines 2-stöckigen steinernen Fabrikflügels wesentlich erweitert.

Abteilungen

für: **Färben, Walken, Scheeren, Pressen, Appretiren** und **Decatiren,** ferner: für **chemische Reinigung, (Garderoben jeder Art, Dekorat.- u. Möbelstoffe, Teppiche** usw.), **Naßwäsche** (Gardinen, farbige Sommerkleider, Pique-Westen usw.), **Federn-**Färberei und -Wäscherei, Plüsch-Astrachanisirung.

Fell-Färberei etc.

Gediegene schnelle Ausführung. Reelle Preise.

Fabrik: Reval, Makerstr. 23.

Die Filialen sind durch Schilder d. Firma kenntlich.

Fensterglas- und Spiegel-

NIEDERLAGE

Joh. Lindemann,

Reval, Raderstrasse.

Dampfglasschleiferei u. Spiegelbelegerei.

Decimalwaagen in allen Grössen,
Vieh- und Fuderwaagen,
Geldschränke,
Gewölbethüren, Mauerschränke, Cassetten,

verschied. diebssichere Schlösser vorräthig und Lieferung auf Bestellung.

Bau- u. Kunstschlosserei

Carl Lindemann,

Reval, Breite Sandstrasse Nr. 16.





Vielfach prämiirt u. A. in **Chikago** u. **Paris.**

Fabrik für mechan. Steinbearbeitung

vormals

C. Kopijowski,

Gegr. 1874. **REVAL.** Telephon 319.

Filiale: **NARVA,** Bergstrasse.

Moderne maschinelle Einrichtungen. Eigenes Plattensägewerk. Grösstes und leistungsfähigstes Etablissement Ehstlands.

Verarbeitung von jeglichem: Marmor, Granit, Labrador, Syenit, polnischem u. ausländischem Sandstein, Wassalemschem Stein, Flies u. anderen gebräuchlichen Steinarten zu:

Monumenten, Figuren, Kreuzen, Häuserfaçaden, Treppenstufen, Tischplatten aller Farben u. Dimensionen, Kaminen, Waschtischen etc. etc.

Cementparquett-Steine und **Betonarbeiten** als: Rohre, Brunnen, Dielen, Ornamente für Bauzwecke etc.

Platten und **Walzen** für technische Industrien.

Gute Ausführung. Echte Politur!!

Verlangen Sie Kataloge und Preise.

Die

Buchhandlung

von

Ferd. Wassermann,

Langstrasse Nr. 7,

empfiehlt ihr reichhaltiges Lager von:

Bibeln,
Gesangbüchern,
Erbauungsschriften,
Prachtwerken,
Jugendschriften u. Bilderbüchern,
deutschen u. russ. Classikern,
Geschenkwerken,
Schulbüchern.

Novitäten aus allen Gebieten d. Literatur.

Tinten, Hefte, Ansichtspostkarten,
Photographien etc. etc.

Abonnements auf **Zeitschriften.**

Leihbibliothek u.
Journal-Lesezirkel.

Книжный магазинъ ФЕРД. ВАССЕРМАНА,
Морская улица.